imburgs agblad

Donderdag 3 september 1987. — 69e jaargang nr. 207.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

Te weinig kans om te oefenen

Politie kan niet goed schieten

MELICK – De rijkspolitie in Limburg kan niet goed schieten. Er zijn grote problemen bij het voldoen aan de schietvaardigheidseisen voor het politiepersoneel. De vaardigheid in omgang met en gebruik van vuurwapens bij het 'schietplichtig' personeel is onvoldoende.

In 1983 zijn nieuwe beschikkingen uitgevaardigd die voorschrijven dat elke politieman jaarlijks tien uur onderricht moet krijgen in geweldstheorieën en 10 uur pistoolschieten en 6 uur karabijnschieten moet beoefenen. Daar komt voor de ongeveer 1000 schietplichtigen van het district Limburg van de rijkspolitie weinig van terecht.

„Het grote probleem is dat er onvoldoende accomodatie voor die schietoefeningen in Limburg voorhanden is," zegt een woordvoerder van de rijkspolitie Limburg.

De enige eigen accomodatie van de rijkspolitie in Limburg is een gebrekkig ingerichte overdekte schietbaan in Horst. Voor het merendeel van de oefeningen moet een beroep worden gedaan op militaire schietaccomodaties. Er wordt onder andere wel geoefend bij de Koninklijke Marechaussee in Heerlen en op de militaire schietterreinen bij Venlo en Melick.

Een beperkte eigen mogelijkheid heeft de politie ook nog bij het opleidingsinstituut voor mobiele eenheden (COME) in Horn. Binnenkort zal dat geen eigen voorziening meer zijn omdat het instituut in handen van het ministerie van Binnenlandse Zaken zal overgaan.

De rijkspolitie in Limburg heeft tevergeefs bij de rijksoverheid aangedrongen op het scheppen van meer mogelijkheden voor de schietopleidingen. Een verzoek om een schietbaan onder het nieuwe groepsbureau in Meerssen te bouwen, leed schipbreuk en van een aangedragen plan zoiets in Beek te verwezenlijken is ook niets terecht gekomen.

De gebrekkige schietopleiding voor politiepersoneel is niet enkel een Limburgs probleem. In het Algemeen Politieblad doen twee vuurwapeninstructeurs uit Zuid-Holland en Zeeland ook hun beklag over de onvoldoende schietvaardigheid bij hun collega's.

Stuntvlieger bij Makado baarde opzien

BEEK – De rijkspolitie in Beek heeft gisteren een twintigtal klachten binnengekregen over een stuntvlieger die boven het winkelcentrum Makado een demonstratie gaf. De omwonenden beklaagden zich erover dat de piloot met zijn bijna veertig jaar oude vliegtuigje onverantwoord laag vloog. Veel omwonenden liepen rond tien uur naar hun tuin of balkon en waren verbijsterd getuige van het schroevend dalen en vervolgens sterk stijgen van de kist. Deze maakte daarbij erg veel lawaai en scheerde onder meer rakelings over de flatwoningen aan de Veldekelaan.

Een telefoontje naar de Dienst Luchtvaart van de rijkspolitie op Maastricht Airport bracht duidelijkheid. De demonstratie was door de winkelketen Kwantum op touw gezet ter gelegenheid van de heropening van een filiaal in het Beekse winkelcentrum.

Het toestel, een klassieke Harvard, werd enkele jaren geleden in een oude schuur ergens in Engeland gevonden en is eigendom van 'Wings over Holland' in Lelystad. Aan de vliegdemonstratie zou een sprong van enkele parachutisten vooraf gaan, maar deze kon gezien de weersomstandigheden niet doorgaan.



● Joop Zoetemelk: 'Eerherstel'.

- Roda JC boekt eerste zege
- MVV pakt volle buit in Emmen
- Britse vandalen op transport naar België
- Zoetemelk start zondag toch op WK
- Rob de Wit op z'n qui-vive in Rome

Burgemeester op Elba bestraft

LIVORNO – De burgemeester van Porto Azzurro, Maurizio Papi, is voor een maand op non-actief gesteld als gevolg van de „dramatische gebeurtenissen in de gevangenis" op het eiland Elba. Papi was er voorstander van in te gaan op de eisen van de muitende gevangenen, die een helikopter eisten om met twee gijzelaars te kunnen vluchten. De burgemeester kondigde voorts voortijdig de vrijlating van de gijzelaars aan. Hij krijgt de sanctie opgelegd „omdat hij niet concreet en volgens de regels zijn institutionele functies heeft uitgevoerd", aldus de prefectuur.

Verkeersleiders Spanje gaan weer staken

BARCELONA – De verkeersleiders van de luchthaven El Prat bij Barcelona gaan zaterdagmorgen om 8 uur voor 24 uur in staking, waardoor opnieuw een weekeinde met lange wachttijden in het vakantieverkeer dreigt. Een vakbondswoordvoerder zei dat de verkeersleiders voor stakingsactie hadden gestemd omdat geen overeenstemming was bereikt over de afwikkeling van een loongeschil.

Als een regeling uitblijft, kunnen ook op 12 en 19 september nog stakingsacties volgen. Vorige week zaterdag werd een staking op het laatste ogenblik afgelast omdat een voorlopig akkoord was bereikt over de uitbetaling van achterstallig overwerk.

Vanuit Barcelona wordt het luchtverkeer in eenderde van het Spaanse luchtruim geleid. Op 22 augustus leidde een staking tot langdurig oponthoud voor tienduizenden vakantiegangers.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Later droog en zonnig met middagtemperaturen van 23 tot 25 graden. Meest zwakke wind.

Vrijdag t/m zondag: Perioden met zon, plaatselijk een regen- of onweersbui en middagtemperaturen van rond 22 graden.

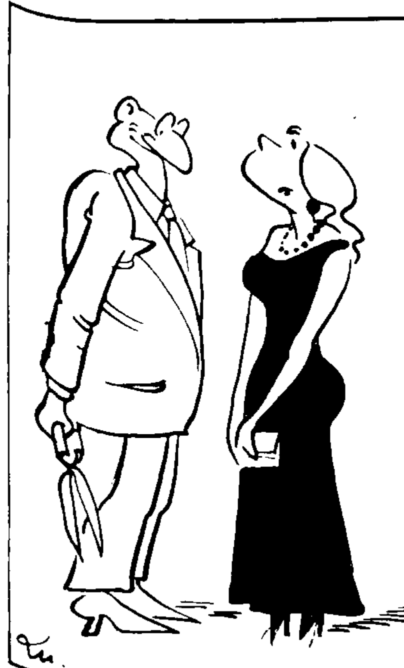
VANDAAG:

zon op:	06.54	onder:	20.24
maan op:	18.46	onder:	00.09

MORGEN:

zon op:	06.55	onder:	20.22
maan op:	19.24	onder:	01.27

Minimode weer populair



VERTEGENWOORDIGER TIM-OIL TIJDENS HOORZITTING IN SITTARD:

Benzinetoerisme nadert einde

door rob peters

SITTARD – De moeilijke tijden voor de Limburgse tankstationhouders, vanwege de lage benzineprijzen in Duitsland zijn met ingang van het nieuwe jaar grotendeels voorbij. Dat zegt J. Dingemans van de benzinemaatschappij Tim-Oil op basis van eigen informatie over naderende accijnsverhogingen bij de Oosterburen. Volgens Dingemans gaat per 1 januri de brandstofprijs in Duitsland omhoog en dat betekent onder andere een verhoging van de literprijs met 10 tot 15 cent. Daarmee zal het verschil dat nu geldt ten opzichte van de Nederlandse benzineprijs grotendeels genivelleerd zijn. Ook de prijs van diesel en LPG zal daardoor aanzienlijk gunstiger worden en zorgen voor terugkeer van de Nederlandse automobilist naar de eigen benzinestations.

Dingemans zei dat gisteren in Sittard tijdens een hoorzitting over de bouw van een nieuw tankstation langs de weg Sittard-Susteren op het terrein van het wegrestaurant Op de Vos in Nieuwstadt. Op vragen van voorzitter Fr. Corten van de bezwarencommissie van Sittard liet Dingemans weten: „Er is goede hoop dat de ellende voor de tankstationhouders die met lede ogen de vlucht van bezninetankers naar Duitsland moeten aanzien, spoedig voorbij is."

Tim-Oil is in verweer gekomen tegen een besluit van de gemeente Sittard om bouwvergunning te verlenen voor een tankstation op enkele honderden meters van de plaats waar Tim-Oil op grondgebied van Susteren een tankstation wil vestigen. De juridische strijd rond die twee geplande pompstations zal uiteindelijk door een uitspraak van de provincie beslist worden omdat op de nieuwe randweg met twee stations teveel uitritten en dus te grote verkeersonveiligheid zal optreden.

Tim-Oil heeft vanwege de aanleg van de Middenweg in Sittard aan de Heerlenerweg al een tankstation moeten sluiten. Een tweede op de Rijksweg zal na het gereedkomen van de randwegen nauwelijks nog recht van bestaan hebben.

Volgens Duitse tankstationhouders zijn er inderdaad aanwijzigingen dat de Duitse regering een miljardengat in de begroting wil dichten met een verhoging van de accijnzen op brandstoffen. „Beslissingen zijn nog niet bekend gemaakt," aldus de benzinepomphouders die afgelopen maanden naar eigen zeggen 'goud hebben verdiend aan de prijsverschillen'. Ook de douane noemt de dagelijks gang van Nederlandse autobilisten naar de grenspompstations enorm. In het plaatsje Tuddern klaagt de burgerij al maanden steen en been over de enorme verkeersoverlast.



● *In Moskou is gisterochtend het proces begonnen tegen de 19-jarige sportvlieger Mathias Rust (midden) uit Wedel bij Hamburg, die op 28 mei met een Cessna landde op het Rode Plein. Hij vloog, vanuit Helsinki, bijna 800 kilometer over Russisch grondgebied zonder te worden opgemerkt. Dit leidde tot de val van minister van defensie Sergej Sokolov en de chef van de luchtverdediging. Het vonnis wordt vrijdag verwacht. Rust, die nu bijna 100 dagen vastzit in de Lefortovo-gevangenis, kan maximaal tien jaar gevangenisstraf krijgen, maar verwacht wordt dat de straf niet zo hoog zal uitvallen. Rust zei dat hij naar Moskou was gevlogen om met de Russische partijleider, Michail Gorbatsjov, over de „wereldvrede" te spreken. Hij verklaarde zich meteen aan het begin van het proces schuldig aan illegale grensoverschrijding en overtreding van de luchtvaartregels. Aanvankelijk bekende hij ook schuld op het derde punt van de aanklacht, vandalisme, maar hij trok deze verklaring later in.*

Parlementaire enquêtecommissie verhoort officier van justitie

ABP kreeg miljoenen te veel aan subsidie

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) heeft op grote schaal onjuiste gegevens verstrekt over de hoogte van de stichtingskosten van zijn woningbouwprojecten. Op basis daarvan heeft het fonds vanaf 1968 voor vele miljoenen teveel aan subsidie gekregen. Het is nog niet zeker of er daadwerkelijk sprake is van fraude, omdat tot nu toe onduidelijk is in hoeverre het ministerie van volkshuisvesting deze praktijk oogluikend heeft toegestaan. Dat bleek gisteren tijdens de verhoren door de parlementaire enquêtecommissie van de met het ABP-onderzoek belaste officier van justitie J.M. Reijntjes en rijksaccountant A.G. Verhesen.

Het gerechtelijke onderzoek naar fraude met bouwsubsidieregelingen 1968 en 1975 is nog lang niet afgerond. Verhesen kon gisteren alleen verslag doen van de stand van zaken rond de regeling 1968.

In het kader daarvan heeft het ABP 137 complexen woningen gebouwd. Daarvan zijn er tot nu 78 onderzocht. In 77 gevallen was sprake van te lage opgave van de stichtingskosten van de woning. Gemiddeld waren de stichtingskosten 7,4 procent hoger dan opgegeven werd.

Uit berekeningen van Verhesen blijkt, dat het pensioenfonds daarmee forse extra bedragen aan subsidie binnengesleept heeft. Bij een complex van 322 woningen gaf het fonds 16,9 miljoen aan stichtingskosten op. De werkelijke kosten waren echter meer dan 21,1 miljoen. Al met al heeft Volkshuisvesting alleen bij dat ene complex al anderhalf miljoen gulden teveel betaald.

Bij lagere stichtingskosten moest ook een lagere huur gevraagd worden. Daardoor daalde het rendement van de investering. Uit de cijfers van de rijksaccountant blijkt echter, dat dat geen probleem was. Het ministerie ging namelijk uit van een rendement dat een tot drie procent hoger was dan het minimale rendement dat het ABP van de Centrale Beleggingsraad moest halen. Met de lagere huur en de hogere subsidie sprong het pensioenfonds er toch goed uit.

Volgens Verhesen is er dan ook geen sprake van een zelfcorrigerende werking in de subsidieregeling. Afgelopen maandag zei de voormalig secretaris-generaal van het ministerie, mr. G. van der Flier, dat hij ervan overtuigd was dat fraude met de regeling niet mogelijk was, omdat dat voor beleggers niet rendabel zou zijn.

VROM gaat te veel betaalde subsidies terugvorderen

DEN HAAG – Het ministerie van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer gaat proberen te veel betaalde subsidies voor woningen in de premiehuursector terug te vorderen. Staatssecretaris Heerma van volkshuisvesting heeft dit in een brief aan de voorzitter van de Tweede Kamer geschreven.

Inmiddels is al een terugvorderingsprocedure in gang gezet. Het gaat daarbij om een woningbouwplan waarvan uit onderzoek eerder dit jaar is gebleken dat de maximale stichtingskostengrens is overschreden. Het rijk heeft derhalve ten onrechte susidie uitgekeerd voor deze woningen. Het terugvorderen hoeft geen gevolgen te hebben voor de huren van de woningen.



muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Australische Limburger Paul Cox in spoor van Van Gogh

Gesproken woord sterkste troef in 'Vincent'

UTRECHT/HEERLEN – Een jaar geleden kwam tijdens een interview met de Limburgse Australiër Paul Cox diens Van Gogh-project ter sprake. Gevraagd of hij overeenkomsten zag tussen Van Goghs vlucht uit Nederland om zich elders artistiek te gaan ontplooien en de emigratie van Cox zelf, noemde de cineast dat een verschrikkelijke vergelijking: „Want ik leef voorlopig nog. Maar ik heb ook vreselijk moeten boksen en veel moeten opofferen: mijn leven, mijn liefde, alles. Om te doen wat ik dacht dat ik moest doen. Dat klinkt misschien als een bijna religieuze opvatting, maar ik heb een inderdaad strenge taakopvatting die je protestants mag noemen, of katholiek net zo goed. Ik zal altijd alles doen met alle inzet die ik kan geven. Ik kan niet tegen tweederangs ideeën. Ik kan niet tegen mensen die iets maar half doen. Ik doe alles met een soort agressie. Zoals ook Van Gogh het deed, ja. En die opvatting van mij, daar betaal ik de prijs voor."

En Paul Cox gaf aan, zij het nogal vaag, welke richting hij met zijn Van Gogh-film uit wilde: „Ik wil terug naar mijn eigen wortels. Als je me nu vraagt of het een documentaire wordt of een speelfilm, dan kan ik niets anders zeggen dan dat het film wordt; een experiment, net zoals ik vroeger altijd deed".

De film is inmiddels af en wordt tijdens de Nederlandse Filmdagen in Utrecht vertoond. De titel luidt Vincent. Het resultaat overtreft de verwachtingen.

Een cineast concentreert zich op een schilder en speelt als sterkste troef het gesproken woord uit, 'off screen' nog wel. De laatste achttien jaren uit het hartverscheurend tragische leven van de 97 jaar geleden overleden schilder (welgeteld niet één schilderij had hij weten te verkopen) worden gereconstrueerd via voordracht uit de brieven die hij in die periode heeft geschreven aan Theo van Gogh; broer van de schilder, overgrootvader van een inmiddels redelijk bekende Nederlandse cineast.

Enigszins bevreemdend aan Vincent is het voor een Nederlander om de brieven van een landgenoot in het Engels voorgelezen te krijgen, maar het heeft wel het moeilijk te overschatten voordeel gehad dat een uitnemend acteur als de Engelsman John Hurt nu zijn prachtige stem en superieure voordracht aan die teksten kon toevoegen. Noem dat desnoods een hoorspel-effect, maar het werkt schitterend. Qua beeld hoefde Paul Cox daar niet veel meer aan toe te voegen en daar blijkt hij zich terdege van bewust te zijn geweest. De camera volgt vogels in hun vlucht, beziet bloemen (veel klaprozen en zonnebloemen allicht), landschappen (Brabant, de Borinage, de Provence) in wisselende seizoenen. Landschappen die er nog bijliggen zoals Van Gogh ze óók gezien kan hebben.


● John Hurt: prachtige stem en superieure voordracht...

De combinatie met de voorgelezen brieven werkt hier meestal sterk. Moeilijker werd het met de stukjes Den Haag, Parijs, Arlès en St. Rémy die nodig waren, want om daarin het vorige eeuwse tijdsbeeld terug te vinden diende Cox' camera zich streng in te perken tot details die op zichzelf wellicht kloppend zijn met dat gezochte tijdsbeeld, maar waarschijnlijk weinig kenmerkend zijn voor de manier waarop Van Gogh (een landschapschilder voor het eerst in een grote stad) ernaar zal hebben gekeken.

Nog een stap verder doet Cox als hij beelden fourneert die hij in scène heeft moeten zetten. De aardappeleters, de Brabantse boerderij in het bos, zijn schoenen, de kamer in Arlès. Daarmee wordt de boel al lichtelijk geforceerd, al blijkt het soms aardig te werken. Maar het loopt echt uit de hand als de ensceneringen te groot zijn gemaakt met b.v. tingeltangel-taferelen in Parijs. Het zijn betreurenswaardige misrekeningen omdat tijdens verweg het grootste deel van Vincent de balans tussen wat je hoort en ziet, juist uiterst indrukwekkend is.

OPERA FORUM GAAT JONG TALENT BEGELEIDEN

Cristina Deutekom Concours kweekplaats voor operatalent

AMSTERDAM – Opera Forum maakt ernst met het begeleiden van jong operatalent. Deze week begint de inschrijving voor deelname aan het concours, waaraan Cristina Deutekom haar naam heeft verbonden. Het voornaamste doel is om jong Nederlands talent de kans te geven om praktische opera-ervaring te op te doen. Winnen is geen hoofdzaak, maar de drie finalisten krijgen wel een rol in een Forumproduktie. Bovendien wordt er een stageplaats voor hen gerealiseerd bij een gerenommeerd internationaal operahuis. Daarvoor zijn bedragen van 12.500, 10.000 en 7500 gulden beschikbaar.

De inschrijving sluit op 30 september. In het weekeinde van 10 en 11 oktober worden er in Enschede audities gehouden. Half oktober wordt bekendgemaakt welke tien personen tot de tweede ronde zijn toegelaten. De tien uitverkorenen worden vervolgens door een jury bij al hun artistieke activiteiten gevolgd. Bij alle optredens, concerten, openbare lessen en voorstellingen en niet te vergeten de daarbij behorende repetities is de jury aanwezig. Op zondag 10 januari wordt er een tweede auditie gehouden. Alle tien de kandidaten zingen twee werken, die in overleg met de jury worden vastgesteld. In de beoordeling zit een advies verwerkt met aanbevelingen voor het vervolg van de loopbaan.

De drie kandidaten, die als finalisten worden aangewezen, zullen zich op 13 februari aan het publiek presenteren met begeleiding van het Forum-orkest. Na het optreden wordt bekendgemaakt hoe de prijzen zijn verdeeld. Het ziet er naar uit, dat het slotconcert zowel door radio als televisie rechtstreeks wordt uitgezonden. De vraag is nu nog welke zendgemachtigde aan het langste eind zal trekken. Het belang van het concours ligt in de deskundige begeleiding, die de deelnemers krijgen, ongeacht of ze in de finale komen of niet. Daarvoor is een zevenhoofdige jury beschikbaar met als voorzitter de voormalige intendant van de Nederlandse Opera Hans de Roo. De leden zijn Cristina Deutekom, Forum-dirigent August Haltmayer, John Fisher, die een belangrijke functie bekleedt aan de Scala in Milaan, Pieter van den Berg en de Amsterdamse pedagoge Margreet Honig. Over de benoeming van het zevende jurylid is men nog in bespreking.

De instelling van een concours, waarin de nadruk ligt op observatie en coaching van talent en op advies over hun toekomst, is volgens directeur Westerhoud van Forum. „Wil je als land serieus met opera bezig zijn, dan zul je wat aan eigen kweek moeten doen". Westerhoud is niet bang, dat het talent voor het buitenland wordt klaargestoomd. „Er moeten nu vaak buitenlandse solisten geëngageerd worden, omdat er in Nederland niemand voor een rol voorhanden is". Het Cristina Deutekom-concours maakt de stichting van een eigen operastudio niet overbodig. Het tegendeel is waar. Forum werkt aan het Forum-jong project, dat aankomende dirigenten, regisseurs, solisten en andere mensen die bij opera betrokken zijn, de gelegenheid geeft om twee jaar lang praktijkervaring op te doen met eigen voorstellingen. Dat project is nog niet van de grond. Maar volgens Peter Westerhoud, zijn de vooruitzichten zo goed, dat verwacht mag worden, dat het Forum-jong project in het verlengde van het concours tot ontwikkeling kan komen. Het wordt namelijk geenszins uitgesloten, dat een aantal van de deelnemers naar het Forum-jong project zal kunnen doorstromen.


● Christina Deutekom en Peter Westerhoud bij de presentatie van het Christina Deutekom Concours

Het Cristina Deutekom concours kost f 200.000. Dit geld is bijeengebracht door de provincie Overijssel, particulieren en de Nederlandse Toonkunstenaars Bond, die het initiatief van harte steunt. Het ligt in de bedoeling om het concours jaarlijks te houden. Westerhoud: „Het operavak is buitengewoon lastig. Het gebeurt al te vaak, dat jonge mensen zonder ooit in de schijnwerper te hebben gestaan, weer uit de operawereld verdwijnen. Met dit concours willen wij hen laten voelen, dat er aandacht voor ze is en dat wij een aanzet willen meegeven over de wijze waarop zij hun carrière kunnen voortzetten".

Organisatie Festival Religieuze Muziek op zoek naar nieuwe solisten

Harry Peeters zegt af voor openingsconcert

MAASTRICHT – De Limburgse bas Harry Peeters zal niet zingen op het openingsconcert van het Euro-Festival Religieuze Muziek 1987, morgenavond om 20.30 uur in het Staargebouw van Maastricht. Intendant Jan van Vlijmen van de Nederlandse Opera heeft hem geen toestemming gegeven de repetities van de opera Don Carlos van Verdi, waarin Peeters de rol van Philips II zal zingen, te verlaten. De organisatie had gisteren nog geen vervanger voor Peeters kunnen vinden. Ook de alt Catherine Patriasz kan zaterdagavond wegens ziekte niet zingen in Maastricht. Haar plaats wordt ingenomen door de counter-tenor Jeffrey Gall.

Het openingsconcert van het Festival wordt ingezet met de Missa in C van Ludwig van Beethoven, die wordt uitgevoerd door de Capella Sancti Servatii en het Limburgs Symphonie Orkest. Solisten zijn Wilma Verbeet, Cecile Schouten en Hein Meens, dirigent is Peter Serpenti. Daarna voeren het LSO, het Koninklijk Mannenkoor St. Lambertus en het Vrouwenkoor van Muziekschool Heerlen o.l.v. Ger Withag het Veni Creator van Marius Monnikendam uit. Lambertus, het LSO en de Koninklijke Zangvereniging Venlona sluiten het concert af met Bohuslav Martinu's Soldatenmis. Ook hier is Ger Withag dirigent, solist is de bas Theo van Gemert.

Zaterdag is er – eveneens in het Staargebouw – een concert met de Amsterdamse Bachsolisten, die Zelenka's Lamentationes Jeremiae Prophetae uitvoeren. Solisten zijn naast Jeffrey Gall, de tenor Howard Crook en de bas Peter Kooy. De klaagliederen van Jeremias van de Tsjechische barok-componist Dismas Zelenka bestaan uit zes cantates voor solostem en kamerorkest. Het concert begint om 20.30 uur.

Zaterdagavond om 23.00 uur brengt het gezelschap Olim in de Redoute van de Stadsschouwburg de muziektheaterproductie Inferno, geschreven door Etty Mulder. Flarden tekst van Dante's Inferno worden muzikaal verklankt door apocalyptische gezangen, moralistische verzen en polyfone liturgische muziek. Teksten van Etty Hillesum, Gerrit Achterberg, Harry Mulisch en Georg Steiner worden in het programma verweven. Deze productie wordt ook uitgevoerd op 6, 7, 8 en 9 september als lunchconcert om 12.30 uur in de Redoute.

Zondag 6 september voeren het Huelgas Ensemble en de Huelgas Schola o.l.v. Paul van Nevel Cypriotische O-Antifonen uit. Het betreft een cyclus van negen polyfone antifonen, die alle met O beginnen (O Sapientia, O Adonay etc.). Het concert wordt gegeven in de Sint Janskerk en begint om 20.30 uur.

Traviata in Luik

LUIK/HEERLEN – Komende vrijdag om 20.00 uur begint in Luik het operaseizoen met een uitvoering van La Traviata van Verdi. Volgende uitvoeringen zijn op 6, 8, 10 en 12 september, alle in het Théatre Royal de Liège. Koor en orkest van de Opéra Royal en de solisten Sylvia Mosca, Christina Angelakova, Lysiane Leonard en Janos Nagy staan onder leiding van Michael Halasz.

Bovendien staan er uitvoeringen op het programma in het Palais des Beaux Arts in Charleroi (15 september) en Ludwigshafen (18 en 20 september). Op 11 september wordt in het Théâtre Royal het bekende ballet Coppelia van Léo Delibes opgevoerd. Twee sterren van de Opera van Parijs, Françoise Legree en Frédéric Olivieri zullen de hoofdrollen dansen. Choreograaf is Gehrard Senft van de Weense Volksoper, het orkest van de Luikse Opera staat onder leiding van Robert Bleser. De uitvoeringen zijn gepland op 11 september en 12 en 28 november om 20.00 uur en op 13 september om 15.00 uur. Reservering is mogelijk via ☎ 0932/41236765 van 11.00 tot 18.00 uur.

Per abuis is bij de puzzel van gisteren meteen de oplossing geplaatst. Vandaag treft U de oplossing van de puzzel van dinsdag aan.

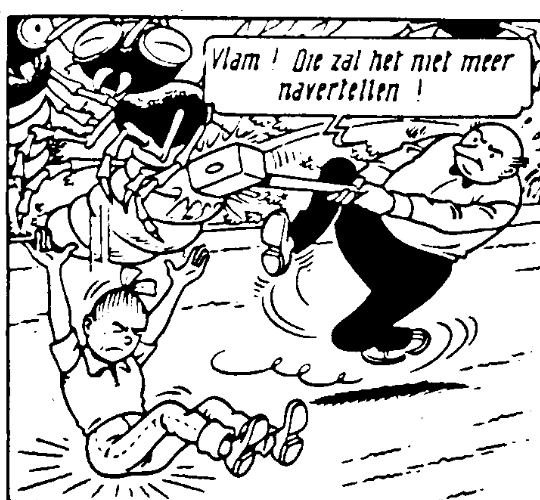
Oplossing van eergisteren

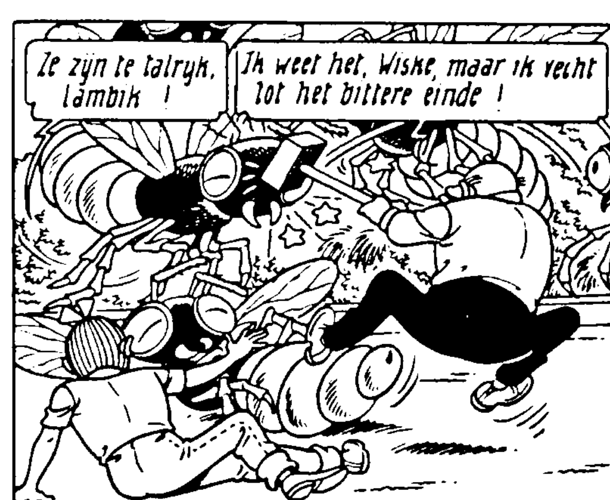
-	g	e	-	d	-	-	h
-	e	s	t	r	a	d	e
-	d	s	-	i	a	e	n
p	r	e	v	e	l	e	n
-	o	n	-	-	-	-	a
o	c	t	o	p	u	s	-
-	h	i	t	-	r	o	k
a	t	e	-	l	i	l	a

puzzel van de dag

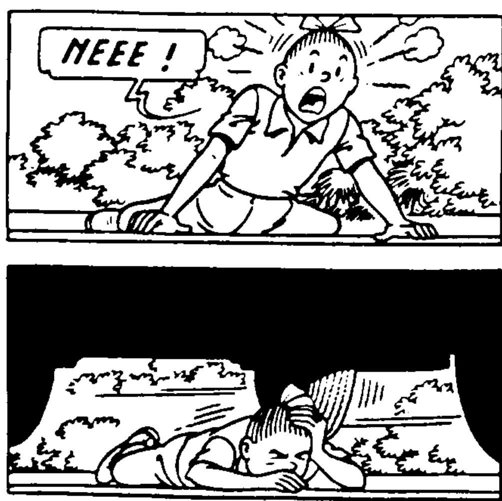
bokkesprong		do / Moh. vastenmaand			deel v. d. voet		laagte / meetlat
verslag							
vader / pl. in Gelderl.			edel		Chin. munt / pl. in Brabant		
						noorden	
			lengtemaat	bijb. figuur			
projectieplaat / reukwater						kiem	
				bijb. figuur			
doelpunt			zinken bak				

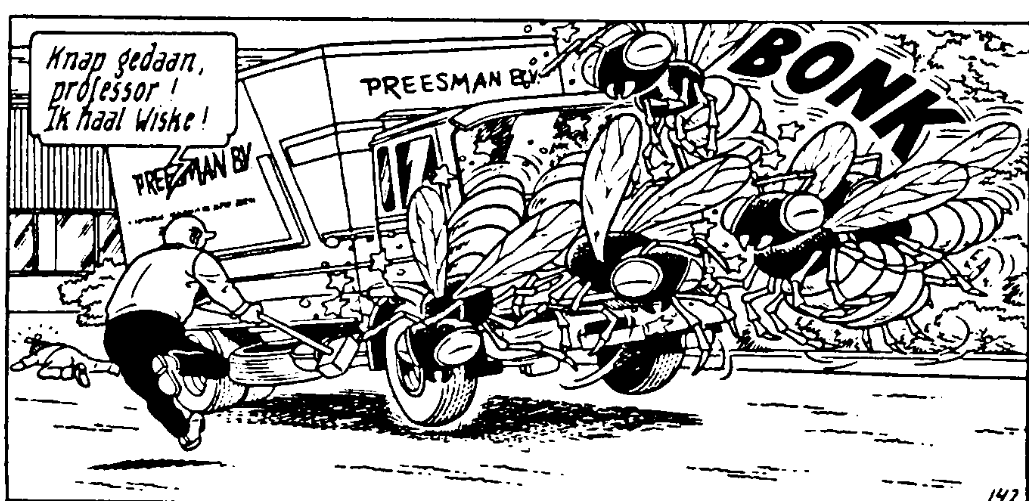
de woeste wespen











panda en het doosje-doosje







recept

Frambozenkoekjes

Benodigdheden: ongeveer 16 koekjes, kersen, 3 el frambozengelei, 1 dl slagroom, 3 blaadjes rode gelatine, 2 el suiker, 1 thl geraspte citroenschil, 250 gr magere kwark, chocoladesaus.

Een bakje met koud water nemen. Doe hier de gelatine en laat dat vijf minuten staan. Knijp de blaadjes uit, doe ze in een pannetje en warm ze even op. Voeg er intussen al roerende de frambozengelei, suiker, geraspte citroen en kwark aan toe. Klop de slagroom stijf en doe deze als allerlaatste voorzichtig door de crème. Neem een vel folie en leg er nu 8 koekjes naast elkaar op. Verdeel er goed de frambozencréme over. De overige koekjes op de besmeerde exemplaren leggen en de randen van de folie omhoog vouwen. Plaats de koekjes geduren één uur in de koelkast. De acht koekjes vervolgens van elkaar losmaken en op een schaal leggen. Verwarm de chocoladesaus en giet deze er overheen. Leg hier bovenop wat kersjes.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04494-4686
Hoensbroek 045-21855
Kerkrade 045-452932 45550
Maastricht 043-25447
Schaesberg 045-31171
Roermond 04750-1848
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-1504

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 69.
per maand f 23.

Kabinet nog niet achter principe-akkoord met CMHA

Overleg Van Dijk en ambtenaren mislukt

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft nog geen goedkeuring gehecht aan het principe-akkoord dat minister Van Dijk (Binnenlandse Zaken) met de Centrale voor Middelbare en Hogere Ambtenaren (CMHA) heeft afgesloten. Tijdens het kabinetsberaad is gisteren uitvoerig gesproken over het arbeidsvoorwaarden- en werkgelegenheidsbeleid voor het komende jaar.

Minister Van Dijk beschouwt de bereikte overeenstemming met de CMHA, van de vier ambtenarencentrales verreweg de kleinste, als een algemeen arbeidsvoorwaardenakkoord voor dit en het komend jaar. Het zal op Prinsjesdag onderdeel vormen van zijn begrotingsvoorstel, ook al hebben de overige bonden dit gisteren afgewezen.

Bij de presentatie van zijn begroting hoopt Van Dijk een manier te hebben gevonden om de VUT op een andere wijze te kunnen financieren. Hierdoor zal ruimte ontstaan voor verdere maatregelen in het arbeidsvoorwaardenbeleid. Dat dit geld voor een generieke loonsverhoging zal worden gebruikt, ligt volgens Van Dijk „niet voor de hand". Het kabinet vreest dat zo'n loonmaatregel zal doorwerken naar de uitkeringsgerechtigden.

Bovendien heeft Van Dijk in gedachten dit extra geld reeds uitgegeven aan o.a. een onregelmatigheidstoeslag voor lagere ambtenaren, het onderbrengen van ambtenaren in de werkloosheidsregelingen die ook gelden voor werknemers in het bedrijfsleven, en voor een andere ziektekostenverzekering, gebaseerd op het ziekenfondspakket.

Actie

De ABVA/KABO denkt er over om naar de rechter te stappen, nu Van Dijk het akkoord eenzijdig wil opleggen. De andere twee centrales voelen meer voor raadpleging van de commissie-Albeda. In reactie op de gisteren gehouden blokkade-actie van de Haagse gemeentereiniging zei Van der Scheur (ABVA/KABO) te hopen dat deze actie een vervolg krijgt.

Verscheidene ministers hebben er tijdens de kabinetsvergadering bezwaar tegen gemaakt dat het akkoord alleen met de kleinste ambtenarencentrale is afgesloten. De grote centrales van FNV- en CNV-ambtenaren wilden aan het akkoord (dat vooral een verhoging van de hogere salarissen en een verlaging van de VUT-leeftijd inhoudt) niet meedoen.



● Ongeveer 500 van de in totaal 600 medewerkers van de Haagse gemeentereiniging blokkeerden gisterochtend met zo'n 300 wagens enige tijd een aantal kruispunten in het centrum van de stad. De ambtenaren van de gemeentereiniging protesteerden met deze actie tegen het akkoord van minister Van Dijk (Binnenlandse Zaken) met de Centrale van Middelbaar en Hogere Ambtenaren (CMHA) over loonsverhoging voor deze ambtenaren.

Kamerlid zou ton hebben verdiend met speculeren

Van den Bergh (PvdA) opnieuw in opspraak

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het PvdA-Kamerlid Harry van den Bergh heeft tussen januari 1985 en juni 1987 in het totaal 100.000 gulden verdiend met handel in aandelen. Alleen al aan aan- en verkopen van Fokker-aandelen heeft Van den Bergh 12.000 gulden verdiend. Van den Bergh blijkt bovendien een commissariaat te hebben bij het bedrijf Westhaven NV in Amsterdam zonder daarvoor de binnen de PvdA vereiste toestemming van de fractietop te hebben. Dat staat in artikelen die deze week verschijnen in de weekbladen Nieuwe Revu en Vrij Nederland.

Van den Bergh kwam deze zomer al in opspraak, toen hij ervan beschuldigd werd met voorwetenschap in aandelen Fokker te hebben gespeculeerd. Van den Bergh is jarenlang binnen de PvdA-fractie de eerste woordvoerder geweest op het gebied van defensie-aankopen. Op die manier had hij veel te maken met de gang van zaken bij Fokker. Een in opdracht van PvdA-fractievoorzitter Wim Kok ingesteld onderzoek kon dat misbruik van voorwetenschap echter niet aantonen. Van den Bergh mocht daarop van Kok lid blijven van de PvdA-fractie, maar verloor wel zijn belangrijke woordvoerderschap.

In het weekblad Nieuwe Revu bevestigt de heer Koster van het Controle Bureau van de Effectenbeurs dat Van den Bergh in talloze beursfondsen heeft gehandeld. Koster assisteerde de accountant Dubois die in opdracht van Kok de Fokkertransacties onderzocht.

PvdA-fractievoorzitter Kok heeft na ruggespraak met Dubois in een reactie op het Nieuwe Revu-artikel verklaard dat het „geen nieuw licht werpt" op de inhoud van het onderzoek, en dat Kok „geen aanleiding ziet" zijn conclusie dat Van den Bergh kan aanblijven als Kamerlid, te herzien.

Van den Bergh wilde gisterochtend niet reageren op de nieuwe beschuldigingen. „Voor mij is de zaak afgedaan".

Later op de dag hield het Kamerlid zich schuil voor commentaar op de berichtgeving in Vrij Nederland dat hij een commissariaat heeft bij het bedrijf Westenhaven NV zonder dat het fractiebureau van de PvdA dat van te voren heeft goedgekeurd. Een PvdA-woordvoerder heeft dat later desgevraagd bevestigd. De PvdA is achteraf op de hoogte gesteld van de betaalde nevenfunctie.

De PvdA heeft gisteren, een uur na het bekend worden van het nieuws over Van den Bergh, een nieuwe lijst met nevenfuncties van fractieleden bij de griffie van de Tweede kamer ingediend. Daarop prijkt het commissariaat van Van den Bergh bij Westhaven wel, temidden van zijn tien andere nevenfuncties. Met elf bijbanen, waarvan twee betaald, voert Van den Berg de lijst van nevenfuncties van PvdA-kamerleden aan.

Franz Josef Strauß ontstemd

Kohl herhaalt rakettenvoorstel

BONN – De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl heeft gisteren in een speciale zitting van het parlement zijn aanbod herhaald, om onder bepaalde voorwaarden de al 17 jaar oude 72 Pershing-1A-raketten in de Bondsrepubliek Duitsland niet te moderniseren. Kohl zei dat zijn vorige week afgelegde verklaring tot doel heeft de onderhandelingen in Genève tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie over afschaffing van raketten voor de middellange afstand te bespoedigen.

De bondskanselier ging niet in op de grote verschillen van mening binnen zijn eigen regering over de kwestie. Met name de Christelijke-Sociale Unie van Franz Josef Strauß is bijzonder ontstemd over de beleidswijziging in Bonn.

De Beierse CSU is uit protest tot een gedeeltelijke boycot van het kabinet overgegaan. Strauss verwijt Kohl dat hij zonder overleg is afgeweken van vroegere afspraken binnen de coalitie.

De regeringsmeerderheid in de Bondsdag wees een stemming over de toezegging van Kohl van de hand. Een motie van de oppositie waarin werd opgeroepen om steun voor het initiatief werd verwezen naar de daarvoor bestemde commissie. Daarmee wist de christelijk-liberale coalitie te voorkomen dat de tweespalt tussen CDU en CSU bij een parlementaire stemming aan het licht zou komen.

Groep-Brunswijk weer actief in Brokopondo

PARAMARIBO – De groep-Brunswijk is deze week weer actief geweest in het district Brokopondo, dat ongeveer een maand geleden door de Surinaamse regering tot veilig gebied werd verklaard.

Volgens het officiële Surinaamse persbureau SNA hebben rebellen maandag negentig kilometer ten zuiden van Paramaribo een bus met arbeiders van de palmolieplantage Victoria tegengehouden en teruggestuurd naar de hoofdstad. De inzittenden werden beroofd van voedsel en sigaretten, zo meldde SNA. Bij dit incident werd niemand gewond. De televisie in Frans Guyana berichtte dat in het Marowijne-gebied, waar zich veel Surinaamse vluchtelingen bevinden, tyfus is uitgebroken. In ziekenhuizen in Frans Guyana zouden al tachtig tyfus-patiënten zijn opgenomen. De Surinaamse overheid verleent in Oost-Suriname al geruime tijd geen medische zorg meer.

Het Surinaamse dagblad De Ware Tijd meldde dat Surinaamse vluchtelingen in Frans Guyana hebben laten weten pas naar hun land terug te willen als er in Paramaribo een ander bewind is. Een woordvoerder van het Jungle Commando heeft laten weten dat Ronnie Brunswijk geen contact wil met de Nederlandse publicist Willem Oltmans, die een bemiddelingspoging tussen het bewind en de rebellen zou ondernemen.

Libië hervat bombardementen in Tsjaad

N'DJAMENA – Libië heeft gisteren drie steden gebombardeerd in het noorden van Tsjaad en daarmee een bestand verbroken dat het afgelopen maandag afkondigde. Dit verklaarde een woordvoerder van de Tchadische ambassade in Parijs.

Ouadi Doum, waar zich een belangrijke Tsjadische luchtmachtbasis bevindt, Ounianga Kebir en Bardai zouden de steden zijn die zijn gebombardeerd. De woordvoerder zei niets te weten over eventuele slachtoffers. In N'Djamena uitte een regeringswoordvoerder de beschuldiging dat Libië bij zijn bombardementen op de steden chemische wapens heeft gebruikt.

Tsjaad, dat al jarenlang in oorlog verkeert met Libië, moest afgelopen vrijdag de stad Aouzou uit handen geven. De stad is gelegen in de Aouzou-strook, het noordelijke grensgebied dat Tsjaad begin augustus heroverde op Libië.

Wolven vallen kinderen aan

CAIRO – In het zuiden van Egypte hebben groepen wolven in enkele dorpen kinderen aangevallen. Meer dan 30 kinderen liepen, deels zware, verwondingen op. De meeste slachtoffers zijn tussen de drie en zes jaar oud. De afgelopen weken zijn verscheidene mensen overleden aan hondsdolheid na te zijn gebeten door wolven. Dit is gisteren bericht door een Egyptische krant.

Vooral in het district Maghagha, 200 kilometer ten zuiden van de Egyptische hoofdstad houden de dieren huis, zo meldt de krant. Inwoners zeggen dat het aantal aanvallen door wolven sterk is toegenomen na het gereedkomen van een autoweg. Het verkeer zou de dieren hebben verdreven uit hun traditionele woongebieden. De wolven hielden zich tot voor kort op in omvangrijke maïsvelden in de buurt van dorpen.

China: doden na aardverschuiving

PEKING – In de Chinese provincie Sichuan zijn zeker 34 doden gevallen bij een aardverschuiving. 47 mensen werden vermist en liggen vermoedelijk bedolven onder tonnen modder en puin, zo heeft het persbureau Xinhua gisteren gemeld.

De aardverschuiving deed zich dinsdag voor in het district Wuxi, ruim 1.100 kilometer ten zuidwesten van Peking. Wat de oorzaak van de aardverschuiving is, is nog niet bekend.

Amerikaanse regering verdeeld over houding jegens Irak

Tankeroorlog in Golf verscherpt

BAGDAD – De na een pauze van 45 dagen weer losgebarsten 'tankeroorlog' tussen Iran en Irak is gisteren verder verscherpt. Iraanse revolutionaire gardisten voerden in hun snelle motorbootjes binnen 16 uur aanvallen uit op een vrachtschip en vier tankers. Irak maakte bekend dat zijn luchtmacht voor de Iraanse kust het elfde schip met Iraanse olie aanviel sinds zaterdag en er „directe treffers" op plaatste. Iran sloeg terug met bombardementen op industriële centra bij de Zuidiraakse havenstad Basra en omgeving, waarbij volgens Bagdad acht mensen om het leven kwamen en 36 personen verwondingen opliepen.

Onder Amerikaanse begeleiding varende Koeweitse tankers zijn tot dusver door Iran ongemoeid gelaten. Dinsdag arriveerde weer een konvooi, het zesde, in Koeweit. In Washington werd meegedeeld dat opnieuw zeven oorlogsschepen de Amerikaanse vloot in de Golf van Oman hebben versterkt.

De Amerikaanse regering is overigens diep verdeeld over haar houding jegens de nieuwe Iraakse aanvallen. Dit meldde gisteren het persbureau UPI onder aanhaling van onbekend gebleven regeringsbronnen. Een groep Amerikaanse functionarissen zou Irak hebben aangemoedigd de aanvallen op te voeren hoewel de regering-Reagan in het openbaar de beschietingen afwijst. Volgens de bronnen heeft Washington Irak inlichtingen doorgegeven over doelen als Iraanse olie-installaties en tankers. Van zeven regeringsfunctionarissen en een bron in het Amerikaanse parlement werd vernomen dat de regering zo diepgaand verdeeld is voor hoe de crisis in de Golf aan te pakken dat er tegenstrijdige signalen zijn gestuurd naar Irak.

Wapenembargo

Regeringsfunctionarissen in Washington verklaarden dinsdag dat de VS wegens de houding van Teheran jegens de VN-resolutie sterker gaan aandringen op strafmaatregelen tegen Iran om een wapenstilstand in de Golfoorlog te bewerkstelligen. Een wapenembargo is volgens Washington daartoe het beste middel.

De Franse regering heeft gisteren drie mijnenjagers van de haven van Djibouti gestuurd naar de Golf van Oman, waar ze gaan deelnemen aan de zoekactie naar mijnen in de internationale wateren.

PUNT UIT

Fraude

● De politie van Deventer heeft twaalf chauffeurs en de directeur van het Deventer taxibedrijf Schutte aangehouden in verband met fraude. Uit onderzoek van de politie, de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD), de gemeentelijke sociale dienst van Deventer en het GAK uit Apeldoorn is gebleken dat diverse instanties in de periode van 1 maart 1986 tot juli 1987 voor ruim twee ton zijn benadeeld. De chauffeurs, die allen een sociale uitkering hebben, gaven maar een beperkt aantal uren op van de totale tijd die ze voor het taxi-bedrijf werkzaam waren. Zij ontvingen daardoor ten onrechte uitkeringsgelden. De directie van de taxi-onderneming verstrekte foutieve opgaven aan de fiscus en betaalde zo te weinig belasting.

Tieners

● *De Haarlemse politie heeft een 15-jarige en een 17-jarige Haarlemmer aangehouden, die hebben bekend vorige maand willekeurige voorbijgangers met een mes te hebben bedreigd en gestoken. Een politiewoordvoerder sprak woensdag van een triest record, omdat het jonge duo op één dag zeven mensen zou hebben bedreigd. Naast de afpersing maakten de jongens zich ook schuldig aan diefstal. In korte tijd werden acht auto's en twee bromfietsen gestolen, die later vermeld zijn teruggevonden. De politie schat de totale schade op zo'n 60.000 gulden. De kinderrechter in Haarlem heeft vanwege de ernst van de feiten de gevangenhouding van de minderjarige verdachten gelast.*

Slibscherm

● In de mond van de Botlekhaven in de Europoort wordt vandaag het laatste deel van een 320 meter lang slibscherm op de bodem geplaatst. Het scherm moet ervoor zorgen dat de aanslibbing in de 15 meter diepe haven met 10 tot 20 procent vermindert. Gemeentewerken van Rotterdam baggert nu jaarlijks 2,5 miljoen kubieke meter slib uit de Botlekhaven. Hiermee is een bedrag van 10 miljoen gulden gemoeid. De aanleg van het slibscherm kost 700.000 gulden. Het geleidt de slibstroom naar open zee. Het scherm ligt op 15.80 meter diepte en levert daardoor geen gevaar voor de scheepvaart op. Als het slibscherm goed bevalt, dan overweegt de gemeente om ook andere Rotterdamse havens er mee uit te rusten.

Evacuatie

● In de Generaal Majoor de Ruyter van Steveninckkazerne in Oirschot zijn in de nacht van dinsdag op woensdag ongeveer honderd militairen geëvacueerd na een brand in het gebouw waar zij sliepen. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De brand woedde in een legeringsgebouw en is vermoedelijk veroorzaakt door onachtzaamheid. De schade is beperkt en vooral veroorzaakt door het vele bluswater.

Omkoping

● *Een 37-jarige hoofdagent van de Haagse recherche is aangehouden op verdenking van valsheid in geschrifte en omkoping. Hoofdagent T. de G. wordt ervan verdacht tegen betaling in het reisdocument van een 55-jarige man uit Hong Kong stempels van de vreemdelingendienst te hebben geplaatst. Het verblijf van de Chinees in Nederland werd hierdoor ten onrechte legaal. De zaak kwam aan het licht toen de Chinees, die werkzaam is in de illegale gokwereld, vorige week werd aangehouden. De hoofdagent ontkent iets met omkoping te maken te hebben.*

Carnavalsfeest

● Een multiraciaal carnavalsfeest in Notting Hill, een wijk in het westen van de Britse hoofdstad Londen, is geëindigd in rellen. Daarbij zijn ongeveer 60 mensen, onder wie drie agenten, gewond geraakt. Het kwam tot botsingen tussen een menigte van enkele honderden rellenschoppers, die de oproerpolitie met flessen en stenen bekogelde. Een man kwam door messteken om het leven. In totaal zijn 97 mensen gearresteerd, onder andere wegens verboden wapenbezit.

Reizen

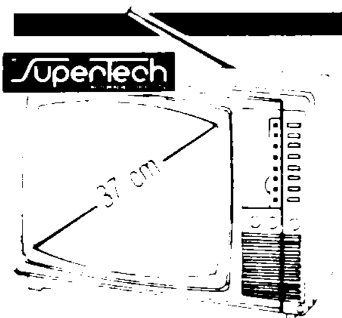
● Bonn en Oost-Berlijn hebben een halvering van de treintarieven per 1 november voor reizen van bepaalde categorieën van hun ingezetenen tussen beide Duitslanden aangekondigd. Dit gebeurde zes dagen voor het bezoek van de Oostduitse partijleider Erich Honenecker aan de Bondsrepubliek Duitsland.

GROOTSTE KEUZE, ABSOLUTE ZEKERHEID VAN LAAGSTE PRIJZEN, DESKUNDIG ADVIES EN PERFEKTE SERVICE

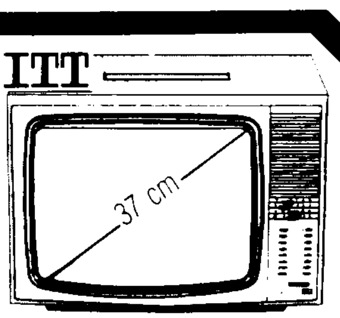
VOGELZANG AANBIEDINGEN

DAAR KUN JE ECHT NIETOMHEEN!

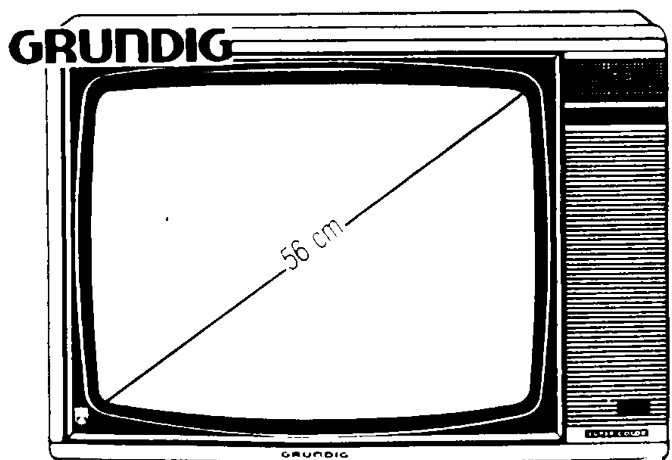
TELEVISIES



SUPERTECH CTV 837
Portable kleuren TV met 37 cm beeldbuis en 8 voorkeurzenders, inkl. telescoopantenne, video aangepast, 4 Watt front speaker, S-tuner.
499

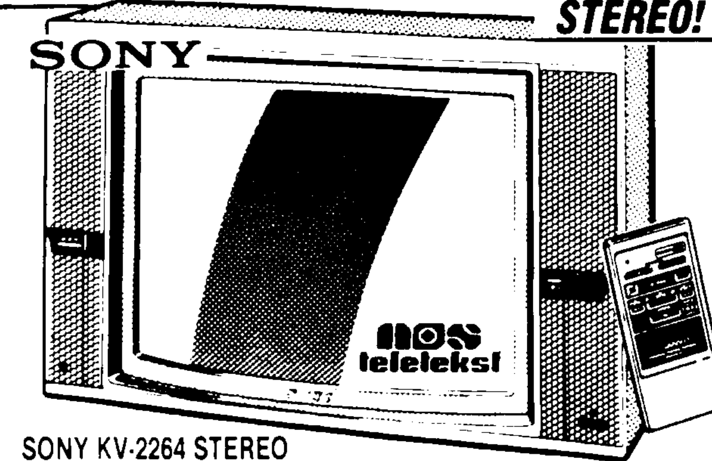


ITT 3114 PORTABLE KLEURENTELEVISIE
Kompakte portable met 37 cm High focus beeldbuis, 16 voorkeurzenders, S-tuner, tiptoetsbediening, front luidspreker.
669

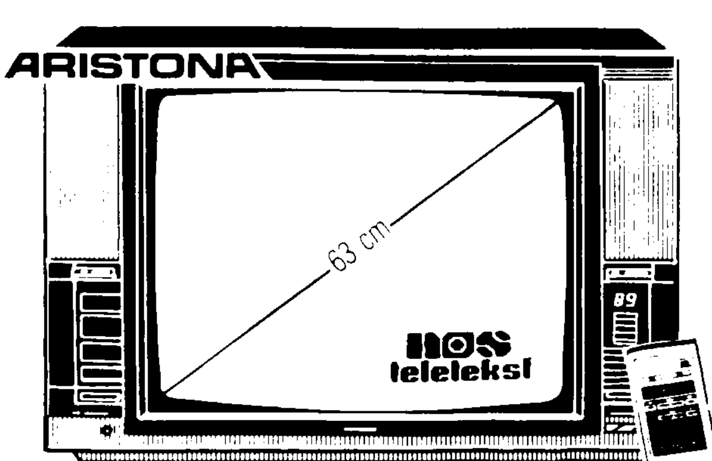


GRUNDIG T56-220 KLEURENTELEVISIE
Grootbeeld 56 cm kleurentelevisie met 16 voorkeurzenders. Automatische zenderzoeker met AFC S-tuner.
VOGELZANGPRIJS: **1099**

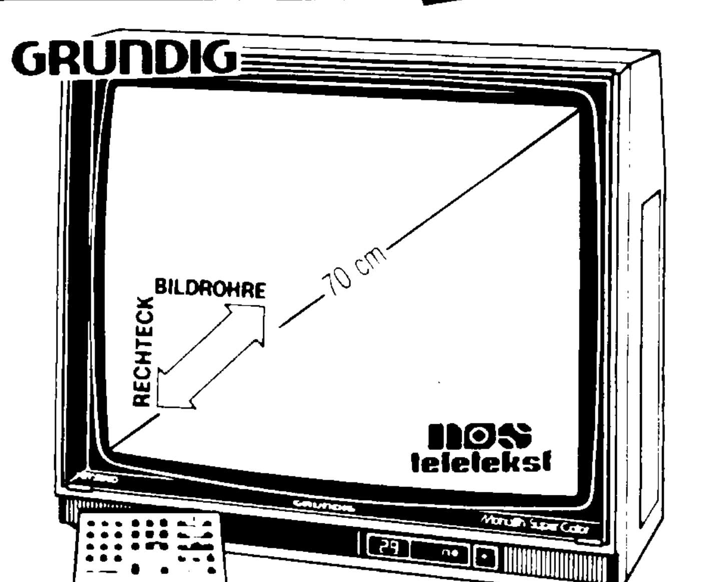
STEREO!



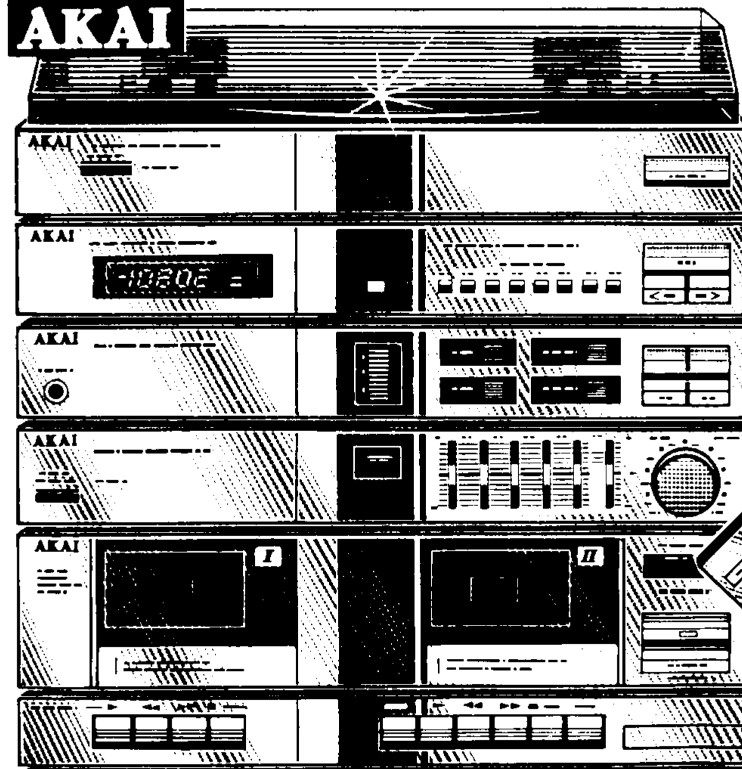
SONY KV-2264 STEREO KLEUREN TV MET TELETEKST
Een van de best gekochte kleurentelevisies van Sony, een klasse 55 cm grootbeeld kleuren-TV met haarscherp beeld dankzij de Trinitron beeldbuis. Draadloze afstandsbediening. Ingebouwde 99 kanaals synthesizer tuner met 30 x voorkeuze 2 x 20 Watt HiFi versterker en 2 ingebouwde luidsprekers. Verder aansluitingen voor RGB (scart), stereo HiFi installatie en hoofdtelefoon. Antraciet grijze uitvoering. Afm.: 69x46x41 cm.
VOGELZANGPRIJS: **1799**



ARISTONA 59 KE 4705 KLEURENTELEVISIE
Teletekst decoder met een geheugen voor 3 pagina's, een geheugen voor het permanent opslaan van 20 voorkeuze paginanummers. Inkl. draadloze afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS: **1999**



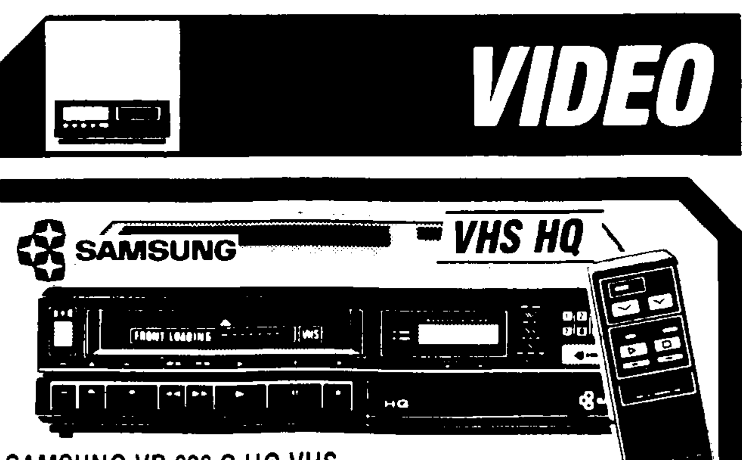
GRUNDIG M70-295 TXT MONOLITH STEREO KLEURENTELEVISIE
Topmodel uit de Grundig fabriek. 70 cm flat square beeldbuis met bijna rechte hoeken en platte beeldbuis voor een optimaal groot beeld. Als fraaie afwerking is de behuizing voorzien van een kristalglas kontrastfilter wat tevens een prima beeldweergave garandeert bij veel lichtinval. Ontvangstdeel is 99 kanalen met 29x voorkeuze en teletekst met 8 pagina's geheugen ingebouwd. 2x35 Watt HiFi stereo versterker met 4 luidsprekers. Ombouw naar andere TV normen mogelijk en 2x AV aansluiting voor video of Home Computer.
VOORHEEN 2699,-
2299



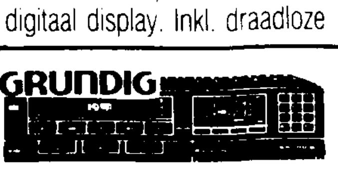
UW VOORDEEL: F 300,-

AKAI M-310 LWR CLARITY MIDISYSTEEM MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING AKAI AP-M 300 CLARITY PLATENSPELER Halfautomatische platenspeler inklusief plug-in MD-element.
AKAI AC-M 310 WR TUNER/VERSTERKER/SPELER Geïntegreerde tuner/versterker en cassettedeck met draadloze afstandsbediening voor bediening van het volume en funktiekeuze. Tuner met ontvangst op FM (stereo) en middengolf, 16 voorkeuze. Versterker met 5-bands equalizer met softtouch bediening en dolby.
VOORHEEN 1198,-
VOGELZANGPRIJS: **898**

VIDEO



SAMSUNG VB 626 C HQ VHS VIDEORECORDER
Slim-line model 4 motoren, HQ beeldkwaliteit, synthesizer, S-tuner, 12 voorkeurzenders, 14 dagen timer voor 6 programma's, auto rewind, stilstaand beeld, picture search, digitaal display. Inkl. draadloze afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS: **899**



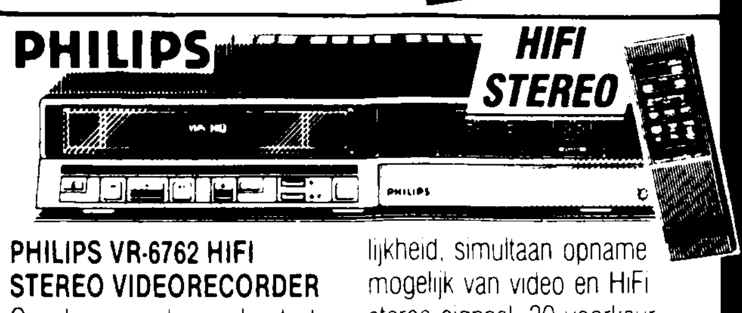
GRUNDIG VS-400 VHS HQ VIDEORECORDER
Een prachtige uitstekende weergave volgens de nieuwe HQ supervision standaard, 4 programma's tot 365 dagen vooruit te programmeren. VPS voorbereid. Inkl. afstandsbediening.
VOORHEEN 1299,-
1098



ARISTONA 68 SB 4 VIDEORECORDER
VHS systeem, maximale opname/weergave tot 4 uur, LED display voor programma, tijd, bandteller en audioniveau indikatie. Back up accu voor de programmagegevens, timer voor 3 programma's in 31 dagen. Inkl. afstandsbediening.
1149

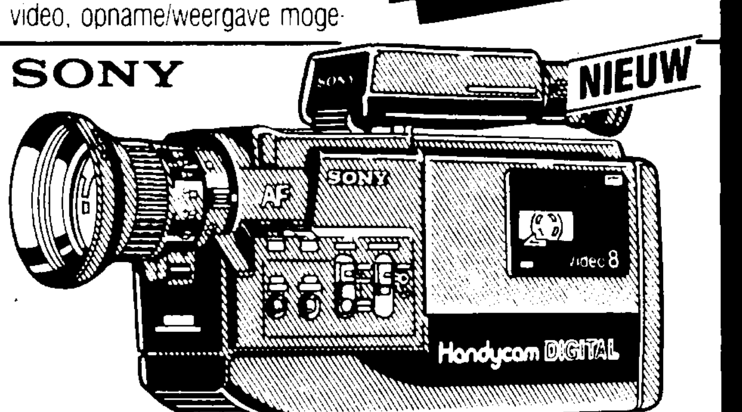


TELEFUNKEN VR 2941 (= JVC HRD 180) HQ LONG PLAY VHS VIDEORECORDER
Met draadloze afst. bediening, duidelijk digitaal display, stilstaand beeld.
VOGELZANGPRIJS: **1299**



PHILIPS VR-6762 HIFI STEREO VIDEORECORDER
Opvolger van de goed geteste VR 6760, met als extra 4 programma's timer. HiFi stereo met 8 uur opname/weergave, kan dus als tape/cassettedeck gebruikt worden. HQ beeldkwaliteit, picture search, stilstaand beeld, reverse weergave, auto rewind, goede beeldlas, 4 uur video, opname/weergave mogelijkheid, simultaan opname mogelijk van video en HiFi stereo signaal. 30 voorkeurzenders, S-tuner, inkl. draadloze afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS: **1599**

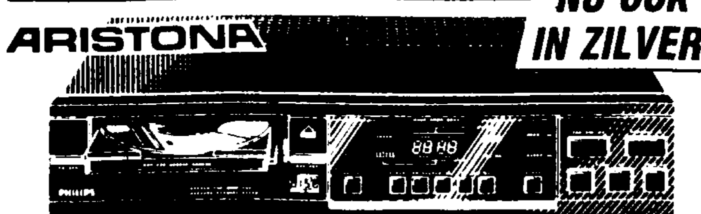
NIEUW



SONY CCD-V50E, HANDYCAM MET DIGITALE GEHEUGENCLIP VOOR SUPER-IMPOSE
Videosysteem: 8 mm, Helical Scan FM systeem, audio opnamesysteem: FM mono systeem met roterende koppen. Audio frequentiebereik: 30-15.000 Hz, bandsnelheid: SP en LP, max. opnameduur: 3 uur op 1 cassette (P5-90 MP), beeldsensor: CCD-beeldchip met 290.000 pixels, lens: F=12-72 mm, f 1:1,6. Autofocus: infraroodregeling, autowitbalans: continue correctie, motorzoom: 6x van 12-72 mm. Min. lichtsterkte: 13 lux, lichtsterktebereik: 13-100.000 lux, min. aanbevolen lichtsterkte: 300 lux. Digitale geheugenchip: super impose beeld in 8 kleuren instelbaar, data display: datum en display in beeld te mengen. Regelbaar diafragma: back light. VIDEO UIT/AUDIO UIT voor aansluiting op monitor of 2e recorder. RF-UIT voor aansluiting op elk televisietoestel. Opgenomen vermogen: 7 Watt, gewicht: 1,5 kg, afm.: (bxhxd): 130x157x282 mm.
3495

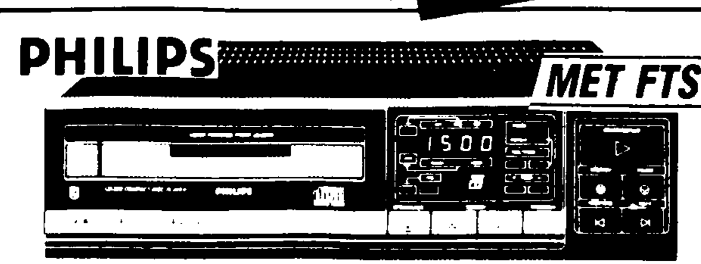
HIFI STEREO

NU OOK IN ZILVER!

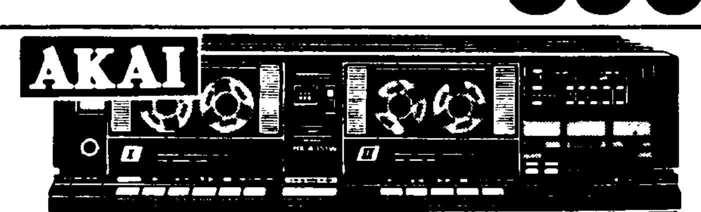


ARISTONA CD 4006 COMPACT DISC SPELER
Zeer zuiver geluid door toepassing van digitaal filter. 16 bits + 4-voudige oversampling en enkelstraals lasertechniek, programmeren van 20 nummers. Aansluitbaar op iedere versterker of tuner/versterker.
VOGELZANGPRIJS: **598**

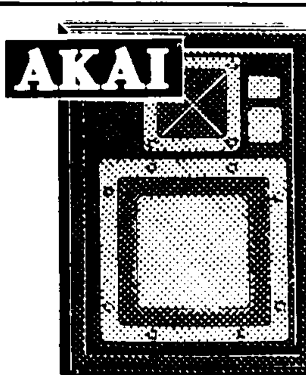
MET FTS



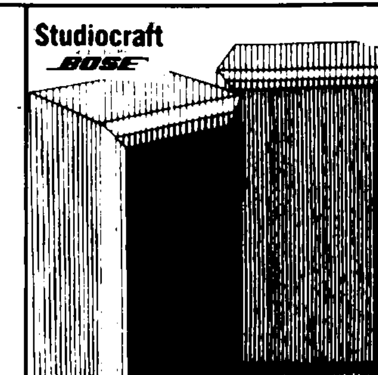
PHILIPS CD 360 COMPACT DISC SPELER
Geheugen voor 785 nummers. Programmeren van maximaal 20 nummers. Uitlezen en kiezen van een index, next track, previous track, replay, repeat, drievoudige zoeksnelheid.
699



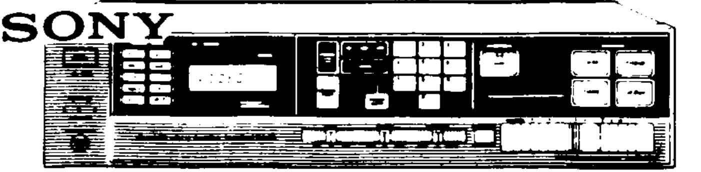
AKAI HXA 351 CASSETTE-DECK
Kopieeren met normale of dubbele snelheid met automatisch ingesteld opnameniveau, continuous play, aparte opnameschuifregelaars (links en rechts), 3 HD-koppen, 2 motoren, soft touch bediening, automatische bandkeuzeschakelaar (normaal, chroom, metal), dolby B. 3-cijferige bandteller, hoofdtelefoonaansluiting.
399



AKAI SR-HM 310 B LUIDSPREKER
2 weg systeem in gesloten behuizing, continu en maximum vermogen van 60 Watt
79

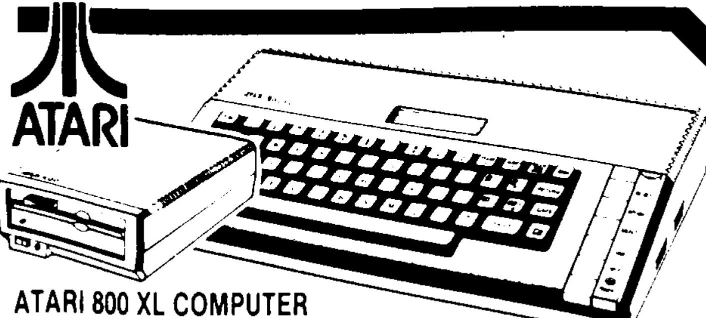


STUDIOCRAFT/BOSE 100 WIT
Zeer moderne box met witte kast en rood doek.
99



SONY STR-AV 260 L REVEIVER
Quartz lock synthesizer tuner met automatische afstemming. Gewenste frequentie is ook direkt in te toetsen. Geheugen voor 10 voorkeuzestations. Memory scan, waarmee elk station 4 seconden te horen is. Digitale uitlezing op FL-display. Kontinuvermogen van 2x35 Watt.
VOGELZANGPRIJS: **399**

COMPUTERS



ATARI 800 XL COMPUTER
Home computer met comfortabel Qwerty toetsenbord, aansluit mogelijkheden voor cassette recorder, joysticks, TV, monitor, floppy drive en printer, 64 K RAM. **199**
ATARI 1050 DISKDRIVE
5¼ inch diskdrive voor Atari 600/800 XL, 130 XE met een opslag capaciteit van 127 K bytes **499**
NU SAMEN **549**



OCEANIC OC-118 N COMMODORE COMPATIBLE DISKDRIVE
Diskdrive compatible met C64, VIC 20, C128 en C16, 30% sneller dan 1541, slim line, zeer stil.
399



PHILIPS BM 7502 MONITOR
High resolution monochroom monitor, 31 cm beeldbuis.
249



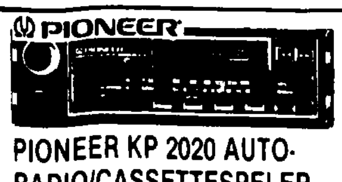
SONY HBF-9P MSX II
De HBF-9P heeft een videogeheugen van 128Kb RAM en een werkgeheugen van 128Kb RAM. Ingebouwd zit een kalkulator, een kalender en een klok. De komputer beschikt over 2 cartridge slots voor het aansluiten van b.v. een diskdrive. Ook alle MSX I software draait op deze machine.
VOGELZANGPRIJS: **499**

AUTORADIO

NU INKL. ANTI-DIEFSTAL SLEDE



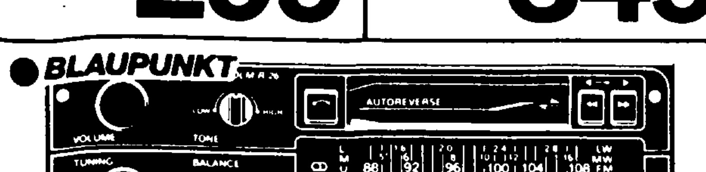
PHILIPS DC 550 AUTO-RADIO/CASSETTESPELER
Autoradio kombinatie van top kwaliteit voor een sympathieke prijs. FM stereo, MG, PLL kwarts. Elektronisch geheugen voor 8 voorkeurzenders. Elektronische zoekafstemming. Stereo cassettespeler met permalloy weergavekop.
VOGELZANGPRIJS: **399**



PIONEER KP 2020 AUTO-RADIO/CASSETTESPELER
De KP 2020 zorgt voor prima geluidsweergave, voorzien van automatische bandstop, vergrendeld doorspoelen, hard permalloy toonkop en PNS storings onderdrukking.
299



GRUNDIG WKC 2800 AUTO-RADIO/CASSETTESPELER
Digitale stereo autoradio cassettespeler, FM stereo en MG, microprocessor gestuurde tuner, 4x5 Watt.
349



BLAUPUNKT STOCKHOLM R26 AUTORADIO/CASSETTE-SPELER
Automatic reverse stereo radio cassette speler FM stereo, MG en LG. Loudness schakeling, 40-16.000 Hz, een uitgangsvermogen van maar liefst 2x12 Watt.
VOGELZANGPRIJS: **369**

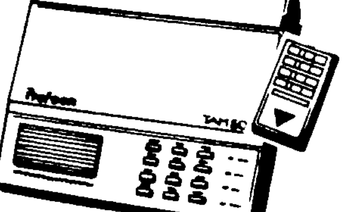
ELEKTRONIKA



JVC E180 VIDEOBAND VHS
11,95



PIONEER P5-90 VIDEO 8 CASSETTE
19,95

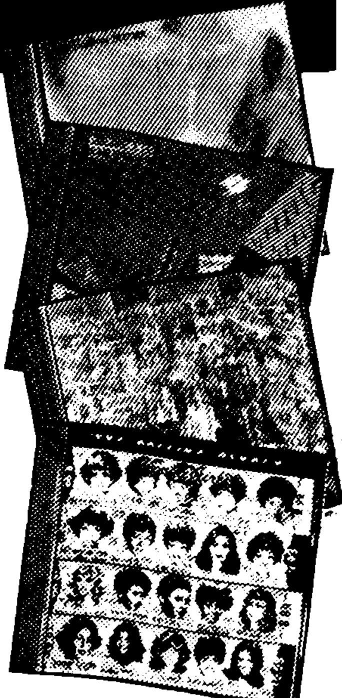


PROFOON TAM-50 TELEFOONBEANTWOORDER
Professionele telefoonbeantwoorder met zeer veel extra's, dubbel cassette systeem, personal code, doorkiezer, afstandsbediening, uitgebreide Nederlandse handleiding.
599



PLATENBORSTEL
14,95

DEZE WEEK HEBBEN WIJ EEN GROOT AANTAL C.D.'S IN DE AANBIEDING VOOR MAAR 29,95 PER STUK DEZE WEEK O.A.:



THE ROLLING STONES "It's only rock 'n Roll" **29,95**
THE ROLLING STONES "Goats head soup" **29,95**
THE ROLLING STONES "Still life" **29,95**
En verder onder meer titels van Boston, Carole King, E.L.O., Frank Sinatra, Paul McCartney e.v.a. OOK VOOR **29,95**
HITSINGLE V.D. WEEK: TINA CHARLES "I love to love" **4,95**



AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN, ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

Openingstijden:
Di. t/m vr. van 9.30-18.00 uur, donderdag van 9.30-21.00 uur. Zaterdag van 9.30-17.00 uur.

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: AFD. HIFI EN VIDEO: WOLFSTRAAT 11, AFD. ELEKTRONIKA: M. SMEDENSTRAAT 25

GROOTSTE SPECIALIST IN ZUID-NEDERLAND VOOR HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA. EIGEN TECHNISCHE DIENST EN UNIEKE VOGELZANG GARANTIES!

hi-five erkend hifi en video adviseur

BEST SHOP IN TOWN

Komst naar de Bondsrepubliek is hoogtepunt in de 'Westpolitiek' van Oostduitse leider

Bonn legt de rode loper uit voor Erich Honecker

Van de redactie buitenland

DEN HAAG – Als maandag op de luchthaven van Keulen-Bonn een vliegtuig landt met aarin de Oostduitse leier Erich Honecker, laan de twee Duitse staten een nieuw hoofdtuk op in hun onderlinge betrekkingen.

e man die politiek als eerste erantwoordelijk was voor de ouw van de Berlijnse muur in 961, beantwoordt met zijn beoek een uitnodiging die hij oor het eerst kreeg van exondskanselier Helmut chmidt. De vroegere SPD-reringsleider voerde in 1981 berekingen met Honecker in ens buitenverblijf aan het erbelinn-meer niet ver van ost-Berlijn precies in het eekeinde, waarin generaal Jaelski in Polen de staat van leg afkondigde.

Belangrijke stap op weg naar betere coëxistentie

chmidt was niet de eerste estduitse regeringsleider die n bezoek aan de DDR bracht: oor hem bezocht zijn voorgan- Willy Brandt in 1970 Erfurt, aarna premier Willy Stoph van DDR in 1971 naar Kassel am.

Werkbezoek'

aar het 'historische' aan het zoek van Honecker aan Westuitsland zit in het feit dat niet erder de nummer één van de uitse Democratische Repuliek een officieel bezoek aan e Duitse Bondsrepubliek racht. Overigens mag het narukkelijk geen 'staatsbezoek' eten. Volgens het protocol is sprake van een 'werkbeek'.

nselier Helmut Kohl (CDU) digde Honecker bij verscheie gelegenheden uit, nadat hij oktober 1982 na de 'Wende' in onn het regeringsleiderschap ad overgenomen van de SPD- Schmidt.

e term staatsbezoek is niet van epassing, omdat de Westduitregering – anders dan die van DDR – vooralsnog vasthoudt n de notie dat er geen sprake van het bestaan van twee rte Duitse staten. Zo kent de itse Bondsrepubliek sinds r stichting in 1949 niet een rfassung' (het normale Duitwoord voor grondwet), maar 'Grundgesetz', hetgeen idt op het voorlopige en tijdeke van de deling van Duitsnd.

ar op protocollair gebied eft Bonn flink wat concessies oeten doen, wilde het bezoek n Honecker dit keer wel doorn. Verscheidene malen is het bezoek van Honecker uitgesteld: één keer na laatdunkende opmerkingen uit het kamp van de Westduitse regeringspartij CDU, en één keer nadat de Sovjetpers een offensief had ontketend tegen het opleven van het 'Duitse revanchisme'.

Zo worden wel degelijk twee verschillende vlaggen gehesen bij zijn verwelkoming en zal een militair korps ook het volkslied van de DDR spelen.

Als 'novum' beschouwen waarnemers in Bonn de omstandigheid dat Hans-Dietrich Genscher (FDP) zijn collega van buitenlandse zaken Oskar Fischer laat slapen in een gastverblijf van de Westduitse regering, waar normaal 'echte' ministers van buitenlandse zaken logeren. Verder valt Honecker – die met een gevolg van meer dan 100 personen naar West-Duitsland komt en er tot en met 11 september blijft – de eer ten deel in Villa Hammerschmidt een werklunch te houden met de Westduitse president, Richard von Weizsäcker.

Akkoorden

Tijdens drie geprogrammeerde besprekingen met Helmut Kohl zal de hoge gast uit de DDR stellig praten over de Duits-Duitse betrekkingen, die sinds enige tijd vrij lijken van de retoriek die jarenlang kenmerkend geweest is voor de onderlinge omgang tussen de twee staten op Duitse bodem. Er liggen ook drie overeenkomsten ter tekening gereed: over veiligheid bij het gebruik van kernenergie (deze kwestie is actueel geworden na de ramp in de centrale van Tsjernobyl in de Sovjetunie in april vorig jaar), over wetenschappelijke samenwerking en over bescherming van het milieu.

Honecker grijpt zijn verblijf in West-Duitsland ook aan voor **een bezoek aan het Saarland**, waar hij ruim 75 jaar geleden geboren werd in Neunkirchen en waar nog steeds een zuster van hem woont. Op zijn programma staan verder bezoeken aan het geboortehuis van Karl Marx in Trier en aan Beieren, waar premier en CSU-leider Franz-Josef Strauss hem met veel égards zal ontvangen.



● ERICH HONECKER
...al uitnodigingen sinds 1961...

Heet hangijzer

Waarnemers in Bonn zijn van mening dat het bezoek op zichzelf van groot belang is, maar dat men er niet te hoog gespannen verwachtingen van moet hebben. Verscheidene naaste medewerkers van kanselier Kohl hebben het publiek er voor gewaarschuwd dat het verblijf van Honecker niet veel concrete veranderingen zal opleveren. Zo blijft de grens tussen Oost- en West-Duitsland de moeilijkst passeerbare markering tussen twee landen in Europa, en koestert niemand de illusie dat de Berlijnse Muur op korte termijn veel van haar grimmigheid zal verliezen.

De Westduitse regering is wel van plan één concreet verzoek ter sprake te brengen tijdens het bezoek van de man, wiens officiële functie „secretaris-generaal van het Centraal Comité van de Socialistische Eenheidspartij van Duitsland (en) Voorzitter van de Staatsraad van de Duitse Democratische Republiek" is: intrekking van de instructie aan leden van de Oostduitse grenstroepen, gericht te schieten op personen die proberen op eigen houtje de grens tussen Oost- en West-Duitsland te passeren. Sinds de bouw van de Muur in 1961 – in feite een ruim drie meter hoge 'mantel' van beton en prikkeldraad om de enclave West-Berlijn met een totale lengte van 161 kilometer – lieten 77 inwoners van de DDR het leven bij een poging naar West-Berlijn te vluchten. Een vluchtpoging van de DDR naar West-Duitsland moesten 111 mensen met de dood bekopen.

Zelfbewust

Volgens waarnemers in Bonn draagt de centrum-rechtse regering van West-Duitsland met het uitleggen van de rode loper voor Honecker wezenlijk bij aan het internationale prestige van de nummer één van de DDR. De man die al sinds 1971 partijleider van de DDR is – hij volgde Walter Ulbricht op – en sinds 1976 ook feitelijk staatshoofd, heeft in de afgelopen jaren een reeks bezoeken gebracht aan landen in het Westen. Zo ging hij naar Japan, Oostenrijk, Griekenland, Italië – inclusief een audiëntie bij de paus – Zweden en Nederland. Tijdens zijn bezoek begin juni aan Nederland maakte hij niet alleen een vitale, maar tegelijk een zelfbewuste indruk.

Indrukwekkend

Tijdens zijn bewind heeft de DDR - indrukwekkende prestaties geleverd op onder meer economisch gebied. Anno 1987 staat het land in de 'wereld-top tien' als men let op het Bruto-Nationaal Produkt. Met een nuchtere aanpak profiteert de DDR van het 'Duitse gat', waardoor het land gekscherend wel de dertiende lidstaat van de EG genoemd wordt. Verder betaalt de Bondsrepubliek jaarlijks rijkelijk voor het gebruik van de snelwegen van en naar West-Berlijn en voor het vrijkopen van regimecritici. Van dit laatste zijn geen cijfers bekend, maar enkele jaren geleden 'was een politieke gevangene in de DDR goed voor 50.000 mark'. Daarenboven kreeg de DDR in 1983 en 1984 van Westduitse banken een krediet ter waarde van ruim 1 miljard gulden per keer, waarover maar twee procent rente betaald behoefde te worden.

Soepeler?

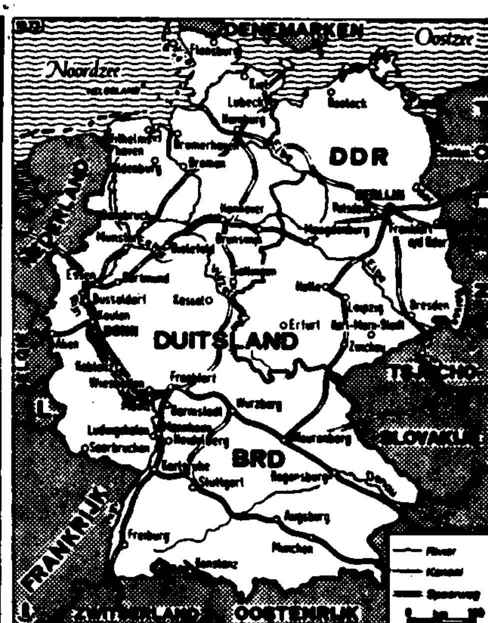
Een aanwijzing voor de interne stabiliteit vormt de bekendmaking enkele maanden geleden dat de DDR – als eerste staat in Oost-Europa – de doodstraf heeft afgeschaft. Naar verluidt besloot het Politburo van de SED hiertoe op voorstel van Honecker zelf. Verder maakte Oost-Berlijn een vérgaande amnestie bekend ter gelegenheid van de 38e verjaardag van het stichten van de staat op 7 oktober, waarvan spionnen en oorlogsmisdadigers zijn uitgesloten. Waarnemers in Bonn houden het er op dat de circa 2.000 politieke gevangenen van de strafkwijtschelding zullen profiteren.

In de jongste jaren is het aantal Oostduitsers dat toestemming krijgt voor familiebezoek in het Westen, opzienbarend gestegen.

De vooruitgang is met name opmerkelijk in de leeftijdscategorie onder 65 jaar: in 1987 brengen circa 1 miljoen nog actieven een bezoek aan het Westen, bijna het dubbele van vorig jaar. Dat de familiebetrekkingen tussen de 55 miljoen Duitsers in West en de 17 miljoen in Oost ook ruim 40 jaar na de oorlog nog intensief zijn, blijkt verder uit het aantal van bijna zeven miljoen Westduitsers die dit jaar een visum krijgen voor familiebezoek in de DDR. Dat is twee keer zoveel als in het begin van de jaren '80.

Emigratie

Eén curieus element dat tijdens het bezoek van Honecker aan de Bondsrepubliek zeker ook ter sprake komt, is het doortrekken van de televisiekabel naar de omgeving van Dresden. Het zuidoosten van de DDR is nu nog onbereikbaar voor de zenders uit West-Duitsland en West-Berlijn. De autoriteiten in Oost-Berlijn hopen dat het aantal verzoeken om emigratie uit de regio-Dresden zal dalen als ook de mensen die daar wonen naar amusementsprogramma's en familieseries uit het Westen kunnen kijken. Zij hebben namelijk vastgesteld dat een meer dan gemiddeld aantal aanvragen om een uitreisvergunning afkomstig is van mensen uit het zuidoosten van het land. Tussen 50.000 en 80.000 Oostduitsers geven jaarlijks te kennen dat zij zich in het westelijk deel van Duitsland willen vestigen.



Legeropperbevelhebber Ramos in een moeilijke positie

Aquino moet harde maatregelen nemen

De militaire opstand van vorige week was welgeteld de vijfde serieuze poging binnen achttien maanden om het bewind van president Corazon Aquino van de Filippijnen omver te werpen. Als het aan generaal Fidel Ramos ligt was het de laatste, maar dan moet hij wel schoon schip maken binnen het leger. Ook voor Aquino is het zaak haar gezag en haar geloofwaardigheid te herstellen, die in vele ogen ernstig zijn aangetast door de coup.

Ramos maakte na het neerslaan van de opstand duidelijk dat het wat hem betreft nu maar eens uit moest zijn met couppogingen van militairen en dat de schuldigen op straffere maatregelen konden rekenen dan die na vorige couppogingen werden genomen. Kolonel Gregorio Honasan die aan arrestatie ontkwam door in een helikopter uit Camp Aguinaldo te vertrekken en nog steeds voortvluchtig is, zou dan kunnen rekenen op een flinke duw. Honasan maakte naam als leider van de jonge legerofficieren die een paar jaar geleden de Beweging voor Hervorming van de Strijdkrachten (RAM) oprichtten. Zij waren ontevreden over de vriendjespolitiek van de toenmalige president Marcos en zijn stafchef, generaal Fabian Ver, waarmee zij volgens de RAM de gevechtskracht en het moreel van het leger ondermijnden en zo het communistische verzet in de kaart speelden. Na de gefraudeerde presidentsverkiezingen op 7 februari 1986 gaven Honasan c.s. de aanstoot tot de opstand die met de massale steun van de bevolking Marcos dwong tot aftreden en mevrouw Aquino aan de macht bracht.

Het werd daarna stil rondom de figuur van Honasan. Maar nog voor het einde van het jaar was hij alweer betrokken bij een couppoging die ten doel had het oude, door Aquino ontbonden parlement in zijn macht te herstellen en haar te vervangen door minister van defensie Juan Ponce Enrile. De staatsgreep mislukte echter. De president maakte gebruik van de gelegenheid om de ambitieuze Enrile te ontslaan. Honasan werd overgeplaatst naar de provincie waar men dacht dat hij minder gevaar zou kunnen uitrichten. Bij die 'straf' bleef het echter.

Aquino dacht dat de massale steun van de bevolking voor de nieuwe grondwet, gevolgd door de in mei gehouden parlementsverkiezingen een einde zou maken aan de serie couppogingen. Honasan c.s. hielp haar wat dat betreft uit de droom, zeker nu voor het eerst zoveel slachtoffers zijn gevallen. Het is zelfs maar de vraag of zij gevrijwaard blijft van nog meer staatsgrepen, aangezien veel militairen achter de rebellen staan in hun overtuiging dat alleen zij de Filipijnen kunnen behoeden voor een communistische machtsovername.

'Zieke man'

De grieven van de rebellen richten zich vooral op de verzoeningspolitiek van Aquino jegens de communisten. Waren de RAM-officieren er al van overtuigd dat Marcos korte metten met ze behoorde te maken, toen mevrouw Aquino de vertegenwoordigers van het Nieuwe Volksleger aan de onderhandelingstafel uitnodigde, waren de militairen daar niet echt mee verguld. Aanvankelijk slikte het leger dat nog, omdat immers de prijs van Marcos' politiek al hoog genoeg was. De Filipijnen, een land met volgens kenners grote mogelijkheden, waren de 'zieke man' van Azië geworden.

De militairen verloren al veel eerder dan Aquino hun geduld, omdat zij van mening waren dat het communistisch verzet eigenlijk niet geïnteresseerd was in de onderhandelingen en die alleen maar rekte en gebruikte om zijn positie te velde te versterken. De voortdurende strijd, die werd onderbroken voor een tijdelijk bestand dat begin februari afliep, kostte ook binnen de strijdkrachten levens en dat vergrootte de bittere gevoelens over het 'onbegrip' voor hun zaak alleen maar. De golf van moordaanslagen in Manila door NPA-commando's zette ook kwaad bloed.



● CORAZON AQUINO
...dilemma...

'Verdacht'

Honasan liet vorige week weten dat de rebellen niet als Marcosloyalisten of aanhangers van rechts mochten worden beschouwd, maar als 'verontruste, idealistische, hardwerkende' militairen die wilden dat de regering zodanig zou worden gewijzigd, dat de Filippijnen voortaan beschikken over een goed georganiseerd leger. Hij distantieerde zich daarmee van Marcos en vermoedelijk ook van Enrile, al blijft diens rol volgens veel Filippijnse waarnemers verdacht.

De jonge charismatische kolonel bleek aardig wat steun te hebben. Naast de hoofdmacht van ruim 500 rebellen in Camp Aguinaldo sloten zich enkele honderden militairen uit andere delen van het land aan bij de opstand. In Legazpi kwamen ongeveer 100 militairen in opstand en in Camp Olivas, beiden op het hoofdeiland Luzon, naar schatting 500. De regionale commandant in Cebu City, generaal Edgardo Abenina, onderschreef de eisen van Honasan. En ondaks het neerslaan van de opstand gingen de kadetten van de militaire academie in Baguio in het afgelopen weekeinde in hongerstaking als blijk van sympathie met Honasan.

'Geen genade'

Mevrouw Aquino, volgens wie de rebellen haar hadden willen doden, zei zondag dat de opstandelingen een les hebben geleerd. De voortvluchtige Honasan is 'vogelvrij' verklaard, al is de vraag of de populaire kolonel echt hoeft te vrezen voor zijn leven. De noodzaak van harde maatregelen tegen de rebellen en ter voorkoming van toekomstige couppogingen werd maandag vooral onderstreept in financiële kringen. Diverse zegslieden zeiden te vrezen voor een terugval in de binnen- en buitenlandse investeringen, die over de eerste zeven maanden van 1987 een flinke groei te zien gaven vergeleken met dezelfde periode van 1986.

Tegenover het pessimisme van onder meer minister van financiën Jaime Ongpin en de directeur van de beurs van Manila, die zelfs aandrong op het opschorten van de handel gedurende een week, staat het optimisme van bepaalde zakenlieden die hoop putten uit het vastberaden optreden van de president na de algemene staking van woensdag en de coup van vrijdag. Zij schreven het neerslaan van de staatsgreep op het conto van de president die voor de televisie duidelijk maakte dat zij geen genade had met de verraders.

Generaal Ramos zit in een moeilijke positie. Enerzijds heeft hij de president meermalen geholpen bij het onderdrukken van coups, aan de andere kant is hij ook een van de belangrijkste oorzaken van de voortdurende onrust binnen het leger. Een westerse militaire attaché in Manilla zei dat hij daarmee de president voor een dilemma stelt. Als zij Ramos handhaaft, strijkt zij de ontevreden elementen tegen de haren. Ontslaat zij Ramos ten gunste van de eenheid binnen het leger, dan stelt zij de rebellen in het gelijk.

De rebellen distantieerden zich van de generaal, omdat hij zich teveel zou identificeren met de politiek van de president en te weinig de belangen van de militairen in de strijd tegen de communisten verdedigen. Ramos heeft altijd op het standpunt gestaan dat het leger zich moet onderwerpen aan het burgerlijk gezag, terwijl sommige militairen vonden dat zij een streepje voor hadden en behoorden te worden beloond voor hun aandeel in de val van Marcos.

Ook onder regeringsfunctionarissen bestaat onvrede over Ramos' opstelling, omdat hij te weinig zou hebben ondernomen tegen de deelnemers aan vorige staatsgrepen en coups niet heeft kunnen voorkomen. De president heeft duidelijk gemaakt dat Ramos nog steeds kan rekenen op haar vertrouwen en steun. Maar de generaal zal zijn woorden, dat hij wil afrekenen met de daders van de jongste coup, moeten onderstrepen met daden om zijn positie op zijn minst te handhaven.

Verkoop bij executie

Op vrijdag 4 september 1987 te 11.00 uur, zal ten laste van Z. Erhan, wonende te Eygelshoven, Smalweide nr. 12, worden verkocht één bedrijfsauto, merk Ford Granada 2.0 combi, bouwjaar 1978. De verkoop vindt plaats ten kantore van de ontvanger der rijksbelastingen te Kerkrade, Kipstraat 10, en geschiedt à contant, zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie,
A.W.J. Creusen.

Evenhuis bepleit betere benutting EGKS-leningen

Kolen- en staalsector laat miljoenen liggen

DEN HAAG – Leningen van de Europese Gemeenschap voor investeringen ten behoeve van arbeidskrachten uit de kolenmijn- en staalindustrie worden onvoldoende benut. „Enige zorg over de benuttingsgraad van deze faciliteit is inderdaad gerechtvaardigd," schrijft staatssecretaris Evenhuis (economische zaken) aan het VVD-kamerlid Franssen, die schriftelijke vragen over deze „omschakelingsleningen" had gesteld.

In januari 1981 werd de eerste globale lening toegekend in het kader van het EGKS-verdrag. Het betrof een lening van 20 miljoen gulden aan een bankconsortium, bestemd voor de regio Zuid-Limburg. Na een aantal jaren is daarvan 11,2 miljoen gulden uitgezet, waarmee 350 à 400 arbeidsplaatsen werden geschapen. In september 1985 is het restant van 8,8 miljoen gulden via een nieuw contract ter beschikking gekomen van de regio Utrecht en een aantal gebieden in Noord-Holland. Dit bedrag is op dit moment nagenoeg volledig uitgezet en heeft geleid tot het scheppen van 218 arbeidsplaatsen.

Eveneens in september 1985 is een aparte globale lening van 25 miljoen door de Europese Commissie toegekend voor eerder genoemde gebieden in Noord-Holland aan de RABO-bank die inmiddels uit het consortium was gestapt. Van deze lening is tot heden slechts 2 miljoen gulden uitgezet met een werkgelegenheidseffect van 60 banen.

Het aanbod van grote projecten in de gebieden in Noord-Holland is, volgens de banken, beperkt. Wellicht is ook de bekendheid van het bedrijfsleven met deze faciliteit te beperkt. „Een eventuele onderbenutting betekent in feite dat het positieve effect van deze faciliteit voor de betrokken regio niet ten volle wordt benut," aldus de staatssecretaris. Evenhuis heeft toegezegd na te gaan hoe het restant beter benut kan worden.

● *Kwantum heeft gisteren een nieuw filiaal in de Beekse winkelcentrum Makado geopend. De opening werd verricht door J. Mol, rijksconsulent van Economische Zaken. Aanvankelijk zou hij daartoe een sleutel krijgen uit handen van enkele parachutisten, maar door het slechte weer ging deze stunt niet door. Hij liep nu maar gewoon door het ingangstourniquet.*

Schuld van Oostblok in '86 gegroeid

WENEN – De nettoschuld van de Oostblok-landen is in 1986 met 15,2 procent gegroeid tot een totaalbedrag van 78,8 miljard dollar, zo heeft het Weense Instituut voor Vergelijkend Economisch Onderzoek woensdag bekendgemaakt. Het instituut, dat zich toelegt op de bestudering van de Oosteuropese economieën, meldt verder dat de groei van de schuld voor tweederde het gevolg is van wisselkoerseffecten en voor een derde deel wordt veroorzaakt door nieuwe leningen.

Tot de landen die het meest te lijden hadden van wisselkoersveranderingen behoort ook Polen, dat een schuld heeft van 36 miljard dollar. De Poolse schuld wordt berekend in dollars, maar in de praktijk moet de helft in andere valuta's worden terugbetaald. De stijging van de schuld is daarom grotendeels het gevolg van de koersstijging van die andere valuta's ten opzichte van de dollar.

VW boekt meer halfjaarwinst

WOLFSBURG – Het Westduitse automobielconcern Volkswagen (VW) heeft in de eerste helft van dit jaar zowel de omzet als de winst kunnen vergroten. De concernwinst ging ten opzichte van het eerste halfjaar van 1986 met zeven procent omhoog van 284 miljoen mark tot 304 miljoen mark bij een omzetstijging van 4,5 procent tot 27,64 miljard mark.

De resultaten waren in het tweede kwartaal duidelijk beter dan in het eerste. De concernwinst over de eerste drie maanden lag namelijk nog 1,4 procent onder het niveau van dezelfde periode van 1986.

VW leverde in de eerste helft van dit jaar ongeveer 1,4 miljoen auto's af van de merken Volkswagen, Audi en Seat. Dat was 2,2 procent minder dan in het eerste halfjaar van 1986. Deze vermindering kwam voor rekening van verkoopdalingen in Noord- en Zuid-Amerika. In de Verenigde Staten nam de afzet met 18,4 procent af en in Brazilië zelfs met veertig procent. In Europa daarentegen wist VW zijn toch al sterke positie verder te verbeteren.

De produktie in Europa nam met 5,4 procent toe tot ruim 1,2 miljoen auto's, terwijl de produktie over de hele wereld met 1,48 miljoen stuks vrijwel onveranderd was. De investeringen van VW verminderden met 1,9 procent tot ongeveer 2,2 miljard mark. Het aantal werknemers bedroeg op 30 juni 277.000, 2,3 procent minder dan een jaar tevoren.

VW verwacht ook voor de rest van dit jaar goede verkoopresultaten, Noord- en Zuid-Amerika uitgezonderd. De afzet over geheel 1987 zal rond het niveau van 2,76 miljoen auto's van vorig jaar liggen. Ook de winstontwikkeling zal op de lijn van het eerste halfjaar blijven, als zich tenminste geen aanzienlijke verslechtering voordoet in de internationale economische omstandigheden, aldus VW.

Eerste houthandel 'plat' in Nijmegen

NIJMEGEN – Ongeveer dertig van de 35 werknemers van houthandel Key in Nijmegen zijn gisteren voor 24 uur in staking gegaan. De houthandel is daarmee het eerste bedrijf in deze sector dat 'plat' gaat in de strijd om een nieuwe CAO.

De bonden zijn al vanaf het begin van de week bezig met het mobiliseren van hun achterban (8000 werknemers) voor werkonderbrekingen en stakingen. Voornaamste oogmerk is het doorbreken van de blokkade van de kant van de werkgevers tegen verdere verkorting van de werktijd. Eind deze week zal bekeken worden bij welke bedrijven volgende week acties zullen worden gevoerd.

KLM mogelijk in verhuur vliegtuigen

AMSTELVEEN – De KLM bekijkt de mogelijkheid om in samenwerking met de Amerikaanse luchtvaartmakelaar Aeronautical Marketing Corporation vliegtuigen te kopen en vervolgens weer te verhuren. Zo onderhandelt de luchtvaartmakelaar op dit moment met Philippine Airlines over de koop van een DC-10. Philippine Airlines zou het vliegtuig willen verkopen en vervolgens weer terughuren om geld vrij te maken voor andere investeringen. Volgens de KLM staat deze transactie los van de plannen van een duurzame samenwerking met de Amerikaanse luchtvaartmakelaar.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 2-9-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 29.820-ƒ 30.320, vorige ƒ 29.560-ƒ 30.060) bewerkt verkoop ƒ 31.920, vorige ƒ 31.660 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 460-ƒ 530, vorige ƒ 450-ƒ 520; bewerkt verkoop ƒ 570 laten, vorige 570 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,98	2,10
Brits pond	3,19	3,49
Belg. frank (100)	5,24	5,54
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,50	16,50
Port. esc. (100)	1,25	1,65
Can. dollar	1,49	1,61
Franse fr. (100)	32,25	35,25
Zwits. fr. (100)	134,25	138,75
Zweedse kr. (100)	30,50	33,50
Noorse kr. (100)	29,00	32,00
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,80	16,30
Spaanse pes (100)	1,56	1,81
Griekse dr. (100)	1,30	1,70
Finse mark (100)	44,75	47,75
Joeg. dinar (100)	0,17	0,37
Iers pond	2,86	3,16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,03575-03825
Brits pond	3,3510-3560
Duitse mark	112,62-2,67
Franse frank	33,635-685
Belg. frank	5,4195-4245
Zwits. frank	136,535-585
Japanse yen	144,30-144,40
Ital. lire	15,535-585
Zweedse kroon	32,005-055
Deense kroon	29,215-265
Noorse kroon	30,675-725
Canad. dollar	1,54675-54925
Oost. schill	16,0010-0110
Iers pond	2,9940-0040
Spaanse pes	1,6740-6840
Gr. drachme	1,43-1,53
Austr.dollar	1,4650-4750
Hongk.dollar	25,90-26,15
Nieuwz.dollar	1,2475-2575
Antill.gulden	1,1275-1575
Surin. gulden	1,1275-1675
Saudische rial	54,15-54,40
Ecu gulden	2,3315-3365

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	318,5	314,5
Alg.-lokaal	291,9	287,3
Internationals	347,2	343,9
Industrie	267,5	262,9
Scheep/luchtv.	231,3	229,9
Banken	371,3	365,4
Verzekering	615,8	610,6
Handel	450,5	443,3
Cbs obl.index	114,0	113,7
Rend. staatsl.	6,43	6,48
waarvan 3-5 jr	6,27	6,30
waarvan 5-8 jr	6,48	6,50
waarv.5 langst	6,52	6,58
Rend. bng-len.	6,67	6,71
Rend. banklen.	6,35	6,35
Rend. pandbr.	6,18	6,20

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 170,30-170,60 (171;50)
Kon.Olie 266,80-271,00 (271,00)
Philips 51,80-52,30 (52,20)
Unilever 138,50-139,40 (139,90)
KLM 51,00-51,80 (51,80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2606.98	1043.86	204.84	952.[illegible]
Hoogst	2631.06	1051.63	205.55	959.[illegible]
Laagst	2567.76	1028.85	200.98	937.[illegible]
Slot	2602.04	1037.93	203.06	948.[illegible]
Winst/verlies	– 8.93	– 10.28	– 1.48	– 5.[illegible]

BEURS-OVERZICHT

Nerveus

AMSTERDAM (ANP) - Op de Amsterdamse effectenbeurs is woensdag bij gestadig toenemende omzetten (in totaal ƒ 1,5 miljoen) nogal nerveus gehandeld. Nadat veel koersen in de ochtend flink waren doorgezakt vlogen de noteringen in de tweede helft van de middag driftig heen en weer, waarbij de nerveuze eerste uren van Wall Street werden nagevolgd.

De nieuwe 6,5 procent staatslening had geen beste start. Na een dieptepunt van 99,2 kwam het slot op 99,3 en dit betekende een disagio van 0,7 punt bij een omzet van maar liefst ƒ 311 miljoen. De hele obligatiemarkt kwam er slecht af met verliezen van 0,5 tot 0,8 punt. De totale obligatieomzet lag met bijna ƒ 900 miljoen aan de hoge kant.

Het nerveuze heen en weer geslinger van de koersen kwam bij het scheiden van de markt in een dal ten einde. Koninklijke Olie werd per saldo ƒ 4,20 goedkoper op ƒ 271, Akzo ƒ 4,50 op ƒ 170,50, Middenstandsbank ƒ 3 op ƒ 170, Aegon ƒ 2,20 op ƒ 89,30, Nationale Nederlanden ƒ 1,70 op ƒ 75,70, KNP ƒ 3,30 op ƒ 166,20, Heineken ƒ 4,80 op ƒ 184,50, Ahold ƒ 2,80 op ƒ 104,20, Nijverdal ƒ 3 op ƒ 110,50, Océ-van der Grinten ƒ 5,50 op ƒ 455,50 en Stork ƒ 1,30 op ƒ 23.

De aanhoudende druk op de dollar begint steeds meer ondernemingen parten te spelen bij de winstontwikkeling, wat ook is af te lezen uit de halfjaarberichten. Beurshandelaren verwachten dat een herstel van de markt eerder aan zal breken bij een herstel van de dollar en dat in feite niet al te veel naar de ontwikkeling van de Newyorkse beurs wordt gekeken.

Op de lokale markt was het ook veelal kommer en kwel. Datex werd door de aanhoudende negatieve publiciteit ƒ 3 lager afgedaan op ƒ 27. Nutricia ging nog ƒ 5 naar beneden op ƒ 205. Handelaren denken dat het ergste zeer daar langzamerhand wel is geleden. Anderzijds werd DocData door speculanten uit de markt genomen en het slot kwam ƒ 15 hoger op ƒ 66.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	91,50	89,30
Ahold	107,00	104,20
Akzo	175,00	170,50
A.B.N.	50,90	49,60
Alrenta	148,70	148,60
Amev	61,40	60,60
Amro-Bank	88,20	87,30
Ass. R'dam	123,50	122,50
Bols	153,00	152,50
Borsumij W.	130,00	128,50
Bührm.Tet.	64,70	64,00
C.S.M.cert.	64,50	64,00
Dordtsche P.	247,00	242,00
Elsevier	61,00	60,50
Fokker	56,50	56,00
Gist-Broc. c.	47,90	46,50
Heineken	189,30	184,50
Hoogovens	48,80	47,60
Hunter Dougl.	62,60	62,10
Int.Müller	68,40	67,00
KLM	52,50	51,80
Kon.Ned.Pap.	169,50	166,20
Kon. Olie	275,20	271,00
Nat. Nederl.	77,40	75,70
N.M.B.	173,00	170,00
Nedlloyd Gr.	180,50	178,50
Nijv. Cate	113,50	110,50
Océ-v.d.Gr.	461,00	455,50
Ommeren Van	36,00d	35,80
Pakhoed Hold.	86,80	85,30
Philips	52,50	52,20
Robeco	112,80	111,80
Rodamco	142,20	142,20
Rolinco	107,50	106,20
Rorento	52,10	52,10
Stork VMF	24,30f	23,00
Unilever	142,20	139,90
Ver.Bezit VNU	93,30	92,00
Wessanen	89,60	88,80
Wolt Kluwer	125,50	125,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	25,00	25,00
ACF-Holding	63,40	62,50
Ahrend Gr. c	124,00	123,50
Alg.Bank.Ned	50,50	50,00
Asd Opt. Tr.	41,00	40,60
Asd Rubber	9,70	9,60
Amst.Rijtuig	661,00	661,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	202,50	200,00
Aut.Ind.R'dam	84,50	84,50
BAM-Holding	118,00	118,00
Batenburg	68,00	68,00
Beek, Van	137,00	137,00
Beers' Zonen	218,00	214,00
Begemann	51,80	52,00
Belindo	435,50	435,00
Berkel's P.	14,90	14,70
Blyd.-Will.	30,30	30,00
Boer De, Kon.	150,00	143,00
de Boer Winkelbedr.	64,60	64,60
Boskalis W.	7,70	7,60
Boskalis pr	6,40	6,20
Braat Bouw	490,00	490,00
Burgman-H.	3340,00	3340,00
Calvé-Delft c	962,00	950,00
Calvé pref.c	4375,00	4325,00
Center Parcs	95,50	94,50
Centr.Suiker	63,90	63,50
Ceteco	224,00	224,00
Ceteco cert.	213,00	209,00
Chamotte Unie	16,00	16,20
Cindu-Key	72,80	71,30
Claimindo	438,00	438,00
Cred.LBN	74,50	72,00
Crown v.G.c	101,00	100,20
Datex Hold.	30,00	27,10
Desseaux	164,00	163,00a
Dordtsche pr.	244,00	239,50
Dorp-Groep	423,00	412,00
Econosto	148,00	151,00
EMBA	1000,00	1005,00
Enraf-N.c.	46,40	45,20
Eriks hold.	257,50	257,50
Frans Maas c.	29,00	29,20
Furness	40,00	39,50
Gamma Holding	60,70	59,00
Gamma pref	6,30	6,30
Geveke El.	130,00	130,00
Geveke T.H.	35,50	35,00
Giessen-de N.	106,00	105,00
Goudsmit Ed.	192,00	188,50
Grasso's Kon.	114,00	113,00
Grolsche B. c	91,00	90,50
GTI-Holding	126,50	125,50
Hagemeyer	85,00	84,00
H.B.G.	120,00	120,00
HCS Techn	16,50	16,30
Hein Hold	169,10	166,50
Hoek's Mach.	166,00	166,00
Holdoh Hout	461,00	460,00
Holec	21,30	21,10
H.A.L. Tr. b	920,00	916,00
Holl.Am.Line	921,00	918,00
Heineken Hld	169,10	166,50
Holl.Sea S.	3,03	3,00
Holl. Kloos	430,00	425,00
Hoop en Co	14,70	14,00
Hunter D.pr.	3,70	3,70
ICA Holding	30,00	30,00
IGB Holding	30,30	30,30
IHC Caland	22,50	21,60
Industr. My	166,50	165,50
Ing.Bur.Kondor	422,00	425,00
Kas-Ass.	55,20	56,00
Kempen & Beg.	232,00	232,00
Kempen Holding	25,40	25,20f
Klene's Suik.	1000,00	1000,00
KBB	115,90	115,00
KBB (cert.)	103,00	100,50
Kon.Sphinx	50,00	50,50
Koppelpoort H.	247,00	247,00
Krasnapolsky	119,00	119,00
Landré & Gl.	420,00	425,00
Leidsche Wol	80,60	80,00
Macintosh	80,00	78,00
Maxwell Petr.	635,00	625,00
Medicopharma	64,00	63,20
Melia Int.	7,80	7,50
Meneba	65,50	64,50
MHV Amsterdam	7,20	7,20
Moeara Enim	1150,00	1085,00
M.Enim OB-cert	15200,00	15000,00
Moolen en Co	44,80	44,80
Mulder Bosk.	42,00	40,50
Multihouse	18,40	17,80
Mynbouwk. W.	550,00	550,00
Naeff	245,00	–
NAGRON	43,50	42,00
NIB	614,00	612,00
NBM Bouw	10,50	10,40
NEDAP	305,00	305,00
Ned.Part.Mij	29,00	28,80
Ned.Springst.	13900,00	13700,00
Norit	452,00	449,00
Nutricia	209,00d	203,50
Orco Bank c.	94,50	94,20
OTRA	418,00	414,00
Palthe	96,00	96,00
Polynorm	111,50	111,40
Pont, Kon.	142,00	142,00
Porcel. Fles	125,00	125,00
Pronam	145,00	145,00
Proost en Br.	43,10	42,80
Ravast	57,60	57,60
Reesink	58,50	58,00
Riva	64,80	64,80
Riva (cert.)	65,50	64,20
Samas Groep	66,00	65,50
Sanders Beh.	375,00	375,00
Sarakreek	38,60	38,40
Schuitema	1040,00	1040,00
Schuttersv.	107,00	106,00
Smit Intern.	23,20	23,00e
St.Bankiers c.	36,90	36,00
Telegraaf De	310,50	310,00
Text.Twenthe	143,00	150,00
Tulip Comp.	54,00	52,70
Tw.Kabel Hold	80,00	78,00
Tw. en Gudde	93,50	93,50
Ubbink	277,00	275,00
Ver.Glasfabr.	165,00	164,00
Verto	37,00	36,70
Volker Stev.	24,70	24,70
Vredestein	32,70	32,60
VRG Gem.Bez.	131,00	133,00
Wegener's	125,50	125,50
Westhaven Asd	253,00	255,00
Idem pref.c.	129,50	129,30
Wyers	68,50	67,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	383,00	381,00
ABN Beleg.f.	58,70	58,20
Alg.Fondsenb.	269,00	267,00
America Fund	323,00	318,00
Amro Neth.F.	72,80	71,80
Amro Eur.F.	75,30	75,30
Amvabel	108,00	107,00
Bemco Austr.	96,00	96,00
Bever Belegg.	33,90	33,90
BOGAMIJ	128,00	128,50
Chemical Fund	15,90	15,90
DP Am. Gr.F.	27,40	27,50
Dp Energy.Res.	43,00	42,50
Eng-Holl.B.T.1	1100,00	1100,00
Equity Mort.F.	57,50	57,50
Eurinvest(1)	65,10	65,00b
Eur.Ass. Tr.	7,80	7,80
EurGrFund	54,50	54,40
Hend.Eur.Gr.F.	213,00	214,30
Henderson Spirit	85,60	85,30
Holland Fund	68,70	68,20
Holl.Obl.Fonds	127,80	127,60
Holl.Pac.F.	100,50	99,50
Interbonds	563,00	565,00
Intereffekt	33,50	33,00
Japan Fund	42,10	42,00
MK Int.Vent.	71,00	71,00
Nat.Res.Fund	1740,00	1740,00
NMB Dutch Fund	37,50	37,00
Obam. Belegg.	213,90	209,90
OrcoAust.M.F.	11,30	11,30
Orcur.Ned.p.	41,00	41,00
Rentalent Bel.	1264,00	1264,50
Rentotaal NV	29,00	29,00
Rolinco cum.p	107,00	107,00
Sci/Tech	19,60	19,40
Technology F.	26,70	26,20
Tokyo Pac. H.	199,00	196,70
Trans Eur.F.	72,10	72,50
Transpac.F.	490,00	486,50
Uni-Invest	157,00	168,00
Unico Inv.F.	82,00	81,80
Unifonds	33,70	33,50
Venture F.N.	48,00	49,00
VIB NV	81,10	80,90
WBO Int.	87,50	86,30
Wereldhave NV	196,00	195,50

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	46,00	45,00
Amer. Brands	58,00	57,50
Amer. Expres	37,80	36,00
Amer. Motors	4,10	–
Am.Tel.& Tel.	33,50	32,90
Ameritech	95,00	92,40
Amprovest Cap.	130,10	130,10
Amprovest Inc.	235,00	235,00
ASARCO	27,20	27,50
Atl. Richf.	95,00	93,50
BAT Industr.	6,55	6,65
Bell Atlantic	75,50	74,00
BellCanEnterpr	41,60	41,20
Bell Res.Adlr	5,40	5,40
Bell South	41,20	40,40
Bethl. Steel	18,20	18,00
Boeing Comp.	52,60	52,30
Chevron Corp.	59,00	57,20
Chrysler	45,00	43,00
Citicorp.	62,70	62,20
Colgate-Palm.	49,50	48,00
Control Data	33,50	35,10
Dow Chemical	98,50	96,00
Du Pont	123,90	120,60
Eastman Kodak	100,00	97,70
Elders IXL	5,30	–
Exxon Corp.	99,60	96,60
First PacInt	2,70	–
Fluor Corp.	19,00	18,50
Ford Motor	107,80	106,20
Gen. Electric	62,50	60,00
Gen. Motors	92,20	88,60
Gillette	42,50	40,80
Honeywell	84,25	83,60
Int.Bus.Mach.	169,80	162,25
Intern.Flavor	56,90	55,50
Intern. Paper	53,20	51,20
ITT Corp.	64,50	63,80
Litton Ind.	100,50	98,50
Lockheed	57,50	56,60
LTV Corp.	4,20	4,20
Minnesota Mining	78,90	78,50
Mobil Oil	54,00	52,00
News Corp Aus$	23,90	–
N.Am.Phill.	54,40	54,10
Nynex	72,80	71,40
Occ.Petr.Corp	38,00	37,50
Pac. Telesis	30,00	29,20
Pepsico	40,00	40,10
Philip Morris C.	117,75	114,50
Phill. Petr.	17,70	17,00
Polaroid	36,00	35,10
Quaker Oats	56,00	54,00
RJR Nabisco	67,50	65,50
Saralee	46,70	44,80
Schlumberger	47,30	47,00
Sears Roebuck	56,50	54,60
Southw. Bell	39,60	38,40
Suzuki (yen)	647,00	650,00
Tandy Corp.	48,20	48,30
Texaco	42,90	42,00
Texas Instr.	73,60	72,60
Union Carbide	28,90	29,00
Union Pacific	79,50	77,00d
Unisys	46,00	45,50
USX Corp	37,50	37,40
US West	57,70	56,50
Warner Lamb.	83,30	81,50
Westinghouse	70,20	69,70
Woolworth	53,50	54,00
Xerox Corp.	80,30	79,50

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	50,00	49,00
Am. Home Prod.	188,00	185,00
Am. Motors	8,70	–
ATT Nedam	66,50	64,50
ASARCO Inc.	35,00	–
Atl. Richf.	190,00	187,00
Boeing Corp.	108,00	106,00
Can. Pacific	39,00	39,00
Chevron Corp.	118,00	115,00
Chrysler	93,00	84,00
Citicorp.	130,00	127,00
Colgate-Palm.	102,00	97,00
Control Data	63,00	65,00
Dow Chemical	199,50	192,00
Eastman Kodak	207,00	200,00
Exxon Corp.	203,00	200,00
Fluor Corp.	37,50	37,50
Gen. Electric	255,00	240,00
Gen. Motors	184,00	178,50
Gillette	85,00	83,50
Goodyear	148,00	146,00
Inco	40,00	41,00
I.B.M.	340,00	328,00
Int. Flavors	113,50	110,00
ITT Corp.	129,00	128,00
Kraft Inc	119,00	115,00
Kroger	73,00	72,00
Lockheed	117,00	115,00
Merck & Co.	430,00	412,00
Minn. Min.	160,00	157,00
N.Am.Philips	107,00	103,20
Pepsi Co.	76,50	78,00f
Philip Morris C.	242,00	227,00
Phill. Petr.	32,50	32,00
Polaroid	67,00	67,00
Procter & G.	206,00	201,00
Quaker Oats	105,00	103,00
Schlumberger	95,50	95,80
Sears Roebuck	113,50	110,00
Shell Canada	70,00	70,00
Tandy Corp.	95,00	98,00
Texas Instr.	145,00	145,00
Union Pacific	159,50	158,00
Unisys Corp	94,00	93,00
USX Corp	74,00	74,00
Varity Corp	5,20	5,20
Westinghouse	141,00	140,00
Woolworth	110,00	109,50
Xerox Corp.	163,00	156,00

Warrants

Akzo	65,80	62,50
AMRO warr.	23,50	23,50
Asia Pac Gr F.	4,75	4,65
Bever Bel.	2,40	2,40
Bogamij	24,80	24,80
Falcons Sec.	23,50	23,00
Honda motor co.	1250,00	1200,00
K.L.M. B	490,00	490,00
K.L.M. 85-92	308,00	300,00
MK Int. Vent.	9,10	9,10
Nat.Nederl. 76	2950,00	2900,00
Nat.Nederl. 78	2580,00	2560,00
Philips Gem.B	42,80	41,00
Philips 85-89	287,00	281,00
St.Bankiers a	10,70	10,40
St.Bankiers b	10,50	10,40

slotkoersen/optiebeurs

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	104,00	104,00
11⅞ Aegon84	103,00	103,00
Aegon warr	13,50	13,50
10½ ABN 87	100,50	100,50
13Amev 85	99,70	99,70
13Amev 85	100,90	100,90
10 Amev85	104,00	103,50
11 Amev 86	101,00	101,00
14¼Amro87	102,75	102,75
13 Amro-Bank82	107,50	107,50
10¾ Amro 83	104,00	103,50
10½ Amro 86	102,60	102,60
10 Amro 87	99,40	99,75
5¾ Amro 86	96,30	96,70
Amro Bank wr	52,00	50,00
Amro zw 86	73,50	73,00
9 BMH ecu 85-92	102,20	102,20
7 BMH 87	96,75	96,75
11 CC Rabo83	105,00	104,50
9 CCRabo 85	103,00	103,00
7 CCRabo 84	107,80	107,00
11 DSM 84	102,50	105,00
10⅛EEG-ecu 84	103,60	103,60
9¾EIB-ecu 85	107,50	107,75
12½ HlAirl.F	95,90	95,90
12¼HlAirl.F	103,00	103,00
HollAirl.warr.	45,50	45,50
12 NIB(A)85-90	102,00	102,00
12 NIB(B) 85-90	107,00	107,00
11¼ NGU 83	106,00	106,00
11¼ NGU 84	102,75	103,00
10 NGU 83	104,00	104,00
NGU warrant	0,90	0,80
2¼ NMB 86	86,65	86,65
NMB warrants	32,80	32,80
8¾ Phil. 86	98,00	97,50
6¾ Phil.83	95,25	95,25
14¼Un.Becumy 86	101,75	100,70
12¼ Unil.	100,00	100,00
4¾ Akzo 69	246,00	239,00
5½ Amro 69	360,00	410,00
5¾ Gist 69	550,00	–
5¼ Hoog.68	107,00b	107,00

Parallelmarkt

Alanheri	16,10	16,20
De Drie Electr.	27,50	27,20
Dentex Groep	28,00	27,20
Dico Intern.	85,00	84,50
DOCdata	51,50	63,00
Geld.Pap.c.	106,50	106,20
Gouda Vuurv c	77,50	76,50
Hes Beheer	232,00	235,00
Infotheek Gr	16,50	16,30
Inv. Mij Ned.	73,00	72,60
Kuehne+Heitz	21,80	21,50
Melle	315,20	316,00
Pie Med.	13,60	13,60
Text Lite	13,50f	13,10
Verkade Kon.	204,00	202,80

OPTIEBEURS

abn	c	okt	46,00	407	4,90b	[illegible]
abn	c	okt	48,00	546	3,40	[illegible]
abn	c	okt	52,00	631	1,30	[illegible]
abn	c	okt	54,00	390	0,50	[illegible]
abn	c	okt	56,00	316	0,30	[illegible]
abn	c	jan	50,00	380	4,30	[illegible]
abn	p	okt	44,00	1070	0,10	[illegible]
abn	p	okt	46,00	370	0,30	[illegible]
abn	p	okt	50,00	341	1,30	[illegible]
aegn	c	okt	100,00	292	0,90	[illegible]
akzo	c	okt	160,00	718	18,00	[illegible]
akzo	c	okt	170,00	804	10,00	[illegible]
akzo	c	okt	180,00	1203	5,00	[illegible]
akzo	c	okt	190,00	514	2,40	[illegible]
akzo	c	jan	170,00	732	15,10	[illegible]
akzo	c	jan	180,00	454	10,40	[illegible]
akzo	p	okt	160,00	295	1,10	2,00
akzo	p	okt	170,00	1134	3,30	[illegible]
akzo	p	jan	160,00	602	3,60	[illegible]
d/fl	c	sep	195,00	600	9,20a	[illegible]
d/fl	c	sep	215,00	600	0,10	[illegible]
els	c	okt	60,00	553	3,90	[illegible]
els	c	okt	65,00	394	2,20	[illegible]
els	p	okt	54,00	531	1,00a	[illegible]
els	p	okt	56,00	409	1,30	[illegible]
eoe	c	sep	270,00	332	8,00b	[illegible]
eoe	p	sep	255,00	318	0,50	[illegible]
eoe	p	sep	265,00	321	1,50	[illegible]
eoe	p	sep	270,00	452	3,30	[illegible]
eoe	p	sep	275,00	297	5,10	[illegible]
goud	p	nov	420,00	395	3,40	[illegible]
gist	p	okt	45,00	323	0,90	[illegible]
gist	p	okt	50,00	686	3,10	[illegible]
hein	p	okt	180,00	343	4,00	5,40
klm	c	okt	55,00	455	1,00	[illegible]
klm	p	jan	50,00	470	2,40	[illegible]
phil	c	okt	50,00	436	3,70	[illegible]
phil	c	okt	55,00	1206	1,10	[illegible]
phil	c	okt	60,00	724	0,50	[illegible]
phil	c	jan	55,00	478	2,80	[illegible]
phil	c	o91	55,00	408	10,80	[illegible]
olie	c	okt	270,00	465	9,30	[illegible]
olie	c	okt	280,00	832	5,50	[illegible]
olie	c	okt	290,00	435	3,10	[illegible]
olie	c	o91	210,00	301	76,00a	[illegible]
olie	p	okt	260,00	467	2,50	[illegible]
olie	p	okt	270,00	721	5,80	[illegible]
olie	p	okt	280,00	323	11,50b	[illegible]

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste vrijdag van de maand terecht bij de Raad van Arbeid te Maastricht, Brusselsestraat 84.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda en van het Bureau van Duitse Zaken te Nijmegen zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen.

De dag dat dokter de Soet zelf een spoedgeval werd.



Dokter de Soet had die dag bijzonder veel aan z'n hoofd. En uiteindelijk zou het daar niet bij blijven.

Op weg naar een spoedgeval, wist hij een fietsende scholier nog net te ontwijken. Hij keek heel even woedend achterom. Precies lang genoeg om de witte streep op het midden van de weg uit het oog te verliezen.

De tegemoetkomende vrachtwagen mistte hij op een haar. Hetgeen niet gezegd kon worden van de verkeerspaal op de vluchtheuvel.

Volgens enkele ooggetuigen mocht dokter de Soet van geluk spreken. De dokter zelf sprak dit niet tegen. Dat ging ook moeilijk, want naast een hersenschudding, enkele gebroken ribben en twee ontbrekende voortanden, bleek zijn tong behoorlijk beschadigd.

Later in het ziekenhuis was het dan ook bepaald niet eenvoudig om antwoord te geven op de gebruikelijke vraag: "Waar bent u verzekerd?" Dokter de Soet zei ongeveer het volgende: "vjee sjee sjets". Wat de verpleegster moeiteloos vertaalde in: "Oh, VGZ bedoelt u. Nou dan zit u dus goed".

Hoewel er van zitten gedurende enige tijd geen sprake was, bleek de zuster in alle andere opzichten volkomen gelijk te hebben.

VGZ nam de hele administratieve afwikkeling van zijn verblijf in het ziekenhuis op zich. En uiteraard alles wat er verder bij kwam kijken. Zo kon dokter de Soet bijvoorbeeld lachend afscheid nemen van de verpleegsters. Dit dankzij de uitgebreide aanvullende tandheelkundige verzekering die hij ook bij VGZ had afgesloten.

Inmiddels houdt dokter de Soet weer spreekuur. Z'n ribben doen nog wat pijn, maar volgens de fysiotherapeut zal dat na een paar behandelingen al veel minder zijn. VGZ betaalt overigens ook deze kosten zonder problemen.

Dokter de Soet buigt zich weer over de gezondheid van zijn patiënten. Hoewel deze het voorlopig niet na kunnen laten om eerst naar zijn gezondheid te vragen voor ze over die van henzelf beginnen.



Wilt u meer weten over de complete, betaalbare en vooral zorgeloze verzekering van VGZ?

Belt u dan **gratis: 06-0199** van maandag t/m vrijdag tussen 8.00 en 20.00 uur. Of stuur de antwoordcoupon uit deze advertentie in.

U kunt ook kontakt opnemen met het VGZ kantoor bij u in de buurt.

Graag ontvang ik meer informatie over de VGZ ziektekostenverzekering.
naam: ______ man / vrouw
adres: ______
postcode: ______ plaats: ______
telefoonnummer: ______
Beroep: ______ gewenste klasse: ______
leeftijd: ______
aantal kinderen: ______
U kunt de antwoordcoupon zonder postzegel opsturen naar: Volksgezondheidszorg – VGZ, antwoordnummer 292, 6500 VC NIJMEGEN. LD 03-09

Regiokantoren VGZ: BERGEN OP ZOOM. peter vineloolaan 4, 01640-54600. BREDA. concordiastraat 20, 076-225588. EINDHOVEN. fellenoord, postbus 445, 040-322911. HEERLEN. kruisstraat 115, 045-741122. 's-HERTOGENBOSCH. nieuwstraat 35, 073-141139. MAASTRICHT. a. van scharnlaan 170, 043-633800. NIJMEGEN. keizer karelplein 32, 080-287882. SITTARD. wilhelminastraat 39, 04490-15451. TILBURG. heuvelring 57, 013-376222. VENLO. drie decembersingel 50, 077-879391.

Zorgeloos verzekerd bij VGZ ziektekostenverzekering.



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 (TT) Honing uit je woning (The honey harvest), serie. Afl.1: Winter.
15.50 De man in de bergen (Mountain Man), Amerikaanse speelfilm uit 1976 van David O'Malley. Galan Clark leeft omstreeks 1870 in de Amerikaanse wildernis en ziet hoe veel natuurschoon dreigt te verdwijnen. Clark probeert er wat aan te doen en tracht president Lincoln te interesseren voor zijn plannen.
17.30 Journaal
17.46 -18.00 Tijdsein-buitenland, actualiteiten.
18.15 -18.30 Muharrem
19.00 Vancouver diepzee aquarium, (Danger bay), Afl.10: De geschonken schat. Dr. Roberts en een zakenman halen een oude schatkist boven water. Voorlopig wordt de kist in het aquarium bewaard om diefstal te voorkomen. Maar is die zakenman zelf wel zo betrouwbaar?
19.25 Het evangelie naar Johannes, twaalfdelige serie van een bijbelstudie over het evangelie naar Johannes. Afl.11: Ik ben de opstanding en het leven. (herh.)
20.00 Journaal
20.28 (TT) Taptoe Breda 1987, reportage van de 12e internationale taptoe in Breda van 25 en 26 augustus j.l.
21.35 Ijzeren mannen met houten schepen, documentaire over een zeereis langs de Oostkust van Engeland.
22.25 Tijdsein, actualiteitenmagazine.
22.55 De open cirkel, discussieprogramma. Gepresenteerd door: Wim de Knijff. (herh.)
23.50 Journaal
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.20 Studio Sport Extra. WK atletiek te Rome. Commentaar: Theo Reitsma, Ria Stalman en Ben de Graaf.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Joegoslaven
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Studio Sport Extra. WK atletiek te Rome. Commentaar: Theo Reitsma, Ria Stalman en Ben de Graaf.
20.00 Drank, onwijs lekker, avondvullend programma over alcohol rechtstreeks vanuit de studio en diverse lokaties. Over gezelligheid, gezondheid, verkeer, de leugens, slachtoffers en hulpverlening. Gesprekken met artsen, artiesten, politici, jongeren, verslaafden en hulpverleners. Presentatie: Ati Dijckmeester en Paul Witteman.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag vandaag, verslag van de parlementaire enquête over fraude met bouwsubsidies.
23.15 -23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.45 ARD-Sport extra: WK Atletiek te Rome. Commentaar: Dieter Adler en Manfred Blödorn.
12.00 Die Eins von 12 bis 2, middagmagazine vanaf de Internationale Funkausstellung Berlin 1987. (13.00-13.15 Tagesschau)
14.00 Klartext, gesprekken met toeschouwers vanaf de Internationale Funkausstellung Berlin 1987. Presentatie: Anna Doubek en Gerhard Fuchs.
14.30 Die Goldene Eins, live-programma met Sigi Harreis, Jürgen von der Lippe, Michael Schanze en Stefanie Tücking vanaf de Internationale Funkausstellung Berlin 1987.
17.00 ARD-Sport extra: Atletiek te Rome. Commentaar: Dieter Adler en Manfred Blödorn. (om 18.30 onderbroken door Hier und Heute.)
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht.
20.15 Pro und Contra, vanaf de Internationale Funkausstellung Berlin 1987. Leiding: Ernst Elitz.
21.00 Der 7. Sinn
21.03 Ein Abend für Nadja Tiller und Walter Giller, gala-avond met vele gasten.
22.30 Tagesthemen, actualiteiten.
23.00 ARD-Sport extra: WK Atletiek te Rome.
23.30 Nacht der Wölfe, tv-film/speelfilm van Rüdiger Nüchtern. Met: Daniela Obermeier, Karl-Heinz von Liebeszeit, Ali Arkadas e.a. In een stadswijk van München groeit de rivaliteit tussen een Duitse en Turkse jeugdbende. Als een Turkse bakker met zijn gezin zich in het territorium van de Duitse bende vestigt lopen de spanningen hoog op. De vriendschap tussen Daniela, een Duits meisje, en Dogan, een Turkse jongen, wordt door velen gezien als verraad. (herh.)
00.50 Tagesschau
00.55 -01.00 Nachtgedanken, beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 ZDF-info Arbeit und Beruf. (herh)
10.00 Tagesschau und Tagesthemen.
10.23 ■ Der brave Soldat Schwejk, Duitse speelfilm uit 1960 van Axel vom Ambesser. Met: Heinz Rühmann, Ernst Stankowski, Ursula Borsaodi e.a. (herh.)
12.00 Diese Drombuschs, serie met Hans-Peter Korff, Witta Pohl, Grete Wurn, e.a. Afl.: Flucht nach vorn.
13.00 Tagesschau
13.15 (TT) Programma-overzicht
13.20 (TT) Mundart extra: het 3SAT-kleinkunstfestival met Karin & Dieter Huthmacher.
14.00 Klartext, ARD en ZDF in gesprek met kijkers. Presentatie: Anna Doubek en Gerhard Fuchs.
14.30 (TT) Na siehste! Amusement
17.45 Agentin mit Herz, serie met Kate Jackson, Bruce Boxleitner, Beverly Garland e.a. Afl.: Stunde der Wahrheit. (om 18.30 onderbroken door Heute-Schlagzeilen)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Fackeln im Sturm, 6-delige serie met James Read, Wendy Kilbourne, Parket Stevenson, e.a. Afl.3: Die Ketten fallen.
21.00 Kinder, Kinder, informatieve serie. Vandaag: Eltern sind auch Menschen: Wetzstein oder Goldstück? Presentatie: Michael Albus.
21.45 Heute-Journal
22.10 (TT) Internationale Funkausstellung Berlin 1987: Journalisten fragen - Politiker antworten, discussie o.l.v. Rienhard Appel.



● HEINZ RÜHMANN
...Speelt de hoofdrol in de komische film: Der brave Soldat Schwejk... (Duitsland 1 – 10.23 uur)

23.25 Das phantastische Universum des H.R. Giger, filmportret van de schepper van Alien.
00.10 ■ Orchid, der Gangsterbruder (Brother Orchid), Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Lloyd Bacon. Met: Edward G. Robinson, Ann Sothern, Humphrey Bogart, e.a. Little John Sarto is de baas van een strak georganiseerde gangsterbende. Op een dag meldt hij, dat hij voor langere tijd een reisje naar Europa gaat maken. Jack Buck moet intussen de zaak draaiende houden. Vijf jaar later keert John terug en merkt dat Buck zich niet laat verdringen.
01.35 -01.40 Heute

Duitsland 3 WDF

08.10 -12.00 Schooltelevisie, met om:
08.10 Vom Werkzeug zur Maschine.
09.40 Es war einmal...
10.30 Geschichte aus der Schule
11.00 Schiffe früher und heute.
18.05 Teletekstoverzicht
18.30 Programma met de muis
19.00 Aktuelle Stunde, regionaal magzine met nieuws en sport, een gemeenschappelijke uitzending vanaf de Internationale Funkausstellung Berlin.
20.00 Tagesschau met weerbericht.
20.15 ■ Verratene Frauen (Betrayed Woman), Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Edward L.Cahn. Met: Carole Mathews, Beverly Michaels, Peggy Knudsen e.a. (herh.) Honey Blake is de kersverse weduwe van de schietgrage Babyface. Zij belandt in de vrouwengevangenis, waarbij vergeleken de hel in het niets verzinkt. Uiteindelijk besluit zij met twee mede-gevangenen de directeur te gijzelen en te vluchten. De achtervolging wordt spoedig ingezet en de drie vrouwen geraken in een uitzichtsloze situatie.
21.20 Alan Davie, filmportret van de schilder en musicus Alan Davie.
22.05 Die Freiheit, aus dem Volk geboren und auf das Vaterland getauft, 2-delige documentaire over de opkomst en het verloop van de Duitse revolutie in 1848/49. Deel 2.
22.55 Tips für Leser: Mohammed Choukri: Das nackte Brot.
23.05 -23.10 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

16.00 ■ Abgeordnete Angelina (L'Onorevole Angelina), Italiaanse speelfilm uit 1947 van Luigi Zampa. Mety: Anna Magnani, Nando Bruno e.a.
17.30 Mit Bigband und Flöte, Pepe Lienhard en zijn orkest.
18.00 Het programma met de muis
18.28 Spass im Dritten: Filme zum Lachen. Afl.13.
18.58 Schlagzeilen
19.02 Abendschau Blick ins Land
19.26 Het zandmannetje
19.30 ■ Geheimagent T (T-men), Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Anthony Mann. Met: Dennis O'Keefe, Mary Meade, Alfred Ryder, e.a. Twee ambtenaren van het Amerikaanse ministerie van Financiën infiltreren in een valsmuntersbende. Het lukt beide mannen het vertrouwen van de gangsters te winnen. Hoe dichter ze echter in de buurt van de top van de organisatie komen des te groter de kans dat ze er het leven bij inschieten.
21.00 Neues um neun
21.15 Perspektiven, actualiteiten uit de wetenschap.
21.45 Sport unter der Lupe, sportmagazine.
22.30 Musik muss dabei sein, portret van de 65-jarige Hazy Osterwald, muzikant.
23.15 -23.20 Laatste nieuws

België/TV 1

17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak, peuterprogramma. Afl.100. (herh.)
18.05 Plons, kinderprogramma. Afl.: Plons en het moerasspook. (herh.)
18.10 Fame, zestiendelige Amerikaanse serie. Met: Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpel, e.a. Afl.8: Het straatmadeliefje. (Street kid)
18.55 Juke Box
19.05 Kwizien, tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Kleine fijne gerechten. Presentatie: Etienne Cocquyt. (herh.)
19.25 Uitzending door derden: Programma van de stichting Syndicale Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programmeoverzicht.
19.45 Nieuws en sportberichten.
20.10 Kunst-zaken
20.20 Matlock, dertiendelige Amerikaanse serie met o.a. Andy Griffith, Linda Purl, Steve Inwood e.a. Afl.13 en slot: De stripdanseres. (The Stripper) De striptease-danseres Carla Evans wordt door haar ex-echtgenoot Jason Hardiman voor het gerecht gedaagd: hij wil de voogdij over hun vijfjarig kind. Carla is woedend en zoekt Jason thuis op.
21.10 Panorama
22.00 Châteauvallon, 26-delige Franse serie over de lotgevallen van de familie Berg. Met: Chantal Nobel, Jean Davy, Denis Savignot, e.a. Afl. 5.
22.50 Wereldkampioenschappen Atletiek te Rome, samenvatting.
23.05 -23.25 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: Six épigraphes antiques nr. 1 en 2, van Debussy, uitgevoerd door het pianoduo Kende-Hendrickx.

België/TV 2

16.25 -20.45 Atletiek, rechtstreekse reportage van de wereldkampioenschappen in Rome. Commentaar: Yvan Sonck en Alain Coninx. (Eurovisie-uitzending)

België/RTBF 1

18.00 ONEM, vacaturebank.
18.15 La boîte aux images, tekenfilms: Légendes du monde; Hello moineau, De Smurfen en Les Plastinots.
19.00 Journaal
19.03 C soir, regionaal journaal.
19.30 Journaal
20.00 Autant savoir, informatief magazine. Vandaag: Histoire de chien.
20.25 Special police Franse speelfilm uit 1985 van Michel Vianey. Met: Richard Berry, Carole Bouquet, Fanny Cottencon e.a. Marc Robin en zijn vrouw zijn vermoord. Getuige van de moord was zijn zus Isabelle. Zij vlucht en neemt contact op met de politie. Marc bleek in het bezit te zijn van een koffertje met geluidsbanden, die nogal compromitterend waren voor een aantal drugshandelaars, geleid door een zakenman Jaxques Berthier.
21.55 Le monde du cinéma. Vandaag: Panoramique.
22.55 Laatste nieuws
23.25 -23.35 La pensée socialiste, politieke uitzending.

België/RTBF 2

16.20 WK Atletiek te Rome. Commentaar: Pierre Depré en Lambert Micha. (Eurovisie-uitzending)
21.20 -22.00 La pensée socialiste, politieke uitzending.

SSVC

13.05 Foxtales. Animatieserie voor de kinderen.
13.15 Golden pennies. film.
13.40 Beat the teacher. Quiz tussen leraren en leerlingen.
14.00 Nieuws en weerbericht.
14.30 Instant German
14.35 That's my dog. Quiz.
15.00 Baby and Co. Informatief programma voor ouders en hun kinderen.
15.25 BFG Teletext
15.50 Children's SSVC. Kinderprogramma. (Beginnend met Playschool).
16.15 Corners
16.30 Splash special. Kinderprogramma.
17.00 World athletic championships. Reportage van de WK Atletiek in Rome.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.25 Hart to hart. Tv-serie.
20.10 Favourite things. Lucinda Lambton in gesprek met Russell Harty.
VT20.40 Five alive. Nieuwe Tv-serie.
21.05 A Dorothy Sayers Mystery. Tv-serie. Afl.: Gaudy night.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 The Hitchhiker's Guide to the Galaxy. komische serie. Onze vrienden genieten een geweldig maal in een heel ongewoon restaurant.
23.00 The trouble with sex Medische serie.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met tv-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 ••Sky Trax, met om:
08.35 UK Despatch
09.05 Soul in the City
10.05 The American Show
10.35 Heartline
11.35 The Nescafe UK top 40 Show
12.35 Young, Free & Single
13.05 Davis Cup Tennis 1986.
14.05 Roving Report. Aktualiteitenrubriek.
14.35 City Lights. Brian Linehan ontmoet bekende mensen uit de showbusiness.
15.00 Transformers. Tekenfilmserie over twee vechtende robotlegers.
15.30 Barrier Reef. Aktieserie.
16.00 ••The Smash Great Video Race
17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin met tv-series, spelletjes, tekenfilmpjes en muziek.
18.00 The Monkees. Komische serie. Afl.:Royal Flush.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.:The Great Impersonation.
19.00 Nanny and the Professor. Komische serie. Afl.:The Flower Children.
19.30 Get Smart. Komische serie. Afl.:Widow Often Annie.
20.00 Tom Jones. Muzikale serie.
20.25 A Country Practice. Tv-serie. Afl.: Lost Weekend. Deel 2
21.17 The Uniroyal Weather Report
21.20 Championship wrestling
22.15 Ice Hockey DDR Game
23.15 ••Monsters of Rock
00.00 ••Sky Trax, met om:
00.00 The Smash Video Race
00.57 -01.00 The Uniroyal Weather Report

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.
08.00 Amanda Redington
09.00 Sons and Daughters. Australische serie.
09.30 Doctor Who. Science-fiction serie.
10.00 EMU's World. Kinderprogramma.
10.20 Heathcliffe. Komische tekenfilm.
10.30 The Lone Ranger. Western tekenfilm.
11.00 Kick Start. Sportprogramma.
11.30 Simon Potter
12.30 The Onedin Line. Historische dramaserie. Afl.: High price.
13.30 Some mothers do 'ave 'em. Komische Engelse tv-serie.
14.00 The Goodyear Weather Forecast
14.05 Sons and Daughters. Australische serie.
14.30 Hippo. Kinderprogramma.
15.30 Think of a Number
16.00 The Music Box Live Show
17.00 Countdown met Adam Curry
18.00 Blake's 7. Science-fiction serie. Afl.:Gambit.
19.00 Game for a Laugh. Amusementsshow.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 Armchair adventure. Documentaire. Afl.:Realm of Darkness.
20.30 Spitting Image. Satirisch programma.
21.00 Shoestring. Detective-serie. Afl.: The Dance Mayfly.
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel News. Europees en sport nieuws.
22.30 Super Sport
23.00 The Goodyear Weather Forecast
23.05 World cinema. Aftiefilm:'The Blood of Hussain'
00.45 Jive after Five
01.00 Simon Potter
02.00 Amanda Redington
03.00 The Buzz
04.00 The Music Box Live Show
05.00 Countdown met Adam Curry.
06.00 The Face



● *JAMES STEWART en LESLEY — ANNE DOWN ...Samen in de film: Fackeln im Sturm... (Duitsland 2 – 19.30 uur)*

TV5

16.05 Sarah Dit, Leila Dit. Film uit 1982 van Frans Buvens met Myriam Boyer, Michelle Simmonet, e.a.
17.35 L'Ecole des Fans. Amusementsprogramma voor jongeren.
18.00 Récréation. Jongerenprogramma.
18.40 Des Chiffres et des Lettres. Spelprogramma.
19.00 Sommet Francophone
19.30 Champs-Elysees. Aktualiteiten over kunst. Afl.: Spécial Antilles.
21.00 Cinema Cinemas. Magazine.
22.00 Journal Télévisé
22.30 Apostrophes. Literair programma. Afl.: Tout nouveau, tout beau.

FILMNET

07.00 How to marry a millionaire. Komedie uit 1953 met Lauren Bacall, Marilyn Monroe, e.a.
09.00 Cloak & Dagger. Aktiefilm uit 1984 met Henry Thomas. e.a.
11.00 Pete's dragon. Disney-musical uit 1977 met Helen Reddy, Jim Dale, e.a.
13.15 ■ Panic in the streets. Drama uit 1950 met Richard Widmark, e.a.
15.00 In God we trust. Komedie uit 1980 met Marty Feldman, Peter Boyle, e.a.
17.00 The Don is dead. Drama met Anthony Quinn, e.a.
19.00 Trading places. Komedie uit 1983 met Eddie Murphy, e.a.
21.00 21 Hours at Munich. Thriller uit 1976 met William Holden, e.a.
23.00 Stroker ace. Komedie uit 1983 met Burt Reynolds, Ned Beatty, e.a.
01.00 The heroin busters. Thriller uit 1977 met Fabio Testi, e.a.
03.00 Villain. Aktiefilm uit 1971 met Richard Burton, Ian McShane, e.a.
05.00 Eyewitness. Thriller uit 1981 met William Hurt, e.a.

RTL-Plus

15.00 Musicbox
17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie.
17.54 6 vor 6. RTL Aktuell.
18.00 Jetzt ist Feierabend met RTL-Spiel.
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.30 Bugs Bunny. Tekenfilmserie.
18.35 Komm doch mal in die Küche. Culinaire rubriek. Vandaag: Nudeln einmal anders. Verder: kwis met gepeperde vragen.
18.53 7 vor 7 - die Bilder des Tages.
19.22 RTL-Spiel
19.30 K und K. Amusementsprogramma met Karl Dall en Karlchen dem RTL-Lümmel vom Dienst vanuit de Funkausstellung in Berlijn.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Seine Majestät, der Elefant. Amerikaanse speelfilm van Simon Trevor uit 1970 71. Deze film laat fascinerende opnamen zien van het leven van olifanten. (om 21.15 onderbroken door reklame.)
22.15 RTL-Spiel
22.20 Die 7-Minuten Nachrichten en weerbericht.
22.30 Action - Neu im Kino. Filmtips.
23.30 Horoskop
23.40 -23.45 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
ØØ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.03 Auto in? AVRO aan! met om 7.07 Kranten en weerbericht; 7.15 Jeugdradiojournaal. 7.50 Econmomisch commentaar. 8.25 Financ.-economische informatie. 8.30 Sportinformatie. (7.30 Nieuws) 9.05 Arbeidsvitaminen. (9.50-10.00 Snotneus Ahoy), 12.05 De burgemeester is jarig. (12.56 Mededelingen voor land en tuinbouw) 13.08 De AVRO-Magazine. (13.08 AVRO's Radiojournaal. 13.30 Financ.econ. informatie.) 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-Magazine. (17.10 Echo-politiek; 17.35 Goal, act.) 18.25 Arie Kuiper. 18.35 Pas op de plaat. 19.02 KRO's Country time. 19.55 Maria ter Steeg. 20.02 Voor wie niet kijken wil. (22.20-22.57 Moordbrigade Stockholm). 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 True Light, met om: 0.02. Stof tot nadenken; 1.02 EO's Country uur; 2.02 Voor wie niet slapen kan; 3.02 Zingen in de nacht; 4.02 Muziek motief; 5.02 Wakker op weg.

Radio 2

Ieder heel uur Nws. 7.03 Het levende woord, meditatie. 7.10 Vandaag...donderdag. 8.03 Hier en nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 500-ste uitzending van: Wie weet waar Willem Wever woont? 11.02 Ter herinnering. 11.30 De familieshow. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 De lopende band. 14.03 Mixer. 15.03 Coupe Soleil. 17.03 Hollandse hits. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nws. 7.03 De Havermoutshow. 9.03 TROS Gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 Nationale hitparade top 100. 16.03 De nationale hitparade top 100. 18.03 De Avondspits. 19.02 Ferry Maat's Soul- en Disco Show. 21.02 De CD en L.P. Show. 23.02-24.00 Sesjun: A tribute to Count Basie.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws) 9.02 Veronica's Meesterwerken. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium in Konsert. 15.30 Noten en notities. 16.00 De beweging. Vandaag: Morton Feldman. 18.00 Nws. 20.00 Nieuws. 20.02 De wandelende tak. 20.30 Het concert. 21.30 Met Pierre op lokatie: Gijs Hendriks Kwartet. 23.00-00.00 Muziek van nu.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vrouw die schrijft (1). 10.00 Kiekeboe. 10.20 Jeugdkatechese. 10.30 De Zonnebloen. 11.00 De 50+ seniorenshow. (12.00 nws) 12.05 Kruispunt. 12.30 Da Capo. (13.00 nws) 13.10 Echo buitenland. 13.30 De Derde Wereld. 14.00 Het dossier: Vrouwenhandel. (herh.) 15.00 Zin in muziek op 5. 15.20 Op zoek naar hem. 15.40 0 kwardraat. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Een leven lang. 17.00 Atoomslachtoffers. 17.36 Marktberichten. 17.41 Scheepspraat. 17.46 Landbouwrubriek. 17.56 Mededelingen en nieuws. 18.10 KRO-literair: lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Turks programma. 19.20 Marokkaans programma. 19.50 Spaans programma. 20.00 Programma voor Portugezen Kaapverdianen). 20.30 Follow through, Engels voor gevorderden, Afl.1: Introductieprogramma. (herh.) 21.00 Structuur in Basic, Afl.1: Introductiieprogramma.

ROZ.

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROz-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine: act, achtergronden, weerber. service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nws. 17.04 Regionaal weerber. 17.07 ROZ-Actueel. 17.20 Limburg musiceert. 17.30-17.59 Anno toen, geschiedenissen uit Limburg. 18.05-18.07 ROZ Nieuws

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.00 Muziekboetiek. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws 13.10 De middagpost 14.00 Hitbox. 17.00 Focus 17.10 Heartbreak hotel. 18.00 Over stuur. 19.00 Nieuws. 19.10 Funky Town 22.00 Nieuws 22.05 Boem Boem 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf 14.05 Schulfunk. 14.15 Musikzeit heute Country and Western 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuel. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto 12.00 Mahlzeit 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 RTL-Musikduell 17.00 Sportshop 18.08 Ententanz 19.00 Luxemburg 1331 21.00 Happy Sound 22.00-01.00 Musik zum Traumen

DE NIEUWE COROLLA'S VAN TOYOTA

EINDELIJK

WEER EEN HERKENBARE AUTO.

Eindelijk is-ie er. Nèt nu we dachten, dat de windtunnel alle auto's van de laatste tijd zo'n beetje in dezelfde vorm had geblazen… Net nu we dachten dat er op de computergestuurde tekentafels maar één soort model kon ontstaan… Nú komt Toyota bewijzen dat het ook anders kan.

Dat het juist Toyota moest zijn, is niet zo verwonderlijk. Toyota was altijd al een koploper.

Toyota was één van de eerste autofabrikanten ter wereld, die haar wagens uit de middenklasse multi-[illegible]

Diezelfde Toyota opent nú een heel nieuw hoofdstuk in de auto-geschiedenis. Met een volkomen nieuwe serie Corolla's, waarvan een groot aantal modellen zelfs tot… 16 kleppen gaat.

Eindelijk krijgt de Toyota Corolla alles wat hij al zo lang verdiend heeft, met z'n betrouwbaarheid in alle opzichten, met z'n zuinige en formidabele multi-kleppen power, met àl z'n eigenschappen die hem, sinds z'n komst in 1966, al meer dan 12 miljoen trouwe vrienden / automobilisten heeft bezorgd.

De Corolla heeft nu een nieuw, opzienbarend uiterlijk. Een interieur van hoge klasse. Een serie technische en luxueuze vernieuwingen die het rijden tot een opwindende belevenis maken. Dit wordt dé auto op het hele Nederlandse wegennet. Dit wordt eindelijk weer een herkenbare auto.

Een auto met karakter. In 3 uitvoeringen, die tòch elk op zich weer een volkomen eigen karakter hebben: de veelzijdige, sportieve 3- of 5-deurs Hatchback, de buitengewoon chique en ruime 4-deurs Sedan en de familie royale 5-deurs Liftback zullen weer hun eigen vrienden maken.

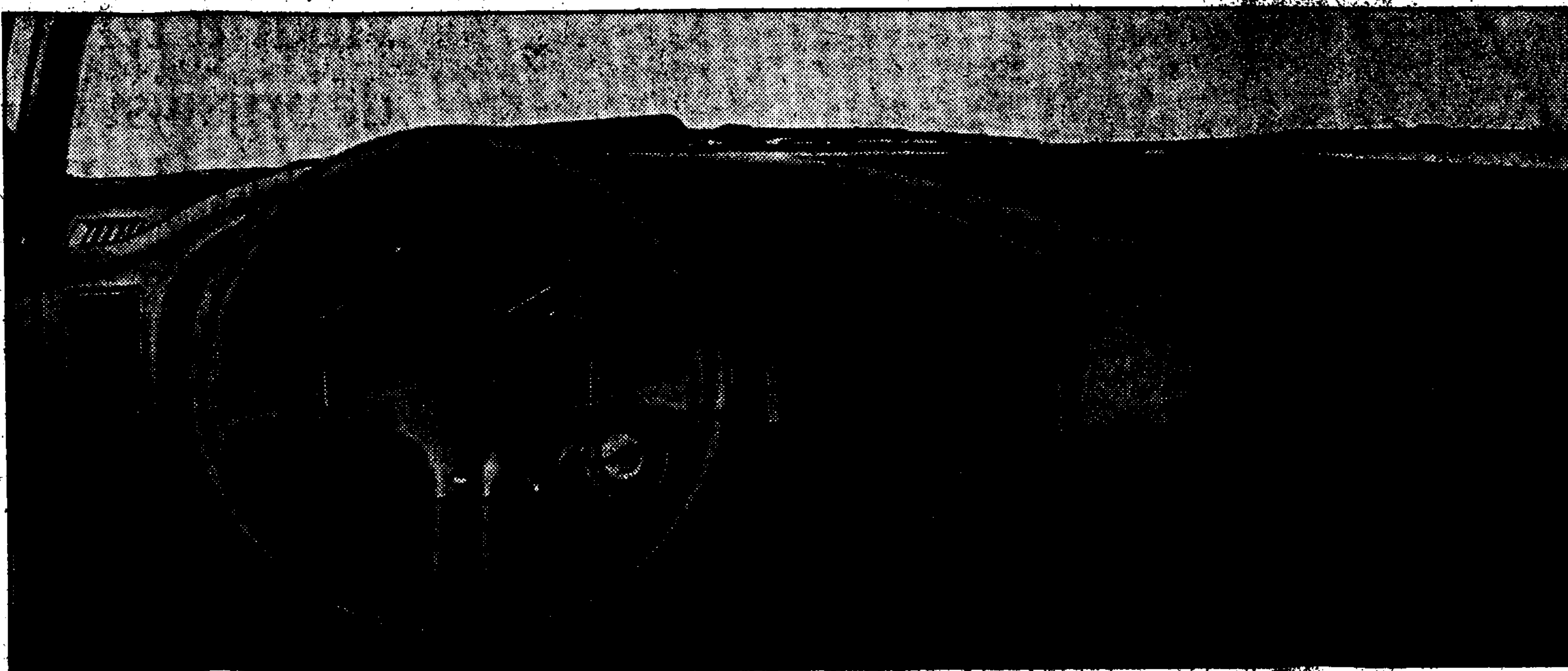
Een nieuw tijdperk in de autogeschiedenis is nu begonnen, met dit futuristische drietal Corolla's.

Eindelijk weer echt nieuws in de autowereld

De nieuwe Toyota Corolla's zien er opvallend anders uit. Met hun nieuwe, maar toch karakteristiek vloeiende lijnen en zacht afgeronde hoeken, glijden zij aerodynamisch door de wind. Dat is niet alleen een adembenemend gezicht. Dat houdt ook het brandstofverbruik opmerkelijk laag.

Zeker, hun postuur is indrukwekkend breed en lang, waardoor ze er nog groter uitzien dan de werkelijkheid zich bij het vlotte inparkeren aan u voordoet. Maar… dat gaat niet ten koste van het brandstofverbruik. De nieuwe Corolla's zijn weergaloos zuinig. Door hun multi-kleppentechniek. Door hun eigenzinnige vormgeving. Door hun nieuwe visie!

Wie dus een keer de nieuwe Corolla Hatchback gezien heeft vergeet die opzienbarende verschijning met zijn ver doorgetrokken daklijn nooit meer. Wie in de nieuwe [illegible] niet meer over uitgepraat. Wie eenmaal is gevallen voor de vloeiende stroomlijn van de Liftback kijkt nooit meer naar een ander. Eindelijk is er dus echt weer nieuws in de autowereld.



EINDELIJK EEN NIEUWE KIJK OP HET DASHBOARD

Het volkomen unieke, praktische dashboard is ontworpen voor rijden met plezier en rijden op uw best. In de nieuwe, vloeiende Corolla-lijn komt dit nieuwe ergonomische dashboard helemaal tegemoet aan de wensen van de bestuurder. Meters en schakelaars zitten logisch binnen oog- en vingertoppenbereik. Vingertoplicht laten zij zich bedienen; een ongekend direkt antwoord op elke rij-omstandigheid.

Verder is alles in het interieur even perfekt en praktisch. Wie zich in de in vele standen verstelbare bestuurdersfauteuil vleit, weet zich verzekerd van een ontspannen rit. Subtiel zijn de kleuren van het interieur op elkaar afgestemd. Kortom, luxe, perfektie en eindelijk een nieuwe kijk op het dashboard.

EINDELIJK 16 KLEPPENTECHNIEK VOOR IEDEREEN BEREIKBAAR EN BETAALBAAR

Toyota, koploper in de multi-kleppentechniek, kombineerde voor de nieuwe Corolla's de beste eigenschappen van twee typen multi-kleppenmotoren: de sportwagenmotor en de gezinswagenmotor. Dat werd de nieuwe 1.6 liter 16 kleppenmotor met [illegible]motor (66 kW/90 pk bij 6000 t.p.m.).

Het resultaat is fenomenaal. Ook bij laag toerental is de trekkracht groot en bij optimale prestaties blijft het brandstofverbruik ongeëvenaard laag. Dat zit zo. De kleppen zijn de 'longen' van de auto. Hoe meer kleppen, hoe beter de auto 'ademt'. Dat geeft een betere verbranding, waardoor het vermogen hoog is en het verbruik gunstig. Dus hoe meer kleppen, hoe krachtiger en… hoe zuiniger.

Dus wie accelereert er straks bij het stoplicht flitsend weg? Wie heeft er steeds voldoende inhaalpower? Wie geeft de meeste tankstations het nakijken? En wie hebben een vormgeving die u niet licht meer vergeet?

Dat zijn de nieuwe Corolla's van Toyota. Eindelijk is er weer een herkenbare auto, met een voor iedereen betaalbare prijs.

Bijv. de zeer complete, luxeuze Corolla Hatchback 1.6 XL met 16 kleppenmotor en 5-bak f 22.695,–. Er is reeds een Corolla Hatchback 1.3 met 12 kleppenmotor v.a. f 19.995,–. De Corolla's zijn leverbaar met 1.3 liter 12 kleppenmotor, 1.6 liter 16 kleppenmotor, 1.8 liter dieselmotor (Hatchback, Sedan en Liftback) of 1.6 liter 16 kleppen/ injektiemotor (Hatchback en Liftback).

Ontdek de rij-eigenschappen bij de Toyota-dealer

De Toyota-dealer staat te popelen om u kennis te laten maken met technische details, die nog nooit zijn vertoond bij een wagen uit de middenklasse. Om u de luxe vernieuwingen en extra's te laten zien die de Corolla zo'n eigen karakter geven dat er eigenlijk helemaal geen sprake meer is van middenklasse. Maar het leukst vindt hij het nog als u een proefrit maakt. Want een proefrit is een ervaring, die u niet mag missen.

THUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. - Stationsstraat 29 - Tel. 04749-1728 • OIRSBEEK - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • POSTERHOLT - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondse- 16A - Tel. 04742-2444 • LANDGRAAF - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 • SCHIN OP GEUL - *GARAGE J.H. WIERTZ - Valkenburgerweg 133 - Tel. 04459-1258 • SITTARD - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. -weg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • SUSTEREN - *AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • ULESTRATEN - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewanne 8 - Tel. 043-642703/643601. *Off. Agent 40

't Effect van Ford's Groene Motor merkt ú eerder dan 't Milieu.



Alle Fords, zowel Fiesta, Escort, Orion, Sierra als Scorpio, zijn nu leverbaar met 'Groene Motor'. Vriendelijk voor het groen om ons heen. Want het zijn schone motoren. Dat is erg belangrijk voor het behoud en de toekomst van onze bossen. Ú zult merken dat de 'Groene Motor' direct voordeel biedt. Want de overheid subsidieert milieuvriendelijk rijden. En dat vindt u terug in de prijslijst bij uw dealer; de Ford modellen met 'Groene Motor' zijn n.l. een stuk voordeliger in prijs, dus plezierig voor uw portemonnee. Een besparing die u schoon heeft verdiend. Maar u zult nog meer besparen dank zij de economische 5-bak waarmee elke Ford met 'Groene Motor' standaard is uitgerust.



Kom nu kijken naar het 'Groene Motor' aanbod van Ford en laat de nieuwe prijzen u aangenaam verrassen.

ELKE FORD MET GROENE MOTOR. DA'S SCHOON VERDIEND. Doordacht Dynamisch.



SCHWARZENEGGER



PREDATOR

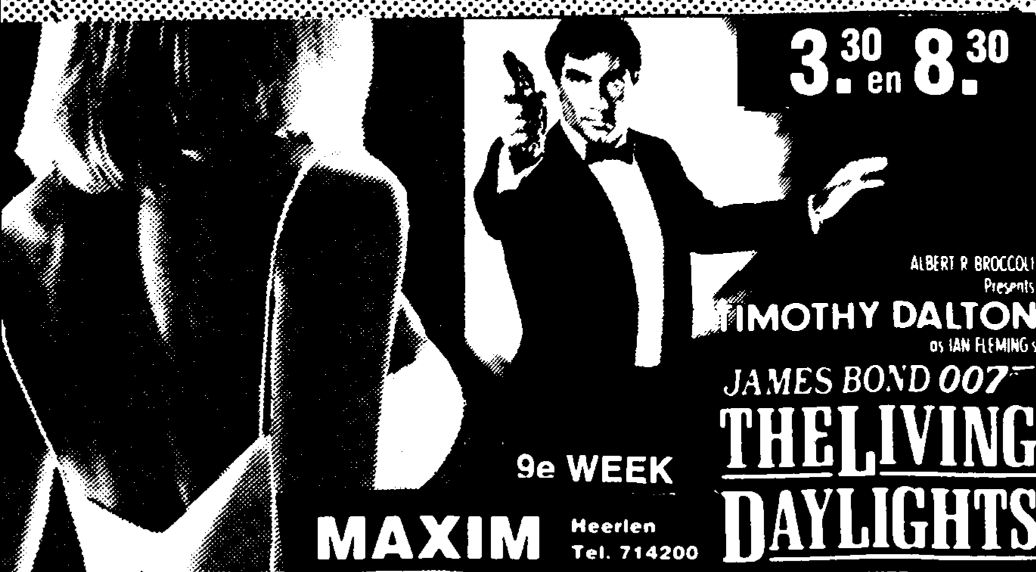
SOON THE HUNT WILL BEGIN

MICHAEL J. FOX



RIVOLI Heerlen Tel 715922 ★★
Dagelijks om 4.00 6.15 8.30

THE SECRET OF MY SUCCESS



RIVOLI Heerlen Tel 715922 ★★
om 2.00 uur
De Nederlands gesproken versie

Steven Spielberg voor geniaal is een garantie bioscoopvermaak

STEVEN SPIELBERG Presents
EEN AVONTUUR MET EEN STAARTJE
a DON BLUTH film
"AN AMERICAN TAIL"

Zaterdag Zondag woensdag 2.00 uur

TAXATIES
VENDUHUIS DICKHAUT
VEILINGEN

ROEREND GOED

BREDESTRAAT 23/23A - 6211 HA MAASTRICHT - TEL. 043-213095 - K.v.K. NR. 1060

ANTIEK- EN INBOEDELVEILING

op maandag **7 september om 19 uur te Maastricht, Bredestraat 23/23 A**

Ten overstaan van de weledelgestrenge heer mr. J.G.A. Eussen, waarnemer voor notaris Stassen te Valkenburg, zullen uit diverse nalatenschappen en uit particulier bezit worden verkocht:

antieke meubels, o.a. empire, biedermeier, Mechels, Louis Philippe en art deco, secretaire, 2-deurs garderobekasten, bibliotheek, tafels, stoelen, banken, antiek koorbankje, buffetkast e.a.;
schilderijen en grafiek: Hul, Eyck, Jungschläger, Ronda, Bellefroid, Engelse jachtprenten en diverse gravures, etsen en litho's;
Perzische **tapijten** en antieke sjawl;
enkele gouden sieraden en tafel**zilver,** bouiloire, divers glas en **kristal;**
uitgebreid **porseleinen** tafelservies Hutschenreuther, **Delftse** antieke tegels, gedenkbordjes, porseleinen wijwatervaatjes, steengoed e.d.;
divers ijzer, **koper** en tin;
klokken en **pendules;**
voorts antieke tweelingkinderwandelwagen, jugendstil kasregister, sportfiets, windbuks, filmprojector, diverse Aziatica en wat verder ter tafel wordt gebracht, personenauto Deux Chevaux.

Kijkdagen zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.

Inbreng voor de veiling van 26 oktober
dagelijks van 13 tot 17 uur,
's zaterdags van 14 tot 16 uur

67909

Aangeb. betrekkingen

EXCL. CLUB vr. meisjes, ook part-time. Tel. 045-425101.

Gevraagd VERKOPER-STER, ervaring in de meubelverkoop vereist, leeftijd 30-40 jaar. Schriftelijke sollicitaties aan Vegers Meubelen, Postbus 335, 6400 AH Heerlen.

Vr. BUFFETHULP voor café, in weekend, ca. 25-30 j. Br.ond.nr. KE 687 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Colonne TIMMERLIEDEN en metselaars gevraagd. Tel. 045-250238.

Eurotax taxicentrale vraagt TAXICHAUFFEURS. Geleve pers. aan te melden: Burg. Lemmensstraat 158, Geleen.

Zelfst. WERKSTER gevraagd, voor 1 ochtend per week. Tel. 04402-79651, tussen 12.00 en 14.00 uur, Beerbeek.

TAXICHAUFFEURS gevraagd, liefst met enige ervaring. Melden tussen 10 en 12 u. Akerstraat 132 Hoensbroek.

JONGEN gevr. (LTS-er) voor sloopwerkzaamh./opruimen ± 17 jr. Tel. 045-725143.

BARMEISJES gevr. County Club Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Met spoed CHAUFFEUR gevraagd voor privé en escortservice. Tel. 045-424987.

Leuke, vriendelijke VERKOOPSTER, part-time, min. 27 uur, voor bakkerswinkel en nette vlotte hulp voor lunchroom, va. 17 jaar. Soll. na tel. afspraak: 045-441470, bakkerij Franssen, Simpelveld-Vaals.

Wij hebben in ons modern bedrijf plaats voor een BAKKERSLEERLING of 2e bediende met redelijke ervaring. Soll. na tel. afspraak: bakkerij Franssen, Simpelveld, tel. 045-441470.

Vrouwelijke FRITURE-HULP gevr. met ervaring, geen zwartwerk, tel. tot 12.00 uur 045-220937, na 14.00 uur 045-726764.

PART-TIMERS horeca gevraagd, leeftijd va. 18 jaar, ± 20 uren per week, voor avond en weekends. Pers. aanmelden: Stardust Bowling, 's avonds vanaf 18.00 uur, Rijksweg-Zuid 210, Sittard.

Stichting Horecakrant vraagt ervaren ADVERTENTIEVERKOPER (m/v). Reacties binnen 10 dagen aan: postbus 230, 6460 AG Kerkrade.

Erv. ISOLATIEMONTEURS, liefst ploeg van 4 man, met eigen vervoer, voor projekt DSM. Tel. afspraak maken, Pelzer, tel. 045-460601.

Voor direct gevraagd ervaren THUISNAAISTERS, voor damesbovenkleding. Wekelijkse betaling; industriemachines in bruikleen. Tel. 045-217989.

Gevr. LEERLING-VERKOOPSTER, voor slagerij, liefst met enige ervaring, ± 18 jaar, met Mavo-opl.; tevens part-time verkoopster met absol. vakkennis. Melden, na 18.00 uur, tel. 045-312598.

FRITURE/KEUKEN-HULP gevraagd, voor weekends. Tel. 045-310239.

ZANGER en toetsenist gevraagd, voor funk-soul-band. Inl. 04493-2572.

Vlotte vr. FRITUREHULP gevraagd, voor dagzaak te Brunssum. Br.ond.nr. BR 147 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum.

MEETS Dakbedekkingen. Kelderstraat 25, Stein. Tel. 04495-6166, vraagt wegens uitbreiding der werkzaamheden met spoed ervaren pannendekkers. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Gevr. erv. **VOORMAN-METSELAAR** en vakbekwame metselaars, voor div. projecten in Heerlen e.o. Metselwerken v.d. Kleut B.V., tel. 045-311625, na 19.00 uur tel. 19469.

R+M, Research en Marketing B.V.
bureau voor markt- en opinie-onderzoek,
vraagt op korte termijn
enquêteurs (m/v)
Werkzaamheden op free-lancebasis. Heeft u interesse, neem dan contact op met R+M, op werkdagen tussen 9.00 en 17.00 uur, tel. 045-716237.

Tempo Team uitzendbureau
heeft direkt werk voor zeer gemotiveerde
produktiekrachten
voor diverse bedrijven in de regio Brunssum.
Interesse? Bel dan: 045-718366 of kom even langs op onze vestiging: Op de Nobel 1 te Heerlen.

MODESHOW

Modehuis Kohnen
Kerkstraat 184-186, Brunssum
en
Schoenmode Kohnen
Kerkstraat 190, Brunssum

presenteren op dinsdag 8 september as. om 20.00 uur in hotel Kerkeveld te Brunssum
de wintercollectie 1987-1988
Kaarten à ƒ 10,– verkrijgbaar bij
Modehuis Kohnen

67912

Ter gelegenheid van het 125-jarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Diergeneeskunde, zal op zaterdag 5 september as. een open dag voor de paardenpraktijk worden gehouden.

OPEN DAG

U bent van harte welkom van 14.00 tot 17.00 uur.

Dierenartsencentrum
Sittarderweg 79B
Heerlen

67916

Als u thuis iets wilt doen aan kankerbestrijding, dan kunt u morgen beginnen.
Lees de folder maar die het KWF bij u in de bus doet.
Als u iets meer wilt doen, dan hebben wij nog een goeie suggestie:

GEEF ALSTUBLIEFT.
'T IS MÉÉR DAN NODIG.



De landelijke collecte voor de kankerbestrijding loopt van 24 augustus t/m 6 september 1987. Heeft u onze collectanten gemist, dan is uw giro-overschrijving alsnog van harte welkom. Tientallen miljoenen zijn jaarlijks nodig voor wetenschappelijk onderzoek, voorlichting, opleiding, patiëntenbegeleiding en patiëntenverenigingen. Dit moet doorgaan en kan doorgaan als u weer meehelpt.

Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding.

Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding, Sophialaan 8, 1075 BR Amsterdam, tel.: 020-640991.
Giro: 26000, bankrekening: 70.70.70.007.

- Twee camera's in één. Zowel tele- (53 mm) als groothoek- (34 mm) opnamen. Motorisch omschakelbaar met aangepaste zoeker.
- Drop-in filminleg. U maakt de camera open, laat het filmrolletje zoals het uit de verpakking komt, in de camera zakken, u sluit de camera... en het motortransport doet de rest.
- Motortransport voor vooruit- en terugspoelen.
- Automatische belichtingsregeling.
- Infrarood autofocus scherpstelling.
- Gevoeligheid van de film wordt automatisch ingesteld d.m.v. DX-code.
- Te weinig licht? Dan schakelt u de ingebouwde flitser in. Ook handig als invul-flits.
- Film vol? De camera spoelt de film automatisch terug. U hoeft alleen het filmrolletje er nog maar uit te halen.
- Dit alles en héél véél méér cameravernuft kost u slechts rond de ƒ 460,-



Groothoek-stand

Tele-stand

Fujifilm Nederland B.V., Hoogstraat 11-13-15, Postbus 8, 3000 AA Rotterdam. Tel 010-42 46 555*

NIEUW!



FUJI DL-250 TELE

Groothoeklens · Telelens · Drop-in filminleg · DX-code · Automatisch filmtransport · Automatisch belichten · Automatisch scherpstellen · Ingebouwde flitser

DE NIEUWE GENERATIE "TELE-WIDE" COMPACTCAMERA'S

- Drop-in filminleg.
- Prewind filmtransport. Uw eerste opname maakt u op het eind van de film. Het negatief of de dia verdwijnt daarna in de cassette. Opnamen kunnen zo nooit verloren gaan, zelfs niet wanneer u onverhoeds de camera opent.
- Automatische belichtingsregeling.
- Infrarood autofocus scherpstelling.
- Tele 70 mm en groothoek 35 mm. Motorisch omschakelbaar met aangepaste zoeker en aangepaste flitslichtbundel.
- Close-up opname vanaf 50 cm.
- Akoestisch signaal voor "te ver voor flitsen" en "te dichtbij".
- LCD display voor alle informatie: zelfontspanner, flitsen, filmtransport, film "vol", camera "leeg", batterijspanning, terugspoelen.
- "Landschap knop" voor b.v. door venster fotograferen op oneindig.
- Zelfdenkende flitser met mogelijkheid van invulflits.
- Zelfontspanner.
- Lithium batterijen-pack.
- De briljante Fuji DL-400 Tele is overal te koop voor net boven ƒ 600,-

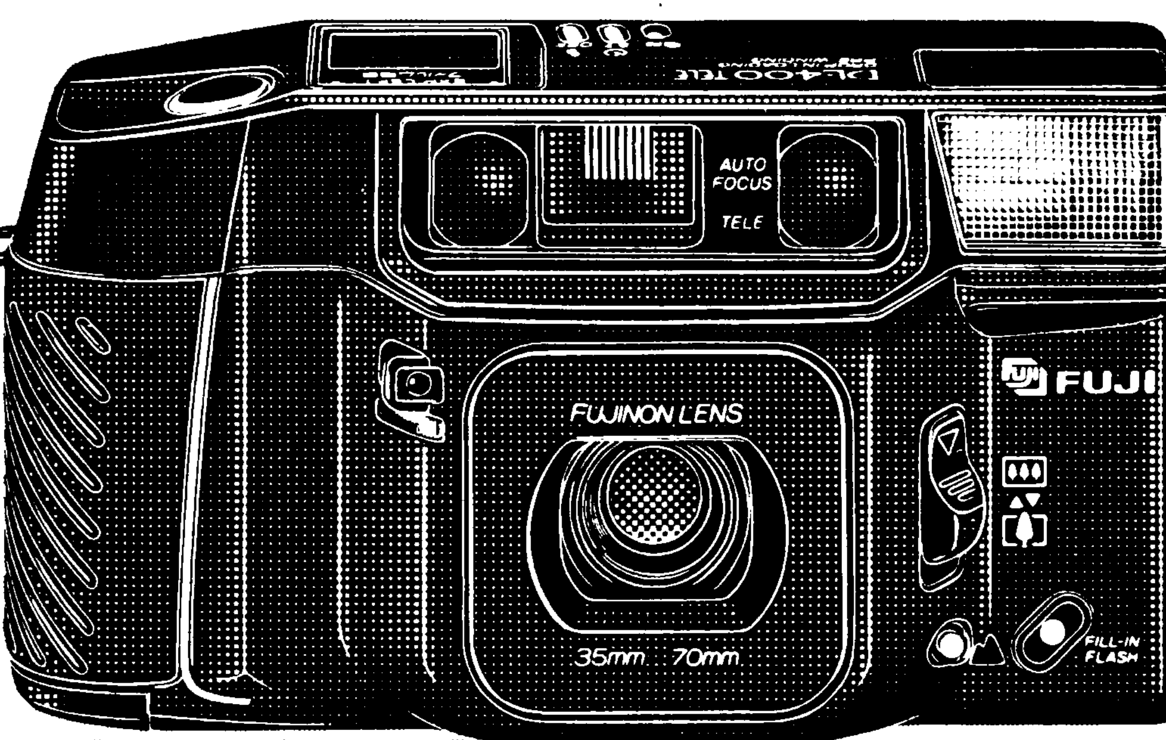


Groothoek-stand

Tele-stand

Close-up 35 mm · Close-up 70 mm

NIEUW!



FUJI DL-400 TELE

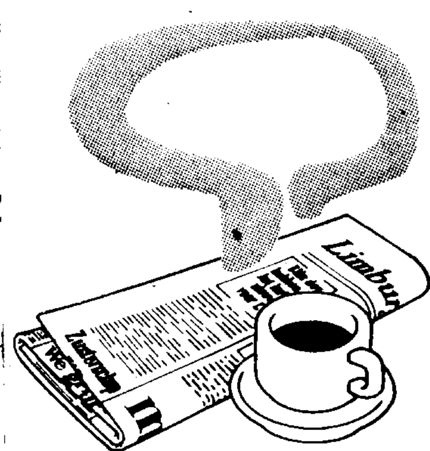
Groothoeklens · Telelens · Close-up · Drop-in filminleg · Film prewind m.b.v.motor · DX-code · Automatisch belichten · Automatisch scherpstellen · Ingebouwde flitser · LCD display · Lithium batterijen

DE NIEUWE GENERATIE "TELE-WIDE" CAMERA'S VAN FUJI KENT HAAR GELIJKE NIET.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 3 september 1987 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Hond



● Carlo, zo heet de hond van Hans Boekhorst uit Brunssum en dat beest heeft een bijzondere prestatie geleverd tijdens wedstrijden in Giessen in Noord-Brabant. Van de 225 punten die er te behalen waren, sleepte Carlo er 224 binnen. We hebben ons laten vertellen dat Carlo vooral goed is in reddend zwemmen. In ieder geval is Hans Boekhorst trots op zijn hond en terecht!

Auto

● Er blijven zich maar bejaarden melden die nog steeds autorijden en als ze afwezig zijn – zoals in het onderhavige geval – dan zijn de kleinkinderen wel zo trots op hun rijdende opa, dat ze het even melden. Zo ook betreffende de 86-jarige heer Schijven uit Heerlen. Hij rijdt nog steeds in zijn auto en is er momenteel zelfs mee op vakantie in Cochem in West-Duitsland. Een van zijn kleinzoons was zo vriendelijk in verband met opa's afwezigheid zijn belangen waar te nemen en zorg te dragen voor vermelding in deze koffiekolom.

En mevrouw Van Dijkhuizen uit Heerlen is erg trots op haar vader van 87 jaar die in Leidschendam woont en ook nog steeds autorijdt. De heer Van Dijkhuizen rijdt met gemak van zijn woonplaats naar zijn dochter in Heerlen of naar Friesland waar ook nog een dochter van hem woont.

Tenslotte kregen wij nog de melding dat in Valkenburg aan de Geul een mevrouw woont die 86 jaar is en ook nog met gemak autorijdt en dat is mevrouw Voncken. Petje af voor al deze mensen die op latere leeftijd nog aan het drukke verkeer deelnemen. En hiermee verklaren we meteen de 'old timer-rubriek' voor gesloten. Misschien wordt het ooit nog eens interessant mensen te noemen die 22 jaar zijn en nog geen rijbewijs hebben.

Maanden

● Ho, ho, stop, stop, dat was nou ook weer niet de bedoeling. Weliswaar zouden we gradg willen weten waarom september nu de negende maand is terwijl het – volgens de naam – de zevende zou moeten zijn, maar U hoeft ons niet meteen onder brieven te bedelven. Er zijn mensen die hebben hele boeken gecopieerd en ze ons toegestuurd, anderen hebben compleet met tekeningen etc. de zaak uitgelegd. Hartelijk dank! Mogen we de hele problematiek als volgt samenvatten: de Romeinen hadden een kalender die met maart (Martius) begon en de volgende maanden kende: Martius, Aprilis, Maius, Junius, Quintilis, Sextilis, September, October, November, December, Januarius en Februarius. Julius Caesar himself wijzigde hoogstpersoonlijk de volgorde en noemde januari de eerste maand. Tegelijkertijd maakte hij van Quintilis, Julius, omdat hijzelf in die maand geboren was. Dat gebeurde nog tijdens zijn leven. Caesar voerde ook in dat om de vier jaar een schrikkeljaar werd ingelast met een dagje minder. Maar-....daar hield men niet precies de hand aan en in de eerste 36 jaar van de nieuwe telling (begonnen 43 voor Christus) ging het mis en werden er 12 schrikkeldagen ingevoegd in plaats van 9. Augustus corrigeerde dat en toen hij toch bezig was met veranderen heeft hij van Quintilis maar Augustus gemaakt.

Na arrest hof over kwestie garage Sondagh

Heerlen wacht miljoenenclaim

HEERLEN – Heerlen kan schadeclaims tegemoet zien van twee miljoen gulden omdat de gemeente aansprakelijk is voor het verschaffen van onjuiste gegevens met betrekking tot het terrein van de voormalige garage Sondagh aan de Looierstraat. Het Hof in Den Bosch heeft maandag het vonnis van de rechtbank in Maastricht, waarin de gemeente Heerlen aansprakelijk werd gesteld, bekrachtigd.

Heerlen gaf jaren geleden de projectontwikkelaars Van Doorn en IJsselstijn uit Vaals een verkeerde voorstelling van zaken omtrent de bouwmogelijkheden op genoemd terrein doordat tekeningen van een achterhaald bestemmingsplan werden verstrekt. Op grond van die tekeningen kochten Van Doorn en IJsselstijn het stuk grond voor een miljoen gulden met de bedoeling er winkels en kantoren in meerdere bouwlagen te bouwen. Naderhand bleek dat conform het geldende bestemmingsplan alleen één winkellaag met enkele woningen erboven gebouwd mochten worden.

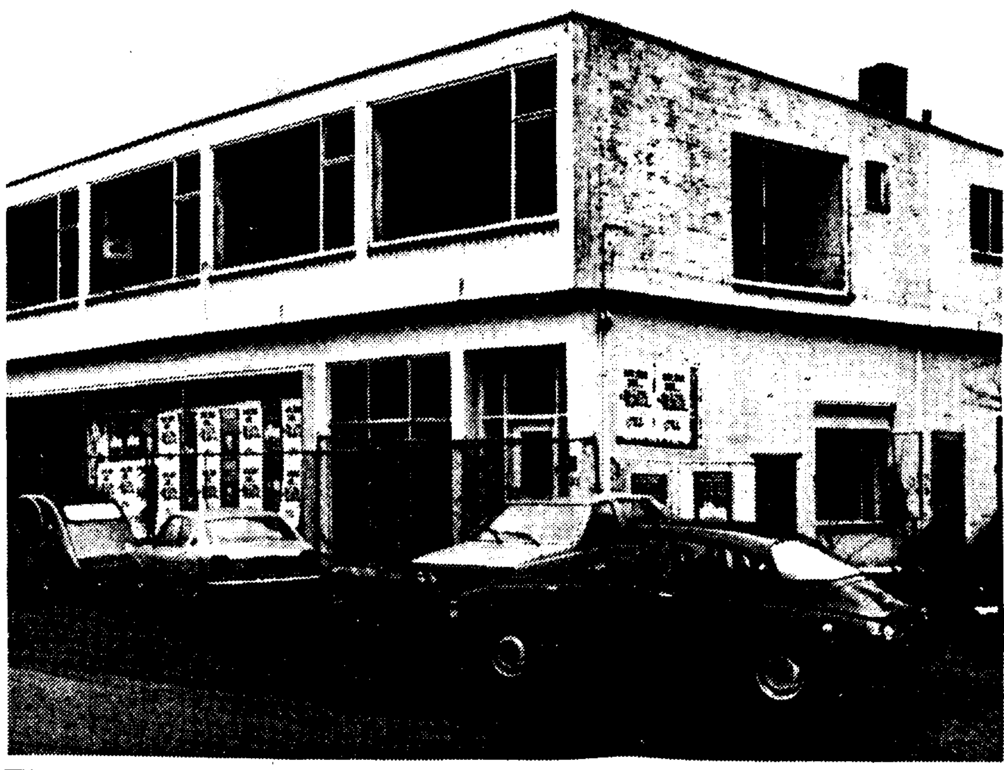
De Vaalsenaren claimden in het begin bijna zes miljoen gulden van Heerlen en daagden het gemeentebestuur in kort geding voor de rechter. Die vond echter dat er maar een basisprocedure gevolgd moest worden en verwees de zaak naar de arrondissementsrechtbank. Daar werden de twee projectontwikkelaars in het gelijk gesteld en in het vonnis werd opgelegd dat de gemeente Heerlen in het bijzijn van de rechter-commissaris met de Vaalsenaren moest gaan praten over een regeling van de schade, die toen inmiddels gereduceerd was tot twee miljoen gulden.

De gemeente Heerlen ging echter in hoger beroep tegen het vonnis van de rechtbank, zodoende kwam de zaak in behandeling bij Het Hof in Den Bosch. Maandag is arrest gewezen en werd het vonnis van de Maastrichtse rechtbank bekrachtigd, wat betekent dat Heerlen en Van Doorn/IJsselstijn moeten gaan praten over de schadeclaim.

Behalve de claim van Van Doorn/IJsselstijn is er ook nog een claim van projectontwikkelaar Meyers uit Simpelveld. Meyers heeft namelijk het stuk grond van Van Doorn/IJsselstijn gekocht. De rechtbank heeft echter in eerdere instantie al bepaald dat Meyers zijn zaak moet uitvechten met Van Doorn.

De gemeene Heerlen kon gistermiddag nog niet reageren op de berichten uit Den Bosch. Het arrest van het Hof is nog niet op schrift binnen en de gemeente wil het eerst bestuderen voordat er besloten wordt wat te doen.

Heerlen kan het arrest bij de Hoge Raad voordragen voor cassatie. Overigens is de gemeente Heerlen verzekerd tegen dit soort schade-claims.



● De voormalige garage Sondagh biedt tegenwoordig een trieste aanblik.

Henk Vasterman uit Maastricht: 'Oude trams op miljoenenlijn'

KERKRADE – Het veelbesproken Miljoenenlijntje, wegens langdurige onrentabiliteit bij de NS op de verdwijn-nominatie, is uiterst geschikt voor het inzetten van trams. Dat vindt Henk Vasterman uit Maastricht, die met dit alternatief het opdoeken van de verbinding Kerkrade-Simpelveld-Valkenberg hoopt te voorkomen.

Zowel naar b en w van Kerkrade als naar de colleges van Simpelveld en Valkenburg heeft hij een ruw plan gestuurd. De niet geëlectrificeerde traverse tussen Kerkrade en Valkenburg zou voorzien moeten worden van goedkope enkeldraadse bovenleidingen. Oude rails ('kilometers ongebruikte') weet Vasterman wel te vinden op het spoorwegemplacement van Elst. En het opduiken van oude trams moet volgens hem ook geen kunst zijn: „Er lopen genoeg tramfanaten rond die achter mij staan. Een echte hobbyist maakt van twee defecte trams, best een nieuwe. Een beetje stad met allure heeft trams", aldus spoorwegfanaat en amateur-onderzoeker Vasterman.

„Het gebruik van oude, antieke trams zou zelfs een toeristische trekpleister kunnen worden, waar spoorfans en tramgekken van likkebaarden. Maar zonder medewerking van de NS, de lokale, de provinciale en landelijke overheden kan het plan niet verwezenlijkt worden." Vasterman heeft nog niet nagedacht over de kosten en exploitatie van het voorstel. „Ik heb alleen een eerste aanzet gegeven. De rest moet nu gedaan worden door de mensen die dit plan aangaat."



● De Allee in Wijnandsrade, met op de achtergrond het kasteel waarin nu de proefboerderij is gevestigd.

Volgend jaar nieuwe leilinden in Wijnandsrade

Oude bomen aan Allee op sterven na dood

WIJNANDSRADE – De leilinden aan de Allee in Wijnandsrade zijn aan vervanging toe. De bomen zijn te oud en aan veral onderhevig. Ze zijn van binnen rot en uitgehold en het merendeel van de bomen bezwijkt reeds als men er flink tegen duwt. In het gunstigste geval zou de helft het nog zo'n tien jaar kunnen uithouden, maar bij elke krachtige storm waaien er weer een paar om en ontstaan nieuwe open plaatsen. Handhaven van de bomen heeft dus geen zin. In het najaar van 1988 zullen daarom nieuwe jonge leilinden worden geplant, een kostbare ingreep die de gemeente Nuth zo'n 95.000 gulden gaat kosten.

De linden aan de Allee verkeren in een dermate slechte staat dat goed onderhoud niet mogelijk is. Omdat de bomen zo broos zijn, is snoeien gevaarlijk, mits een zogenaamde hoogwerker wordt gebruikt. Dit is een hydraulisch aangedreven machine, waarmee men zo'n twaalf meter de hoogte in kan en zo'n vijf meter kan uitzwenken. Een dure machine, maar snoeien met een ladder is een onverantwoorde zaak.

Leilinden worden zo genoemd, omdat de takken in een bepaalde richting, in dit geval parallel aan de weg, worden 'geleid'. De takken die haaks op de Allee staan worden één keer per jaar gesnoeid, zodat de boom er op een bepaalde manier gaat uitzien. Jonge leilinden worden voorgevormd. Hun takken worden door middel van een draadconstructie of met raamwerken van bamboe in de juiste richting 'gestuurd'. Het planten van jonge bomen vergt een grote som geld, maar dat is helaas op den duur onoverkomelijk.

Daar is iedereen het over eens. Er vinden inmiddels gesprekken plaats tussen de Technische Dienst van de gemeente Nuth en diverse verenigingen, zoals de IKL (Instandhouding Kleinere Landschapselementen), de Stichting Limburgs Landschap, het IVN (Instituut Voor Natuurbeschermingseducatie) en de Vrienden van Wijnandsrade. Alvorens definitieve stappen te nemen, zullen deze verenigingen nog een keer in het overleg worden betrokken, maar ook zij erkennen dat er niet veel keus is.

Een laan bezit de hoogste landschappelijke waarde, wanneer deze een uniform karakter heeft. Dat wil zeggen dat de bomen allemaal gelijk in lengte, omvang en soort zijn. De aanplanting aan de Allee dient dan ook op korte termijn te geschieden, omdat de nieuwe bomen er dan niet veel anders uitzien als de bomen verderop aan de weg, vanaf de bocht achter de Knevelsweg richting Swier. Deze bomen zijn een tiental jaren geleden geplant na de reconstructie van de Allee. Willen de nieuwe linden niet iel afsteken tegen de straks uit de kluiten gewassen buren, dan moeten ze snel worden geplant.

Plannen voor nieuwbouw Marijke/Beatrixschool

Christelijke scholen aan vervanging toe

BRUNSSUM – Twee christelijke scholen in de gemeente Brunssum zijn binnen nu en het einde van deze eeuw aan vervanging toe. Het schoolbestuur van beide scholen heeft de gemeente gevraagd de scholen op de lijst voor nieuwbouw te plaatsen. De gemeente wil dat in één geval niet doen en in het andere geval wel.

Het gaat om de basisschool Kindervreugd/In de Beemden aan de Prins Hendriklaan in Brunssum en de basisschool Marijke/Beatrix aan de Ir. de Katstraat in Treebeek-Brunssum. Beide schoolgebouwen zijn slecht en aan vervanging toe. Bij de basisschool Kindervreugd/In de Beemden zijn twee schoolgebouwen in gebruik; ze liggen aan één speelterrein. De school heeft momenteel 101 leerlingen. De prognose voor de toekomst is echter dat het aantal leerlingen zal dalen van 97 in 1991 tot 72 na de eeuwwisseling. „Een forse daling dus, waardoor de levensvatbaarheid van deze school dan ook in twijfel moet worden getrokken," stelt de gemeente in een rapportage aan de gemeenteraad. Het college van Brunssum wil dan ook geen nieuwbouw voor deze school in overweging nemen.

Anders is dat in Treebeek, waar de basisschool Marijke-Beatrix staat. Deze school is te klein momenteel en het gebouw is slecht. Er zijn twee locaties aan één schoolplein en die moeten beide vervangen worden, dat is al gebleken uit een in 1984 uitgebracht rapport. Er waren toen zelfs urgente werkzaamheden tot een bedrag van 35.000 gulden nodig om de school weer enigszins bruikbaar te maken. Onder andere is toen een noodlokaal aan de school vastgeplakt. Voor deze school geeft de leerlingenprognose tot na de eeuwwisseling een stabiel beeld. Zodoende wil de gemeente graag dat deze school vervangen wordt door een nieuwe. Dat zou kunnen gebeuren in de periode tussen 1989 en 1991 en het wenselijkste is al in 1989.

Rumpenerhof

De basisschool Rumpenerhof in Brunssum zal ook vervangen moeten worden. De school is zestig jaar oud en zodoende aan een grote renovatie toe, maar die renovatie is zo veelomvattend dat de gemeente Brunssum bij het rijk wil vragen om geld voor vervangende nieuwbouw.

VUURWAPEN

KERKRADE – De 23-jarige Kerkradenaar F.H. werd maandag door de politie aangehouden, omdat hij een vuurwapen had verkocht. Noch H. noch de persoon die het kocht hadden een vergunning voor een vuurwapen. Na het opmaken van een proces-verbaal werd H. in vrijheid gesteld.

Na arrestatie heler

Dief gepakt

BRUNSSUM – De Brunssumse politie heeft gisteren de 25-jarige R. d. K. uit Brunssum gearresteerd omdat hij vermoedelijk een auto heeft opengebroken en radio en boxen eruit heeft gehaald. De politie kwam de dief op het spoor toen zondgmiddag de 28-jarige L.S. met de gestolen spullen werd aangehouden. Het bleek dat hij dit materiaal had geheeld van de eerdergenoemde dief. Beiden zitten nu voorlopig achter slot en grendel.

BRAND OP STORT

UBACH OVER WORMS – Onbekenden hebben gisteravond op de regionale stortplaats in Ubach over Worms zes containers met afval in brand gestoken. De ijlings gealarmeerde brandweer van Kerkrade slaagde erin het vuur snel te doven. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

OGB stijgt waarschijnlijk ook met vier procent

Rioolrecht in Nuth omhoog

NUTH – Inwoners van de gemeente Nuth moeten in 1988 meer rioolrecht gaan betalen. Het tarief gaat omhoog van dertig naar veertig gulden per aansluiting, dus met 33 procent. Waarschijnlijk zal de onroerend goedbelasting (OGB) eveneens worden verzwaard met ongeveer vier procent. Deze maatregelen zijn nodig om een sluitende begroting te krijgen.

Burgemeester Ellie Coenen zei erg verheugd te zijn een sluitende begroting te kunnen presenteren, maar voegde eraan toe dat dit niet was gelukt met de middelen van de rijksoverheid alleen. De gemeente krijgt in 1988 zelfs structureel 154.000 gulden minder uit het gemeentefonds. Vandaar het verhoogde rioolrecht.

In het belastingjaar 1987 werden de rioolrechten al verhoogd van 19 tot 30 gulden per aansluiting. Met de daaruit voortvloeiende meeropbrengst kon de reservepot voor vervanging van rioolstelsels worden gevormd. Nu komt daar dus nog eens een tientje bij per aansluiting – er zijn in Nuth 6240 aansluitingen –, maar ook daarmee zijn de kosten die voor de rioleringswerken in 1988 gemaakt moeten worden niet gedekt. Daarvoor zou 75 gulden per aansluiting nodig zijn. Burgemeester Coenen noemde de verhoging met een tientje gisteren noodzakelijk om op zeer korte termijn de kans op wateroverlast in te dammen. Investeringen in rioleringswerken zijn hiervoor onmisbaar. In Heerlen zal het rioolrecht overigens ook verhoogd worden.

Ook de OGB zal waarschijnlijk om budgettaire redenen redenen omhoog moeten. De OGB moet in 1988 113.500 gulden meer opbrengen. 32.350 daarvan komt van nieuwe en verbouwde woningen. De resterende 81.000 gulden denkt men binnen te halen via de hertaxatie en een tariefsverhoging. Omdat de hertaxatie nog niet in alle kernen is afgerond, wordt de vereiste tariefsverhoging op vier procent geschat.

Welzijn

In tegenstelling tot vorige jaren wordt het jaarprogramma welzijn 1988 niet gelijktijdig met de begroting aangeboden. Dit in verband met de vaststelling van het Beleidsplan 1987-1990 van de gemeente. Door de minister van WVC zijn overigens ingrijpende bezuinigingsmaatregelen in de welzijnssector aangekondigd. Voor Nuth gaan die bezuinigingen in 1988 minimaal 51.000 en maximaal 126.500 bedragen. Zodra dit bedrag vaststaat, zal aan de raad een voorstel worden gedaan hoe dit binnen de begroting van 1988 kan worden opgevangen.

Hoera, na lange tijd in spanning en vreugdevolle verwachting te hebben gezeten, zijn wij hartstikke blij met de geboorte van ons dochtertje

Sandy

Zij werd geboren op 1 september 1987 om 18.20 uur, weegt 3250 gram en heeft een lengte van 47 cm

Marthè en Marjo
Gouder de Beauregard-Bellen
Bockstraat 8
6461 VW Kerkrade

Kraamvisite is mogelijk van 14.00-16.00 uur en van 18.00-21.00 uur

---

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en deelneming bij het overlijden en de begrafenis van

Alex Deschaux

danken wij u oprecht.

Familie Deschaux-Oha

Kerkrade, september 1987

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 september as. om 18.30 uur in H.H. Jozef en Norbertuskerk te Kerkrade-Rolduckerveld.

Met grote verslagenheid namen wij pas nu kennis, na terugkeer van onze bedrijfsvakantie, van het plotselinge overlijden van onze trouwe medewerker en sympathieke collega

Alex Deschaux

Zijn plotselinge dood in Lourdes, op 'n toch veel te jonge leeftijd, heeft ons allen diep geschokt.
Alex, je was 'n fijne collega, rust in vrede.
Wij wensen zijn familie en vrienden, en vooral zijn hoogbejaarde moeder, veel sterkte om dit leed te kunnen dragen.

Directie en personeel
SEP Nederland B.V.

Tot onze ontsteltenis hebben wij pas nu vernomen dat onze collega

Alex Deschaux

tijdens zijn vakantie in Lourdes plotseling is overleden.
Alex, rust in vrede.

Personeelsvereniging
SEP Nederland B.V.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze vader en opa

Frans Joseph Dohmen

echtgenoot van wijlen

Maria Elisabeth Consten

Hij werd 74 jaar.

Simpelveld: **Kitty Vliex-Dohmen**
Louis Vliex
Monique en Marcel
Schinveld: **Mia Veldman-Dohmen**
Wiel Veldman
Pascal en Vivian
Douala Cameroun: **Tessie Vliex-Dohmen**
Loek Vliex
Kim en Patty
Simpelveld: **Henk Dohmen**
Rosemarie Dohmen-Molls

6451 GJ Schinveld, 2 september 1987
Bouwbergstraat 41

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 5 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. De avondwake is heden donderdag 3 september om 18.45 uur in voornoemde kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Mede namens de kinderen, klein- en achterkleinkinderen dank ik u hartelijk voor uw medeleven en belangstelling, door u betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, groot- en overgrootvader

J.L. Aerts

Uw belangstelling is voor ons een steun en troost geweest.

Mevr. A.H. van Meulebroek-Aerts

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 5 september a.s. om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Landgraaf.

---

†

In vriendschap met allen heb ik geleefd, in vrede met Christus ben ik heengegaan.

René Rikers

echtgenoot van

Lieske Beuken

Hij overleed op de leeftijd van 54 jaar.

Lieske Rikers-Beuken

6305 AX Schin op Geul, 2 september 1987
Warande 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 5 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
Geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
René is opgebaard in de rouwkapel aan de Spoorlaan 29 Valkenburg.
Gelegenheid tot afscheidnemen heden donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze projektleider, de heer

René Rikers

Gedurende 35 jaar hebben wij hem mogen kennen als een oprechte en gewaardeerde medewerker.
In dankbaarheid zal hij steeds in onze herinnering blijven.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en familie.

Directie
Technisch Bureau
Gulikers B.V.
Beek (L)

2 september 1987

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde collega, de heer

René Rikers

Namens alle medewerkers van Technisch Bureau Gulikers B.V. Beek (L)

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nonneke Lubach

weduwe van

Franc Mehlbaum

Zij bereikte de leeftijd van 73 jaar en is voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Brunssum: **Carmencita en Marina Buts**
Ricardo
Familie Lubach

6444 VZ Brunssum, 2 september 1987
Vogelwikke 10

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Avondwake vrijdag a.s. om 19.00 uur in het klooster bij de zusters aan de Zonnestraat 3 te Treebeek.
In de St. Barbarakerk aan de Schildstraat te Treebeek-Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op zaterdag 5 september om 10.30 uur.
Samenkomst om 10.00 uur aan het rouwhuis, Vogelwikke 10.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis Schuttershof van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Fina Hendriks

weduwe van

Georg Keldermann

Zij overleed op 79-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Treebeek: **Betty van der Meer-Keldermann**
Tjeerd van der Meer
Ronny, Liandra en Nicky
Familie Hendriks
Familie Keldermann

6446 XP Brunssum, 1 september 1987
Treebeekstraat 67

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 5 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Rozenkrans te Treebeek-Brunssum, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats van de St. Barbaraparochie.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Dankbetuiging

Van harte danken wij ieder, die op welke wijze dan ook, heeft meegeleefd tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze dappere pap

Theo Kalthof

De ontroerende opluistering van de uitvaartdienst door het kerkelijk zangkoor Harmonia heeft ons goed gedaan. Beleefd nodigen wij u uit tot het bijwonen van de zeswekendienst, die zal worden gehouden op zondag 6 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Simpelveld.

Mia Kalthof-Hax
Kees-Inge
Carla-Jo
Tessie
José

Clovisstraat 15
6369 BX Simpelveld



---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Johanna Theunissen

weduwe van

Leonard Joseph Odekerken

Zij overleed op 81-jarige leeftijd, na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **Frans en Ineke Odekerken-Griffijn**
Sander en Gaston
Schaesberg: **Jo en Corrie Odekerken-Verwielen**
Leon en Esther
Familie Theunissen
Familie Odekerken

6372 CT Landgraaf, 1 september 1987
Hoofdstraat 183

Wij nodigen u uit, samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op zaterdag 5 september a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg (Hoofdstraat).
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed tot intentie van moeder wordt gebeden op vrijdag 4 september om 18.45 uur in voornoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke zoon, broer en zwager

W.B. Schütt

zal worden gehouden op zaterdag 5 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Fam. J. Schütt-Frank

Brunssum, september 1987
Langeberglaan 31

OVERLEDEN

† **Jean Marie Bastiaens**, oud 86 jaar, echtgenoot van Hubertina van der Venne. 6212 AP Maastricht. Corr.adres: Graaf van Waldeckstraat 18. De eucharistieviering wordt gehouden vrijdag 4 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua, Kasteel Montfortstraat 1.

† **Käthe Schlaven**, oud 75 jaar, echtgenote van Toss Minten. 6231 BH Rothem-Meerssen, Ambyerweg 15. De eucharistieviering zal gehouden worden vrijdag 4 september om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Jo Hermans**, 64 jaar, echtgenote van Frans Janssen. 6214 VZ Maastricht, Timorstraat 18. De uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 4 september om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Antoine Heckers**, oud 70 jaar, echtgenoot van Antoinette Servais. 6216 CL Maastricht, Mercatorplein 54 c. De crematieplechtigheid heeft in besloten familiekring plaatsgvonden.

† **Erna Mörs**, oud 88 jaar, weduwe van Michiel Uiterwijk. Maastricht, Medoclaan 94c. De rouwdienst zal gehouden worden vrijdag 4 september om 14.00 uur in de St. Janskerk nabij het Vrijthof te Maastricht. Er is geen condoleren.

Het heeft God behaagd heden tot Zich te nemen, na een langdurig maar geduldig gedragen lijden, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Grietje van Dussen

weduwe van

Melle Bergsma

op de leeftijd van 88 jaar.

"In het huis mijns Vaders zijn vele woningen"
Joh. 14 : 2

In dankbare herinnering:
Steenwijk: **R. Hiemstra-Bergsma**
J. Hiemstra
Brunssum: **H. Bergsma**
S. Bergsma-Elbertsen
Brunssum: **A. de Boer-Bergsma**
J. de Boer
Brunssum: **J. Bergsma**
F.W. Bergsma-Knigge
Brunssum: **T. Reijers-Bergsma**
A.J. Reijers
Landgraaf: **M. Van Vehmendahl-Bergsma**
A. Van Vehmendahl
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Bejaardenhuis De Kruisberg, 1 september 1987
Corr.adres: Trichterweg 92, 6446 RD Brunssum

De rouwdienst, geleid door ds. v.d. End, zal plaatsvinden op vrijdag 4 september a.s. om 14.30 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 14.00 uur achter in de kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van reeds genoemd bejaardenhuis.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de warme belangstelling en blijken van medeleven, bloemen en h. missen, zowel persoonlijk als schriftelijk, die wij mochten ondervinden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Cornelia Hubertina Rietrae-Lindelauf

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen

Vaesrade, september 1987

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 6 september as. om 10 uur, in de parochiekerk van St.-Servatius te Vaesrade.

Voor uw blijk van medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis, van mijn lieve echtgenote, moeder en oma

Mia Vliegen-Wouters

betuigen wij onze oprechte dank.

W. Vliegen
kinderen en kleinkind

Hulsberg, september 1987

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 september om 9.30 uur in de parochiekerk St.-Clemens te Hulsberg.

Dankbetuiging

Wij willen u allen van harte bedanken voor de vele zeer gewaardeerde blijken van deelneming en voor uw aanwezigheid bij de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jos Ruijters

Mevr. J. Ruijters-Fleischeyer
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 september as. om 18.30 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

De overweldigende belangstelling en deelneming die u ons heeft betoond tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

No Debets

hebben ons diep getroffen.
Wij zijn dankbaar voor de steun die dit ons heeft gegeven.
Omdat het ons onmogelijk is u allen persoonlijk te schrijven, willen wij u langs deze weg onze dank betonen.

E. Debets-van Loo
kinderen en kleinkinderen

September 1987
Elfmorgenstraat 4, Heerlen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 september as. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

Voor de zeer vele blijken van medeleven en belangstelling, in welke vorm dan ook, tijdens de ziekte en na het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, grootvader, overgrootvader en be-overgrootvader

„Pake"
Siemen Spinder

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen en
achter-achterkleinkind

Jupiterstr. 35
6446 RS Brunssum

Dankbetuiging

Wij willen iedereen hartelijk bedanken voor de blijken van medeleven bij het overlijden en de uitvaart van vader, grootvader en overgrootvader

Jos Meertens

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader en opa

Boy Willemsen

zal worden gehouden op zaterdag 5 september as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Mevr. M. Willemsen-Mazzorana
kinderen en kleinkinderen

Aangeb. betrekkingen

SNACKBAR vraagt in omg. K'rade vrl. hulp v. overdag, lft. 25-35 jr. Br.o.nr. KE 691 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Aangeb. betrekkingen

SNACKBAR vraagt in omg. K'rade vrl. hulp v. overdag, lft. 25-35 jr. Br.o.nr. KE 691 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Geheel zelfst. BUFFET-JUFFROUW gevraagd [illegible] in dancing Het Streeperkruis Schaesberg, aanmelden tussen 14 en 18 uur.

Assistentes gezocht v. nw. ESCORTSERVICE, inl. tel. 045-257283.

Immo Montagebouw B.V. zoekt voor landurige projekten in Kölner Raum, C.V.-MONTEURS (moet A-lasser zijn) en autogeenpijplassers. Hoog loon en reisverg. Tel. 045-319232, na 16.00 uur tel. 045-217313.

MEISJE gevr. (evt. 2 vriendinnen) voor privéwerk. Tel. 045-718067.

Wij zoeken met spoed een AFWASHULP en een hulmonteur (voor 3 dagen in de week). Leeft. tot 20 jaar. Reacties bowling- en partycentrum Hoeve de Aar. Tel. 045-714432 (na 17.00 uur).

Raad Jeugdbeleid vreest ramp voor jeugdhulp

MAASTRICHT – De Raad voor het Jeugdbeleid Limburg gaat een dringend beroep op het provinciaal bestuur en de Limburgse leden van de Tweede Kamer een halt toe te roepen aan de voornemen van het ministerie van WVC opnieuw te bezuinigen op jeugdhulpverlening in internaten. Volgens de Raad voor het Jeugdbeleid zou een dergelijke ingreep vooral voor de regio's Heuvelland en Midden-Limburg rampzalig zijn omdat bij de vorige afslankingsoperatie reeds de grens van het (on)mogelijke bij jeugdhulpverlening is bereikt.

Minister Brinkman staat bij deze afslanking het terugbrengen van de beddencapaciteit van jeugdinternaten voor als een logisch voortvloeisel van het verlagen van de meerjarigheidsgrens van 21 naar 18 jaar. Volgens een inschatting van de bewindsman zal als gevolg van het verlagen van die leeftijdsgrens een behoorlijk aantal jongeren van achttien jaar kiezen voor het beëindigen van de hulpverlening en uit de internaten vertrekken. Brinkman wenst het verminderen van die 'residentiële' beddencapaciteit te concentreren op enkele internaten.

Volgens de Raad voor het Jeugdbeleid dreigt vooral Limburg van deze bezuiniging het slachtoffer te worden. Van de in totaal 250 in ons land te reduceren bedden moeten er ruim 150 in Limburg verdwijnen; tweederde daarvan in Heuvelland en een derde in Midden-Limburg. Een van de gevolgen daarvan is dat minstens 120 arbeidsplaatsen, waaronder een aantal PNL-plaatsen, op de tocht komen te staan. Daarbij zal er in driekwart van de gevallen sprake zal zijn van gedwongen ontslagen, omdat de mogelijkheden van natuurlijk verloop door de vorige afslanking reeds volledig zijn uitgeput.

In het geval Brinkman het pleit mocht winnen voorziet de Raad voor het Jeugdbeleid dat er in onze provincie geen mogelijkheden tot plaatsing zal zijn in de internaten, die toch al kampen met overbezetting en moeten werken met wachtlijsten. Opnamen in de preventieve sfeer zouden evenmin nog nauwelijks mogelijk zijn.



ADVOCAAT BOOS OP OFFICIER

MAASTRICHT – Het zit er niet in dat de Maastrichtse advocaat mr. Th. Hiddema vandaag bij de hoofdofficier van justitie een klacht indient tegen officier van justitie mr. J. Oostrooi. Deze had zich gisteren opgewonden over het feit dat de advocaat van een 25-jarige man uit Seraing niet aanwezig was omdat hij in Breda moest pleiten. Veertien dagen geleden heeft de officier me nog gecomplimenteerd met het feit dat ik vroegtijdig had laten weten dat ik niet op twee plaatsen tegelijk kan zijn, en dat de zaak in Breda beslist niet kon worden uitgesteld omdat daar meerdere advocaten, meerdere verdachten

[illegible]

In Limburg zes projecten 'in de gevarenzone'

Terugploeg wellicht nu ook 'terug poen'

DEN HAAG – Minister De Koning van Sociale Zaken is vast van plan de normen voor het verlenen van financiële steun aan terugploeg-projecten strenger te hanteren dan voorheen het geval was. Hierbij wordt vooral gedacht aan de 70-procent norm, die door de minister inmiddels is teruggebracht tot 45 procent. Bij niet voldoen aan dit (door hem verlaagde) percentage zal onherroepelijk geld worden teruggevorderd. De provincie Noord-Holland heeft reeds een ministerieel schrijven van deze strekking ontvangen. Het onderzoek naar de gang van zaken bij terugploeg-projecten dat minister Braks dinsdagavond in de Tweede Kamer aankondigde, verscherpt de problematiek ook voor de overige provincies.

[illegible]

Fataal

Zelfs voor Limburg met zijn hoog percentage werkloosheid zou deze verlaagde norm 'fataal' zijn, zo vrezen ingewijden. Ook voor onze provincie bestaat derhalve een reëel gevaar dat betaalde uitkeringen worden teruggevorderd. Dat kan in de vele miljoenen lopen en dientengevolge de realisering van de bovengenoemde daarbij betrokken projecten in gevaar brengen.

[illegible]

Zes projecten

[illegible]

Scherper

[illegible]

● Prijswinnares Van Merode geflankeerd door prof. Vic Bonke en de heer Janssen van de SNS-bank.

Prijs Spaarbank Limburg voor dr. van Merode

MAASTRICHT – [illegible]

CDA-Tweede Kamerlid Frissen: 'Inacceptabel'

Verhuizing PTT Pensioenfonds onmenselijk

DEN HAAG – De plannen die PTT binnenskamers smeedt om het geprivatiseerde PTT-Pensioenfonds van het ABP in Heerlen (450 werknemers) over te brengen naar de nieuwe behuizing van deze overheidsinstelling in Groningen beloofd een 'hard punt' te worden tijdens het PNL-overleg dat maandagavond in de Tweede Kamer plaatsvindt.

[illegible]

● Het nieuwe researchlab in aanbouw. Op de achtergrond het laboratorium dat onlangs nog is geopend.

Voor onderzoek fijnchemie en nieuwe materialen

DSM bouwt research verder uit

Van onze redactie economie

GELEEN – DSM is in Geleen begonnen met de bouw een nieuw researchlaboratorium. Het onderzoek in de nieuwbouw gaat zich richten op fijnchemie en – nieuwe – materiaaltechnieken. Het nieuwe complex, waarin straks 150 researchers een baan vinden, zal naar verwachting eind 1988 in gebruik worden genomen. DSM investeert ƒ 60 miljoen in het nieuwe laboratorium.

Het nieuwe gebouw (met onder andere 'clean air' ruimten voor keramisch onderzoek) wordt een spiegelbeeld van het ernaast gelegen, gloednieuwe laboratorium, dat in juni jl. officieel werd geopend. Ook met deze bouw was een investering gemoeid van ƒ 60 miljoen. Behalve fijnchemische research wordt in het bestaande lab ook onderzoek gedaan op het gebied van de biotechnologie. De uitbreidingen zijn, aldus een verklaring van het chemieconcern, een gevolg van de nieuwe strategie die DSM heeft opgezet. Naast handhaving en zo mogelijk versterking van de posities in de bulkchemie, wil het bedrijf de positie in 'specialty's' o.a. ontwikkeling en toepassing van zeer hoogwaardige kunststoffen fors uitbreiden.

De uitbreiding van de researchsector, waarmee een paar jaar geleden is begonnen, zal tot 1990 in totaal ƒ 200 miljoen kosten inclusief reeds gerealiseerde investeringen. Hierdoor neemt het aantal researchers bij DSM drastisch toe: de werkgelegenheid bij DSM Research is de laatste jaren gegroeid tot 1.300. Naar verwachting zal dit aantal uitkomen op 1.500 in 1990.

Anti-militairisten verwijderen wegwijzers

Kleine actie tegen Reforger

KERKRADE – Een onbekend aantal anti-militaristen heeft in de nacht van dinsdag op woensdag 21 Reforger-wegwijzers in de gemeente Kerkrade verwijderd. De anti-militaristen verklaren alle borden die bevestigd waren langs de Heerlenersteenweg, Kaalheiderssteenweg en Dentgenbacherweg in Kerkrade van de lantaarnpalen te hebben gehaald. Vergezeld van een korte verklaring werden de borden gistermiddag naar het Vredesbureau in Heerlen gebracht.

[illegible]

Beschadigd

Overigens verloopt de grootste oefening ooit in West-Europa gehouden Reforger-oefening in grote lijnen zoals gepland. Op een kazerneterrein in het Brabantse Raamsdonksveer zijn gistermiddag echter tien dens de landing van een legerhelicopter 64 burgerauto's beschadigd. De heli landde op een geïmproviseerde landingsstrip die was bedekt met steengruis. Dat werd gedurende de landing weggeblazen en kwam terecht op de vlakbij geparkeerde auto's. Een woordvoerder van de Koninklijke Marechaussee heeft dat gisteren meegedeeld. Hoe groot de schade precies is staat nog niet vast.

Ondernemersorganisatie ziet toch lichtpunt

Bezwaar LOZO tegen Makro verworpen

DEN HAAG – De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft gisteren een schorsingsverzoek afgewezen van de LOZO (Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers). De LOZO had schorsing gevraagd van het besluit van b en w van Nuth om een vergunning te verlenen aan Wereldhave NV om de door brand verwoeste zelfbedieningsgroothandel Makro in Nuth weer op te bouwen.

De Makro brandde [illegible]

[illegible]

BIOSCOPEN

● **HEERLEN**

Royal: Predator, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** The secret of my success, dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Een avontuur met een staartje, za zo wo 14 uur. **Maxim:** The living daylights, dag. 15.30 en 20.30 uur. **H5:** Exterme prejudice, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur. Flodder, dag. 18.45 en 21.15 uur, do vrij ma di ook 14.15 uur. Police Academy 4, dag. 14 19 en 21 uur. Na de sexuele revolutie, dag. 14 19 en 21 uur. The Name of the Rose, dag. 14 18.30 en 21 uur. De laatste eenhoorn, za zo wo 14.15 uur.**Passagetheater:** Petites annonces très spéciales, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Round midnight, vrij t/m ma 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: The living daylights, dag. 21 uur. Firewalker, vrij t/m zo 23.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Blind date, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18.15 uur. Mannequin, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 uur. Een avontuur met een staartje, za zo wo 14.30 uur. Extremities, do vrij ma di 14.30 en 21 uur, za zo 18.30 en 21 uur, wo 21 uur. The living daylights, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. **Festival:** Extreme prejudice, dag. 19 en 21.30 uur, za zo ook 14 en 16.30 uur. **Palace 1:** The secret of my success, dag. 19 uur en 21.30 uur, za zo ook 14 en 16.30 uur. **Studio:** Lethal waepon, dag. 19 en 21.30 uur, za zo alleen 16.30 uur. Tom en Jerry, za zo 14 uur. **Palace 2:** Taxigirls 2, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** Prick up your ears, dag. 20 uur. The Dresser, dag. 22.00 uur. **Ciné-K:** Abel, dag. 20.00 uur. The name of the rose, dag. 22.15 uur.

● **VALKENBURG**

Duoscoop: Crocodile Dundee, dag. 20.30 uur. Hot resort, dag. 20.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: The living daylights, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The french lieutenant's woman, do t/m di 20.45 uur.

● **SITTARD**

Forum: Raw Deal, do t/m di 21 uur. Platoon, do t/m zo 21 uur. Madonna: Shanghai Surprise, ma di 21 uur. **Sirkel:** True stories, do 20.30 uur. Camorra, zo 20.30 uur.

EXPOSITIES

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Schilderijen van Aad de Haas. T/m 6/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide.** Expositie 'Tegen de stroom in',over alternatieve energie. T/m 6/9, open dag. 10-18 uur. **HTP,** Oliemolenstraat 60. Werk van Jan Haen. Van 9/9 t/m 23/9, open ma t/m vr 10-12.30 uur en 14-17 uur.

● **KERKRADE**

Winseler Hof. Werk van Marlies Swarttouw. T/m 19/9. **Erenstein.** Sculpturen uit Zuid-oost Azië. T/m 30/9, open za en zo van 14-17 uur. **Galerie Hoogh Anstel.** Privé-collectie schilderijen van Dali, Zurné, van Helden, Löb, e.a. T/m 6/9. Aquarellen van Ru de Vries. Van 13/9 t/m 18/10. Open za en zo van 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Bibliotheek. Fototentoonstelling A.F.V. Zuiderlicht met werk van Piet Craenen. T/m 15/9, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Overzichtstentoonstelling van Wil Eggen. T/m 6/9, open dag. 10-17 uur. uur. Werk van Jo van de Brand, t/m 6/9. **Fotogalerie 68,** Poortgebouw Kasteel Hoensbroek. Werk van Philippe Morou. T/m 27/9, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **ABN-bank.** Foto's van Karel Stomp. T/m 15/9, open op werkdagen 9-16 uur.

● **NUTH**

Bibliotheek, Burg. Beckersstr 10. Fototentoonstelling met werk van Jean Pierre Cremers. T/m 23/9, open ma, di, wo, vr 14.30-18 uur, vr ook 18.30-20 uur, wo ook 10.30-12.00 uur.

● **GELEEN**

Kantoor CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Liet Baggen-Reynders. T/m 11/9. **NMB-bank,** Markt 116. Werk van Sjef Hellebrand. T/m 30/9, open ma t/m vr 9-16 uur, do 9-17.30 uur.

● **Sittard**

Het Kritzraedthuis, Rosmolenstraat. Werk van Hilde Mögring. Van 5/9 t/m 5/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Foto's van Hub Leufkens. Van 5/9 t/m 7/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Sam Parabirsingh in kader van grafiekmanifestatie. De hele maand september, open do t/m zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Bonnefanten, Dominikanerplein 5. Heropeningsexpositie. Maastrichts aardewerk. T/m 25/10. Werk van Marcel Broodthaers, Frank Mandersloot en Gèr Boosten. Van 6/9 t/m 8/11. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Provinciehuis,** Hoge Weerd. Monumentenzorg in Limburg. T/m 18/9. Open op werkdagen 9-17 uur, open dag 12/9 (open 10-16 uur). **Galerie FAH,** Brusselsestr 80. Zomerexpositie met werk van Dali, Montijn, Van der Heyden en Ru van Rossem. T/m 5/9, open do t/m za 13-17 uur. **Galerie Facetten,** Jodenstraat. De aanslag van René Glaser. T/m 20/9. **Galerie signature,** Kapoenstraat 24. Schilderijen van Nathalie van den Eerenbeemt. Van 6/9 t/m 27/9. Open wo t/m vr 11-18, za 11-17 en zo 13-17 uur. **De blauwe olifant.** Aan het Servaasklooster 38 t.o. het oude Gouvernement. Oude Aziatische sieraden. Van 5/9 t/m 19/10, open do, vr en za van 13-18 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Willem Heesen. T/m 23/9, open wo t/m zo 13-18 uur. **Verpleegkliniek Klevarie,** Polvertorenstraat. Werk van Jef Tonnaer. De hele maand september, open dag. 10-20 uur. **Het Bassin,** Bogaardenstraat 40 B. Expositie A(r)t Work-Belgium. Van 6/9 t/m 4/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Jan van Eyck akademie,** Dominikanerplein 1. Groepstentoonstelling van 25 kunstenaars. Van 13/9 t/m 27/9, open dag. 12-17 uur. The Maze van Ania Bien. Van 12/9 t/m 2/10, open dag. 12-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Expositie Rens Brouns. T/m 30/11, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **ROZ,** Bankastraat 3. Recente tekeningen van Jos Berkers. T/m 30/9, open op werkdagen 10-18 uur.

CADIER EN KEER

Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Henk van Velzen. Van 11/9 t/m 12/10, open vr, za en zo 14-18 uur.

● **VALKENBURG**

Centrum Cocarde, Odapark. Impressie van 't Limburgs Landschap, werk van Baadjou. Van 7/9 t/m 31/9, open op werkdagen 9-17 uur. **Oud Stadhees,** Grote Straat. Werk van Els Spronck-Vermeeren en Aty Stoffels-Groenland. T/m 17/9, open dag. 14-18 uur, behalve op maandag.

Hagtingius mag niet namens huurders in Kerkrade spreken

Woningvereniging erkent belangenbehartiger niet

KERKRADE – De Kerkradenaar Gerrit Hagtingius, die zich op plaatselijk niveau opwerpt als belangenbehartiger van verschillende huurders, mag niet optreden als woordvoerder van bewonersgroepen uit twee straten. De woningbouwvereniging Sint Pietersrade heeft een mandaat dat hij in de twee straten verworven zegt te hebben, verworpen. Hagtingius weigert om onduidelijke redenen een standaard-formulier van de wôningvereniging (om mandaten te verzamelen) te gebruiken en de woningbouwvereniging weigert Hagtingius' eigen formulier te accepteren om 'administratieve en oncontroleerbare redenen'.

De woningbouwvereniging Sint Pietersrade, die komend weekeinde haar 75-jarig bestaansfeest viert, overlegt als verhuurder regelmatig met vertegenwoordigers van afzonderlijke woninggroepen, huurders dus. Om daar enige orde in te scheppen wil Sint Pietersrade praten met vertegenwoordigers die een mandaat hebben van 51 procent van de huurders van iedere afzonderlijke woninggroep. „Dat overleg loopt bij bijna alle woninggroepen uitstekend", zegt Gerard Gering, voorzitter van Sint Pietersrade. „Iedereen is vol lof over ons. De heer Hagtingius overlegde hier enkele weken geleden zijn mandaat en toen bleek dat hij 240 handtekeningen had, terwijl hij in de wijk waar hij woonachtig is (Erensteinerveld) maximaal 200 handtekeningen opgehaald kon hebben omdat er slechts 200 Vascoflatwoningen staan die hij had kunnen vertegenwoordigen".

Gerrit Hagtingius verklaarde toen dat hij eveneens opkomt voor de belangen van de huurders in de Van Gronsveldstraat en in het Elbereveld (Kerkrade-West). En juist dat is het bestuur van Sint Pietersrade in het verkeerde keelgat geschoten omdat men daar van mening is dat Hagtingius c.s. louter in staat zijn op te komen voor de belangen van de bewoners van hun eigen wijk. De Van Gronsveldstraat en het Elbereveld moeten maar (ook weer afzonderlijk van elkaar) een eigen belangengroep oprichten, evenals alle andere woningroepen die in Kerkrade onder het beheer van Sint Pietersrade vallen, meent de woningvereniging. Hagtingius vindt dat onverteerbaar: „In het Elbereveld bijvoorbeeld wonen veel ouderen die blij zijn dat ik dit werk voor hun doe."

„Van de jongeren die er wonen, zijn er slechts een of twee geïnteresseerd. Ik heb daar voldoende mandaat gekregen. Ik begrijp niet wat het probleem is. 't Is alsof er jegens mij een persoonlijke rancune bestaat bij de woningbouwvereniging." Gering wijst dat laatste volledig van de hand: „Van een rancune is absoluut geen sprake. Als Hagtingius vandaag nog langs komt om 'onze standaard-formulieren' op te halen en uiteindelijk kan aantonen dat hij meer dan de helft van de bewoners van de Vasco-flatwoningen in het Erensteinerveld vertegenwoordigt, dan wordt hij onmiddelijk geaccepteerd." Maar in het Elbereveld en de Van Gronsveldstraat heeft hij volgens de woningvereniging dan nog steeds niets te zoeken. Daarentegen mag Hagtingius wel als 'adviseur' van het Elbereveld en de Van Gronsveldstraat optreden, maar niet als voorzitter van het bestuur van de huurders-belangen vereniging in die twee straten.

Democratisering

Sint Pietersrade is van alles van plan op het gebied van democratisering. Onlangs nog is daar de nieuwe functie Hoofd Afdeling Bewonerszaken in het leven geroepen. De voormalige BBK-wethouder en huidig raadslid Jo Bok is in die nieuwe functie benoemd. Hij is het die de democratisering binnen en buiten de woningbouwvereniging verder moet uitbouwen. Hij zal 'huurdersparticipatie' in zijn werkpakket krijgen en de contacten tussen de ledenraad en het bestuur moeten bevorderen.

● *De entree van Treebeek (Treebeekstraat) voor de Tweede Wereldoorlog. Toen reed er nog een tram.*

Fotoboek tuindorp Treebeek

TREEBEEK – Om te laten zien hoe het tuindorp Treebeek er vroeger bijlag en hoe de staatsmijn Emma was in zijn glorietijd, heeft Han Ruyters een honderdtal foto's en ansichtkaarten van Treebeek verzameld. Deze foto's en kaarten worden nu gebundeld in een boekje dat binnenkort uitgegeven wordt. Op 23, 24 en 25 oktober wordt in het casino van Treebeek een tentoonstelling gehouden van de originele foto's en kaarten die in het boekje komen te staan;, tevens wordt dan het fotoboek geïntroduceerd.

Wie in het bezit wil komen van dit fotoboek kan dat bij voorintekening doen. Dan kost het boek 17,50 gulden, naderhand gaat het twintig gulden kosten. Het genoemde bedrag bij voorintekening kan worden overgemaakt op girorekening 3970935 t.n.v. Han Ruyters te Utrecht of op bankrekening 49.76.01.710 van de Amrobank in Hoensbroek, eveneens t.n.v. Han Ruyters, onder vermelding 'tuindorp Treebeek'. De boekjes kunnen afgehaald worden tijdens de tentoonstelling in het Casino eind van deze maand.

Eventueel kan er ook van tevoren besteld worden bij mevrouw Ruyters, Hommerterweg 72 in Hoensbroek en bij sigarenmagazijn Starmans, Weijenweg 197 in Treebeek. De sluitingsdatum voor het intekenen is 25 september aanstaande.

VAN 29 SEPTEMBER TOT 4 OKTOBER INDONESIËWEEK

Heerlen in ban van Multatuli

HEERLEN – Het is de bedoeling dat Heerlen in de week van 29 september tot en met 3 oktober omgetoverd wordt in een tropisch paradijs. Naar aanleiding van het overlijden een eeuw geleden van de bekende schrijver Eduard Douwes Dekker, beter bekend onder de naam Multatuli, zullen vele culturele activiteiten in het teken komen te staan van Indonesië. Omdat dat land in het leven van de zeer vermaarde Nederlandse schrijver een sleutelrol speelde zal de Heerlense feestweek van start gaan onder de noemer 'Indonesiëweek'.

Als de Indonesische ambassadeur M. Romley op 29 september de week geopend heeft, om 18.30 uur in het raadhuis, kan Heerlen zich gaan opmaken voor een weekje cultuur. Die avond geeft Jules Croiset in de stadsschouwburg de solotoneel-voorstelling „Het salieavondje bij juffrouw Pieterse", gebaseerd op een gedeelte van Multatuli's 'Ideeën'. Aansluitend zal er een forum-discussie zijn, waar Cyrille Offermans, cultuurcriticus, Margareta Ferguson, schrijfster, en Koos Linders, docent katechese, met een tot op heden nog onbekende prominent die D'66-fractievoorzitter Van Mierlo moet vervangen, debatteren over de actualiteit van Multatuli. De discussie zal worden geleid door de kunstredacteur Hans op de Coul.

Op 30 september zal de voorzitter van het Multatuli-genootschap, prof. dr. H. van den Bergh om 20.00 uur een lezing houden in de Heerlense bibliotheek over het werk van de schrijver. Ook zal er cello en pianomuziek ten gehore gebracht worden. Op 1 oktober vertonen twee antropologen dia's over Bali en Java. Ook die dag, evenals de volgende twee dagen, zal de schouwburg worden omgetoverd tot een tropisch oord. Er wordt dan daar een Pasar Malammarkt gehouden, een combinatie van cultuur, zakelijkheid en feesten, zo wordt beloofd. Op 2 oktober speelt toneelgroep Antigone een bewerking van 'Max Havelaar' door de neerlandici Jan Thijssen en Han Hos. Volgens regisseur Werner Janssen betreft het hier een zeer unieke dramatisering. Op 3 oktober speelt toneelgroep Theater 'Woutertje Pieterse'. Gedurende de hele feestweek zijn in de bibliotheek twee tentoonstellingen over Multatuli.

Boeken

Over de schrijver Multatuli zijn speciaal voor de Indonesiëweek drie boekjes geschreven. Allereerst de tekst van het toneelstuk Max Havelaar, een selectie van Ideeën van de schrijver -dat ook gebruikt wordt bij de forumdiscussie- en vervolgens nog een portret van Multatuli geschreven door docenten van verschillende middelbare scholen. Dit boek zou zelfs de leek op Multatuligebied inzicht kunnen verschaffen in het leven en werk van de schrijver. De twee laatste boeken worden gepresenteerd op een literaire middag op 12 september om 15.30 uur in de openbare bibliotheek te Heerlen. Overigens zal ook het plaatselijke bedrijfsleven inspringen op de festiviteiten.

● *De schrijver Multatuli.*

OIRSBEEK EN SWEIJKHUIZEN TRIOMFEREN

Uitslagen van schuttersfeest in Schinveld

SCHINVELD – Afgelopen zondag organiseerde schutterij St. Eligius-Juliana in Schinveld het laatste bondsschuttersfeest van de schuttersbond St. Gerardus. In de klasse A behaalde de schutterij uit Oirsbeek 880 punten in de categorieën binnenkomen, optocht en defilé en scoorde daarmee het hoogste. De schutterij van Sweijkhuizen ging in de klasse B met 872 punten met de eer strijken.

Bij het korpsschieten A zestallen deelden Oirsbeek en Sweijkhuizen de eerste plaats. Oirsbeek won ook het korpsschieten B zestallen met Spaubeek op de tweede plaats. Bij het korpsschieten C zestallen zegevierde Klimmen voor Geleen.
De oude exercitie werd op naam geschreven van Heerlerheide met 1937 punten voor Spaubeek met 1925 punten. De nieuwe exercitie werd een prooi voor Limbricht met 95,75 punten voor Heerlen met 89,75 punten.

Vertrouwensman voor woonwagenbewoners

SITTARD – Hoofdagent Miel Bruisten van de Sittardse politie is benoemd tot ambtenaar woonwagenzaken van de gemeente Sittard.

Bruisten, die buitengewoon verlof van zijn politietaak heeft gekregen, wordt speciaal belast met toezicht op woonwagenlokaties, contacten met woonwagenbewoners e.d. Zijn benoeming is een direct gevolg van de kritiek vanuit de gemeenteraad van Sittard over de falende controle in de afgelopen jaren.

Bruisten stond al bekend als een kenner van de dagelijkse problematiek op en rond woonwagencentra. Het college van burgemeester en wethouders heeft onlangs tijdens de verhitte politieke debatten over de spreiding van tientallen woonwagens over de wijken van Sittard, moeten beloven dat de controle op illegale bouw, ongewenste vestiging e.d. verscherpt zou worden omdat in het verleden herhaaldelijk uitwassen werden geconstateerd zonder dat optreden volgde.
In het kader van de door de provincie verplichte afbouw van het grote centrale kamp aan de Tudderenderweg en de spreiding van de gezinnen over nieuw aan te leggen kleine lokaties moeten in de komende maanden ook uitgebreide gesprekken worden gevoerd, die, zo is de verwachting, 'veel tact en kennis' zullen vragen.

KLEIN JOURNAAL

redactie Valkenburg
tel. 04406-15045

Heerlen

● De activiteitengroep Zeswegen houdt zondag een kinderdag. Men begint om 10 uur met zaklopen. Van 13 tot 17 uur wordt een kinderrommelmarkt gehouden.

● Ten gerieve van de ex-mijnwerkers breidt het Bureau Sociale Begeleiding haar spreekuur in Heerlen uit. Naast de gebruikelijke spreekuren kan men er nu ook iedere donderdagavond van 17 tot 19 uur terecht. Telefonische informatie kan van maandag tot en met donderdag tussen 9.30 en 15.30 uur worden ingewonnen via ☎ 045-713511 of 713569. Het adres is Saroleastraat 32.

● De Verzamelaar houdt zondag van 13 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw.

● Het Kreativiteitscentrum start binnenkort met een korte cursus architectuurgeschiedenis. De cursus wordt gegeven op dinsdagavond. Voor aanmelding en informatie kan men overdag bellen naar ☎ 045-718072 of 's avonds 416060.

Kerkrade

● Tijdens de bondswedstrijd te Gulpen behaalde de heer Jan Lammers van de phv De Trouwe Speurder met zijn hond Ringo met 348 punten de eerste plaats in de ereklasse.

● De OLDB en de PGHV Kaalheide houden zaterdag en zondag de jaarlijkse kampioenswedstrijden voor politiehonden op het terrein aan de Kirchelbergsweg. De wedstrijden beginnen op beide dagen om 10 en 14 uur.

Hoensbroek

● In Hartje Hoensbroek wordt zaterdag van 10 tot 16 uur weer de kinderfeestdag gehouden met als hoofdprogrammapunt de kinderrommelmarkt. Daarnaast zijn er allerlei leuke attracties.

Simpelveld

● De jaarlijkse bedevaart naar Kevelaer vindt op 17 september plaats. Wie geen lid is van bejaardensoos St. Jozef kan zich vanmiddag tussen 13 en 16.30 uur aanmelden tegen betaling van 20 gulden.

● Basisschool De Heipaal viert op vrijdag 11 september haar 15-jarig bestaansfeest. Voor de leerlingen zijn er allerlei leuke activiteiten. 's Avonds om 21 uur is er een feestavond, waarop iedereen die bij de school betrokken is geweest welkom is.

● D'r Doebele Forto houdt op 26 september in zaal Dackus weer het Joekskapellenfestival. Deelnemers kunnen zich tot 11 september aanmelden bij Piet Wings, Brandstraat 175, 6396 XD Simpelveld, ☎ 045-442987.

Schaesberg

● De phv Schaesberg houdt zaterdag en zondag de kampioenswedstrijden onder auspiciën van de LPHB bij het Eikenbosje langs de weg Schaesberg-Eygelshoven. De wedstrijden beginnen om 9.30 uur.

● Ten bate van het orgelfonds van de parochiekerk Eikske houdt de Handwerkclub rond de kerk een fancy fair. Deze is zaterdag van 15 tot 20 uur open en zondag van 10 tot 18 uur.

Landgraaf

● La Leche Leaque houdt vanmorgen een informatieochtend voor moeders, die een kindje van 9 maanden of ouder borstvoeding geven. Voor informatie kan men bellen naar ☎ 045-320179.

Brunssum

● De fractie D'66 houdt vanavond om 20.30 uur haar openbaar fractieberaad in café De Postwagen aan de Raadhuisstraat.

Per Persoo

Jubilarissen

In het kader van haar 40-jarig staansfeest houdt harmonie L uit Lauradorp zaterdag van 18 19.30 uur een receptie met hu ging van de jubilarissen **H. H sper**, mede-oprichter en 40 jaar stuurslid, **H. Wijhers**, 40 jaar lid, **van Haaren,** 35 jaar vaandel ger, **M. Gerards**, 25 jaar muzik en **P. Wigman**, 12½ jaar muzik De receptie vindt plaats in het v nigingslokaal d'r Sjtee-uul.

Fanfare Prinses Margriet Hoe broek recipieert zaterdag van 19 tot 20.30 uur in het kader van h 30-jarig bestaan. Tijdens deze ceptie, die wordt gehouden in Muziekcentrum aan de Rid Hoenstraat 204, wordt de heer **H Gorissen** gehuldigd in verband zijn 60-jarig werk in het ver gingsleven. **Henny van Hemert Jan Reinders** vieren hun 30-j lidmaatschap van de vereniging.

De heer **Pierre Bogie** viert vrij zijn zilveren dienstjubileum bij St. Gregoriusziekenhuis in Br sum. Om 15 uur vindt er een hu ging plaats in de huiskamer van verpleegstershuis. De recep wordt van 16 tot 17.30 uur geh den.

Zaterdag is het 25 jaar geleden **José Nievelstein** uit Spekholz heide intrad in de orde van de Z ters van de Goddelijke Voor ningheid. Sindsdien gaat zij **zuster Petra** door het leven. zilveren jubileum van zuster P wordt zaterdag om 10.30 uur vierd met een mis in de kapel Steyl.

Geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit Limb slaagde **Carl Kluge** uit Nieuwen gen voor zijn doktersexamen.

Aan de Universiteit van Utr slaagde **Amanda Vroomen** Hoensbroek voor het doctor examen Duitse taal- en letterkun

José Hermans uit Schaesberg haalde aan de Rijksuniversiteit Amsterdam haar doctoraal exam psychologie.

Aan de Katholieke Universiteit Br bant slaagde Fred Nieuwland vo zijn doctoraal examen econom trie.

Bevorderd

Per 1 september zijn bij het Bru sumse politiekorps de volgende b vorderingen doorgevoerd: **G. Raets** tot adjudant/F-niveau; **Schaepkens** tot adjudant **A.R.M. Wolvers** tot brigadier. T nieuwe agenten zijn aangenom te weten **H.E.J. Cox** en **A. Gra**

Korpsen marcheren in Kerkrad

KERKRADE – Zondag aansta marcheren elf harmonieën en fares door de Kerkraadse str Zoals ieder jaar namelijk hou RK Federatieve Bond van Mu gezelschappen een muzikaal fen voor de elf muziekkorpsen koninklijke harmonie Sint C lia Spekholzerheide viert dit haar 125-jarig bestaansfeest heeft dan ook dit jaar de orga tie op zich genomen.

Om klokslag drie uur zonda dag marcheren de harmonieën Aemiliaan Bleijerheide, Sint Gr rius Haanrade en Sint Philo Chèvremont vanaf respectiev de Sint Jansganck, het Carb plein en het Plein richting Kre plein. Een uur later vertrekken af dezelfde drie locaties de ha nieën Sint Ceacilia Kerkrade-C trum, Sint Pancratius Nulland Sint Jozef Kaalheide. Uiteind volgen om vijf uur nog de fanf Sint Callistus Terwinselen, Barbara Heilust en de harm Ste. Marie Gracht, die via de zelfde routes naar het Kremerp marcheren.

Op het Kremerplein staat dan muziekkiosk waar de Kerkra HaFa-orkesten een populair gramma presenteren. Verder zij een terras en een buffet.

Gouverneu in Brunssu

BRUNSSUM – Aanstaande m dag brengt gouverneur Sjeng mers een bezoek aan de gem Brunssum. Om 16.30 uur is e bijzondere openbare raadsverg ring waarin de raad actuele the naar voren zal brengen. Van tot 18.30 uur gaat de gouver vervolgens een kijkje nemen o hoek Julianastraat-Tegels waar een aantal bejaardenwoni wordt gebouwd.

„Champignondagen" met toeristische en culinaire aspecten

Limburg in teken van de paddestoel

Champignons vormen een van de vele natuurverschijnselen. Pas sinds kort kent de mens voldoende de geheimen van de natuur om zèlf paddestoelen te kunnen kweken. Eerst vrijwel alleen in vochtige grotten en in oude vestingwerken. Later groeide in snel tempo de teelt uit tot een industriële productie van formaat. Limburg speelt er een grote rol in. Meer dan de helft van de Nederlandse champignonproduktie voltrekt zich op en in Limburgse grond. Met name in het midden en noordelijke gedeelte van deze provincie. Geen wonder dan ook dat jaarlijks de champignoncultuur zich uitgebreid aan den volke etaleert. Tijdens de, hoe kan het ook anders, zogenaamde „Champignondagen". Een evenement dat duizenden bezoekers uit het gehele land trekt.



● *Paddestoelen, vaak een delicatesse.*

Dit jaar zijn de Champignondagen op zondag 6 en 13 september geprogrammeerd. In samenwerking met de Streek VVV Noord en Midden Limburg, de VVV's van Horst en Kessel en het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen is er een bijzonder attractief en rijk programma ontworpen. Met teelttechnische, culinaire en toeristische aspecten.
Zo wordt op beide zondagen, tussen 11.00 en 15.00 uur, gelegenheid geboden de Champignonvakschool in Horst te bezoeken. Deskundige begeleiders verzorgen rondleidingen, het plukken van champignons wordt gedemonstreerd, naast een dia-presentatie kan er kennis worden gemaakt met andere gekweekte paddestoelen zoals de oesterzwam, de shi-take, de cantharel, de inktzwam en de stropharia.

Toerisme

Op zondag 6 september organiseert de **VVV HORST** diverse aktiviteiten. Op deze dag zijn de volgende bezienswaardigheden gratis toegankelijk: de Oudheidkamer Horst (Lambertusplein 3a) waarin historie en heemkunde van de regio Horst en vele opgegraven en gerestaureerde voorwerpen zijn ten toongesteld; de Schatkamer in de Sint Lambertuskerk met een unieke collectie beeldhouwwerken in hout en steen, alsmede interessante voortbrengselen van schilder-, borduur- edelsmeed- en gieterskunst; het Koperslagersmuseum P.v.d.Beele (Stationsstraat 30) met een vrijwel komplete verzameling koperslagersgereedschappen, -voorwerpen en -documenten.

Op zondag 13 september heeft de **VVV Kessel** het volgende op het programma staan: braderie, optreden Joekskapellen en zangkoren, foto-tentoonstelling Oud Kessel ect. Vanaf de Champignonvakschool in Horst is een aantrekkelijke toeristische autoroute (over ongeveer 60 km) uitgestippeld langs vele mooie natuurgebieden (uitnodigend tot een boswandeling) met als eindpunt de Kasteelruïne van Kessel.

Open Huis

Twee champignonkwekerijen houden Open Huis. Op zondag 6 september bij Th. Willems, Heldenseweg 22 in Kessel en op 13 september bij J. Willems, Heldense 20 eveneens in Kessel. Dertien restaurants in Noord en Midden Limburg voeren speciale champignongerechten op de kaart, spijshuizen als onder meer Restaurant Elfenmeer (Herkenbosch), Hostellerie La Ville Blanche, Restaurant Crasborn (Thorn), Restaurant Jan van der Croon (Weert).

Alle restaurants, het traject van de autoroute Horst-Kessel en zelfs gegevens over arrangementen „Champignon-Paddestoel-Vakantie" zijn opgenomen in een gratis folder, verkrijgbaar bij alle VVV-i kantoren in Nederland en uiteraard bij de Streek VVV Noord en Midden Limburg, Koninginneplein 2 in Venlo (tel.: 077-543800).
Nadere informaties over de Champignondagen zèlf eveneens bij de Streek VVV Noord en Midden Limburg (mevr. Schellekens-Blom).



EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

Toeristen uit Nederland in subtropisch gebied zeer gevraagd

Kanaal-eilanden: Franse driekleur gekruist met Union Jack

Geur van vers gebakken brood. Op de overdekte markt blijven we staan bij *Boulangerie Française*, een kraam vol verse stokbroden. We hebben al ontbeten, een *baguette* blijkt dus te veel. „Estcequ'il-y-a des ficelles?", vraag ik in mijn beste Frans. Zijn er ook touwtjes? Zo luidt de bijnaam van het slankste stokbroodje. De man achter de toonbank staart ons aan met een blik die zegt „Dat zoeken we effe op". Hij heeft zich voor de gelegenheid prototypisch gekleed: alpino, wit-blauw gestreept T-shirt en zelfs een zwart lefdoekje om zijn hals. Zo vind je ze alleen nog maar in neptenten, genaamd Pigalle of Moulin Rouge. In Tilburg, Turijn en Tokio, „Sorry mate", zegt de Franse karikatuur, „I don't speak the lingo". Frans stokbrood met Engels accent. We waren gewaarschuwd: òp het uithangbord is de tricolore gekruist met de Union Jack.



● *Jachthaven van St. Peter Port.*

We zijn in St. Peter Port op Guernsey, een van de Kanaal-eilanden. Ze liggen in de grote baai tussen de vingers van Bretagne en de duim van Normandië. De veerpont naar de naaste haven op het Britse vasteland doet er vijf uur over, de boot naar Normandië minder dan een uur. Ofschoon deze eilanden bijna in de Franse territoriale wateren liggen, vallen ze onder de Britse kroon. De Britse Kanaal-eilanden vormen geen twistappel tussen Downing Street en het Elysée. Londen en Parijs leven in pais en vree met de Channel Islands. Als er al sprake is van „spanning", dient men die te zoeken in de frictie tussen de States van Guernsey en Jersey. Bij Guernsey horen het noordelijk gelegen Alderney en de eilanden Sark en Herm. Samen is dit viertal bijna even groot als Jersey in z'n eentje. En dat is niet èrg groot: zo ongeveer Texel. De rivaliteit is een diepe maar smalle kloof. Naar buiten toe staan de autonome staten Guernsey en Jersey nooit onder één paraplu, ook niet als het om gezamenlijke belangen als toerisme gaat. De onderlinge wedijver heeft vrijwel alleen charmante kanten. Op eilandkaarten in folders en brochures wordt die wedijver komisch benadrukt. Vooral Jersey heeft sterk de neiging om de zuster-eilanden letterlijk van de kaart te vegen en de eigen omvang op te blazen.

Tropisch

Op een officiële brochure lijkt Jersey nauwelijks kleiner dan Normandië en op een kaart in een andere reisfolder staat Jersey zelfs even groot als Ierland. Guernsey en Jersey hebben ook elk hun eigen postzegels, munten en bankbiljetten. Een postzegel van Guernsey is op Jersey onbruikbaar. En vice versa. Over en weer wordt elkaars geld wèl grif en graag geaccepteerd. Bankiers vormen dan ook de grootste inkomstenbron op de eilanden. Ze vallen wel onder koningin Elisabeth maar niet onder mrs. Thatcher. Bij de recente Britse verkiezingen mochten de „Channel Islanders" dan ook niet stemmen. In hun beschermd isolement hebben de States of Guernsey en Jersey voor zichzelf een subtropisch belastingklimaat geschapen waarin vooral Anonieme BV's floreren. Zo'n tropisch klimaat schept zijn eigen „shady" zelfkant. Thuis kunnen we daarvan in de leunstoel gevaarloos genieten: elke maandagavond trakteert de VARA de Nederlandse televisiekijkers op de politieserie „Bergerac", geheel gesitueerd op Jersey.

Kokend graf

Terug naar de oude overdekte markt in St. Peter Port. Tientallen kraampjes stampvol vis en schaaldieren: levende kreeften, krabben en minder bekende schaaldieren. Mijn metgezellin vindt kreeft erg lekker. Maar ze gruwt elke keer weer bij de manden vol krioelende krabben. En steeds weer staart ze met afgrijzen en fascinatie naar de grote dampende ketel achter de stal waarin kreeft en krab hun kokend zeemansgraf vinden. Zo hoort het, zo gaat het al eeuwen. Maar de meeste moderne mensen eten nu eenmaal liever uit schuldloos plastic of afstandelijk diepvries. Hier, op deze zilte eilanden, hebben we meer vis dan ooit gegeten. En kreeft en krab. Betaalbaar en heerlijk. Overvolle bloemenstalletjes overal. „Flowerpost". Zullen we moeder...? Naar Nederland gaat niet, verduidelijkt de verkoopster. Duurt veel te lang. Natuurlijk: naar Engeland kan zonder probleem want dat is „binnenland". Maar „flowerpost" voor het buitenland verwelkt bij de douane.

„Bezoekers"

„We houden van onze toeristen maar haten het toerisme", zegt Evan Ozanne van de VVV van Guernsey breed glimlachend. „We praten eigenlijk liever over bezoekers. Toerisme is goed voor een kwart van onze inkomsten en staat daarmee op de tweede plaats. Tien jaar geleden werd bankieren (met 35 procent) de belangrijkste inkomstenbron. Voordien was tuinbouw nummer één. Maar daarmee kwamen we in moeilijkheden, onder meer omdat de Nederlandse regering jullie tuinbouw begon te subsidiëren met goedkoop aardgas". Toerisme was op Guernsey een echte „huis-industrie" die zwaar leunde op de massale toeristenstroom uit Engeland. Ruim tien jaar geleden pakte men het professioneler aan. Men wilde het eiland een cosmopolitischer aanzien geven. Men begon op het Europese continent te werven en concentreerde zich daarbij bewust op Nederland. Een meevaller was dat de NLM op Guernsey begon te vliegen. Ozanne: „We geven een schijnbaar onverantwoord hoog bedrag aan voorlichting en reclame in Nederland uit. Voor iedere Nederlandse toerist die naar Guernsey komt, hebben we vele malen meer advertentiegeld uitgegeven dan voor de gemiddelde Engelse toerist".

Guernsey is bepaald geen Zandvoort of Blackpool. Het eiland is echt een van de bètere vakantiebestemmingen. Ozanne: "We verbeteren voortdurend onze accommodaties. Onze filosofie is: liever minder kamers en bedden als ze maar bèter zijn. Ondanks (of misschien wel dankzij) het toerisme zijn we erg zuinig op onze eilanden". Zo is er sinds 1928 aan stranden en kusten vrijwel niets bijgebouwd... Met uitzondering van de betonnen bunkers die ongewenste Teutoonse toeristen er tussen 1940 en 1945 in groten getale achterlieten.



● *Kanaaleilanden: overal kleine stranden....*

KORTE TOER

ZATERDAG 5 SEPTEMBER:
HASSELT (B): Info- en hobbybeurs in Cultureel Centrum van 13.30-19.00 uur.

ZONDAG 6 SEPTEMBER:
GULPEN: IVN(afd.Maastricht)-dagwandeling omgeving Gulpen en Slenaken. Vertrek 10.30 uur bij busstation Gulpen.
MEERSSEN: IVN(afd.Meerssen)-dagfietstocht door de beide Limburgen. Vertrek 10.00 uur bij NS-station.
MUNSTERGELEEN: IVN(afd.Sittard-,Munstergeleen)-middagfietstocht langs diverse molens. Vertrek 13.00/14.30 uur bij de kerk van Munstergeleen, de kerk van Limbricht of op de Markt in Sittard.
VAALS: Bloemententoonstelling in zaal De Lindehof (Lindestraat) van 10.00-22.00 uur.
HASSELT (B): Info- en hobbybeurs in Cultureel Centrum van 11.00-19.00 uur.



● Aan tafel op het binnenplein van een voormalige boerderij: v.r.n.l. Niké en Marcel Vos, Henk en cuisinier Frank Janssen.

Hapje Her... SLOKJE DER...

Zacht viel de zomeravond over de Maaskant. Een van de zeldzame mogelijkheden'87 om buiten te eten werd dan ook gretig aangegrepen. Het oog viel op oude melkbussen, eggen, karrewielen; op pomp, waterbak en bloemen en, iets verder weg, op grazende koeien in de schemering. Landelijk Limburg op z'n best. Op en rond het binnenplein van een voormalige boerderij, nu een expanderend restaurant. De Bourgondische Hoeve in Elsloo namelijk. Nog geen jaar geleden door NIKE en MARCEL VOS geopend, een jong stel dat nu blij constateert „Ruim tevreden te zijn". Vraag: „Waar hun gasten dan overal vandaan komen?". Antwoord: „Van overal uit Zuid-Limburg". De kaart (a la carte en twee menu's) in deze honderdentienjarige omgeving is voldoende gevarieerd en presenteert zelfs vegetarische spijzen. Wanneer de decors zò agrarisch zijn als in De Bourgondische Hoeve en de kaart vermeldt bovendien een „stoofschoteltje", dan staat de keuze voor mij vast. Het werd dus, die avond in Elsloo, „jarret de veau du chef" (28,50 gulden), voorafgegaan door een licht gebonden soep van bieslook (5,50 gulden). Nu bestaan stoofschotels meestal uit in blokjes gesneden vlees. Niet bij chefkok FRANK JANSSEN echter. Hij confronteerde ons met kalfschenkel uit èèn stuk aan het been met merg. Klein verrassinkje dus. Volgens eigen recept van de nog jonge cuisinier (22) die het vlees (niet al te lang) had laten „sudderen" in een saus van onder meer schilletjes citroen, sinaasappel en van likeuren (Mandarin Napoleon en Curaçao). Smakelijk geheel, zonder meer. Hoewel ik blokjes vlees prefereer, maar dat is en blijft persoonlijk. De schenkel werd vergezeld door ruime garnituur: „rissolée"-achtig gebakken aardappeltjes, met stukjes ham en kruiden gefruite Chinese kool (of was het spitskool?) en een assortimentje rauwe groente. In het glas rustte een dieprode, weinig neus bezittende, krachtige Haut-Medoc: Château La Tour Bellegrave'81 van het huis GUY PINET in Arcins (Gironde). Lekker maar niet „adelijk". De Bourgondische Hoeve is duidelijk een restaurant in opmars. Huis en „bewoners" zijn nog jong. In de keuken opereert een jeugdig, internationaal kwartet. Naast Frank Janssen (Geldersman) staat souschef ROBERTO BIGA (Italiaan). Terwijl binnenkort het interieur van het restaurant „bijgesteld" zal worden, vijlen de leden van de witte brigade aan verdere uitbalancering van bereidingswijzen en gerechten. Ze lijken op de goede weg....

Nino Tomadesso

Op Nationale Open Monumentendag

Maastricht opent deuren van oude panden

Maastricht behoort als tweede monumentenstad van het land tot de gemeenten, die nadrukkelijk gestalte zullen geven aan de eerste Nationale Open Monumentendag op zaterdag 12 september. Afgezien van het gegeven dat dan voor het eerst de toekenning en uitreiking zal plaats vinden van de Victor de Stuers-penning, de nieuw ingestelde monumentenprijs van de stad Maastricht, zullen die dag tevens vijftien monumentale gebouwen te bezichtigen zijn waarvan de meeste normaal niet voor het publiek toegankelijk zijn. Daarnaast zijn er in het kader van de Nationale Monumentendag carillon- en orgelconcerten en exposities.

De gebouwen, die gratis bezichtigd kunnen worden zijn: de voormalige stoombierbrouwerij Bosch in Wyck, de St. Martinuskerk in Wyck; het Dinghuis; het stadhuis, de St. Mathiaskerk; het Generaalshuis; de Cellebroederskapel; de Toneelacademie; het Kruithuis, het Stadsarchief; de Helpoort; de Bisschopsmolen aan de Stenenbrug; Fort Willem; Kasteel Neercanne en de torenmolen Gronsveld.

Tijdens de Open Monumentendag zullen van 11.30 tot 12.30 uur het carillon van het stadhuis en van 15 tot 16 uur dat van de St. Servaasbasiliek worden bespeeld. Voorts wordt er van 14 tot 15 uur een orgelconcert in de hal van het stadhuis gegeven.
Eveneens in de hal van het stadhuis en ook in de St. Matthiaskerk worden die dag dia-presentaties verzorgd. In het Stadsarchief is een expositie ingericht met historische afbeeldingen van de opengestelde monumenten. Tevens is in het gouvernement van 10 tot 16 uur een tentoonstelling over de monumentenzorg te bezichtigen. In de expositieruimte worden bovendien demonstraties van restauratie-ambachten gegeven.

Bij de VVV-Maastricht, in het Dinghuis, is een folder verkrijgbaar met een aanbevolen wandelroute en een korte beschrijving van de opengestelde monumenten.

„LIMBURG DOET ALSOF DE REVOLUTIE UITBREEKT"

Nijpels blijft bij integrale aanpak milieuproblemen DSM

DEN HAAG – VROM-minister Nijpels houdt vooralsnog vast aan zijn plan de milieuproblematiek rond DSM in Geleen door middel van een integrale aanpak op te lossen, dit ondanks brede tegenstand van de fracties van CDA, Pvda, VVD.
Die gingen wel akkoord met een zonering voor geluid, maar voelden weinig voor zones voor externe veiligheid en stank, zoals de minister die tegelijk ook wil vaststellen.
Dit bleek gisteren tijdens een vergadering van de vaste Kamercommissie voor milieuzaken in Den Haag.

Het eerste deel van de vergadering was bedoeld als informeel overleg waarbij VROM-medewerkers de technische kanten van de integrale zonering nader zouden toelichten. Alleen over geluid zou een standpuntbepaling op tafel komen, maar al vlug bleek dat de fracties van CDA, PvdA en VVD de bijeenkomst toch aangrepen om Nijpels duidelijk te maken dat ze zijn voorgestelde integrale aanpak vooralsnog niet steunden.

Nijpels sprak al meteen bij aanvang zijn teleurstelling uit over de tegenstand die de afgelopen maanden in toenemende mate tegen zijn plannen was gerezen, zowel van de kant van DSM als van de bewoners, de gemeente en de provincie. „Dat is jammer, want samenwerking met alle partijen is hard nodig om rond DSM uiteindelijk tot een aanvaardbare milieusituatie te komen. Die tegenstand is geen goede ontwikkeling. We moeten het milieubeleid niet voeren op grond van gevoelens, maar op basis van pure cijfers en feiten. We moeten de zaak nuchter bekijken en niet langer manipuleren. Bovendien heeft niet het Rijk, maar de provincie destijds aangedrongen om DSM te zoneren," aldus de minister. Hij herinnerde de aanwezigen aan de ramp met de DSM-naftakraker in 1975, waarbij vervscheidene doden vielen, meer dan honderd mensen gewond raakten en in een straal van vier kilometers glasschade ontstond. „Kort daarvoor had de directeur van DSM nog op de tv verklaard dat een chemie-ramp zoals toen net in Engeland was gebeurd nooit in Nederland zou kunnen plaatsvinden."

Verwijt

Nijpels maakte ook de gemeente Geleen rechtstreeks een verwijt. „De tegenstand van deze gemeente steekt schril af tegen de opstelling van een gemeente als Stein, die zich wel constructief opstelt. Ik erger me weleens aan de discussie zoals die wordt gevoerd. Er wordt gedaan of in Limburg de revolutie uitbreekt. Het enige dat ik echter wil is dat de gemeenten straks samen met de provincie, verstandig met de milieunormen zullen omgaan bij de invulling van de open ruimte. De normen die ik geef zijn daarbij slechts hulpmiddelen. Ze houden de vrijheid met inachtneming van de zonering te bepalen wat waar wel en niet mag worden gebouwd."
De commissieleden hadden op dat punt hun bedenkingen. Zij volgden meer de gedachtengang van de gemeente Geleen, die een lagere norm wil voor externe veiligheid. Geleen vreest dat anders de DSM-wijken Lindenheuvel en Krawinkel zullen verpauperen als gevolg van de bouwbeperkingen die aan de zonering vastkleven. Op het punt van de beslissingsvrijheid in het bouwen vertrouwt Geleen de minister duidelijk niet.

Stank

Ook de commissie was net als Geleen met de 500 meter-stankcirkel niet gelukkig omdat hiervoor geen wettelijke basis bestaat en onderzoeken naar geurbeleving in Nederland nog niet zijn afgerond.

Nijpels verzekerde hen [...] gevraagd dat Limburg [...] deze geen uitzondering[...] bied zou worden, maar da[...] bepalingen in de zone[...] voor heel Nederland zou[...] gaan gelden.
Hoofdinspecteur milie[...] giëne Enthoven stelde in [...] uitleg dat rond de bouw[...] perkingen en de gevol[...] daarvan voor de wijken n[...] wat misverstanden w[...] ontstaan. „Vaak wordt [...] steld dat de levensvatb[...] heid van die wijken in ge[...] komt. Dat is beslist niet w[...] Daar komt wel een proce[...] gang dat vergelijkbaar is [...] stadsvernieuwing. In pl[...] van verdichting treedt in[...] bewoning verdunning [...] Maar het voortbestaan va[...] wijk is verzekerd omdat [...] bouw en vervangende nie[...] bouw mag, mits het aanta[...] woners niet aangrijpend [...] neemt. De omwonenden [...] gen verder geen last heb[...] van de zonering. Die is [...] doeld om de grenzen voo[...] industrie te leggen", al[...] Enthoven.

O.a. Noordervaart, havens, beken en dode Maasarmen

Rijkswaterstaat wil af van bruggen en waterwegen

MAASTRICHT – Rijkswaterstaat wil in Limburg van een groot aantal waterwegen, bruggen, sluizen, overkluizingen, havens en oude Maasarmen af. Een inventarisatie van mogelijk over te dragen waterwegen is al gemaakt en naar Den Haag gestuurd. Uitgangspunt is dat het rijk in principe alles naar provincie, gemeenten of waterschappen overdraagt wat naar zijn aard geen onderdeel is van essentieel rijksbeheer.

De belangrijkste over te dragen waterweg is de acht kilometer lange Noordervaart, inclusief twee bruggen en een sluis tussen Weert en Beringe in Midden-Limburg. Rijkswaterstaat redeneert dat dit kanaal niet belangrijk meer is voor de scheepvaart en slechts van belang is voor de waterhuishouding in de regio. In Noord-Limburg staan ook het Peelafleidingskanaal met een lengte van 23 kilometer en het Afleidingskanaal (3,6 kilometer) op de nominatie voor [...]dracht.

Jo-Jo haven

In zuidelijke richting gaa[...] om gedeelten van de Pan[...]derbeek/Sleybeek, de E[...]molenbeek, de Molenbee[...] Kanjel (Maastricht), de Ge[...] Hemelbeek en de Ur in S[...] Voorts een tiental dode Ma[...]men, de Zuid-Willemsvaart [...] gedeelte tussen de pap[...]briek en het sluisje Boss[...]veld te Maastricht), de Jo-J[...]ven in Maastricht en de h[...] van Stein.

Aan verkoop aan partikuli[...] wordt voorshands niet geda[...]

Het is de bedoeling dat de [...]dracht 'budgettair neutraal' [...] zijn voor alle overheden. M[...]ter Smit-Kroes van Verkee[...] Waterstaat, de provincies, [...]meenten en waterschappen [...] het al eens over dit principe [...]der voorzitterschap van [...] staatssecretaris mr G. Brok[...] een stuurgroep aan het werk [...] gaan die de operatie nader [...] uitwerken.

Voor rit onder invloed op Duits en Nederlands grondgebi[...]

Dubbele straf niet mogelij[...]

ROERMOND – Het Openbaar Ministerie in Roermond had niet meer tot vervolging van de Duitser W. R. (28) uit Krefeld mogen overgaan nadat die voor hetzelfde delict – een rit in zijn auto onder invloed van teveel alcohol – al door een rechtbank in Geldern was veroordeeld. De dagvaarding voor de Duitser van officier van justitie mevr. mr. C. Schaap-Meulemeester is door politierechter mr. Pluymaekers op verzoek van de Roermondse raadsman mr. J. Wagenaar niet ontvankelijk verklaard.

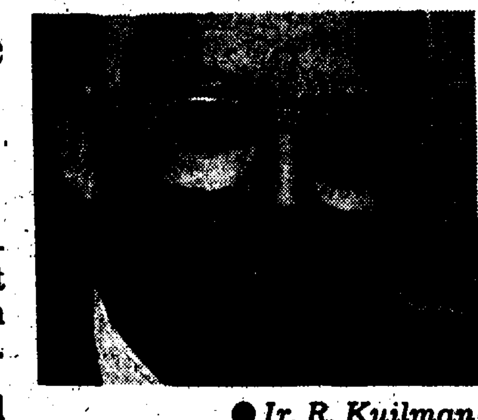
In zijn schriftelijke vonnis gaat de Roermondse politierechter met geen woord in op het andere verweer van mr. Wagenaar dat een wachtmeester van de Koninklijke Marechaussee in Venlo het Europese rechtshulpverdrag heeft geschonden door op eigen houtje de resultaten van het opsporingsonderzoek aan de Duitse justitie toe te spelen.

W. R. reed vorig jaar op 6 oktober van Straelen in de Bondsrepubliek naar de 170 meter voorbij de feitelijke Nederlands/Duitse grens gelegen grenspost bij Venlo. Voor het deel van de rit op Duits grondgebied kreeg hij al een geldstraf van 2400 marken en een rijverbod van tien maanden.

Voor de 170 meter die hij die dag ook onder invloed van al[...] over Nederlands grondg[...] reed wilde het Openbaar M[...]terie in Roermond hem op[...] laten straffen. Mr. Wag[...] wees er veertien dagen ge[...] op dat dat niet kan omdat [...]derlandse strafwet niet t[...] dat iemand tweemaal vo[...]zelfde strafbare feit word[...] straft.

Politierechter mr. Pluyma[...] is wat halfslachtig in zijn [...] deel daarover. Hij vindt het [...] aannemelijk dat de rit [...] Straelen naar de op Neder[...]gebied gelegen grenspost e[...] hetzelfde strafbare feit inh[...] Maar hij ontdekte er toch [...] zoveel verband in dat hij [...] nieuwe vervolging in N[...]land niet meer mogelijk vi[...]

Kuilman nieuwe commissaris bij Volvo Car



● *Ir. R. Kuilman*

HELMOND – Ir. M. Kuilman (61) is benoemd tot president-commissaris van Volvo Car in Helmond.

Kuilman is lid van de raad van bestuur van Phi[...] waar hij tevens de fu[...] van vice-president [...]kleedt. Kuilman volgt [...] Volvo de in februari ov[...]den drs. W. Bogers op. [...] voormalige topman [...] DSM was vanaf de op[...]ting in 1975 van Volvo [...] lid van de raad van com[...]sarissen, waarvan de la[...] zes jaar als voorzitter.

Nog dit najaar videotextdienst

HEERLEN – Nog in het najaar 1987 zal Totaalnet in Heerlen – de werkmaatschappij van b.v. Kabelexperiment zuid-Limburg – kunnen starten met het leveren van interactieve videotextdiensten. Dat betekent voor de dan aangesloten abonnees het via de beeldschermen van hun tv-ontvangers raadplegen van encyclopedieën en databanken en onder andere ook de mogelijkheid van electronisch winkelen.

De voor het Limburgse experiment door Philips in Eindhoven nieuw ontwikkelde, maar inmiddels ook elders in de wereld belangstelling genietende, beeldbank zal daarbij perfecte stilstaande videobeelden gaan leveren.

Uit de abonnee's zal een geselecteerde groep kunnen deelnemen aan de e[...] proef met de vi[...]textdiensten. N[...] het raadplegen [...] gegevensbestan[...] en telewinkelen [...] vooral de postor[...] bedrijven houdt [...] onder andere [...] raadpleging van [...] telefoongidsen [...] Nederland en [...] postcodeboek [...] PTT in. Ook be[...] communicatie [...]sen abonnee's [...]derling tot de m[...]lijkheden.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 3 september 1987 ● Pagina 21

Britse verdachten Heizel-drama voor de rechter in België

'26 van Liverpool' worden uitgeleverd

LONDEN – Groot-Brittannië gaat 26 voetbalvandalen uitleveren aan België, waar zij voor de rechter moeten verschijnen in verband met het drama in het Brusselse Heizel-stadion. Het verzoek om de supporters van Liverpool in eigen land te berechten is uiteindelijk afgewezen, zo deelde een van de advocaten van de verdachten gisteren mee. De 26 Britse voetbalsupporters zouden hebben deelgenomen aan de rellen in het Heizel-stadion in 1985, waarbij 39 personen de dood vonden. De meeste slachtoffers waren Italianen, die voor de club Juventus naar het Brusselse stadion waren gekomen.

De Britse minister van binnenlandse zaken, Douglas Hurt, heeft de opdracht om alle 26 naar België te sturen inmiddels getekend. Hij is degene die het laatste woord heeft in uitleveringszaken. Sir Harry Livermore, advocaat van elf Liverpoolfans, maakte bekend dat zijn verzoek aan Hurt om van uitlevering af te zien tevergeefs is geweest. Livermore verwacht dat de verdachten het komende weekeinde in een Belgisch militair toestel naar België worden gevlogen.

Aan de uitlevering van de Liverpool-suppporters zijn twee jaar van uitgebreid politie-onderzoek en intensieve juridische procedures voorafgegaan. De langdurige voorbereidingstijd heeft het de Belgen mogelijk gemaakt een draaiboek op te stellen, waarin alle details zijn geregeld. Onmiddellijk na hun aankomst op het militaire vliegveld van Melsbroek zullen de Britten worden voorgeleid. Onderzoeksrechter Marina Coppieters 't Wallant heeft precies 24 uur om de 26 hooligans een kort verhoor af te nemen en ze in staat van beschuldiging te stellen. Dat zal gebeuren in het Brusselse Paleis van Justitie, waar uitgebreide veiligheidsmaatregelen worden getroffen.

Daarna verhuizen de Britten naar de gevangenis in Leuven, in afwachting van hun proces, dat dit najaar zal beginnen bij de rechtbank in Brussel. Vooral de Britse pers kijkt reikhalzend uit naar de gebeurtenis. Het ziet er naar uit dat België, na de ramp met het Heizel stadion dit voorjaar, opnieuw een journalistieke invasie uit Groot-Brittannië tegemoet kan zien. Naar verluidt heeft het parket in Brussel al 400 aavragen binnen van journalisten die het proces willen bijwonen. De grote vraag voor de Britse publieke opinie is namelijk of de „26 van Liverpool" in België nog wel op een eerlijk proces kunnen rekenen.



● *Ed Braken en Jean Maas roepen een Emmen-speler een halt toe.* Foto: BERT WIERINGA

Emmen-coach: „De beste ploeg waartegen wij hebben gespeeld"

MVV: plezierig uitje

van onze medewerker

EMMEN – Na het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Egbertsen, vielen de dolgelukkige MVV'ers elkaar om de hals. De zo fel begeerde eerste uitzege was een feit. Met 0–2 werd Emmen voor eigen publiek in sportpark Meerdijk geklopt. „Deze overwinning is behaald als gevolg van de discipline van mijn spelers. De overwinningen die Emmen, zeker tegen Eindhoven, heeft behaald zeggen genoeg over de kracht van deze ploeg. Alleen moeten wij zorgvuldiger met de geboden mogelijkheden omspringen", aldus Frans Körver, die in de tweede helft zijn spelers de opdracht meegaf meer over de vleugels te spelen. Dit leidde uiteindelijk tot de twee verdiende treffers voor MVV.

Emmen-MVV 0–2 (0–0). Scoreverloop: 64. Vandebroeck 0–1; 74. Verbeek 0–2. Scheidsrechter: Engbersen. Toeschouwers: 3500. Gele kaart: Schuman (MVV).
Emmen: Schokker, Volkerink (79. Jupping), Sollner, Bos (75. Haandrikman), Smand, Spaans, Fuhler, Van de Weerd, Hindriks, Koster, Schaap.
MVV: Hanssen, Maas, Linders, Quaden, Delahaye, Arts, Schuman, Braken, Vandebroeck, Verbeek.

Emmen dat het hoofdzakelijk van een grote dosis inzet moest hebben had in de eerste helft een veldoverwicht. Toch hadden de Maastrichtenaren de beste scoringsmogelijkheden, maar Jean Maas, Frank Verbeek en tweemaal Erwin Vandebroeck hadden hun vizier niet goed gericht. MVV mocht in deze periode doelman Nico Hanssen, die met Reginal Thal tot de uitblinkers behoorde, danken, want tot tweemaal toe wist hij met snelle reacties op een kopbal van Koster en een schot van Spaans zijn ploeg voor een achterstand te behoedden.

Na de thee gingen de 3500 toeschouwers er eens goed voor zitten. Ook nu probeerde Emmen met man en macht op voorsprong te komen. De inzet ging ten koste van de zuiverheid in het spel. MVV dat nu beter gebruik maakte van de vleugels, was veel attenter. Een goed genomen vrije trap van Erwin Vandebroeck werd door Gerrie Schuman rakelings overgekopt. In de 64ste minuut kreeg het de Maastrichtenaren eindelijk loon naar werken. Een in het wilde weggetrapte bal van Schuman werd door Ed Braken met het hoofd verlengd op de goed meegelopen Erwin Vandebroeck die zich dit buitenkansje niet niet ontgaan en bekwaam de bal achter doelman Schokker plaatste: 0–1.

Twee minuten later had Jean Maas de wedstrijd helemaal kunnen beslissen, toen hij plotseling vrij voor de Emmen-doelman overschoot. Emmen probeerde de bakens te verzetten, maar kwam tegen dit clever spelend MVV niet meer aan de bak. Nadat Gerrie Schaap van Emmen rakelings over kopte, was het aan de andere kant Frank Verbeek die aan alle onzekerheid een einde maakte, toen hij van Ebel Bos alle gelegenheid kreeg om zijn solo doeltreffend af te ronden: 0–2.

Het beste compliment kregen de MVV'ers van Emmen-trainer Theo Verlangen: „Dit MVV is de beste ploeg waartegen wij gespeeld hebben. De overwinning is gezien het verloop van de wedstrijd geheel verdiend. Kwalitatief is dit ook een heel normale uitslag", aldus Verlangen, die niets wilde weten over geruchten dat FC Groningen weer met de Emmen-coach in zee wil gaan.

Stijf van de zenuwen en twee punten rijker

Michel Boerebach bevrijdt Roda JC

door fred sochacki

KERKRADE – De blijdschap om de eerste overwinning was gisteravond de beste remedie om een slechte wedstrijd snel te doen vergeten. Roda JC-FC Den Haag (2-1) kon geen aanspraak maken op een schoonheidsprijs, maar Rob Baan en zijn spelers staan momenteel niet te springen om dergelijke predikaten. Punten en het daaruit voortvloeiende zelfvertrouwen moeten de basis gaan leggen voor de rest van dit seizoen. „Het goede voetbal komt dan vanzelf wel", vond de Roda JC-trainer.

De ban was gebroken en de opluchting daarover was van de Roda-gezichten af te lezen. „Een bevrijding", noemde Michel Boerebach het resultaat tegen FC Den Haag. Een overwinning, die de Kerkradenaren veel meer op zichzelf hadden behaald. „Tegen VVV werd ik zowat van het veld gefloten, terwijl ik vanavond applaus kreeg. Ik vond het fluitconcert onterecht en daarvoor heb ik me tegen FC Den Haag sportief gerevancheerd. Ik heb de mensen in Kaalheide laten zien dat ik kan voetballen".

Roda JC - FC Den Haag 2-1 (1-0). 24. Boerebach 1-0, 85. Boerebach 2-0, 87. Boere 2-1. Scheidsrechter Bakker, toeschouwers 4000. Gele kaart: Suvrijn (Roda JC).
Roda JC: Nederburgh, Hanssen, Brandts, Wildschut, Trost, Suvrijn (80. Raymond Smeets), Groenendijk, Blättler, Boerebach, Iwanir, Huub Smeets (70. Sanchez Torres).
FC Den Haag: Stam, Lankhaar, Jol, Van Oosten, Purvis, Van Alphen, Danen (77. De Roode), Otto, Boere, Van den Hoogenband (61. Bouwens), Rontberg.

Michel Boerebach haalde, om dat bewijs te leveren, een van zijn kwaliteiten uit de etalage: zijn zuivere schot. Voor de rust knalde hij hard en diagonaal voorbij Den Haag-keeper Stam. Vijf minuten voor tijd bezegelde hij het lot van de bezoekers door een vrije trap boven in de kruising te draaien. Bij ontstentenis van Martin van Geel (kuitblessure) voetbalde de ex-Eagles-middenvelder in een rol, waarbij zijn schutterskwaliteiten beter tot recht kwamen. „Het feit dat Boerebach scoorde, Manuel Sanchez Torres voor het eerst kon spelen geven hoop voor de toekomst, maar er moet nog het een en ander gebeuren voordat we aan goed voetbal toe zijn".

Wat er zoal schort vatte Rob Baan samen onder de noemer zelfvertrouwen. „Ze stonden vaak stijf van de zenuwen. Zelfs bij een 2-0 voorsprong, gebeurden de vreemdste dingen. En toen Boere tegenscoorde, scheelde het niet veel of dit duel was weer in een teleurstelling geëindigd". Roda JC verzuimde gebruik te maken van de omstandigheden. FC Den Haag kon dat er nog niet uit, maar gaandeweg het seizoen zal het voetballend element van Roda JC er best uitkomen".



● *Michel Boerebach (rechts) omspeelt de 'muur' en scoort zijn tweede treffer.* Foto: DRIES LINSSEN

amper een vuist maken en moest na Boerebachs eerste treffer risico's nemen. De ruimte die daardoor voor de thuisclub ontstond werd slecht benut. Vanuit de verdediging werd met lange trappen het middenveld overbrugd, op zoek naar de vaak eenzame spits Huub Smeets. Onbruikbare ballen waar de lange aanvaller geen kant mee uit kon.

„Aan hem heeft het zeker niet gelegen", zocht Rob Baan de verdediging. „Smeets werd vaak op een onmogelijke manier aangespeeld, omdat er van opbouw weinig sprake was. Zeker na de rust niet. Toen werd er een soort weg-is-weg-voetbal gehanteerd. En daar kan zelfs de beste spits niet mee uit de voeten".

Omdat FC Den Haag ook alles miste om lijn in het spel te brengen, waren de vierduizend getuige van een rommelige partij. Enkel de spanning hield de wedstrijd overeind. Zeker de laatste twintig minuten. „Toen speelden we scherp", zei Den Haag-trainer Pim van de Meent. „Maar dan zie je ook dat mijn ploeg nog te jong is, te onervaren. De linies sloten niet aan. Daardoor zag Roda JC enkele keren kans om op adem te komen. Wij moeten nog leren voetballen, terwijl Roda al bezig is om voor de kostbare punten te knokken. Bovendien moeten wij het met minder doen. In deze wedstrijd kwam

Groningen kijkt kat uit de boom

ROTTERDAM – FC Groningen maakt geen haast met het vervangen van de maandag ontslagen trainer Rob Jacobs. Hulptrainer Martin Koeman, die voor een periode van twee tot drie weken is gepromoveerd tot de verantwoordelijke man, houdt rekening met een langere termijn. Koeman is niet in het bezit van de vereiste diploma's. Van de trainersvakbond VVON heeft Groningen twee tot drie weken dispensatie gekregen. Over de opvolging van Jacobs wordt druk gespeculeerd. Voor de functie zouden onder anderen de voormalige PSV-manager Hans Kraay en Veendam-trainer Henk Nienhuis in de markt zijn.

Milan verrast door Parma

MILAAN – In de voorronden van het Italiaanse bekertoernooi heeft AC Milan zich gisteravond laten verrassen door Parma. Het werd een korfbaluitslag: 5-6. Marco van Basten en Ruud Gullit scoorden ieder eenmaal.

SCHERPENZEEL – De voor 10 oktober vastgestelde wedstrijd voor de eerste ronde van de KNVB-beker tussen de Valleivogels en FC Den Haag kan niet in Scherpenzeel worden gespeeld. Het bestuur van de Valleivogels heeft dit besloten na overleg met de burgemeester, de politie, de KNVB en FC Den Haag. De eigen accommodatie De Breee West is volgens het bestuur van de zaterdag eersteklasser niet geschikt voor een bezoek van supporters van FC Den Haag. Er wordt nu gezocht naar een beter toegeruste accommodatie.

BIRMINGHAM – Ron Saunders, manager van de Engelse voetbalclub West Bromwich, is gisteren door de clubleiding ontslagen. West Bromwich is momenteel hekkesluiter in de tweede divisie. Saunders werkte ruim een jaar bij de club.

Lambregts wint in Iserloon

ISERLOON – Cor Lambregts heeft gisteravond een wedstrijd over vijf kilometer gewonnen in het Westduitse Iserloon. In een chaotische race eindigde de Roermondenaar met grote voorsprong in de tijd 13.51,73. Lambregts testte zijn vorm voor de Ivo van Damme Memorial waar hij volgende week de 10.000 meter loopt.

Porsche vertrekt uit Formule 1

STUTTGART – Porsche stopt zijn activiteiten in de Formule 1. Na vijf jaren van succesvolle samenwerking met de Britse renstal McLaren en na drie wereldtitels van Niki Lauda (1984) en Alain Prost (1985 en '86), loopt het verdrag met McLaren aan het eind van het seizoen af. Officieel was de Arabische sponsor TAG de leverancier van de 1500cc turbomotoren van Westduitse makelij, die in 1983 bij de Grote Prijs van Nederland op het circuit van Zandvoort hun wedstrijddoop kenden.

Porsche zal de krachtbron volgens persverklaringen uit Stuttgart niet aan andere renstallen ter beschikking stellen. In 1988 kan voor het laatst een turbocompressor worden gebruikt in de Formule-1-competitie. In 1989 worden weer atmosferische motoren gebruikt. De Porsche-motoren, in 1984 en 1985 ook goed voor de constructeurstitel, zorgden in de 58 Grote Prijzen voor 24 overwinningen.

Joop Zoetemelk alsnog naar WK

WENEN – Joop Zoetemelk mag toch deelnemen aan het individuele wegwedstrijd om het wereldkampioenschap wielrennen op de weg, zondag in Villach (Oostenrijk). Dat heeft het hoofdbestuur van de internationale wielrenunie (UCI) gisterochtend beslist.



● *Opluchting en teleurstelling gisteravond in de profkoers in Veenendaal. Doordat Joop Zoetemelk alsnog aan het WK mag deelnemen, moet Lubberding genoegen nemen met een plaats als reserve.* Foto: COS VOS

Zoetemelk is in juli geselecteerd voor de Nederlandse ploeg. Hij is met zijn veertig jaar volgens de reglementen van de UCI feitelijk te oud om te starten. Het zag er naar uit, dat de wielrenunie dispensatie zou verlenen. Maar vorige week hoorde Zoetemelk van het UCI-hoofdbestuur, dat hij geen toestemming kreeg. Nu Zoetemelk alsnog mag starten moet de aanvankelijk als vervanger opgeroepen Henk Lubberding genoegen nemen met de rol van eerste reserve.

De beslissing van het hoofdbestuur van de UCI werd bekend gemaakt door de Nederlander Hein Verbruggen, de voorzitter van de profsectie. Aan de herziene beslissing van de UCI lagen vier overwegingen ten grondslag. Ten eerste het sportieve element. De bestuurders hebben zich ervan overtuigd, dat Zoetemelk het gehele wielerseizoen heeft aangetoond in goede conditie te zijn.

Bovendien, meent de UCI-leiding, komt zijn topvorm er aan. Het tweede argument komt voort uit het medisch rapport. Als derde reden geldt dat de uitleg van de reglementen voor verschillende interpretaties vatbaar is, waardoor in de afgelopen weken nogal wat twijfel is ontstaan. Als vierde punt is aangedragen, dat in november de beslissing geen profs van veertig jaar en ouder toe te laten wordt teruggedraaid.

„Het is niet meer dan gerechtigheid", was Zoetemelks reactie op het besluit van de UCI. „Eerst zou ik wel mogen starten en plotseling weer niet. Er werd op mij een regel toegepast, die er volgend jaar niet meer is. Ik was fit voor het wereldkampioenschap. Ik ga niet zeggen dat ik in Villach de titel ga winnen, maar ik zal mij naar beste vermogen inzetten."

scorebord



eredivisie

Roda JC-Den Haag	**(4.000)**	**2-1**
Ajax-DS '79	(6.000)	5-3
Feyenoord-Groningen	(12.500)	3-2

Sparta	5	4	1	0	9	16- 4
PSV	4	4	0	0	8	22- 5
Feyenoord	5	3	1	1	7	10- 8
PEC Zwolle	5	3	1	1	7	7- 5
Fortuna Sittard	**4**	**3**	**0**	**1**	**6**	**11- 5**
Ajax	5	3	0	2	6	10-10
Willem II	5	2	1	2	5	13-10
Haarlem	5	2	1	2	5	10- 8
VVV	**5**	**2**	**1**	**2**	**5**	**5- 6**
Den Bosch	5	1	3	1	5	8-11
Utrecht	5	2	1	2	5	9-19
Volendam	5	1	2	2	4	8-14
Den Haag	4	1	1	2	3	6- 7
Roda JV	**4**	**1**	**1**	**2**	**3**	**6- 7**
Twente	5	1	1	3	3	10-12
AZ	5	0	2	3	2	4-10
DS '79	5	1	0	4	2	8-16
Groningen	5	0	1	4	1	6-12

Zaterdag, 19.30 uur
PEC Zwolle-Groningen
Willem II-AZ
VVV-Sparta

Zondag, 14.30 uur
Fortuna Sittard-PSV
Volendam-DS '79
Feyenoord-Roda JC
Ajax-Twente
Den Haag-Utrecht
Den Bosch-Haarlem

eerste divisie

Excelsior-RBC	(1.200)	0-0
RKC-Vitesse	(3.365)	5-2
Cambuur-SVV	(5.250)	3-3
De Graafschap-Heerenveen	(3.500)	1-1
Emmen-MVV	**(3.500)**	**0-2**
NEC-Helmond Sport	(1.700)	6-1
NAC-Heracles	(3.100)	1-2
Go Ahead Eagles-Veendam	(1.600)	1-2
Wageningen-Eindhoven	(3.000)	2-4

RKC	5	5	0	0	10	17- 5
Heerenveen	5	3	2	0	8	14- 5
Veendam	5	4	0	1	8	10- 7
Eindhoven	5	3	0	2	6	12- 9
NAC	5	3	0	2	6	7- 8
MVV	**4**	**2**	**1**	**1**	**5**	**6- 3**
Excelsior	4	2	1	1	5	6- 5
NEC	5	2	1	2	5	16-10
De Graafschap	5	2	1	2	5	11- 8
Emmen	5	2	1	2	5	7- 6
Wageningen	5	2	1	2	5	12-12
Cambuur	5	1	3	1	5	13-14
RBC	5	2	1	2	5	9-10
Helmond Sport	5	1	2	2	4	4- 9
Telstar	4	0	2	2	2	6- 8
Heracles	4	1	0	3	2	4-10
Vitesse	5	0	2	3	2	10-18
Go Ahead Eagles	4	0	1	3	1	5-11
SVV	5	0	1	4	1	7-18

Zaterdag, 19.30 uur
MVV-NAC
Eindhoven-NEC
Helmond Sport-De Graafschap
Veendam-Telstar
Heerenveen-Cambuur

Zondag, 14.30 uur
Heracles-Wageningen
SVV-RKC
Vitesse-Excelsior
RBC-Go Ahead Eagles

scoreverloop

EREDIVISIE
Ajax - DS '79 5-3 (2-2). 4. Spelbos (strafschop) 1-0; 9. Slagboom 1-1; 11. Van der Weel 1-2; 29. Spelbos 2-2; 60. Wouters 3-2; 63. Winter 4-2; 69. Silooy 5-2; 77. Slagboom 5-3. Scheidsrechter: Verhoef.
Feyenoord - Groningen 3-2 (1-1). 9. Van Herpen 1-0; 45. Koolhof 1-1; 56. Been 2-1; 66. Mitchell 3-1; 84. Olde Riekerink 3-2. Scheidsrechter: Blankenstein.
EERSTE DIVISIE
Excelsior - RBC 0-0. Scheidsrechter: Thomas.
Bogers 3-0; 75. Brard 4-0; 77. De Vries 4-1; 80. Held 4-2; 88. Van der Kaay 5-2 (strafschop). Scheidsrechter: Van der Laar.
Cambuur - SVV 3-3 (1-1). 15. Haverkort 1-0; 15. Oosterlee 1-1; 56. Sonneville 1-2; 57. Loovens 1-3; 66. Erkelens 2-3; 86. Haverkort 3-3 (strafschop). Scheidsrechter: Van der Leek.
De Graafschap - Heerenveen 1-1 (0-1). 9. De Jong 0-1; 86. Boere 1-1. Scheidsrechter: Houben.
NEC - Helmond Sport 6-1 (2-0). 14. Arts 1-0; 27. Janssen 2-0; 46. Arends 3-0; 54. Meeuwsen 3-1; 57. Janssen 4-1; 80. Janssen 5-1; 84. Radstaat 6-1 (strafschop). Scheidsrechter: Overkleeft.
Wageningen - Eindhoven 2-4 (0-2). 30. Maas 0-1; 43. Vroomans 0-2; 55. Maas 0-3; 64. Lok 1-3; 85. Maas 1-4; 88. Van Gestel 2-4 (eigen doelpunt). Scheidsrechter: Modderman.
NAC - Heracles 1-2 (0-1). 7. Galgenbeld 0-1; 53. Baardemans 1-1; 65. Van Staa 1-2. Scheidsrechter: Van den Ende.
Go Ahead Eagles - Veendam 1-2 (0-2). 27. Gall 0-1; 43. Steenge 0-2; 76. Small 1-2. Scheidsrechter: Kempers.

topscorers

EREDIVISIE
1. Ellerman (Sparta) 7; 2. Arnesen (PSV) en Lipponen (Twente) 5; 4. **Linford (Fortuna Sittard),** Kieft (PSV) en Grim (Den Bosch) 4; 7. **Duut (Fortuna Sittard),** Rijkaard (Ajax), Van Roon (Haarlem), Slagboom, Van der Wiel (DS '79), Van der Waart en Yucedag (PEC Zwolle), Gillhaus (PSV), Lengkeek (Sparta), Van Loen en Verroen (Utrecht), Duif (Volendam), Brocken (Willem II) en Koolhof (Groningen) 3.

EERSTE DIVISIE
1. De Jonge (Heerenveen), Van der Wiel (RKC) en Janssen (NEC) 6; 4. Van der Ark (Cambuur) 5; 5. Maas en Lindhout (Eindhoven), Boere (De Graafschap) en Brard (RKC) 4; 9. Elberse (De Graafschap), Oosterhuis (Wageningen), Carbo (NEC), Van der Hoeven (SVV), Talan (Vitesse), Van de Brink (Wageningen), **Verbeek (MVV),** Galgenbeld (Heracles), Arts en Radstaat (NEC) 3.

kaarten

Geel: Molenaar (Feyenoord), Suvrijn (Roda JC), Booy (Groningen), Groote (Cambuur), Tanis (SVV), Knoop (Wageningen), Koster (Eindhoven), Schumann (MVV), Gall (Veendam), Piris (NAC), Heupers en Butter (Heracles), Van Rossum (NEC), Teuben (Helmond Sport).

buitenland

DUITSLAND

Mönchengladbach - München	2-0
Bremen - Stuttgart	5-1
Köln - Leverkusen	0-0
Nürnberg - Mannheim	1-1

Stand: Bremen 6 - 10; Koln 6 - 9; Mönchengladbach 6 - 9; München 6 - 8; Karlsruhe 6 - 7; Stuttgart 6 - 7; Hannover 6 - 7; Nürnberg 6 - 6; Schalke 6 - 6; Hamburg 6 - 6; Mannheim 6 - 5; Dortmund 6 - 5; Leverkusen 6 - 5; Bochum 6 - 4; Kaiserlautern 6 - 4; Homburg 6 - 4; Frankfurt 6 - 4; Uerdingen 6 - 2.

BELGIE

Beerschot - Gent	2-0
Waregem - Winterslag	5-0
Racing Jet - St. Truiden	0-1
Mechelen - Kortrijk	2-0
Charleroi - Antwerp	1-1
Lokeren - Standard	2-2
Club Brugge - Cercle Brugge	4-3
Club Luik - Anderlecht	0-0
RWDM - Beveren	0-3

Stand: Antwerp 4 - 7; Club Brugge 4 - 7; Club Luik 4 - 6; Lokeren 4 - 6; RWDM 4 - 5; Anderlecht 4 - 5; Waregem 4 - 5; Beerschot 4 - 5; Mechelen 4 - 5; Sint Truiden 4 - 4; Racing Jet 4 - 3; Standard 4 - 3; Beveren 4 - 3; Cercle Brugge 4 - 3; Winterslag 4 - 2; Kortrijk 4 - 2; Charleroi 4 - 2; Gent 4 - 0.

FRANKRIJK

Saint Etienne - Lens	2-1
Racing Paris - Le Havre	2-0
Nantes - Olympique Marseille	5-0
Nice - Auxerre	1-0
Cannes - Monaco	1-1
Bordeaux - Niort	1-0
Toulon - Paris SG	1-0
Lille - Toulouse	2-0
Brest - Metz	1-0
Laval - Montpellier	1-0

Stand: Monaco 9 - 13; Bordeaux 9 - 11; Paris SG 9 - 11; Toulon 9 - 10; Racing Paris 9 - 10; Nice 9 - 10; St. Etienne 9 - 10; Lille 9 - 9; Montpellier 9 - 9; Niort 9 - 9; Marseille 9 - 9; Toulouse 9 - 9; Nantes 9 - 8; Metz 9 - 8; Le Havre 9 - 8; Auxerre 9 - 8; Cannes 9 - 8; Laval 9 - 7; Brest 9 - 7; Lens 9 - 6.

ENGELAND

Nottingham Forest - Southampton	3-3
Queens Park Rangers - Everton	1-0

Stand: Queens Park Rangers 5 - 13; Manchester United 5 - 11; Nottingham Forest 5 - 11; Tottenham 5 - 10; Chelsea 5 - 9; Coventry 5 - 9; Everton 5 - 8; Wimbledon 5 - 8; Liverpool 2 - 6; Southampton 5 - 6; Oxford 4 - 5; Arsenal 5 - 5; Derby County 3 - 4; West Ham 4 - 4; Newcastle 4 - 4; Watford 4 - 4; Norwich 5 - 4; Portsmouth 5 - 4; Luton 5 - 2; Sheffield 5 - 1; Charlton 3 - 0.

toto/lotto

toto 35a
Juiste kolom: 3 - 1 - 3 - 3 - 1 - 2 - 2 - 2 - 2 - 3 - 1 - 1.
Mittwochslotto
Trekking A: 8 - 13 - 28 - 29 - 38 - 46. Reservegetal: 31.
Trekking B: 3 - 11 - 23 - 29 - 42 - 47. Reservegetal: 24.
Spiel 77: 4 0 9 4 9 5 4.

Inzake vrijgave Van Basten/Gullit

KNVB vraagt Italiaanse bond om bemiddeling

ZEIST – De KNVB heeft bij monde van Jan Huijbregts, secretaris betaald voetbal, de Italiaanse voetbalbond om bemiddeling gevraagd bij de selectie van Van Basten en Gullit voor de interlandwedstrijd van volgende week tegen België. AC Milan weigert de twee Nederlandse internationals vier dagen voor de start van de Italiaanse competitie vrij te geven voor het vriendschappelijke duel in Rotterdam, maar heeft dat officieel nog steeds niet bevestigd.

Huijbregts heeft zich in de voorbije dagen gewend tot de collega's in Italië, waarmee hij dit jaar contacten had bij de afronding van de transfers van Van Basten en Gullit naar AC Milan. De KNVB wenste toen het transfercertificaat van de FIFA slechts af te geven, als Milan akkoord ging met een aanhangsel over de beschikbaarheid van beide spelers voor het Nederlands elftal.

De Italiaanse bond heeft er volgens de KNVB-secretaris voor gezorgd dat die papieren getekend en met vele stempels uit Milaan zijn teruggekeerd. De overeenkomsten zijn getekend door de beide spelers, AC Milan, de Italiaanse en de Nederlandse bond. De KNVB wilde een extra clausule, met daaraan gekoppelde boete van 100.000 gulden bij een speelverbod van clubzijde, om een regeling. van de UEFA te ontlopen. De Europese unie schrijft voor, dat de spelers voor alle kwalificatieduels vrijgegeven moeten worden.

Huijbregts heeft overigens beperkte hoop over de inbreng van zijn Italiaanse vakbroeders in de kwestie Gullit-Van Basten. Volgens hem is het hemd toch altijd nader dan de rok. „De KNVB kan in een vergelijkbare situatie, zoals vorige week met de Denen van PSV, ook weinig doen." Volgens Huijbregts bestaan er bij de KNVB nog geen plannen een delegatie naar Milaan te sturen om daar antwoord te halen.

Kaartjes vliegen deur uit in Sittard

SITTARD – De doelpuntrijke competitiestart van PSV en de goede seizoensouverture van Fortuna Sittard laten de Limburgse voetbalfans niet onberoerd. Voor de topper Fortuna Sittard – PSV, zondagmiddag om half drie in het Baandertstadion, bestaat volgens voorzitter mr. Paul Boels enorme belangstelling. 'De kaartjes vliegen letterlijk de deur uit', zei hij gisteren. 'Het is lang geleden dat ik mij zo'n voorverkoop kan herinneren'. Er zijn overigens nog voldoende entreebiljetten voorradig. Aan een prognose durft Boels zich niet wagen, al heeft de penningmeester stille hoop op 12.000 kijkers.

„Die toestanden over coalities, Post maakt zijn eigen uitvinding belachelijk"

'Debutant' Gisbers weet van wanten

VILLACH – Zowel in 1978 als in 1982 leidde hij het Oranjekwartet naar een wereldtitel in de 100 kilometer ploegentijdrit voor de amateurs. Eveneens twee keer bleef de vaderlandse selectie onder zijn hoede met lege handen. Zondag fungeert Jan Gisbers (47) voor het eerst als chef d'equipe van de Nederlandse beroepsrenners in het WK op de weg. Hij heeft geen moment geaarzeld om de plaats van Peter Post over te nemen, toen laatstgenoemde de handdoek in de ring gooide.

„Ik zou in 1988 pas aan de beurt zijn gekomen voor het ploegleiderschap", aldus Gisbers. „Deze volgorde vond ik correct. Raas had in 1985 Piet Libregts als chef d'equipe opgevolgd. Toen onder zijn hoede Zoetemelk op de titel beslag legde werd afgesproken, dat Raas ook in 1986 het Oranjeteam onder zijn hoede zou hebben. De chefs d'equipe van de twee andere grote Nederlandse merkenteams, zouden hem bij toerbeurt opvolgen. Daar had iedereen vrede mee, tot dat opeens Peter Post zich terug trok. Nou, dat moet hij weten. Voor mij is dit geen reden om eenneens nee te zeggen. Ik debuteer gewoon een jaar eerder, ofschoon je de benaming debutant uiteraard moet zien tegen de achtergrond van de praktijk. Uiteindelijk loop ik in het profmilieu ook al een paar jaartjes mee".

Als Jan Gisbers dit zegt beweert hij beslist niets te veel. Eerst bij Kwantum, vervolgens bij PDM heeft hij het een en ander meegemaakt. Volgend jaar zal hij zelfs Greg Le Mond in zijn ploeg hebben. Veronderstellingen dat de Amerikaan alsnog zou besluiten om elders aan de slag te gaan wuift Gisbers weg.

„Neem van mij aan, dat alles in kannen en kruiken is", aldus de Eindhovenaar. „Je moet in het kader hiervan ook de opmerkingen van Le Mond, als zou hij andere aanbiedingen nog overwegen, op de juiste waarde schatten. Le Mond zelf kan te enen male nog niet verklaren, dat hij rond is met PDM. Hij zou een forse boete riskeren, zowel van de Internationale Wielren Unie als van zijn werkgever Tapie. Een en ander heeft te maken met het tijdstip waarop tot contractuele verplichtingen met een nieuwe werkgever mag worden overgegaan. Le Mond rijdt volgend jaar bij ons".

„Voordat het zover is heb ik echter andere zaken aan mijn hoofd. Allereerst komt het er op aan, dat zondag in Villach een homogeen Nederlands team aan de start komt. Luister goed: het is in het belang van de beroepswielersport in ons land, dat er een belangrijke rol in het WK wordt gespeeld en het mooiste zou zijn indien een landgenoot de regenboogtrui veroverde".

Het klinkt ogenschijnlijk heel duidelijk. maar Jan Gisbers wordt uiteraard in zijn meest optimistische stemming toch geconfronteerd met het gegeven dat de naar een kookpunt gedreven rivaliteit tussen de vaderlandse merkenteams, zoals die in de Tour de France tot uiting kwam, niet met de mantel der liefde bedekt zal zijn. Peter Post heeft niet voor niks bedankt. De coalitie tussen SuperConfex en PDM of te wel Raas en Gisbers tegen zijn Panasonics in La Grande Boucle werd door de vroegere zesdaagse keizer onthaald op een stortvloed van beschuldigingen.

„Kan best zijn", aldus Gisbers. „Je zult mij niet horen zeggen, dat Raas en ik elkaar niet af en toe de hand toegestoken hebben, maar het was een coalitie zoals die in iedere etappekoers voorkomt. De wederzijdse belangen van groene trui en ritoverwinningen voor SuperConfex en de rol van Delgado bij ons om in het klassement zo hoog mogelijk te eindigen brachten beide teams tot elkaar. Dacht je, dat zoiets elders nooit gebeurt?"

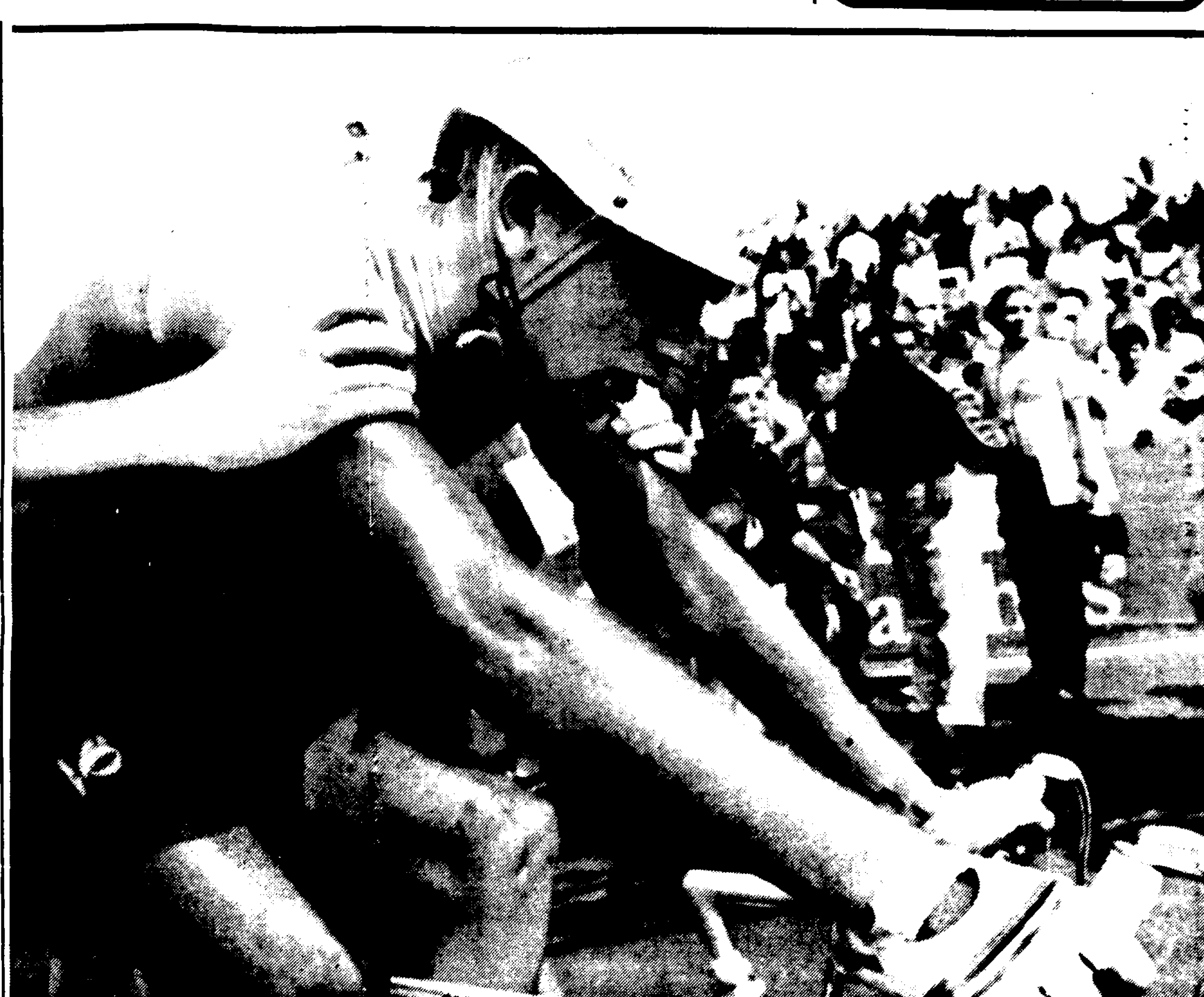


Tekst: **WIEL VERHEESEN**

„Bovendien", gaat Gisbers verder, „waren er nog zo'n twintig andere ploegen in de Tour. Zij vonden het beslist ook niet leuk om een groot aantal dagprijzen aan hun neus te zien voorbij gaan. Daarbij komt nog, dat Peter Post zelf óók wel weet hoe coalities gesmeed worden. Als hij nu plotseling met beschuldigingen komt, durf ik te beweren, dat hij zijn eigen uitvinding belachelijk maakt. Ik wil er verder ook niet meer over praten".

„Er staat zondag een wereldtitel op het spel. Ik wil meehelpen aan een Nederlands succes, ongeacht wie het behaalt. Het ligt aan de renners of wij tot goede afspraken kunnen komen. Diep in mijn hart zou ik het uiteraard fijn vinden als iemand van PDM, bijvoorbeeld Adrie van der Poel, op de overwinning beslag legt, maar ik sta zondag boven alle partijen. Als Teun van Vliet of iemand anders van Panasonic mee is met de beslissende vlucht zal ik beslist geen renner van PDM of SuperConfex tot een achtervolging aanzetten".

BYDGOSZCZ – In een vriendschappelijke interland te Bydgoszcz heeft Polen met 3-1 van Roemenië gewonnen. Polen is dit najaar nog tegenstander van Oranje in de voorronden van het EK. Voor 15.000 toeschouwers was Polen alleen in de eerste helft produktief via Lesniak (2x) en Rudy.



● Met tranen in de ogen tracht Rob Harmeling de teleurstelling na de ploegentijdrit voor amateurs te verwerken.

Afgang voor Oranje viertal

van onze verslaggever

VILLACH – De verslagenheid was groot. Terwijl de Italiaanse wieleramateurs hun victorie in de ploegentijdrit over honderd kilometer uitbundig vierden, zaten vier diep teleurgestelde Nederlandse renners in hun transportbusje stil voor zich uit te staren. De voorbereiding was zelfs beter dan vorig jaar, toen in Colorado Springs de wereldtitel werd veroverd. Gisteren, in Villach, werd de slechtste prestatie sinds jaren op dit door Nederland toch goed beheerste onderdeel geleverd. Met een elfde plaats, vijf en een halve minuut achter Italië, zal opnieuw de discussies gaan oplaaien of de inmiddels zo vaak bekritiseerde aanpak van bondscoach André Boskamp wel de juiste is.

„We hebben gegokt en verloren", was het eerste commentaar van de bondscoach, die zijn 32e verjaardag wel eens vrolijker zal hebben gevierd. „We kozen voor de Coors Classic in de Verenigde Staten als voorbereiding en we namen daarmee risico's. Ik wist dat. Maar in principe zou zeven dagen voldoende moeten zijn om van de trip naar de Verenigde Staten goed te acclimatiseren. Misschien is die periode toch te kort geweest. Ik weet het niet, ik probeer slechts een verklaring te vinden. Geen excuses, want die zijn er verder niet. Het ging niet met de jongens, ze zaten vast".

Uitslag (met passages na 25, 50 en 75 km): 1 **Italie 1.57.42** (gem. 50.977 km/u) - 28.17 (2) - **57.54 (2)** - 1.27.39 (2); 2. Sovjetunie 1.57.54 - **27.49** (1) - 57.02 (1) - 1.26.55 (1); 3. Oostenrijk 1.59.41 - 29.19 (7) - 59.43 (7) - 1.29.28 (6); 4. Frankrijk 1.59.50 - 29.24 (8) - 59.38 (6) - 1.29.09 (4); 5. West-Duitsland 2.00.07 - 28.57 (4) - 59.17 (4) - 1.29.24 (5); 6. DDR 2.00.29 - 28.54 (3) - 58.58 (3) - 1.28.57 (3); 7. Polen 2.01.27; 8. Noorwegen 2.01.32; 9. Tsjechoslowakije 2.02.15; 10. Zweden 2.03.08; **11. Nederland** (Cordes, Harmeling, De Vries, Zanoli) 2.03.13 - 29.15 (6) - 59.43 (7) - 1.30.35 (9); 12. Nieuwzeeland 2.03.57.

● VILLACH – Drie van de vier dames, die in de ploegentijdrit als vierde eindigden, zullen ook morgen, vrijdag, aan de individuele wedstrijd deelnemen. Bondscoach Rinus Verboom heeft Mieke Havik, Heleen Hage en Petra de Bruin opnieuw aangewezen. Thea van Rijnsoever had geen interesse haar wielerloopbaan nog met een paar dagen te verlengen. Het trio wordt aangevuld met Monique de Bruin, Monique Knol en Connie Meijer.

Ajax: chaos troef

AMSTERDAM – De crisis heerst bij Ajax nog steeds voort. Het positieve resultaat (5-3) tegen volbloed-degradatiekandidaat DS'79 ten spijt zoeken de Amsterdammers nog volop naar de vorm, waarin vorig seizoen de Europese en Nederlandse voetbalbeker werd veroverd. Na de nederlagen tegen Sparta en PSV was het vooral het gebrek aan kracht en overtuiging bij de Dordrechters, dat Ajax gisteravond aan een derde afstraffing op rij deed ontkomen. DS was niet in staat de verrassend ontstane voorsprong van 2-1 langer dan achttien minuten vast te houden en zag in het vervolg van het duel Boogers en Van der Wiel oog in oog met Menzo falen. Voor de beter getrainde beroepskrachten van Ajax was het vervolgens een toch wel te nemen hindernis om de vijfde competitiewedstrijd af te wikkelen naar de derde overwinning van dit seizoen.

Het ploegverband bij Ajax, door technisch directeur Johan Cruijff versterkt door het inzetten van de herstelde doch anonieme spelarchitect Mühren, was door de vele falende elementen nog ver te zoeken. Blind, Silooy, Bosman, Witschge en toch ook weer Rijkaard stapelden persoonlijke fouten en gebrekkige daadkracht op elkaar. De na twee wedstrijden weer ingezette Ierse spits Stapleton greep ondanks zijn inzet een negatieve hoofdrol door te schutteren als een beginneling.

Nota bene een verdediger, Ronald Spelbos, door bondscoach Michels nog niet in de juiste vorm geschat voor Oranje, ontpopte zich dit keer als topscorer aan Amsterdamse zijde.

ROTTERDAM – Als een trainer zijn ontslag krijgt, leidt dat in negen van de tien gevallen tot een spectaculaire prestatie-verbetering van zijn voormalige ploeg. Bij FC Groningen is echter geen sprake van een schok-effect door het vertrek van Rob Jacobs. Het lauwe voetbal dat tot dusver slechts een punt opleverde, resulteerde gisteren in de vierde nederlaag van de club met top-aspiraties. Feyenoord, dat eveneens imponeerde, won in Rotterdam met 3-2.

SPORT KORT

HOENSBROEK – In de hoofdklasse C speelt EHC zaterdagavond om 18.00 uur de eerste competitiewedstrijd van , het nieuwe seizoen tegen Sparta '25 uit Beek en Donk. Overigens kunnen supporters nog seizoenskaarten kopen. Kosten ƒ25,-.

Rahn een plaag voor oud-trainer Heynckes

Borussia bombardeert Bayern

MÖNCHENGLADBACH – Zonder Eric Willaarts heeft Borussia Mönchengladbach gisteren de competitiekraker tegen Bayern München met 2-0 gewonnen. Trainer Wolf Werner gaf de oud-Utrechter geen minuut speeltijd. Uwe Rahn was de meest opzienbarende man in het duel. De international scoorde twee keer. Werder Bremen rukte op naar de koppositie door Arie Haans Vfb Stuttgart met 5-1 van het veld te spelen. FC Köln, dat gelijk speelde tegen Leverkusen, en Borussia Mönchengladbach delen met een punt minder de tweede positie.

De terugkeer in het stadion van Borussia Mönchengladbach moet Jupp Heynckes pijn gedaan hebben. De huidige trainer van de landskampioen zag zijn voormalige ploeg als vanouds vlammen. Vooral Rahn was een voortdurende plaag voor de Bayern-verdediging. Hij opende de score zeven minuten voor rust. Na een fout Brehme kon de topscorer van vorig seizoen raak. Enkele seconden voor het rustsignaal haalde Augenthaler Bakalorz in het strafschopgebied onderuit. Rahn bleef koel en passeerde de doelman Pfaff van de stip. Voor Borussia was er niet alleen op sportief gebied winst. Het duel was met 34.000 toeschouwers uitverkocht en dat leverde een recette op van 700.000 gulden.

BRUSSEL – FC Antwerp heeft Club Brugge naast zich gekregen aan de kop van de ranglijst. De ploeg van Kessler kwam gisteravond in Charleroi tegen Sporting niet verder dan 1-1, terwijl Club Brugge de hoogstaande stedelijke derby tegen Cercle met 4-3 naar zich toetrok. Anderlecht liet andermaal een punt liggen. 0-0 bij Club Luik en bij KV Mechelen werden de Nederlanders Hofkens en Den Boer de schutters tegen Kortrijk.

VEENENDAAL – 'Veenendaal', de langste eendaagse wegwedstrijd voor beroepsrenners in Nederland, was vooraf spraakmakender dan achteraf. De toelating op de valreep van Joop Zoetemelk tot het wereldkampioenschap in Villach werd veel besproken. In de koers kon de 40-plusser niet laten zien waarom hij zondag naar Oostenrijk afgevaardigd moest worden.

Capiot als 'n katapult

Maar dat gold voor vele anderen trouwens ook.

In de slotfase was het aantal ontsnappingspogingen even groot als de mislukkingen. De massasprint leverde een verrassende winnaar op in de persoon van Johan Capiot, die Van Poppel voorbleef.

Uitslag: 1. Capiot (Bel) 250 km in 6.02.33; 2. Van Poppel (Ned); 3. Arras (Bel); 4. Meyer (Ned); 5. Bogaert (Bel); 6. Van Rooy (Bel); 7. Verschueren (Bel); 8. Beuker (Ned); 9. Cornelisse (Ned); 10. Van Katwijk (Ned); 14. Nevels (Ned); 16. Alberts (Ned).

Bontempi

GEMONA DEL FRIULI – Guido, Bontempi heeft gisteren de Ronde van Friuli gewonnen. Na 212 kilometer van deze Italiaanse semi-klassieker versloeg 'Il Bufalo' een grote groep renners in de eindsprint. Uitslag: 1. Bontempi (Ita); 2. Leali (Ita); 3. Pagnin (Ita); 4. Ghesini (Ita); 5. Ricco (Ita); 6. Van der Velde.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. part-time HULP voor vrijdag en zaterdag, in slagerij; opl. min. Mavo, ervaring vereist. Slagerij Jos Aben, Hoensbroek, tel. 045-212813.

Gevr. brood- en BANKETBAKKER, bakkersleerling. Tel. afspraak: bakkerij W. Ummels, Amstenraderweg 48, Hoensbroek, tel. 045-213966.

WERKSTER gevraagd, voor 1 middag per week. Te bevr. 045-317359.

SPORTMASSEUSE voor ± 30 uur per week (vaste aanstelling). Soll. stichting lich.verz., tel. 045-351555.

Orkest zoekt TOETSENIST(E) voor dansmuziek en enkele top-40-werk., 045-456912.

Gevr. GLAZENWASSER aanmelden, Beekstr. 2, Heerlen, Rennemig, na 18.00 uur.

Te koop aangeboden

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels, bijzetkachels, gasfornuizen en kookplaten, met 1 jaar garantie. Reparaties en onderdelen. Donderdag koopavond. E. Meesters, Brusselsestraat 129B, Maastricht, tel. 043-210540.

ZONNEHEMELS, superaanbieding: hemel, 10 Wolff lampen, ventilator en statief, ƒ 1195,-. Speciaalzaak Brozon, Kerkstraat 55, Cadier en Keer, tel. 04407-1554.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

GRINDTEGELS 60x40 ƒ 3,40 p.st. 40x40 ƒ 2,60 p.st. Oplsuitband 15/5 ƒ 2,70 p.st. Betonklinkers grijs ƒ 17,60 p. m2. Ook betonplaten en palen voor schuttingen e.d. Verder het juiste adres voor elke hoeveelheid zand. Creugers Begton. Economiestr. 46 Hoensbroek. Tel. 045-213877 (bij Herschi).

Voor alle 2e hands MEUBELS, eiken bankstellen, kasten, slaapk., eeth. enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, v.a. 11 uur.

Exclusieve BRUIDSSTOFFEN. Enorme keuze. Modestoffen Tummers, Kerkstraat 302, promenade Brunssum (let u wel op het goede adres).

Te k. massief (3 cm) eiken L-vormig stereomeubel 1.15 x 1.15 hg. 65/46, met rookglazen deurtjes. Vraagpr. ƒ 350.–; Tel. 045-716084.

BRANDHOUT op maat gezaagd af te halen voor ƒ 45,– per m³. Van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

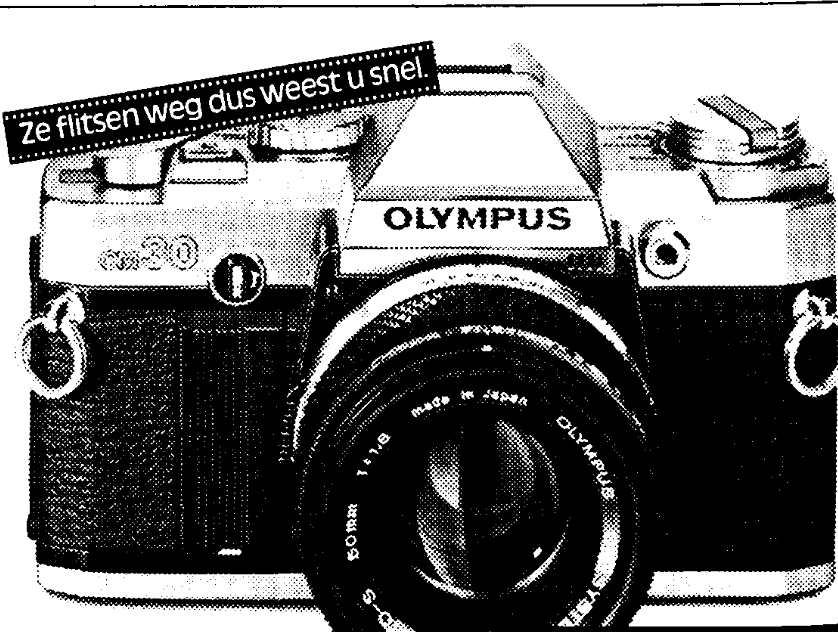
Te k. antieke BIEDERMEIER bank, in uitmuntende staat, nieuw bekleed. Vraagpr. ƒ 2500,–; Na 18.00 u. 045-229317.

Te k. goedlopende FRITURE m. bovenwon. te Landgraaf. Bellen op maandag tussen 11 en 13 uur. Tel. 045-456809.

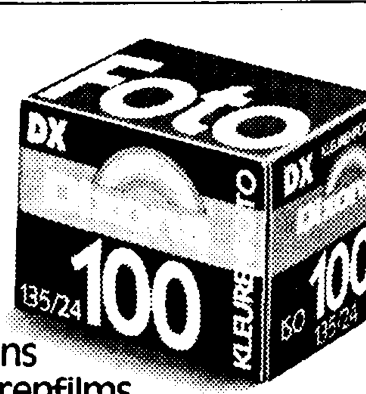
Goede gebruikte KLEUREN TV'S met garantie. TV Discount Geleen, Burg. Lemmensstr. 134, 04494-48721.



Contec 8822 S
4 Bands stereoradiocassetterecorder. Dubbel cassette deck met High Speed dubbing, 4 speakers.
199.-



Olympus OM-30 + 1.8/50
Reflexcamera met automatische belichtingsregeling met diafragmavoorkeuze en scherpstel hulpsysteem d.m.v. 3 LED's.
399.-



Dixons kleurenfilms
Scherpe foto's, nog scherper geprijsd.
36 opnamen 8.95
24 opnamen 6.95



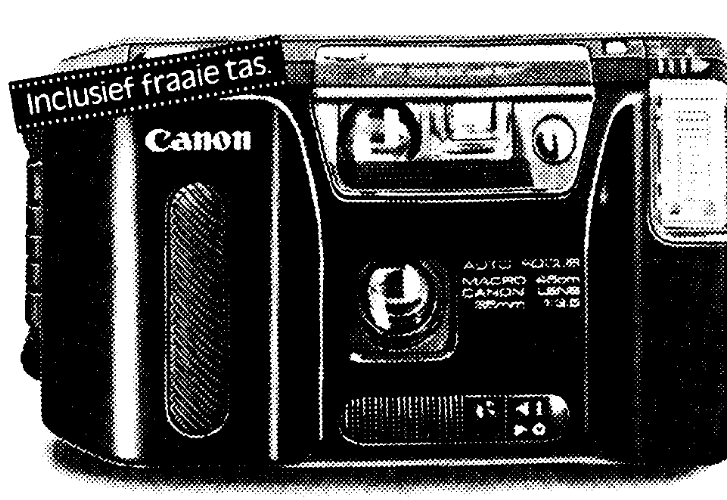
Met monochrome monitor 2399.-

Schneider PC
Met dubbele diskdrive en 512 K geheugen 8086 microprocessor met 8 MHz klokfrequentie.
3 Compatible uitbreidingsslots en RS 232 parallel centronics aansluiting.
Kompleet met diverse software en muis.
Met kleurenmonitor 2899.–

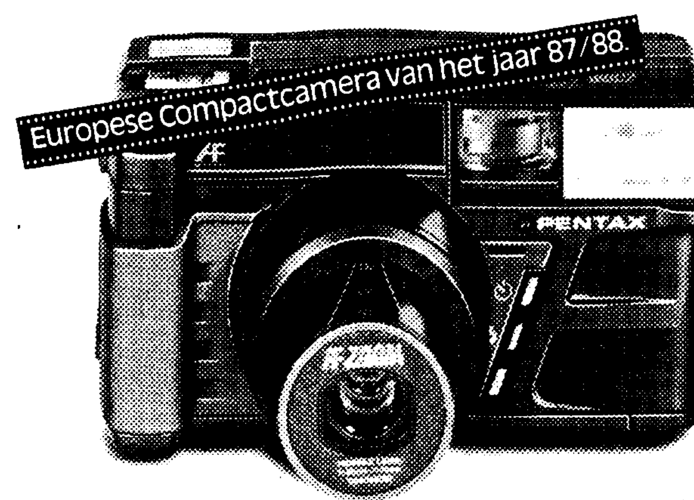
BIJ DIXONS KOM JE OGEN EN OREN TEKORT.



999.-
Nikon F 401 + Nikkor 1.8/50 AF Schitterende autofocus reflexcamera uitgerust met het unieke Image Master Control systeem: de camera werkt volledig automatisch. Met Nikkor AF 35-70 zoom objectief **1299.–**



Canon AF 35 Jet
Compactcamera met ingebouwde flitser en DX filmgevoeligheidsinstelling voor perfekte foto's.
399.-



Pentax Zoom 70
De eerste volautomatische autofocus compactcamera met een telemotorzoom objectief.
698.-

Dixons heeft veel meer in huis dan u denkt. Op het gebied van foto, film, audio, computers, elektronische apparatuur en accessoires is Dixons ruim gesorteerd. En vergelijkt u de prijzen eens. Die staan altijd op scherp.
Dat bewijzen de aanbiedingen in deze advertentie. Ze gelden zolang de voorraad strekt. Dus haast u naar de Dixons vestiging bij u in de buurt.



U vindt Dixons in: Almelo, Amersfoort, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Bergen op Zoom, Breda, Bussum, Delft, Dordrecht, Drachten, Eindhoven, Gorichem, Groningen, 's-Gravenhage, Haarlem, Heerenveen, Heerlen, 's-Hertogenbosch, Hilversum, Hoogvliet, Leeuwarden, Leiden, Maassluis, Maastricht, Middelburg, Nijmegen, Oss, Purmerend, Rotterdam, Ridderkerk, Tilburg, Utrecht, Vlaardingen, Zeist, Zwolle en Zwijndrecht.

STOOKHOUT v.a. ƒ 385,– per 10 m³. Minder ook mogelijk. Bellen 10-19.00 uur: 045-318518.

Goede KLEUREN-TV'S, zeer grote sort., va. ƒ 195,– met gar. TV Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Nergens goedkoper. Alles GEÏMPREGNEERD thuisbez.: palen, planken, kepers, bielzen, vijverfolie enz. Houth. Impreg, In de Cramer 104 Hrln. 045-751687.

Te k. INBOUWKACHEL met vent., ƒ 1800,-; tevens antieke potkachel, ƒ 450,-. Tel. 04492-3539.

Te k. MAGAZIJNREKKEN, tel. 045-218242.

Te k. IJSKAST ƒ 95,–, gasforn. ƒ 95,–, diepvries ƒ 225,–, gasforn. inb. ƒ 250,–, verlengde ijskast ƒ 275,–, tel. 045-725595.

STEREO muziekcenter, 2 mnd. oud. Tel. 045-418823.

Aparte mode
bij ons de grootste keuze en ...
voordelig
Mode Haan
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen/Landgraaf
va. ma. 13.00 uur hele week open

Voor al uw WERKKLEDING, zoals: overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken, werkschoenen en laarzen (ook met stalen neus), hemden, petjes, sokken, truien, mil. jacks en broeken, enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Te k. AFKORTZAAG, alle graden te zagen, nieuwprijs ƒ 1950,-, voor ƒ 750,-. Tel. 421556.

Te k. div. leren JASJES (als nieuw), mt. 48-50. Tel. 045-313206.

KACHELS, nu nog grote zomerkorting: honderden guldens voordeliger. „De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Te koop gevraagd

Defecte KLEUREN-TV's vanaf bouwjaar 1978 (typenummer verm.). 045-723712.

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 100,- per stuk. 045-751734.

HI-FI tun.-versterkers, boxen, cass.decks, videorec. te koop gevr. Tel. 425499 na 18.00 uur.

Te k. gevr. PETROLEUMVAT ± 2500 l, tel. 045-414372.

Te k. gevr. AUTO'S, def. of spuitwerk geen bezwaar, va. 1978. 045-250602.

Te k. gevr. IJSKAST, gasforn., diepvries, bankstellen enz. Tel. 045-725595.

Wij kopen GOUD, zilver, brilj., munten enz. Contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666.

KLEURENTELEVISIE te koop gevraagd, defect geen bezwaar; ook video, stereotoren en wasmachine. Tel. 04406-12875.

Ik bied ƒ 150,- tot ƒ 450,- voor een album met oude ANSICHTKAARTEN van voor 1950. Tel. 01719-17568.

Te huur aangeboden

Te huur STUDENTEKAMERS, gelegen te 2e Carabinierslaan, Veldwezelt-België, inl. 09-3211414188. Huurprijs p.mnd., alles inbegrepen, ƒ 360,- en ƒ 340,-.

T.h. FRITUREWAGEN in Sittard rijdende. 04490-28367.

Te huur in Schaesberg: klein APPARTEMENT. Woonkamer/keuken, slaapkamer, badkamer. Nilwik, Heerlerweg 126, Voerendaal, tel. 045-752389.

APPARTEMENT te huur te Geleen, voll. ingericht, voor alleenst. dame tussen 40 en 60 jr. Br.ond.nr. GE 533 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Heerlerheide, te huur 1-pers. APPARTEMENT, gestoff.; huursubs. mogelijk. Inl. 045-214368.

KAMERS te huur, voor studenten, in winkelcentrum Hoensbroek. Tel. 045-228487.

Gem. ZIT-SLPK. 4x4½ mtr. in centr. Heerlen. Pr. ƒ 275,– p. mnd. Inl. 045-715633 na 18.00 uur.

Te h. bij studente een KAMER, gezamel. gebr. v. woonk., keuken en douche te Hrl., inl. na 18.00 uur, 04492-1480.

Gem. KAMER te huur. Te bevr. tel. 045-221438. Bellen na 18.00 uur.

Te h. gem. KAMERS, Anjelierstr. 131 Heerlen. Tel. 045-214246 na 18.30 uur.

Te huur in Heerlerheide: 1-pers., gestoff. ZIT-/SLAAPKAMER, ondergebracht in bungalow, met gebruik van keuken, douche, eigen opgang; ƒ 95,– per week all-in. Tel. 045-223482, na 19.00 uur.

Te huur ZIT-/SLAAPKAMER met douche, c.v. en keuken. Pannesheiderstraat 1 en 19, Kerkrade.

Pension De Hees heeft KAMERS vrij, half- en volpension, va. ƒ 700,-. Tel. 045-416005.

Te h. 1 pers. hem. ZIT/SLPK. Schandelerstr. 49, Hrl., tel. 045-720350.

HEERLEN-C. gr. studentenkamer met gebruik v. keuk.-bad. 711386.

3 gemeub. KAMERS te huur, te Bleijerheide, met douche, keuken en wc. Tel. 045-458417.

Onroerend goed

Te koop APPARTEMENT, op goede stand te Heerlen-Noord. Ind.: entree, bergkast, c.v.-ruimte, toilet, garderobe, ruime woonkamer (34 m²), halfopen keuken, bergkast en balkon, hal, 2 slaapkamers, 2e balkon, ruime badkamer met ligbad en 2e toilet, berging in souterrain. Lage servicekosten. Vr.pr. ƒ 119.000,-. Te bevr. tel. 045-222667, te bez. zondag tussen 10.30 en 15.00 uur, Jongmansweg 22, Heerlen.

HOENSBROEK, Klingstr. 9, tussenw. m. gr. achtert., keld., L-vorm. woonk., keuk., zitk. m. tegelvl. + open hrd., berg., 3 sl.k., douche. Vraagpr. ƒ 96.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder op kantoor.

HOENSBROEK, Neerbraakstr. 25, tussenw. m. gar. en c.v., hal, gr. bet. woonk., bet. keuk. m. aanb., voor- + achtert., 3 sl.k., badk. m. ligb., zold. m. vlizotrap, ben. therm. Vraagpr. ƒ 134.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder.

SPAUBEEK: J. Frisostr. 13, halfvrijst. woonh. met garage, grote tuin o.h. zuiden. Perc. opp. 340 m2. Ind.: beteg. woonk. en keuken, open haard, dubb. begl. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, rolluiken. Geïsoll. zolder m. vlizotr., c.v. Aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 160.000,– k.k., tel. 04493-1856.

Te k. te AMSTENRADE centrum halfvrijst. woonhuis, 4 slpk., 2 woonk., hal, w.c., douche, zolder, kelder, berging, keuken, c.v. en gedeelt. voorz. v. roll. Vraagpr. ƒ 85.000,- k.k. Tel. 04492-3690.

HUIS te koop, Merumheymstraat 10, 6049 EK Herten, tel. 04750-34093.

Bleijerheide, Franciscanerstraat 47: woonhuis met tuin, 4 slaapkamers, goed onderh., prijs ad. ƒ 95.000,- k.k. Te bevr. tel. 045-410500 of 045-418163.

BOERDERIJ met moestuin, weilanden, grote schuur met 3 paardeboxen, tot. opp. 7240 m2 gel. Groenstr. Ubach o. Worms. Tel. 045-319898 tussen 8 en 16 u. Vraagpr. ƒ 325.000,- k.k.

AMSTENRADE, Nieuwstraat 14: halfvrijstaand woonhuis. Ind.: 2 ruime kelders, keuken, berging, toilet, ruime woonkamer met tegelvloer, terras, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, toilet, 2 v.w. en elektr. boiler, zolder met vaste trap met 1 slaapkamer. Open huis zaterdag 5 september van 14.00 t/m 15.00 uur. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543, vraag tevens de infofolder op ons kantoor.

Nieuw stukje Kerkrade
Aan de Nullanderweg ontstaat een nieuwe woonplek met 2 types eengezinswoningen, alle voorzien van een garage.
Nog dit jaar te bewonen
want de bouw van een aantal woningen is al in een vergevorderd stadium.
Hoge rijksbijdrage
voor premie-A-woningen maakt wonen in Nulland zeer interessant. Uw netto maandlast bedraagt daardoor nog slechts ca. ƒ 570,-.
Bouwbezichtiging
heden 3 en vrijdag 4 september van 17.00 tot 19.00 uur.
De borden wijzen u de weg.
Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel. 045-712255

HEERLEN, Barbarastr. 16, vrijst. woonh. m. gar., gr. tuin, gr. keld., woonk., keuk., bijkeuk., badk. m. toilet + ligb., 3 slpk., vst. trap n. zold., opp. 430 m2, vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder.

Sanders Spotprijs: 1699.-
Aanbieding geldt t/m 26 september a.s.

Met deze eigentijdse 3-2 zitcombinatie kunt u nu tijdelijk bij Sanders op 'n stijlvolle manier uw slag slaan. Lederlook, lichtgrijs met antracietkleurige bies. Ook leverbaar in losse onderdelen (fauteuil **549.–**), in andere kleuren al dan niet met contrasterende bies. Nu tijdelijk van 1899.– voor **1699.–**

't Wordt meteen anders met een bank van Sanders.

Amsterdam, Overtoom 557, tel. 020-18 47 33
Beverwijk, Parallelweg 120, tel. 02510-2 08 16
Groningen, Protonstraat 8, tel. 050-18 40 22
Kerkrade-West, Valkenhuizenerlaan 20, tel. 045-41 59 90
Utrecht, Winthontlaan 4, tel. 030-88 91 44
Donderdag koopavond

Berkel/Rodenrijs, Industrieweg 19, tel. 01891-1 31 37
Duiven, Nieuwgraaf 4, tel. 08303-1 51 51
Hattem, Industrieweg 2, tel. 05206-4 11 31
Oosterhout-Zuid, Beneluxweg 3, tel. 01620-5 01 54
Vlaardingen, Haringbuisweg 33, tel. 010-435 98 00
Vrijdag koopavond

Sanders MEUBELSTAD

Stijlvol, leren BANKSTEL. Tel. 045-410777.

Zoekt u een complete keuken?
Wat dacht u hiervan:
geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!
(en soms zelfs meer!)
Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.
Horn keuken-magazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

Te k. smeedijzeren poort incl. palen 3 m br., Heistr. 34, Einighausen, na 18 uur.

Te k. BRANDKAST Martens 1.20 h. met cijfer- en sleutelslot . pr. ƒ 2250,–, 04499-1216, tuss. 14 en 20 uur.

GRASZODEN ƒ 3,50 p. m² gratis thuisbez. Ook geh. aanleg. Goedkoop 045-752747.

Te k. gesl. FABRIEKS-AANHANGWAGEN, 1-asser, bak boven de wielen, afm. 3x140, 2 jr. oud, ƒ 2750,–, met papieren. 045-752747.

Te k. ant. eiken SLPK. 2-delige Luikse buff.kast, eiken kaptafel m. marmer. Tel. 045-422088.

Prachtig klassiek leren BANKSTEL 3-1-1-zits, kastanjebruin z.g.st. ƒ 1875,-. Nw.pr. ƒ 5995,-. Ronde zw. mass. eiken salontafel ƒ 375,-. Tel. 045-223304.

Te k. massief eiken BANKSTEL, 3-2-1-zits, i.g.st.; prijs n.o.t.k. Tel. 045-224927, na 18.00 uur.

Te k. AANBOUWKEUKEN met electr. kookplaat met oven, afzuigkap, ijskast. 1940-45-laan 1, Nieuwenhagen-Landgraaf, tel. 045-313912/311681.

PRUIMEN: reine claude victoria. Hulsberg, tel. 04405-2152.

ENCYCLOPEDIE te koop, Spectrum, 24-delig, spotprijs. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIE te koop, wegens omstandigh. Akkerweide 82, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIE te koop, wegens samenwonen. Tel. 045-454628.

Te k. INBOEDEL, o.a. eiken wandmeubel, eethoek, klokken, gordijnen enz., te Geleen, op zaterdag 5 september, van 10.00 tot 14.00 uur; tel. 04498-55609, 04402-75723 of 04494-40045.

Te k. grote eiken WOONKAMERKAST, 2.10 m hoog en 3.50 m lang, prijs n.o.t.k.; ook ruilen tegen kast van 2.50 m. Tel. 045-726301.

Gerestaureerd, antiek, gesmeed HEKWERK, l. 1×2.10, poort 100 cm, 1×175 cm, h. 115 cm, ƒ 1250,-. Bijkoop 8 m¹ ongerestaureerd mogelijk. Tel. 045-710244.

Te huur
personenauto's en bussen
zonder chauffeur.
Off. Ford-dealer van Kerkrade en omgeving
Automobielbedrijf Jos Bogman
Hamstraat 70 (Struktuurweg), Kerkrade - 045-423030

Te huur aangeboden:
café + ruime woning
in Wessem. Vest.papieren vereist. Inl. 04756-1754.

Te huur winkelpand
met woning, te
Heerlerheide
naast supermarkt. Winkelruimten 70 m² of 140 m². Woning: woonkamer - keuken, 3 slaapkamers, badkamer en kelder. Huurprijs: winkelruimte 70 m² met woning ƒ 985,- p.mnd.; huurprijs: winkelruimte 140 m² met woning ƒ 1350,- p.mnd. Inlichtingen tel. 045-224478, na 19.00 uur.

Proef nú Italië

Iglo Pizza Crossa, met krokante bodem. Kies uit 4 heerlijke soorten: Milanese, Celeste, Venetiana of Picanto. Per stuk vanaf ~~4.70~~ *nú* **2.98**

Aanbiedingen geldig t/m wo. 9 sept. 1987.

VROOM & DREESMANN
100 JAAR — ALTIJD IETS NIEUWS ONDER DE ZON

Deister kreupel, Schockemöhle stopt

MUHLEN – Paul Schockemöhle, de grote persoonlijkheid van de Westduitse ruiterwereld, stopt. Drie dagen na het debâcle van de Westduitse springruiters bij de Europese titelstrijd in Sankt Gallen kwam de 42-jarige Schockemöhle met de verrassende mededeling van zijn afscheid. Dat heeft alles te maken met de blessure van zijn zestienjarige paard Deister, het succesvolste springpaard van de wereld. Deister moet voor een gescheurde zenuw zeker een half jaar op rust.

„En dat betekent, dat Deisters loopbaan voorbij is. En daarmee de mijne ook", sprak Schockemöhle gisteren. Drie jaar geleden kondigde hij al gelijk met Deister op te houden. „Een tweede Deister is er immers niet", aldus de ruiter, die drie keer Europees kampioen en zes keer kampioen van West-Duitsland werd. In 1976 won hij met de Westduitse ploeg Olympisch zilver.

Acht jaar later was er brons voor de door Schockemöhle aangevoerde équipe. In 1981 werd hij bovendien met zijn ploeg Europees kampioen in de landenwedstrijden.

RECEPTIE DERCKX/COX

ROERMOND – Naar aanleiding van het behalen van de zilveren medaille tijdens het WK kanovaren op 23 augustus in Duisburg houden Annemiek Derckx en Annemarie Cox vanavond van 20.00 tot 21.00 uur in Salons de Bock, Hamstraat 33 te Roermond een receptie.



● *Boris Becker blijft, ook na zijn zwakke partij tegen Wilkison, een gewild object bij vrouwelijke fans.*

Bijna herhaling drama Wimbledon

Uitputtingsslag voor Becker

NEW YORK – Bijna herhaalde zich voor Boris Becker het drama van de vroegtijdige uitschakeling, dat hij op Wimbledon beleefde. In de eerste ronde van het miljoenen-toernooi om de open Amerikaanse tenniskampioenschappen stond hij achter met 0-2, twee keer setverlies van 4-6, tegen de Amerikaan Tim Wilkison. Na vier uur en drie minuten spelen had Becker de stand eindelijk in zijn voordeel omgebogen. Daarmee kwam een einde aan een lichamelijke en geestelijke uitputtingsslag, waarin Beckers vorm even ongeregeld was als zijn opslag.

De negentienjarige Westduitser had in de derde set nog de tie-break nodig (7-6), maar brak hierin flinke stukken van Wilkisons verzet. Daarna won Becker, in Londen in de tweede ronde uitgeschakeld door de Australier Doohan, met 6-4, 6-2. De achttienduizend toeschouwers in het Louis-Armstrongstadion op Flushing Meadow in New York hadden op een sensatie gehoopt, die zij evenwel niet kregen.

Op Flushing Meadow is door de spelers drie keer zo veel te verdienen als op Wimbledon. Er is vier miljoen dollar, ruim acht miljoen gulden, te verdelen. Maar voor Becker, zowel vierde op de wereldrangschikking als op de plaatsingslijst, telt meer dan louter geld. Hij is uit op eerherstel na zijn nederlaag op Wimbledon.

Michiel Schapers is in de eerste ronde van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen uitgeschakeld. De Rotterdammer verloor in drie sets van de als negende geplaatste Andres Gomez uit Ecuador: 6-7, 4-6 en 5-7.

Uitslagen: eerste ronde heren enkelspel: Bergstrom (Zwe) - Pernfors (Zwe) 6-3, Pernfors geeft op Becker (Brd) - Wilkison (VSt) 4-6, 4-6, 7-5, 6-4, 6-2 Leconte (Fra) - Agassi (VSt) 6-4, 7-6, 4-6, 6-3 Edberg (Zwe 2) - Rostagno (VSt) 6-3 7-6 6-2 Kriek (VSt) - Drewitt (Aus) 6-1 6-2 6-1 Wilander (Zwe 3) - Ross (VSt) 6-1 6-1 6-1 Gomez (Ecu 9) - Schapers (Ned) 7-6 6-4 7-5 Mecir (Tsj 5) - Novacek (Tsj) 6-3 6-4 7-6 Connors (VSt) - Rive (VSt) 6-1 6-4 6-4. Dames enkelspel: Garrison (VSt 7) - Scheurer-Larsen (Den) 6-1, 6-3 Sukova (Tsj) - Gurney (VSt) 6-7, 6-3, 6-4 Sabatini (Arg) - Bowes (VSt) 6-3, 6-3 Bunge (Wdl 12) - Piatek (Vst) 6-3 7-5 Durie (GBr) - Minter (Aus) 6-4 6-2 Graf (WDl 1) - Fulco (Arg) 6-0 6-3 Maleeva (Bul) - Nelson-Dunbar (VSt) 6-1 6-1.

Speerwerpster op doping betrapt

ROME – De Australische speerwerpster Sue Howland werd op doping betrapt. Dit werd gisteren in Rome, op de rustdag van de wereldkampioenschappen atletiek, bekend. Howland was op doping gecontroleerd na afloop van een internationale wedstrijd in Belfast op 20 juli. Zij heeft inmiddels een startverbod voor de wereldtitelstrijd gekregen. Haar wacht nog een schorsing van twee jaar.

WK vandaag

9.30 uur: tienkamp 100 m; **10.00:** 1500 m heren series; **10.00:** discuswerpen heren kwalificatie; **10.15:** tienkamp verspringen; **10.45:** 100 m horden series; **11.30:** discuswerpen heren kwalificatie; **11.45:** tienkamp kogelstoten; **16.30:** 200 m dames halve finales; **16.30:** polsstokhoog heren kwalificatie; **17.00:** tienkamp hoogspringen; **17.05:** 200 m heren halve finales; **17.20:** 400 m heren finale; **17.40:** 400 m horden dames finale; **17.50:** 110 m horden finale; **18.10:** 200 m dames finale; **18.25:** verspringen dames kwalificatie; **18.40:** 1500 m dames series; **19.10:** 3000 m steeple halve finale; **19.40:** tienkamp 400 m; **20.00:** 5000 m heren series.

Unitas-tienkamper: 'Gezellig bijpraten met Echte Groten'

Robert de Wit: reünie in Rome



● *Rob de Wit, vandaag en morgen in aktie op de tienkamp.*

ROME – 'Acht duizend punten en een plaats in de equipe voor Seoel'. De doelstelling van Unitas-tienkamper Robert de Wit is overduidelijk. De Eindhovenaar hoopt op een evenaring en zo mogelijk nog een verbetering van zijn prestatie tijdens het WK in Helsinki, waar hij op de twaalfde trede van de ladder plaats nam. 'Ik doe in elk geval mijn best en zie later wel waar ik uitkom. Het seizoen kan voor mij al niet meer stuk na mijn puntentotaal van Arles (8.039). De WK moet een verlengstuk van die prestatie worden'.

Roma 87, woensdag. Buiten is het snikheet en binnen profiteren de atleten van een welverdiende rustdag. De deelnemers zijn uitgenodigd voor een audiëntie bij de paus. Even wijkt de WK voor het Italiaanse bekervoetbal. Een stilte voor de storm, want vandaag, donderdag, staat in de Olympische arena de tienkamp op het programma. Thompson, Hingsen en Wentz spelen de hoofdrol in het circus. De Brit Thompson als dompteur en zijn twee Westduitse belagers als strijdlustige leeuwen. De overige deelnemers aan het koningsnummer figureren traditiegetrouw op de achtergrond. 'Ik strijd enkel tegen mezelf. Als er iets fout gaat, heb ik dat alleen aan mezelf te wijten'.

Bescheidenheid siert Robert de Wit. De TH-student meldde zich pas dinsdagavond in het atletendorp en begint vandaag aan het eerste part van de tienkamp. 'Ik heb in alle rust en in een vertrouwde omgeving naar het WK toegeleefd. Thuis heb je immers geen last van slecht eten of van zachte bedden. Bovendien slaat de verveling niet zo gauw om je heen'.

De Wit is klaar voor de tweedaagse klus, die morgen wordt afgerond. 'Alleen enkele dagen geleden wat last gehad van een achillespeesblessure, maar daar ondervind ik momenteel geen hinder meer van. Maandag op de training kon ik probleemloos voluit trainen'. Het titanengevecht in de Romeinse hoofdstad is voor De Wit een wedstrijd als elke andere. 'Alleen draagt het toernooi het predikaat WK. Ik zie het meer als een soort reünie. Er wordt gezellig wat bijgepraat, ook met de Echte Groten'.

De Unitas-atleet heeft zich de laatste maanden vooral via krachttraining wat toegelegd op zijn zwakkere nummers als de honderd meter, het verspringen en het kogelstoten. 'Daarin ben ik wat vaster geworden. Desalniettemin loop ik na de eerste dag ongetwijfeld wat achterstand op. Mijn favoriete nummers als de polsstok en de 1500 meter komen immers pas op de tweede dag aan bod'.

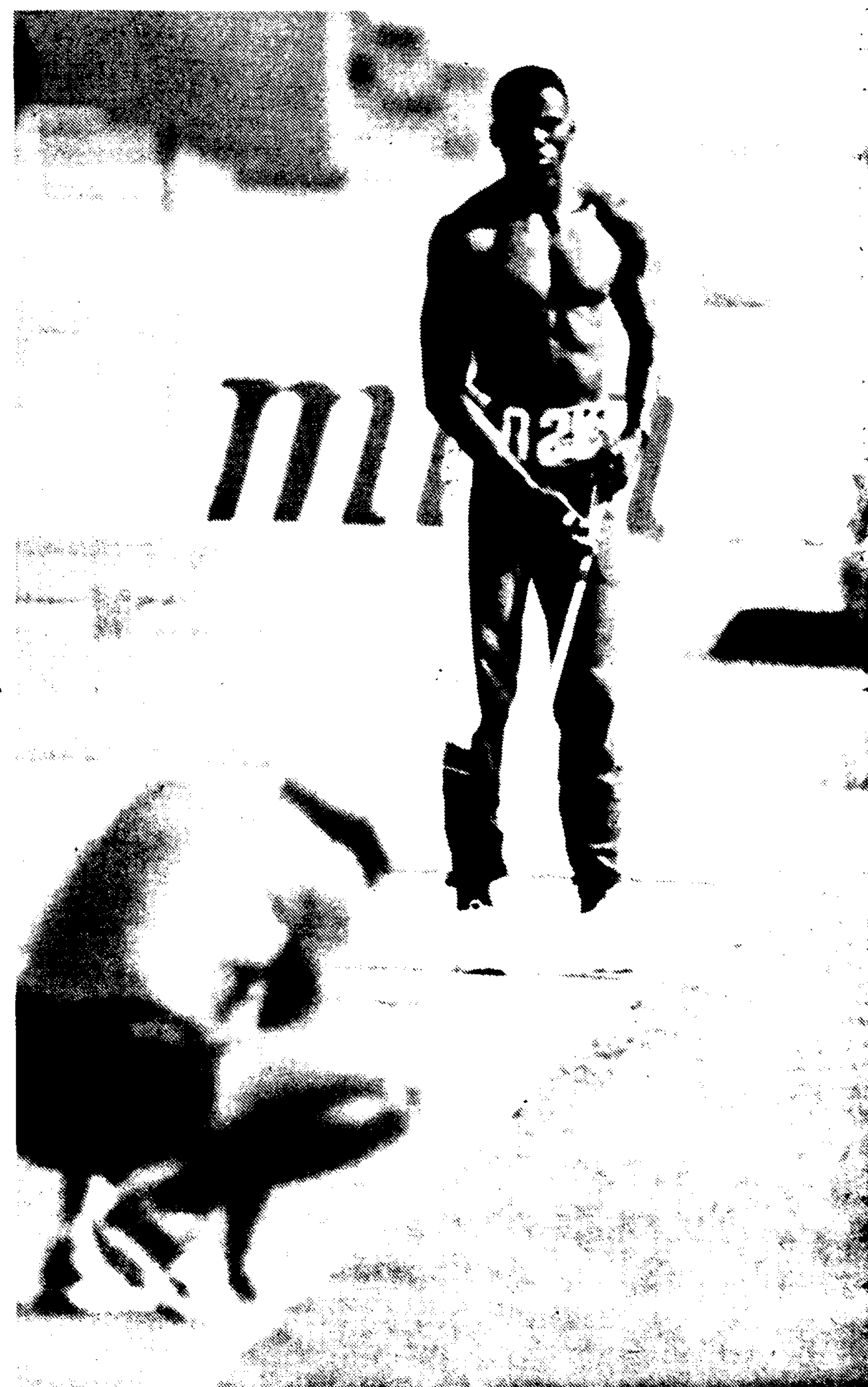
De 25-jarige De Wit waarschuwt er dan ook voor om al na een paar onderdelen verregaande conclusies te trekken. 'Dat is ook de grote fout die de Westduitse journalisten maken. Ze vergelijken appels met peren, waarmee ze bij Hingsen de nodige stress creëren.



Tekst: **FRANS DREISSEN**

Daley Thompson heeft zijn T-shirts ongetwijfeld al netjes gerangschikt. Want ook in Rome zal Thompson weer een passende verrassing voor zijn Westduitse concurrenten in petto hebben. 'Ook als atleet merk je wel wat van die koude oorlog, al maken de meesten zich er niet echt druk om. We hebben had al zwaar genoeg om onze eigen punten bij elkaar te sprokkelen'.

Thuis voor de televisie kreeg Rob de Wit al de kriebels. 'Ik had die race van Ben Johnson graag van dichtbij meegemaakt. Wat een ongelooflijke prestatie. Achteraf ben ik toch blij dat ik pas op het laatste moment ben afgereisd. De toestanden in het Nederlandse kamp en de teleurstellende resultaten tot nu toe zouden ongetwijfeld op mij hebben doorgewerkt. Nu kan ik er lekker fris en uitgerust tegenaan en ik zie het best wel zitten. Het voornaamste blijft een klassering bij de eerste twaalf, want dan ben ik zeker van een ticket voor Seoel'.



● Carl Lewis greep de rustdag in Rome aan om zich met coach Tom Teller voor te bereiden op het verspringen. In het bloedhete Olympisch stadion was het passen en meten voor de sprong naar de wereldtitel.

HOENSBROEK – In sporthal Hendriks in Hoensbroek wordt zaterdag de kegelinterland Nederland-België gespeeld. De wedstrijd begint om 12.00 uur. Voor Nederland komen bij de dames aan de start: Nicole Berends, Ellen Bosch, Lucy Sillekens.

Hennie Frederix, Mirjam Schepers en Paula Zeelen. Bij de heren gaan van start: Jo Janssen, Nico Lucassen, Guus Maes, Ger Speetjens, Paul Welzen, Michel Winthagen.

VAALS – Zondag houdt de Limburgse Kartingbond races op het circuit in Vaals. Na de bijzonder succesvolle races in Hoensbroek lijkt Vaals op dezelfde voet verder te gaan. Veel internationale rijders garanderen bij voorbaat spannende wedstrijden. De trainingen in Vaals beginnen om 12.00 uur; de wedstrijden om 13.00 uur.

SPORT KORT

Atletiekvereniging Achilles-Top houdt zaterdag op de kunststofbaan in het gemeentelijk sportpark IN Kerkrade een avondwedstrijd voor senioren en AB-junioren. De wedstrijden beginnen om 16.00 uur en het programma is als volgt: Heren: 110 m horden, 400 m, 800 m, 3000 m steeple, 10.000 m, ver, hoog, polshoog en kogelslingeren; Dames: 100 m horden, 400 m, 800 m, ver, hoog; A-jongens: kogelslingeren; B-jongens: 110 m horden, 400 m, 800 m, kogelslingeren; B-meisjes: 100 m horden, 400 m, 800 m, ver, hoog.

SIMPELVELD – Snelwandelaar Huub Coenen uit Simpelveld is halverwege de klassieker Tour Normandië nog altijd in de race. De oudste deelnemers bezet na drie loodzware dagen de 27e plaats. De eerste dagen werden gekenmerkt door vele uitvallers waardoor nog slechts 31 snelwandelaars in de strijd zijn.

Helios aan de halter

SIMPELVELD – Zaterdag gaat de nieuwe gewichthefcompetitie van start. Voor het eerst mogen vijf atleten in wedstrijdverband tillen, waarvan er vier voor berekening in aanmerking komen. Krachtsportvereniging Helios staat meteen in de eerste wedstrijd in Den Haag tegenover titelhouder Appolon. De Simpelveldse ploeg bestaat uit Wiel Frijns, Ger Vandeberg, Uwe Zilchert, Jan Janssen en Michel Caubo.

Ingrid Kristiansen: de aanhoudster wint

ROME – De hedendaagse atletiek kan niet meer zonder hazen. Overal waar wereldtijden worden verbeterd verdringen zich de gangmakers om te delen in de premies. Het tijdperk van de wonderlopers als Ron Clarke, Rono en Forster, die op eigen kracht records aan flarden liepen, lijkt nagenoeg ten einde. Alleen Ingrid Kristiansen is nog tot een dergelijke solo-krachttoer in staat. Vorig jaar leverde de Grande Dame van de lange afstand nog het overtuigende bewijs op de 5 en de 10 km. Vrijdagavond hoopt de Noorse laatbloeister aan haar inmiddels imposante erelijst een wereldtitel tien kilometer toe te voegen. 'Dan heb ik mijn op een na laatste mijlpaal bereikt. Het summum van mijn carrière moet een marathontijd worden onder de 2.20 uur'.

Ingrid Kristiansen is een opmerkelijke verschijning, want pas op haar dertigste rijgt ze successen aaneen. In 1986 bleef ze ongeslagen en werd er zelfs eventjes een link gelegd naar de legendarische Emil Zatopek. In het zonovergoten Rome hoefde ze zich maandag tijdens de kwalificatie nauwelijks in te spannen. Soepel en zuinig lopend op ordinaire maar comfortabele joggingschoenen drong ze door tot de finale. 'Ik heb pas na lang aarzelen besloten om aan het WK deel te nemen. Sinds eind juni sukkel ik met een achillespeesblessure. Als ik afgelopen week ook maar iets gevoeld had, was ik thuis gebleven'.

Kristiansen maakt er geen geheim van dat de marathon bij haar veruit favoriet is. 'Daarop wil ik grenzen verleggen. Ik wil de eerste vrouw zijn die onder twee uur twintig loopt'. Haar ogen fonkelen achter een frivool brilmontuur, want de in Oslo woonachtige Kristiansen is zeker van haar zaak. Het uitstapje naar de tien kilometer pikt ze tussen de marathonbedrijven even mee.

Om commerciële redenen. WK-goud tikt immers ook aan bij het vraag en aanbod spelletje rond de startpremies.

Bescheidenheid siert desondanks de aanhoudster Ingrid Kristiansen, die zich vorig jaar eindelijk van het juk dat Grete Waitz heette, wist te bevrijden.

De Noorse atlete is zelfs een van de weinigen die deel hebben genomen aan zowel de zomer- als winterspelen. Voordat zij in de atletiek doorbrak excelleerde ze in eigen land op de langlauflatten.

> **'Ik wil de eerste vrouw zijn die marathon binnen 2.20 uur loopt'**

Toch koos ze voor de atletiek, waarin meer succes werd gegarandeerd. 'Het langlaufen ging me niet slecht af, maar ik was ook niet de beste'. In de atletiek leek Kristiansen zich tevreden te moeten stellen met een plaats in de schaduw van haar stadgenote Grete Waitz. 'Ik beschouwde haar als de beste. Ik wilde wel winnen maar mentaal ging ik er onderdoor. Ik kreeg er een complex van en heb na jaren een psycholoog geraadpleegd. Door voornamelijk autogene training heb ik die mentale barrière overwonnen'.

De geboorte van haar zoon Gaute, pal voor de WK in Helsinki, heeft haar loopbaan daarna de sporen gegeven. 'Hij heeft mijn leven een nieuwe dimensie gegeven. Enkele maanden na de geboorte van Gaute liep ik zelfs een wereldtijd op de marathon: 2.21.06. Snel lopen is leuk, maar ik wil vanaf nu ook een goede moeder zijn. Na mijn vierde plaats op de Olympische marathon was ik teleurgesteld, maar toen ik thuis kwam en mijn zoon zag, dacht ik: daar zit mijn goud'.

De echte goldrush van Ingrid Kristiansen begon vorig jaar met wereldrecords op de 5000 (14.58.89) en 10000 meter (30.59.42) en een Europese titel op die laatste discipline. Dit jaar moet een wereldtitel volgen 'en als het eventjes kan een marathontijd onder de 2.20 uur. Mijn droomtijd is 2.18.36; een tijd die ik aan de hand van resultaten in de trainingen eens heb berekend'.

Kristiansen is zelfverzekerd en impulsief. Maandenlang heeft ze zich op Rome gefixeerd, totdat een achillespeesblessure roet in het eten gooide. 'Ik dacht een moment dat het afgelopen zou zijn met atletiek. Ik ben tenslotte de jongste niet meer. Dankzij de steun van mijn man en de hulp van enkele artsen ben ik er weer bovenop gekomen. Ik voel me redelijk fit. Natuurlijk ontbeer ik het nodige wedstrijdritme, toch mag een wereldtitel voor mij geen probleem zijn. De tegenstand in de series viel me lelijk tegen. Ik heb slechts het minimale hoeven te geven. Die trainingsarbeid in de tredmolen thuis in de kelder is gelukkig niet vergeefs geweest', vertelt Kristiansen vastberaden om vrijdagavond een gouden plak uit de Olympische arena te hengelen.

Of ze de Olympiade in Seoel zal halen is nog maar de vraag. 'Steeds vaker word ik geconfronteerd met blessures en steeds vaker peins ik erover om te stoppen. Zo lang mijn gezondheid niet in gevaar komt blijf ik echter doorgaan. Rust is mijn geheim en zo lang ik het rustig aan doe, kan mij niets ernstigs overkomen'.

Promotiestrijd All Stars

HEERLEN – Na de laatste generale repetitie tegen Sittard Condors (gisteravond 7-3) staat de softbalploeg van All Stars voor de opgave om via een tweetal promotierondes als eerste Limburgse ploeg door te dringen tot de landelijke tweede klasse. Een streven dat alleszins haalbaar lijkt voor de selectie van coach Hans Grzelska.

Vier plaatsen zijn er beschikbaar voor negen teams. De eerste schifting staat zaterdag op het programma. All Stars reist naar Heerde op de Veluwe, waar de strijd moet worden aangebonden met de kampioenen uit de rayons Noord en Oost. De twee beste teams uit deze driekamp plaatsen zich voor de tweede ronde, die staat gepland voor zaterdag 20 september.



TE KOOP:

DIVERSE OVERCOMPLETE MOTORVOERTUIGEN ENZ.

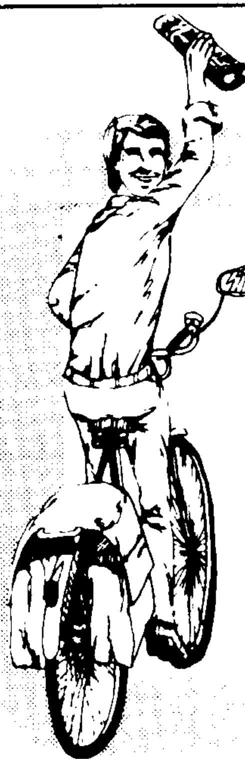
De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c, Postbus 233, tel. 04920-36880, zal op vrijdag 11 september 1987, v.m. 10.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

10 Ford motoren, type XR 31, 1,6 injectie CVH, bouwjaar 1984.
1 motorboot, afmeting 15 x 3 x 0,9 meter.
6 voormalige brandweerauto's, merk Magirus Deutz, bouwjaar 1952, waarvan 5 stuks met lier en vierwielaandrijving.
1 vouwwagen, merk Alpenkreuzer.
1 traktor, merk David Brown; 1 tourcaravan.
1 complete Porsche motor, type 911; een partij nieuwe Porsche onderdelen; 1 aanhangwagen.
3 vrachtauto's, Volkswagen Pick-Up.
2 bestelauto's, Hanomag Heschel en Volkswagen.
14 pers. auto's: B.M.W. (2), Oldsmobile, Volkswagen, Ford Capri, Volvo, Chevrolet, Honda, Toyota, Opel Record, Mazda, Opel Ascona, Opel Kadett,
14 motoren: Suzuki (5), Yamaha (3), Honda (2), B.M.W., Zundapp, Kreidler, S.M.W.
24 bromfietsen: Honda (7), Yamaha (7), Zundapp (7), Kreidler (2), Vespa.
5 crossmotoren: Suzuki (2), Maico, Kawasaki, Montesa.
1 herensportfiets, 1 damesfiets, 1 herenfiets.
22 te vernietigen motorvoertuigen.

De motorvoertuigen enz. zijn opgeslagen in de Opslagplaats der Domeinen, Veldweg 1, Herkenbosch en verder bij de Rijkswaterstaat te Nederweert en Someren.

Bezichtiging: maandag 7 en dinsdag 8 sept. 1987 telkens van 9.00-12.00 uur en 14.00-16.30 uur.

Kavellijsten en voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar, zolang de voorraad strekt, bij voornoemde Inspecteur en tijdens de kijkdagen ter plaatse waar de goederen zijn opgeslagen.



Voor controlewerkzaamheden tussen 6.00 en 7.00 uur in de ochtend, vragen wij een free-lance

medewerker m/v

Hij dient in het bezit te zijn van een auto. bel voor inl. 04494-46868, tussen 16 en 17 uur.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Te k. 1½-paards TRAILER merk Mabro bwj. '77, veterinair gek., tot 1993, Heistr. 34, Einighausen, na 18 uur.

HOUTKRUL, v. maneges en tuintjes, tevens alle weidepalen, 045-751687.

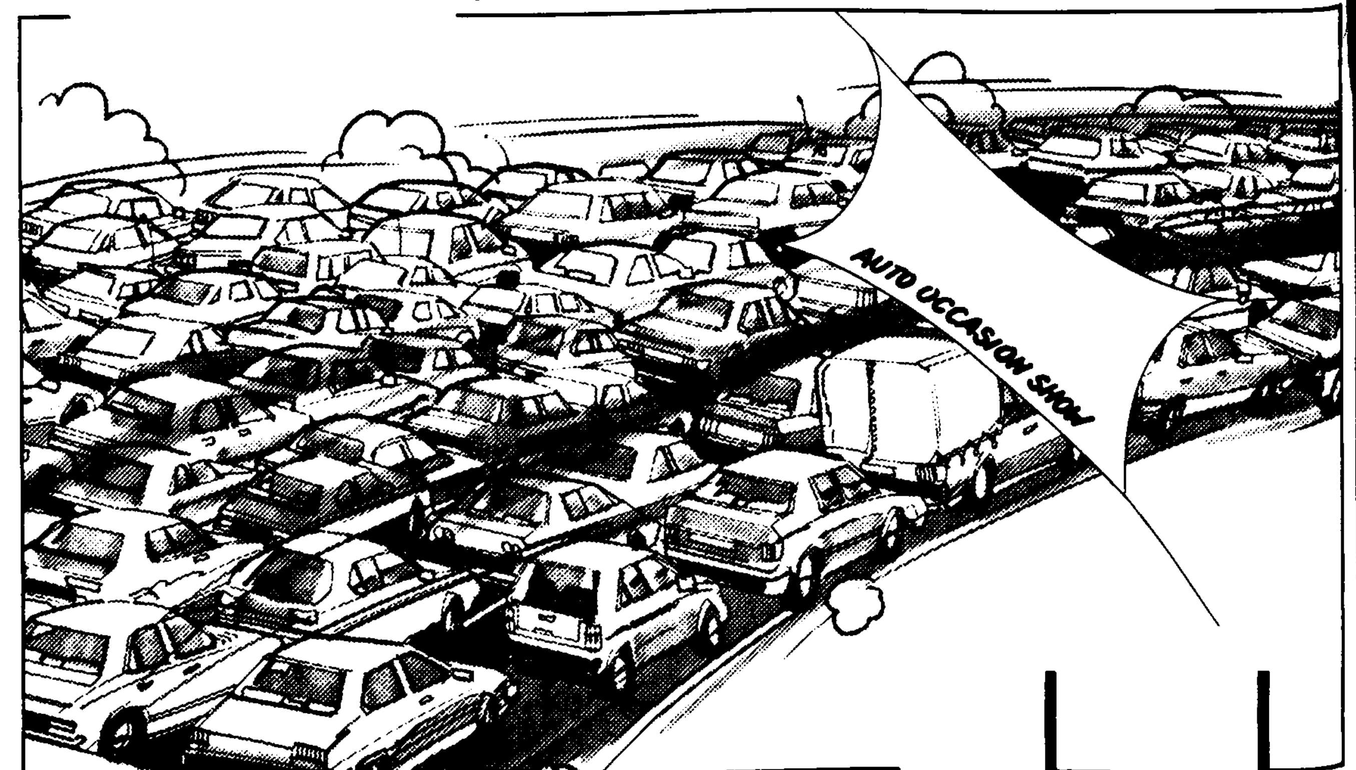
ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

SCHAAPWEIDE te huur gevraagd. Tel. 04490-23912.

Attentie
Introductie met demonstratie van de Cebeco zelfrijdende getrokken 3-punts gedragen veldspuiten
op woensdag 9 september voor de middag van 10.00 tot 12.00 uur en na de middag van 14.00 tot 16.00 uur, gehouden op het bedrijf van de fam. Roebroek, Hoogkuil 1 te Beek. Beleefd uitnodigend:
Frissen B.V.
Valkenburg a/d Geul, tel. 04406-40338.

IN TWEE UUR LANGS 6 DEALERS?

De auto-occasion-tweedaagse '87 is een unieke gelegenheid om in luttele uren de occasion van uw wensen te vinden. De bekendste merk-dealers uit uw buurt organiseren, gezamenlijk en onder één dak, deze grootse auto-occasion-show. Ruim 125 gebruikte wagens van gekeurde en gegarandeerde kwaliteit staan daar drie dagen lang te kust en te keur. Met een Bovag-garantiebewijs, de speciale dealergarantie en, speciaal voor deze gelegenheid, heel aantrekkelijk geprijsd.



FINANCIERING

Voor informatie en advies over de eventuele financiering van een occasion, kunt u ook goed terecht op deze occasion-twee-daagse. De grootste financieringsmaatschappij, de idm-bank, is u graag van dienst. Vraag dus gerust wat u weten wilt.

AUTO-OCCASION-TWEEDAAGSE '87 RODAHAL KERKRADE

Europaplein 1. De toegang is gratis en er is voldoende parkeergelegenheid.

Deelnemers occasion-tweedaagse van de Bovag dealers Kerkrade **Automobielbedrijf A. Caubo B.V. - Mazda,** Langheckweg 2, Kerkrade **Automobielbedrijf Kera B.V. - BMW,** Kerkradersteenweg 5, Kerkrade **Kerres-Kerkrade - Renault,** Dominiale Mijnstraat 25, Kerkrade **Autobedrijf van Leeuwen - Citroën,** Strijthagenweg 129, Kerkrade **Loven Kerkrade B.V. - Opel,** O.L. Vrouwestraat 103, Kerkrade **Ploum Automobielbedrijf - Peugeot/Talbot,** Eygelshovengracht 64, Kerkrade **Financieringen: idm-bank N.V.,** Tempsplein 29, Heerlen.

NU RUILGARANTIE*NU RUILGARANTIE

MIELE waskombinatie W 475. Met centrifuge van 2800 toeren! Trommel en kuip van RVS. 2 Knops bediening. Met zwenkwielen. 1599:- INRUIL OUDE MACHINE 400:- **1199:-** Miele

BAUKNECHT Wasautomaat. Ingebouwde centrifuge. 12 Programma's. Spaartoets. Roestvrij stalen kuip - trommel. RVS KUIP EN TROMMEL. NU 3 HANDDOEKEN GRATIS. 1129:- INRUIL WASAUTOMAAT 231:- **898:-**

PHILIPS Scheerapparaat HP 1135. 3 Scheerkoppen 130. 89.95 OUDE SHAVER -10:- **79.95**

BLAUPUNKT Grootbeeld Kleurentelevisie. Square tube beeldbuis. Stereo. 2 x 20 Watt. Teletekst. 60 Programmageheugen, waarvan 3 AV. Met I.R.-afstandbed. 2345:- INRUIL KTV* 547:- **1798:-** *max. 8 jaar.

Draaitop stofzuiger 1000 Watt. Metalen zuigbuizen, 5 hulpstukken. 379:- INRUIL STOFZUIGER 180:- **199:-**

GESPREIDE BETALING TOT 12x zonder bank/rente* of v.a. 40,- p.mnd.

5 JAAR GARANTIESYSTEEM

SONY Videocamera CC D V 30. 8 mm video. Autofocus, rec review, autowitbalans, backlight, zoomlens (12 30 mm), macrolens. Rechtstreeks aansluitbaar op elke TV. Gewicht slechts 1,4 kg! ~~3775,-~~ NIEUW! 8 SONY. INRUIL MOGELIJK. COMPLEET NU **2998:-**

SONY Videocamera CCD V50 AF. Met digitaal geheugen (maakt het mengen met andere opnamen mogelijk). CCD-beeldchip. Volledige automatische bed. Direkt weergeven. Tegenlicht correctie. 6 X motorzoom. Macrolens. 13 Lux lichtgevoeligheid. Data display syst. Perfecte geluidskwaliteit. ~~3885,-~~ **3498:-** FUNKAUSSTELLUNG PRIMEUR

BLAUPUNKT Videorecorder RTV 315. VHS-systeem. HQ. 8 Progr. 30 dagen, 32 Voorkeurzenders. Afstandbed., ontvanger ingebouwd. ~~1695,-~~ Nieuw. **1298:-** BLAUPUNKT VIDEO-STUNT

NU MET GRATIS PROGRAMMEERPEN t.w.v. f 198,-. Met deze pen leest u de codes af die straks in uw gids achter ieder programma staan en programmeert u al lezend automatisch uw recorder.

FSQ ITT GROOTBEELD teleteksi MET AFSTAND BEDIENING. ITT Grootbeeld kleurentelevisie met Teletekst. 40 Voorkeuzes, 99 kanalen, met afstandbediening. 1878:- Inruil* 380:- **1498:-** *max. 8 jaar

GRUNDIG Kleurentelevisie grootbeeld ST 63-360. Flat-Square beeldbuis. Stereo. Teletekst. 39 Voorkeuzekanalen. 2 x 10 Watt. CTI-schakeling. Met afstandbed. 2399:- INRUIL* 700:- **1699:-** *Max. 8 jaar

SONY Walkmans. GRATIS ALLE WALKMANS INCL. BATTERIJEN + HOOFDTELEFOON. WM 31 stereo 78:- WM 33 stereo + equalizer 98:- WM 34 dolby B 128:- WM 35 waterproof 148:- WM 28 autoreverse 198:-

SHARP Stereo radio recorder GF 3939. - 4 Speakers - Moderne styling ~~190,-~~ STUNT! **99:-**

SHARP Radio-cassette-recorder GF 320. Afneembare boxen 2 weg. Stereo. Cassette/radio FM/MG/LG. ~~209,-~~ **149:-**

Bij aankoop CD speler GRATIS hoofdtelefoon

C.D. VOORDEEL. PHILIPS CD speler CD 150 ~~799,-~~ **498:-** SONY CD speler CDP M 20 ~~890,-~~ **598:-**

NU INCLUSIEF SPEAKERS. PHILIPS Audioset F 1462 met speakers. Stereocomb. van radio, versterker, dubbel cass.deck (met high speed dubbing) en platenspeler. FM/LG en MG. 2 x 20 Watt. incl. speakers. ~~698,-~~ **498:-**

PHILIPS "Midi" Compact Disc Combinatie FCD 563. Microprocess. progr. Compact Disc speler met pauze, replay next track en prev. track. Tuner FM/LW/MW. Versterker 2x25 W., 5-bands graphic equalizer. Dubbel Cassettedeck met dubbing en continu. Semi automatische Platenspeler. Compleet met twee boxen. ~~1280,-~~ NU INCLUSIEF SPEAKERS **998:-**

SAMSUNG STUNT! SAMSUNG Stereo-kombinatie SM-Q 550 L. Stereo Music Center. 2 Aparte boxen. Toon-, regel-, balans- en volumeschuifregelaars. LED-functie indicators. Tuner FM, LG. Halfautomatische platenspeler. 2 Micro-ingangen. Cass.rec. met auto-opname-niveaureg. ~~398,-~~ NU INCL. BOXEN. **198:-**

PHILIPS Koel-vries kombinatie**** ARG 279. 117 Liter diepvrieskast. 118 Liter koelgedeelte. ~~1199,-~~ Nieuw. GRATIS DIEPVRIESBOEK. **798:-**

INDESIT dubbeldeurs koelkast 2023**** 225 Liter met groot apart vriesvak. ~~790,-~~ **599:-**

KALORIK koelkast 6140. 140 Liter met groot vriesvak. ~~499,-~~ **299:-**

INDESIT Wasautomaat. Inhoud 4,5 kg. 12 Programma's. Roestvrijstalen trommel. Met centrifuge. 799:- Inruil 200:- **599:-**

MARIJNEN Wasdroger MD 5 R. 4,5 Kg. RVS-trommel. Reverserend. Tijdschakelaar. ~~709,-~~ **598:-** Reverserend. RVS-Trommel.

BAUKNECHT centrifuge WS 235. 3 kg. 2800 Toeren per minuut. RVS-trommel. ~~298,-~~ **198:-**

VAATWASSERS Vanaf **699:-** Bosch, Miele, Indesit, Bauknecht.

MAGNETRONS 500 Watt. 5 Standen. Met tijdschakelaar. vanaf **398:-** Bauknecht, Sharp, Moulinex, Bosch, Panasonic, Philips, Samsung, Ignis, Miele.

WASEMKAPPEN: Indesit 129:- Bauknecht 139:- Philips 149:- Pelgrim 179:-

GASFORNUIZEN v.a. 499:- ATAG v.a. 1099:- Indesit v.a. 598:- Pelgrim v.a. 799:- v.a. 699:- GRATIS KOOKBOEK

BAUKNECHT Stoomstrijker DBS 2520. Met invochtknop. ~~89,-~~ **49.95**

BAUKNECHT Koffiezetapparaat FAK 3510. 10-Kops. Met warmhoudplaat. ~~79,-~~ **49.95**

MOULINEX Friteuse 876.2. Dubbelwandig met thermostaat. ~~149,-~~ z.v.s. **98:-**

ZONNEBANKEN ZONNEHEMELS PROFESSIONEEL EN SEMI-PROFESSIONEEL. SunFit, International, Philips. 14 dagen op proef met bruiningsgarantie.

doorgehaalde prijzen zijn catalogusprijzen

Openingstijden:
ma 13.00–18.00
di t/m vr 09.00–18.00
zaterdag 09.00–17.00
donderdag koopavond

*Uitgezonderd kleine apparaten en afwijkende voorwaarden. Wettelijke aanbetaling 30%. Betaling met cheques of girobetaalkaarten in maandtermijnen. Afwijkingen in afbeeldingen vergissingen of wijzigingen voorbehouden. Adm. kosten in overleg.

KREMERS

SCHAESBERG Streeperstraat 72 — DONDERDAG KOOPAVOND — BRUNSSUM Kerkstraat 324

EN NATUURLIJK GRATIS THUISBEZORGEN. Geen parkeerproblemen.

Onroerend goed

KERKRADE, Kleingraverstraat 113: 2 compl. woningen; prijs per woning ƒ 78.000,- k.k. Geschikt voor verhuur of eigen bewoning. Inl. tel. 045-410500 of 045-418163.

Te k. te SUSTEREN: halfvrijstaande semi-bungalow met garage, bouwjaar 1976. Grote tuin met groot terras. Ind.: entree, wc, trapportaal, L-vorm. woonkamer, voorzien van eiken parket; keuken, voorzien van Am. aanbouwkeuken, met tegelvloer; verd.: 3 slaapkamers, badkamer voorzien van 2e toilet. Pand voorzien van rolluiken. Inl. 04499-2624.

HEERLEN, Eikenderweg 90. Koopje!!! Dit herenhuis met c.v. en garage, koopt u als u snel betaalt voor slechts ƒ 79.500,-. Kijk en grijp uw kans! N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestraat 4, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Gr. tussenliggende WONING te Nieuwenhagen ƒ 110.000,– k.k. Tel. 045-317995.

Te koop of te huur WINKEL, 70 m², met woonhuis, in Treebeek. Tel. 045-251769.

Te k. BOUWGROND, 440 m², te Kerkrade, vrijst. huis, 12 m frontbr. Inl. 315715.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDENRENNEN verz. nachthokken, geïsoleerd. Kennelbouw Limburg, Schelsberg 82, Heerlen, tel. 045-727045.

Te k. gewvr. PAPEGAAIEN, kakatoe's, ara's. Te k. babygrijze, 6 wk. Inr. mog. 043-214305.

Jonge bruine KIPPEN (hele snavel). H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, tel. 045-352295.

Te k. blonde BOUVIERTJES, 7 weken oud. Christian Dewetstraat 20, Heerlen, 045-222994.

Te k. PAPEGAAI met kooi en standaard, zeer tam, goed sprekend. Apollolaan 34, Nieuwenhagen, tel. 045-313944.

Te k. GROENENDAELERPUPS, met stamboom. Tel. 045-312189.

BLAUWE-KEESPUPS, zeer mooi, met stamboom. Tel. 045-316052.

BOUVIERPUPS, 9 wk. ontw. en geënt m. stamb. v. Bica Tina v. 't Kooike, 045-720687 b.g.g. 317754, tuss. 17.00 en 22.00 uur.

Te k. Engelse COCKERSPANIELPUPS m. stamb., Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Weg. omst. te k. PAARD, aan particulier, 3 j. 1.61 m, Geld. vos. Locht 68, K'rade.

Amerikaanse COCKERPUPS, geh. verzorgd, met stamboom, ƒ 600,-. Tel. 045-721442.

Te k. mooie jonge HONDJES, kortharig, 20 weken, ontwormd en zeer goed waaks. Bergmansweg 2, Maastricht, Wijk 25.

Te k. PERSONATAS Lutino geel/ lut - groen/lut broedkooien (v. Keulen), 045-312924.

LABRADOR-RETRIEVERPUPS en golden-retrieverpups, met stamboom en garantie. Tel. 04135-1931.

Te k. zeer mooie PEKINGEESJES, met stamboom. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Goed tehuis gezocht voor KRUISINGSHOND, 9 weken, korth., zw., hangoren, aangeboren korte staart, teefje, wordt middelgroot. Stichting Dier in Nood, tel. 043-215491/617082.

Te k. wit Perzisch POESJE, 13 weken oud, met stamboom en geënt. Stationstraat 114B, Elsloo.

Te k. DWERGPOEDELTJES, bruin, ontwormd en geënt. Tel. 04754-3753.

Mooie apricot DWERGPOEDELPUPPIES te koop, geënt en getatoeëerd. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Z.-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en (fris-)drankje. Tel. 045-353489.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04494-45230, 24-uurs service.

Verkoopexposi[tie]
JACQUES ME[...]
aquarellen
Limburgse landschappen 1940-[...]
A'damse stadsgezichten 19[...]
GALERIE MICH[...]
Steenweg 44, Sitt[ard]
za. 4 en zo. 5 septem[ber]
14.00-17.00 uur
Tel. 04490-1026[...]

Openbare verkoop

bij inschrijving
op 8 en 9 september 1987
van 9.00 tot 16.00 uur te
Helmond, Churchilllaan 123

betreffende een uit faillissement afkomstige, gigantis[che] partij gedemonteerde Nedcon magazijndoorrolstell[in]gen, welke in onderdelen dan wel partijen zal word[en] aangeboden, bestaande uit diverse kavels alumini[um] doorrolbanen, roosters, etalagevloeren (spaanpla[at] cm), 2000 hardhouten pallets, jukken, liggers, steun[...]len, bevestigingsmateriaal, 2 gaskachels, merk Rotai[r] liften, merk A. Lôdiger GMBH (0,5 en 1 ton); Merce[des] 608 D, gesloten, opbouw, bj. 1979.
Veilingorganisatie De Hamer te Beek en Donk, [tel.] 04929-64584.

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

3-daagse bus/bootreis Göteborg/Zweedse westkust

vanaf ƒ 235,– p.p. incl. reisverz.

24, 25, 26 september

Een bus/bootreis naar Göteburg en de Zweedse meren.
De Stena Line staat, als altijd, garant voor een uitstekende reis, inclusief rondrit en afscheidsdiner.
De bus vertrekt vanaf diverse opstapplaatsen in Limburg.

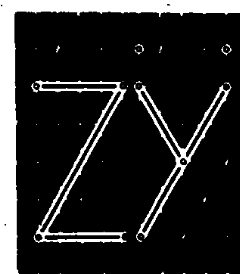
Voor deze reis kunt u reserveren d.m.v. een telefoontje (op werkdagen tussen 9.00 en 16.00 uur) naar de afdeling P.R. van het Limburgs Dagblad (045-739351). Men zal daar uw reservering noteren en via de Stena Line ontvangt u kort daarop alle reisbescheiden.

STENA LINE

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!





Motoren

MOTOR, off the road, kl. ...el, bj. '82, met helm en ...arzen, vr.pr. ƒ 2200,-. ...chaepkens, Beckersweg ..., Sibbe, tel. 04406-14796 ... 12310.

...k. HONDA Shopper 500 ..., bj. '84. Bavostraat 58, ...th, na 16.00 uur.

...k. Honda XL600R '86, ...km. Tel. 04406-14082.

...tsen bromfietsen

... HONDA MT 8, 125 cc, '85. Irenestraat 33, Puth, ... 17.00 uur.

...CH Maxi en Zündapp ... 50, met sterwielen, zeld... mooi. Koopje. Tel. ...351205.

Huwelijk kennismaking

...derdagavond vanaf ...00 uur gezellig DANSEN ... jong en oud met leven... muziek. Bar-dancing El...do, Bongerd 5, Spau...

...e donderdag JAZZ-...EST. Oriënt Express, ...tionstr. 116 Hoensbroek.

...LEENSTAANDEN, in ...nd met sluiting van ...pen van Hoensbroek ... wij gezellig door met ...chard in Chalet Tree-... Komeetstraat, tel. ...5. Uitn. het bestuur. ... verplicht.

...ELIJKSRELATIE-...EAU Patricia. Info: ...01235.

...e jongeman, 32 jaar, ...dloos gescheiden, met ... zoekt leuke VROUW ... jaar, kinderen wel-... Br.ond.nr. SB 742 LD, ...renslaan 4, 6371 GV ...graaf.

... dond., vrijd. en zat. DANSAVONDEN in De Pijp, Maastrichter-..., U.o.W. (Landgr.).

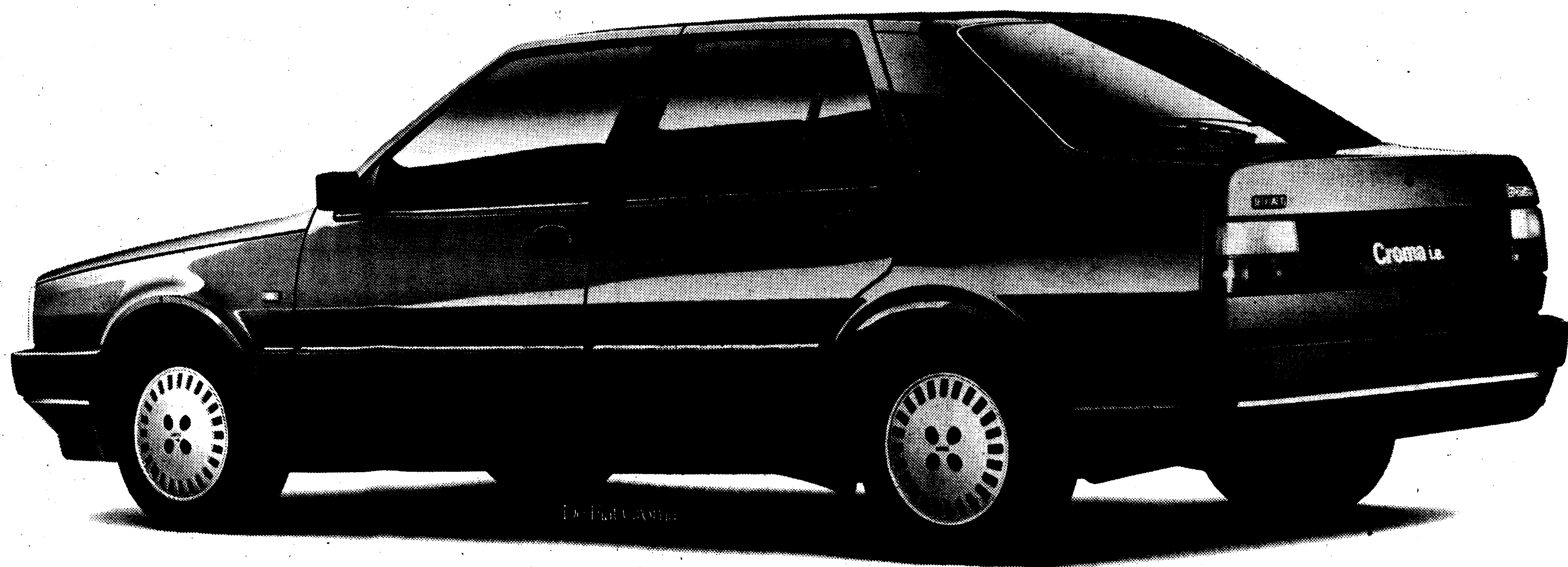
RTV muziek

... DW.FLUIT i.z.g.st. Gemeinhardt, prijs ... Tel. 045-310525.

... TAPEDECK ƒ 175,- ƒ 325,- ƒ 450,-; Cas-...s ƒ 99,- ƒ 140,-; Tun.-verst. 2×30W. 2×40W ƒ 150,-; Re-... boxen 100W ƒ 400,-; kleuren tv ƒ 95,- ƒ 350,- etc. Inr. mo-... Meyer, Bautscher-..., Hrlbaan, tel. 417651.

...Sale: Hawaiian/Coun-... instruments Epiphone ...ian lap steel GUI-... 6 strings, National ...ian lap steel guitar, 6 ... Rickenbacker cus-... build frying pan 8 ... Martin Quatro 4 ... (Ukelele plus). Tel. ...22160.

... elektr. ORGEL, merk ... i.z.g.st., gesch. voor ...el, ƒ 500,-. Tel. 045-...0.





Operational Lease*	Kontrakt 48 mnd. en 20.000 km/jaar. P.m. exkl. BTW:	Kontrakt 36 mnd. en 40.000 km/jaar. P.m. exkl. BTW:
Croma CHT	f 794,-	f 960,-
Croma i.e.	f 897,-	f 1.074,-
Croma Turbo i.e.	f 1.037,-	f 1.246,-
Croma Diesel	f 937,-	f 1.120,-
Croma Turbo Diesel	f 1.057,-	f 1.261,-

Geld en goed

U wilt GELD lenen? Frisia helpt u binnen 4 uur. Bel nu: 02263-7171. Desgewenst bij u thuisbezorgd. Meestal kwijtschelding bij overlijden. Voorschotbank Frisia: geopend tot 9 uur 's avonds.

Lessen/onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn. Europaweg Zuid 337 Ubach over Worms, tel. 045-351721 voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen, vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap. Start cursus goederenvervoer voor het chauffeursdiploma op 5 september.

In 10 weken uw RIJBEWIJS. Dat is mogelijk. Rijksged. Bovag-autorijschool W. Jutten. Hompertsweg 19, Sch'berg. 045-311003. Speciale prijs t/m oktober.

Cursus SPAANS, verschillende niveaus. Vertalingen. Spaans docente. Brunssum 253970.

SLIJTERSDIPLOMA opl. St.-Koches Kerkrade, inf. 045-455674.

Vakantie/recreatie

Te k. compl. SURFPLANK (Ten Cate allround-fun), surfpak (O'Neill) en imperial. Tel. 04493-3374.

Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (overdekt en afgesloten) voor caravans, boten e.d. te Sittard. Va. f 200,-. Tel. 04492-2601.

CARAVANSTALLING, in onze nieuwe, gesloten, electronisch beveiligde stallingshal, nabij tennishal te Gronsveld. Tel. 04408-1251.

Voor de kiene koper. Nog enkele show-modellen en verhuur CARAVANS extra voordelig te k. Echter Caravan Centrale, Rijksweg Zuid 4, Echt, tel. 04754-6097. Off. dealer Sterckeman Caravans.

Te k. STACARAVAN geh. inger. standplaats, Reigerhorst, Montfort, tel. 04499-1216, tuss. 14 en 20 uur.

Te k. STACARAVAN l. 8½ m x 3½ gesch., voor perm. bewoning, niet inger. Kan geplaatst worden op camping naar eig. keuze. 04499-1216, tuss. 14 en 20 u.

Dir. cont. geld voor TOERCARAVANS van bwj. '78 tot '87, ook 's avonds, 045-414372.

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens, tel. 045-752747.

Te k. aangeb. TOERCARAVANS, goedkoop, tel. 045-752747.

Te k. pol. BOOT, 300-130 cm, met 6 pk Evinrude b.b.motor, prijs f 1975,-, kan op dak van auto. Inl. 045-315715.

Te k. VOUWWAGEN, Alpenkreuzer Junior. Tel. 043-623653, na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN, merk Kip, bj. 1984, type Gryline. Inl. tel. 045-253354.

Te k. KAMPEERBUS, VW, 2-pers., bj. '74, APK tot 10-'87, vr.pr. f 1850,-. Tel. 04450-2236, bellen na 16.00 uur.

BERGLAND 450 te koop, koelkast, kachel, res.wiel, toiletruimte, voortent met erker, f 7150,-. Op de Knip 190, Kerkrade, na 18.00 uur.

Te k. TOERCARAVAN, merk Sterckeman, 1 jaar oud, 6-pers., met stapelbed en 2-pers. bed en rondzit, tevens alle toebeh., voortent enz., vr.pr. f 14.500,-. Ariensstraat 2, Kakert-Schaesberg.

Kunst/antiek

Te k. Biedermeier VLINDERBANKJE, ± 120 jaar oud, prijs f 4500,- (alleen ser. gegadigden). Tel. 045-218917.

9e ANTIEKBEURS in het gemeenschapshuis te St.-Geertruid op 2, 3 en 4 oktober as. H.H. handelaren, er zijn nog enkele plaatsen beschikbaar. Tel. 04408-1675.

Contacten/clubs

CLUB 2000 met Eva, Daniëlla, Diana, Monique, Bianca, Bettina, Mireille, Dominique en Louzinette. Ma. t/m vr. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22A, Geleen. Tel. 04494-42315.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend vanaf 9 u. 's morgens. Ook zat. en zon.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak, dag en nacht, tel. 045-230161.

SAMIRA, privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

NIEUW! Ariane, voor privé en escort. Tel. 04750-31693.

JOYCE, Yvonne verhuisd, va. 9 tot 19 uur, za. tot 18 uur, tel. 04494-53024.

PRIVÉ, nieuw meisje aanwezig va. 12 tot 21 uur. 045-250637.

PRIVÉ vanaf 12.00 uur tot 22.00 uur tel. 04406-41916.

Nieuw, nieuw **YVONNE.** „Weer" van 10.30 tot 22.30 uur. Tel. 045-425100. Ook 's zat.

Privé **HANNIE**, Merumheymstraat 10, 6049 EK Herten, tel. 04750-34093.

RIVER-SIDE-CLUB met Manuela, Anita en Nicky. Dijk 2, Ohé en Laak, afslag Echt - Ohé en Laak, 100 m voorbij camping Maasterp. Open ma. t/m vr. van 14.00 t/m 2.00 uur; tel. 04755-1854.

PRIVÉFLAT met Tanja, Jeannine, Maria en Domina. Tevens escortservice voor bij u thuis of in hotel. Dagelijks vanaf 20.00 tot 4.00 uur, tel. 045-229874.

De **JACHTHUT**, Haanrade Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

LYDIA, Angela, Donna, Penny, Chamilla + Patty. 045-226744.

JUAN (mnl.) privé + esc. va. 10-02 uur. Tel. 045-257283.

Terug van vakantie! Madame BUTTERFLY is weer open van 3 tot 3. Hommert 24, kruispunt Schinnen-Vaesrade.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Buro **ELVIRA** bemidd. privé-adressen. Insch. gevr. 045-419384.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen 04494-50921.

LINDA en Roos. Iedere dag. Tel. 045-228431.

5 jaar **TOPCLUB.** Kom je, Patricia, Astrid, Anita, Marion en Franci. Tot ziens. 045-321580 of 323399.

PRIVÉ Corina, Petra, Astrid, Mariska en Precilia. Tel. 045-224621.

Nieuw bij **YVONNE,** 6 meisjes aanw. Ook 's zat. Kerkrade. Tel. 045-425100.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237.

KITTY, privé en escort van ma. t/m zon. Tel. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

Nieuw **BRIGITTE** ook zat. en zond. va. 10.00 uur. Tev. meisje gevr. 045-721759.

CONTACTBURO Maastricht, bemiddeling in privéadressen. Dames gratis inschr., tel. 043-635264.

PRIVÉCLUB-TAMARA met Kim, Rosie, Elvita, Sabrina, Inge, Marina en Kim. 04494-42313. Geopend ma. t/m vrij. 10-24 uur, zat. tot 18 uur. Rijksweg Zuid 131, Geleen.

NIEUW, Noenda, Lily en Iris, van 11.00 tot 23.00 uur; tel. 04492-4518.

ANGELA, Rita, Ria en Tanja, privé en escort, van 11.00 u. 's morgens tot 3.00 u. 's nachts. 045-228975.

Roger, Patrick, John, **PRIVÉ** en escort, va. 14.00 uur. Tel. 045-727709.

COUNTRY CLUB geop. 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

MARGO, Nathali, Brigitte, Patty nieuw: Maria, Jeanine, Tina. Rijksweg Zuid 131 B, Geleen. Geop. 10-23 u. zat. tot 18 u. Tel. 04494-48448, tev. ass. gevr.

Vera **PRIVÉ** tel. 0475-5818.

EURO-CLUB 28 met meisjes van ma-vr. 11.00-24.00 u., zat. 11.00-18.00 u. V.d. Weyerstr. 28, Spekholzerheide, 045-423540.

SITTARD, hallo Mari verwelkomt u dagelijks 12.00-24.00 u. Tel. 0449-28256.

PIET KLERKX

BLIJFT DE BESTE KEUS VOOR BETERE MEUBELEN EN OPVALLEND SCHERPE PRIJS

ECHT LEDER

Eiken toogkast met massieve panelen en front. Een bijzonder fraai model, prima afgewerkt en bij Piet Klerkx heel leuk geprijsd voor

1595,-

Chesterfield stijl vertoont deze zitgroep uit het allerbeste leer en een bijzonder fraaie afwerking. Echte klasse en toch betaalbaar. Bij Piet Klerkx als 3- en 2-zitsbank

3995,-

Reiskosten
Vanwaar u ook komt uit Nederland: wanneer u voor f 2.500,- of meer koopt, dan betaalt Piet Klerkx uw reiskosten of benzinekosten terug.

Zwaar eiken. Vier massief eiken stoelen met originele "zadelzit" en een fijne kolomtafel. Compleet als afgebeeld

1295,-

DONDERDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR.

Eiken en leer, de allerbeste combinatie voor een perfect bankstel. Bij Piet Klerkx, als 3- en 2-zitscombinatie, slechts

2495,- ECHT LEDER

BEST SHOPS IN TOWN

Sint Jacobstraat 4, in het centrum bij het Vrijthof. Parkeergarage aanwezig. Tel. 043-210944.

PIET KLERKX
Maastricht b.v.

* spreiding betaling mogelijk * ook op maandag en zaterdag geopend * donderdag koopavond tot 9 uur * gratis thuisbezorgd in Nederland

Auto's

e k. gevr. loop-, sloop-, CHADEAUTO'S. Bet. reel. pr. Gratis afgeh. 045-50794. Ook 's avonds.

e k. gevr. loop-, sloop- en CHADEAUTO'S. Betalen ed. prijs. Gratis afhalen, 45-753058, na 17.00 uur 4405-2074.

nkoop goede AUTO'S, ontant geld. P. Joosten, charnerweg 3. 043-634978.

ij geven de hoogste prijs oor loop- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-751446.

ij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen n bestellers vanaf 1980. ontant geld. Donny Klasen B.V. Meerssenerweg 19, Maastricht. Tel. 043-35222 of 634915.

ij betalen f 500,– tot 20.000,– v. uw auto (bedr.-uto's). Schade of defect een bezwaar. Ook sloop. 45-727742/723076.

ij geven het meest voor op-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen irect. Tel. 045-411480.

HEVROLET Nova Conurs, bwj. '76, 8 cyl. autom., .n.o.t.k. Beylkensweg 44, irsbeek.

e k. gevr. SLOOPAUTO'S 100,- per stuk. 045-751734.

e k. gevr. loop-, sloop- en CHADEAUTO'S, ook rakken, met vrijwaring. el. 045-752997, ook na 8.00 uur.

ij betalen f 400,– tot 20.000,– voor uw auto, chade of defect geen bezw. ok sloop. 045-720200.

OLVO 343 DL '82, model 3, zilvermet., 64.000 km, 8500,–; Mitsubishi Galant 000 GLX '80, lpg, f 3950,–; MW 318, lpg f 6500,–; ord Granada 2.3 L '79, 2750,– en f 2950,–; Ford ranada 2.1 diesel '79 2250,–; Opel Ascona 1.9, drs., lpg, f 3250,–; Ford aunus 1.6 L '77 f 950,–. Al-s met apk '88, garantie, inuil, financ. Math. Bruls uto's, Hoofdstraat 200, oensbroek, nabij Markt, 45-227395.

e k. gevr. loop-, sloop- en CHADEAUTO'S van 50,– tot f 6000,–; 04490-3679 - 25611.

e k. gevraagd alle merken UTO'S. 045-416239.

e k. gebr. BANDEN 12, 13, 4, 15 inch. Tel. 045-751734.

e k. TOYOTA 1000, nw. ccu, banden, uitlaat en radio-cass., voor d.h.z., f 575,-. el. 04493-1879.

OLF diesel, bj. '80, z.g.st., vr.pr. f 4900,-. Laaggraat 31, Hoensbroek.

ij betalen de hoogste prijs oor uw loop- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-229480.

ebr. ONDERDELEN van ecente schade-auto's. Tens te k. jonge schadeto's. Deumens, Haefland Brunssum. Tel. 045-4482.

e k. AUDI 100, bwj. '83, w. model, Fr. Halsstr. 28, eerlen (Meezenbroek), tel. 5-722404.

k. SUZUKI GX 100 De xe, bwj. '81, f 3750,-, g.st. Heerlenersteenweg Kerkrade-W.

k. Ford TAUNUS 1600 bj. '78, APK 7-4-'88, prijs 00,-. 045-353101.

k. VOLVO 242 DL, bj. 77, APK 28-7-'88, prijs 250,-; event. inruil. 045-3101.

Nissan
Micra DX '84
Cherry 1.3 DX '84
Sunny 1400 Gl '82
Sunny autom. '80
Bluebird 2.0 GL
Stationw. diesel
beige met stuurbekrachtiging aug. '85
Bastiaans Fiat Heerlen
Spoorsingel 50
045-724140

ITSUBISHI Galant, bj. met gas en trekhaak. Poelsstraat 9, Kakertlandgraaf.

e k. Alfa 1.8, 18.000 km, eel extra's, 1986; Opel Kadett E 1.2 S, blauw, 1984; pel Kadett D 13 N, groen, 82, Opel Kadett D 1.2 S, eige, 1980; Opel Corsa 1.2 groen, 1983; Nissan 1.3 zilver, 1983; Honda Civic Luxe, blauw, 1983; Mitsubishi Tredia 1.4 GL, 1983; Ford Taunus stationcar 1.6 1980; Ford Escort 1100 1984; BMW 323 I, 1981; BMW 315, 1982; VW Golf GLD, 1980; VW Polo 1100 rood, 1976; Mitsubishi Lancer GL, zilver, 1978; Citroën 2 CV6, wit, 1980. LEISCHEUER Automobielen, Amstenraderweg A+B, Hoensbroek, tel. 5-217944.

k. RENAULT 5 TL, bj. 80, vr.pr. f 3000,-, APK-gekeurd. Tel. 045-214716.

OLVO 740 GL, 1985; Volvo 245 Turbo, 1985; Volvo GLE, 1984. Autobedrijf Klijn, De Koumen 7, 6433 Hoensbroek.

k. VW Derby LS, type met sunroof, APK 8e '88, vaste prijs f 3750,-, zeer mooi. Tel. 325910.

k. VW KEVER 1303 S, 1973, APK-gekeurd, kl. ATS velgen, etc. Tel. 313206.

NAULT 14 GTL, bj. '79, APK-gekeurd tot juni '88, radio/cass.recorder, i.z.g.st., rood, prijs f 1950,-. Tel. 04490-21125, na 20.00 uur.

NDA Civic automaat zilvermetallic, bj. 1986. Autobedrijf A. Klijn, De Koumen 7, 6433 KG Hoensbroek.

LBOT Horizon, '79, vr.pr. f 1150,-, APK juli '88. Tichel 120, Heerlen.

NAULT 17 TS inj., i.z.g.st., APK, liefhebbersauto. De Tichel 120, Heerlen.

ADETT 12 S, i.z.g.st., 8e '82, kl. blauwmet., 4-drs., APK-gekeurd, vr.pr. 6700,-. Tel. 045-323226.

Ook wij ruimen op tegen handelaarsprijzen
Fiats Panda

750 L '86, nu .... f 9.750,-
1000 CL, '86, nu .... f 10.900,-

Fiats Uno

45 3-drs., '86, nu .... f 11.900,-
Fire 3-drs., '86, nu .... f 12.400,-
diesel 3-drs., '84, nu .... f 12.500,-

Fiats Ritmo

60 L 3-drs., '85, nu .... f 11.750,-
60 L 3-drs., '86, nu .... f 12.850,-
diesel 3-drs., '86, nu .... f 14.800,-

Bastiaans Fiat-dealer Heerlen
Spoorsingel 50, Tel. 045-724140

Ford Sierra combi, '83; Ford Sierra 2.0 Leaser, '86; Ford Escort XR3i, '86; BMW 318i, '85
Automobielbedrijf Jos Bogman
off. Ford-dealer voor Kerkrade en omgeving
Hamstraat 70 (Struktuurweg), Kerkrade - 045-423030

4 en 5 september
grote occasionshow
Automobielbedrijf Jos Bogman
off. Ford-dealer voor Kerkrade en omgeving
Hamstraat 70 (Struktuurweg), Kerkrade - 045-423030

BMW 316, bj. '76, zeer mooi, prijs n.o.t.k. Tel. 045-420024, b.g.g. 727948.

Ford TAUNUS Ghia, 4-drs., met gas, '81, APK; inruil en gar. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

KADETT Car. diesel, '85, 52.000 km; inruil mog., met garantie. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

BEDRIJFSWAGEN, Mitsubishi L 300, gesl. bestelwagen, i.z.g.st., bj. '84, km.st. 61.000. Verboom B.V., Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen.

PEUGEOT 305 Break, bj. '80, 1e eig., APK-gekeurd. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te koop
Ford Sierra Combi 1.6 L
bouwjaar 1985, met diverse extra's. Inl., na 18.00 uur, tel. 045-740271, za. 9.30 tot 14.00 uur tel. 045-713598.

Te k. MITSUBISHI Celeste, bj. '78, kl. bruin. Tel. 04402-77771.

Wegens omst. RENAULT 18 TS stationcar, bj. eind '79, met APK, 5-drs., met trekhaak, sunroof enz., i.z.g.st., vr.pr. f 2500,-. Tel. 045-420673.

HONDA Accord, bj. 8-'79, zeer goed, APK tot 8-'88, prijs f 2450,-. Tel. 045-422115.

ALFA GTV 2000, '78, APK '88, grijsmet., f 2400,-. 045-459668.

VISA, 4-cil., bj. '80, zwart, spec. uitv., getint glas etc., APK, i.z.g.st., f 3000,-. Tel. 045-716177.

Te k. Ford TAUNUS combi, okt. '78, APK, vr.pr. f 1750,-. Elfmorgenstraat 5, Heerlen, tel. 045-726420.

HONDA Civic 1300 autom., nov. '81, i.z.g.st., km.st. 66.000, blauwmet. Tel. 04492-2586.

Opruiming knutselkoopjes
Citroën 2 CV6, '81, f 1500,-
Lada 1500 Combi, '80, f 900,-
Peugeot 305, APK, '79, f 2900,-
Peugeot 305, '80, f 1250,-
Renault 4 TL, '80, f 1500,-
Volvo 244, LPG, '76, f 750,-
Volvo 343 DL, APK, '79, f 3900,-
Talbot 1100, '78, f 650,-
VW Kever, APK, '74, f 850,
Ford Taunus, APK, '78, f 1900,-
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 12
Tel. 04490-17544

Te k. SUZUKI Swift 1.3 GS, bj. '86, 10.000 km, z.g.a.n.; inruil motor mogelijk. Tel. 04492-4117.

Te k. Ford FIESTA, bj. '79, i.pr.st., kl. beige. Heerlerweg 99, Hoensbroek, na 14.00 uur.

Te k. CITROEN GS, '78, f 800,-, nw. uitlaat en nw. banden. Prof. K. Onnestraat 29, Hoensbroek, tel. 045-220245.

Te k. Ford FIESTA 1100 L, bj. '82, jubil.uitvoering, f 7800,-. 045-725703.

Te k. MITSUBISHI Sapporo GL, bj. '81, f 7800,-, zeer mooi. Tel. 045-725984.

Te k. OPEL Ascona 1.9 Luxe, bj. '79, in nieuwstaat, f 4500,-. Tel. 045-218925.

Te k. OPEL Manta oud model, bwj. '75, met veel extra's, sportv., sunroof, alarminstall., sportst., mistl., i.z.g.st. Pr. f 1250,–, tel. 045-453497.

Van 1e eig. VOLVO 340 DL, type '83, weinig gelopen, in perfecte staat, f 8500,-. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Te k. BMW 316, APK tot 8-'88, i.z.g.st., nw. banden, uitlaat en koppeling, vr.pr. f 2950,-. Tel. 045-324025.

Te k. VW PASSAT APK LPG, bwj. '79, inr. mog. Tel. 045-712204.

Koopje DATSUN 120 AF 2 bwj. '78, APK tot 20-8-1988, vr.pr. f 900,–, Gouverneurstr. 33, Heerlen.

FORD Sierra 2 L '83, Mazda 323 Sedan '83, Opel Kadett, 1200 S '82, Honda Accord coupé '80, VW Golf Sprinter 1300 '80, Opel Kadett 1300, '81, Mazda 626 met LPG, '81, Opel Kadett 1200 LS typ '85, Ford Escort 1300 '81, Ford Fiesta 1100 '81 en '83, Ford Taunus 1600 LPG '79, en '80, Opel Kadett typ '80, Renault 18 TS Caravan '80, Peugeot 505 '80 f 4000,–, Opel Corsa '84, Renault 20 TX '84, inruil, financiering, garantie autobedrijf Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 314175.

Volvo 360 GLS '85

VW Santana Royal	'84
VW Jetta Export	'81
VW Jetta 1300 L, lpg	'86
VW Derby	'79
VW Polo CL	'82
VW Polo Oxford	'84
VW Polo Pointer	'85
VW Polo Coupé	'85
VW Passat L	'80
VW Golf CL	'84
VW Golf	'78 t/m '85
VW Golf 1300, 5-drs.	'86
VW Golf 1300 CL, 5-drs., demo, met kat.	'87
VW Golf 1800 CL Aut., demo, schuifd., m. kat.	'87
VW Golf Diesel	'86
VW Golf Stayer Diesel	'83
VW Polo 1300 Coupé	'85
Audi 80 CC diesel	'85
Audi 80 L	'81
BMW 320	'79, '82
BMW 518	'83
BMW 520 I	'82
Fiat Panda	'83
Fiat Ritmo 60 L	'85
Ford Sierra L	'83
Ford Escort Laser	'83
Opel Ascona Diesel GL, div. extra's, 4-drs.	'85
Opel Corsa, 3-drs.	'84
Opel Kadett 1300 LS	'85
Opel Kadett GLS	'84
Opel Kadett	'81, '82, '84
Peugeot 205 XL	'84
Peugeot 305 GLD	'83
Renault 4 TL	'84
Renault 9 GTL	'83
Volvo 343 DL	'84
Volvo 360	'84
Volvo 360 GLS	'85

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. Honda CIVIC, 5-drs., bj. '78, APK aug. '88. Einderstraat 29, Nieuw-Einde - Heerlen.

Te k. FORD Fiesta, bj. '78, vr.pr. f 2450,-, APK. Bergplein 8, Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta 1600 SR sportuitvoering, bj. 1976, APK-gekeurd tot aug. '88, zeer mooie auto. Te bevr. tel. 045-273255.

Te k. AUSTIN Allegro 1.3 HL, duurste uitvoering, bj. 9-8-'80, APK-gekeurd tot 2-9-'88, bronsmetallic, 4-drs., km.st. 81.000, i.st.v.nw., prijs f 2950,-. Tel. 045-259809.

BMW 316, '84; Opel Kadett 1.2 Hatchback, '85; Audi 80 SCD, '84; VW Golf 1300, '86; Ford Fiesta, '83; Mazda 323 stationcar, '83; Ford Sierra 16 GL, gas, '83; Suzuki Alto, '82; Mazda 626 2.0 autom. GLX, '81; Ford Escort, '78; Mercedes 240 TD aut., '82; Audi 100 cc 2.2 i, '84. AUTOSHOP Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil - garantie - financiering. Tel. 04494-44944. Uw adres voor APK-keuring. Alle autoreparaties.

Te k. FORD Sierra 1.6, bj. '86, km.st. 21.000, org. schuif-/kanteldak, centr. deurvergrendeling, prijs f 22.500,-. Tel. 04494-48957.

Te k. goede MERCEDES 200 diesel, i.g.st., f 7000,-. Tel. 04494-42761.

Zeldzaam mooie SKODA 120 L, bj. 1985, voor slechts f 6900,-, met garantie en bet. in overleg, bij uw Skoda-dealer, garage Central, Geleen, Rijksweg-C. 97.

Ford SIERRA 20 L 5-drs. '84 f 15.500,–; Ford Escort 1600 Bravo 5-drs. '84 f 13.900,–; Ford Escort 1100 3-drs. '86 f 16.500,–; Ford Fiësta 1100 Bravo '82 f 8250,–; Ford Fiësta Bravo '81 f 5900,–; Opel Kadett 1200 LS 5-drs. '85 f 17.500,–; Opel Kadett 1300 LS 3-drs. '82 f 9750,–; Opel Kadett 1300 LS automatic '85 f 18.900,–; Nissan Cherry 1300 DX '85 f 13.250,–; Honda Civic 1300 DX '85 f 13.750,–; Toyota Corolla 1300 DX 5 versn. '85 f 15.900,–; VW Jetta 1300 de L. '81 f 7800,–. Garantie, financiering, inruil en APK-keuring. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806 na 18.00 u. 312059.

MAZDA 1000 '78 APK 8-'88, topcond. f 1600,–. Tel. 045-417122.

Te k. gebr. AUTO-ONDERDELEN avn BMW, Ford, Opel, VW enz. Tel. 045-224123.

Te k. Opel KADETT bestel 1200 S automaat '75, APK tot sept. '88, f 1200,–. Tel. 043-211332.

Te k. Opel ASCONA autom. LPG, bj. '79, APK gek. tot juli '88, i.z.g.st. Ringovenstr. 32, Geleen, 51465, vr.pr. f 4250,–.

Te k. BMW 518 bj. '78, apk gek. f 3800,-. Ford Escort 1300 L bj. '82 f 9800,-. Tel. 045-722690.

SKODA - SKODA. Bij ons doorlopende show met steeds interessante aanbiedingen. Alle typen en kleuren in voorraad. Bij ons is service een begrip. Over prijs en inruil worden wij het altijd eens. Wie slim is rijdt een nieuwe Skoda voor f 9995,-. Garage Central, Rijksweg-C. 97, Geleen.

VW Jetta te k. bj. '83 en bj. '81. Diamantstr. 21 Heerlen.

Te k. PEUGEOT bj. '79 type 104. Diamantstr. 21 Heerlen.

Te k. SUZUKI bj. '82 (motor). Diamantstraat 1 Heerlen.

Te k. HONDA Accord bj. '79, apk 2-'88 f 1500,-. Tel. 04454-5318.

Te k. Datsun SUNNY i.z.g.st., nieuw model, APK-gek. t/m aug. '88, bwj. '80. Vraagpr. f 3750,–; 043-617248.

Dassen AANHANGWAGENS, verkoop en verhuur; tevens reparatie en onderdelen. Stationsstraat 6, Kerkrade.

Te k. FORD Escort 1300 L, bj. '81, i.st.v.nw., met div. extra's. Tel. 04494-53518.

Te koop gebruikte AUTOBANDEN, voor elk merk auto, met garantie, niet duur. Passartweg 39, Heerlen, tel. 045-222675.

Te k. MERCEDES 190 D, km.st. 70.000, met acc. Hanssen orthopedie, Hereweg 96, Landgraaf-Nieuwenhagen.

De Wasserette en Garage in 't Loon viert de 1e verjaardag na de renovatie van 't Loon met een leuke attentie voor haar vaste klanten en bezoekers. Naast onze attente en vriendelijke service bij iedere was- en onderhoudsbeurt of reparatie, geven wij in de verjaardagsstemming een sjieke en degelijke aansteker, balpen of zakkam cadeau (zolang de voorraad strekt). Dus zorg dat u erbij bent, bij de autowasserette en garage naast de uitrit van de parkeergarage van 't Loon. Voor uw wasbeurten, „cleaneren", reparaties, autopoetsmiddelen, preventieve onderhoudsbeurten, auto- en caravantransportproblemen, olieverversing met topkwaliteiten Shell motoroliën of servicebeurten van uw dieselmotor aan huis, met redelijke prijzen. Belt u: 045-710041, Autoservice Gooiker.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-315347.

Te k. ZASTAVA, model Fiat 128, bj. juli '84, km.st. 27.000, vr.pr. f 4750,-. Tel. 04490-27521.

Te k. VW SCIROCCO, bj. eind '79. Tel. 045-740196, tussen 14.00 en 18.00 uur.

Te k. VW-SPIJLTJESBUS, bj. 1966, t.e.a.b. Tel. 045-740196.

Te k. div. gebruikte ONDERDELEN van recente schadeauto's en motoren. Event. inbouw en reparatie mogelijk. Doorlopend schadeauto's. Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475 of 222030.

Te k. VW Golf 1600 LS, compl. GTI-uitgebouwd, alu. velgen, bj. '79. Tel. 04454-1710.

Te k., onder garantie en service: Alfa 2000 Spider Cabriolet, voor liefhebber; VW Golf D GTI-uitvoering, '81; Golf 1300, '84; Ford Escort 1300, 4-drs., '81; Citroën Visa EX, '86; Fiat Ritmo, '82; Mazda 323, '81; Opel Kadett diesel, '83; Opel Corsa 13 S, '85; Opel Corsa 1300 S, '86; Mitsubishi Galant, '81; Mazda 323, '80. Inruil, financiering, garantie. Autohandel P. FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. RENAULT 12 TS, i.z.g.st., APK-gekeurd 31-8-'87. Tel. 045-423481.

Te k. MATRA Rancho, bj. '79, i.z.g.st., f 4250,-. Tel. 045-456318.

Te k. zeer mooie Ford CAPRI, '79, APK tot '88, veel extra's, koopje: f 3950,-; inruil mog. Holzstraat 93, Kerkrade.

RUSKA Cabriolet, APK tot laat '88, i.z.g.st., wit leren bekl., inruil mog, f 4450,-. Tel. 045-455352.

Te k. RENAULT 16 TX, met LPG, bj. '78, prijs f 750,-. Tel. 045-459334.

Te k. VW GOLF GLS '79, div. access., ster.rad. Parmentierstr. 3, Hrl.

Te k. Honda ACCORD 5-speed, coupé, bj. '79, i.z.g.st., f 3500,-. Tel. 045-723932.

Autohandel E. CUSTERS biedt te koop aan: Mercedes 280 S, type '77, apk, 1e eig., voor de liefhebber!; Lada 2105, type '83, apk, f 3700,–; Lada 1200 S, type '82, apk, f 1700,–; Lada 1200 S, type '80, apk, f 1600,–; Lada, type '80, apk, f 900,–; Lada 2105, type '83, apk, f 3.900,–; Ford Taunus 1.6 L Aut., type '79, apk, f 2.900,–; Ford Taunus 1.6 L, type '78, apk, f 1.600,–; Lancia HP Coupé, type '80, apk, f 3.900,–; Toyota Celica 1600 ST, type '78, apk, f 1.900,–; Rover 2600, type '80, apk, f 2.900,–; Ford Taunus 1.6 GT Coupé, bj. '73, apk, voor de liefhebber, f 1.550,–; Renault 5 GTL, type '80, apk, f 2.600,–; Mazda 323, type '79, lpg, apk, f 2.100,–; Renault 20 TS, type '81, apk, f 2.100,–; Renault 6, type '79, apk, f 1.700,–; Innocenti 120 L, type '81, apk, f 2.600,–; Toyota Carina 1600 ST, 5-bak, lpg, apk, type '80, f 2.900,–; Ford Granada 2.0 L, apk, type '79, f 2.100,–; Mazda 626, apk, type '81, f 2.900,–; Citroën LNA 11 RE, type '85, apk, f 5700,–; Golf Diesel, type '78, apk, f 2900,–; Audi 100 GLS, type '77, apk, f 1900,–; Opel Kadett 1200 S, type '76, apk, f 900,–; Ford Taunus 20 L Autom., lpg, apk, type '78, f 1900,–; Ford Fiesta 1100 L, type '77, apk, f 1700,–; Mitsubishi Galant, type '79, apk, f 1700,–; Zastava 1300 L, apk, type '79, f 900,–; Allegro 1300 Super, apk, type '78, f 1200,–. Inruil en financiering mogelijk. Hommert 10B, Vaesrade-Nuth. Geopend vanaf 10.00 tot 19.00 uur.

Te k. gevr. Opel MANTA autom. of Opel Kadett coupé autom. Tel. 045-243007.

VW GOLF 1100 '77 + APK i.z.g.st. f 1850,–. Heemskerkstr. 66, Hrl. Meezenbroek.

VW DERBY LS bj. '78 + APK i.z.g.st. f 1750,–. Tel. 045-725884.

AUTOVERZEKERINGEN tientallen tot honderden guldens goedkoper. 045-317982.

AUDI 100 GLS bj. '78 nwe banden + uitlaat + APK f 1650,–. 045-218698.

Te k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S. Bet. goed pr. Sloop wordt gratis afgehaald. Tel. 045-453497.

Wij vragen te k. AUTO'S van bwj. '79-'85, dir. cont. geld, schade, spuitw., def. mag ook, 045-414372, ook sloop.

Te k. mooie BMW 320/6 m. LPG '80, Audi 80 GLS '79, (nw. mod.) Datsun Bluebird 1.8 GL 5 speed '80, vakantie-aanbiedingen: prachtige Opel Commodore 2.5 S '79 f 4750,–, Honda Civic 5-drs., '80 f 4400,–, Suzuki Carry busje '83, f 4750,–, Datsun Cherry bestel '81 1e eig., f 3750,–, Saab 99 GL m. LPG '80 f 4250,–, Renault 20 LS 5 speed '80, 1e eig. f 2750,–, Mini 1000 autom. '80 f 2750,–, Ford Taunus 1.6 GL 4-drs., '79 f 1750,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. CITROEN 2 CV 6 '79, inr. grotere auto of bromf. mog. Suttnerstr. 11, Stein.

T.k. FORD Fiesta 1.1 L Bravo bj. '82, km 60.000, 1e eig. i.z.g.st. Vr.pr. 7800,-. 045-740053.

Autokoopje. Pracht luxe HONDA Quintett '81 met. blauw, 5-drs. Inr. en financ. Tel. 045-211001.

A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, met verkoop van Seat en Subaru biedt met gar. te koop aan: SEAT Ibiza 1.5 GLX, '85; Seat Roda 1.5 GLX, '85; Ronda 1.2 GL, '85 en '84; Seat Malaga 1.5 GLX, '87; Malaga 1.2 GLX, '86; Subaru Justy SL, '86; Subaru 1800 XT coupé, '86; Subaru 1600, '80; Subaru 1800 stat.car., Turbo 4 WD automaat, '85; Talbot 1510 GL, '80; Talbot Solara 1.6 GLS, '81; Talbot Horizon GL, '81; Fiat 131, '80; Datsun Cherry, '79; Renault R5 TL, '81; R4 TL, '79; R18 TL, '81; R14 TL, '77; Sunbeam 1000, '79; Toyota Corolla, '79; Suzuki Alto, '82; Honda Civic, '80, '79 en '78; Honda Accord, '78; Peugeot 104, '81; Peugeot 305, '79; VW Passat, '75; VW Polo, '76; VW Kever, '75; Opel Kadett, '78; Audi 100, '78; Citroën GS, '79; Citroën 2CV6, '80; Mercedes 280 SE automaat, '76; Volvo 343 automaat, '78; BMW 316, '81; Skoda 130 LS, '85; Simca 1100 bestel, '83; Ford Escort 1.1 Bravo, '83; Renault R5, '78. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Opel KADETT, bj. 1972, APK, i.z.g.st. Pr. Irenestraat 77, Kerkrade, tel. 045-457129.

Te k. CITROEN C 35 bestel, bj. '79, APK-gekeurd, i.z.g.st. Paardestraat 33, Sittard, tel. 04490-13377.

Opel SENATOR 3.0 E aut., vele extra's, i.z.g.st., vr.pr. f 7500,-. Inruil mog. Bautscherweg 46, Heerlen.

Wegens omstandigheden RENAULT R 5 autom., bj. '81, APK tot april '88, groenmet., goed onderh. en zuinig. Tel. 045-217174.

OPEL Rekord luxus '84 f 12.750,–, Mercedes 280 S '78-'74 f 6900,– en f 2500,–, Datsun Sylvia coupe 80 f 6500,–, Datsun Bluebird diesel '82 f 5750,–, Volvo 244 LPG '79, f 4950,–, BMW 318 LPG '78 f 3500,–, Fiat Ritmo diesel '81, f 3250,–, Mitsubishi Celeste '78 f 2250,–, Mitsubishi Galant '78 f 1500,–, Taunus 2.0 L '79, f 2750,–, Rekord station '78 f 2950,–, inr. mog. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. OPEL 1900 S + Ascona, bj. '79, APK. Tel. 04499-3398.

Te k. GOLF en Lelijke Eend, bj. '79, APK. Tel. 04499-3398.

VW DERBY LS 1.1 bwj. '78 APK 8-'88, vr.pr. f 1850,–, inr. automatic mog. Tel. 045-224676.

FORD Fiesta 1100, type '78, APK en i.z.g.st., f 1950,-. Tel. 045-320398.

Te k. BMW 520, 6-cil., bj. '79 met LPG en vele extra's, APK tot aug. '88; inruil mog., prijs f 5250,-. Tel. 04499-3026.

Te k. MITSUBISHI Tredia 4-drs., roodmet., 55.000 km gelopen, prijs f 10.000,-. Tel. 04402-74703.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. f 230,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

Te k. DIEPVRIESKIST, 160 liter, f 125,-; volautomaat Philips, f 225,-. 045-250198.

Te k. HUIS m. garage te Kerkrade-W., f 132.500,– k.k., inl. na 18.00 uur, 045-453374.

Te k. dubbeldeurs KOELKAST en kleurentelevisie, 8 kan., met afstandsbed. Tel. 045-222084.

Te k. AANBOUWKEUKEN, L-vorm, kl. beige/bruin, 3x2 m, vr.pr. f 500,-. Tel. 045-252424.

Te k. KINDERWAGEN, i.z.g.st., f 125,-; wandelwagen, met voetenzak, f 50,-, i.z.g.st. Tel. 04492-4889.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf f 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf f 498,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf f 125,-. Radio/T.V. Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

BRANDHOUT, gezaagd, populieren, 10 m³: f 400,-. Tel. 045-740112 of 715477.

VELDBRANDSTENEN, trott.tegels, klinkers, zand, grind enz. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. z.g.a.n. VIDEOCAMERA VHS, t.e.a.b. Tel. 045-422107.

Opruiming VLOERTEGELS, restanten vanaf f 10,–, f 15,–, f 20,– p. m², incl. BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

HAUTE COUTURE. Zeer modieuze dameskleding, second hand! Nauwelijks gedragen. Topmerken, o.a. Valentino Iceberg, Krizia, Versacce en vele andere merken. Tel. 045-454231.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf f 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf f 998.-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, f 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

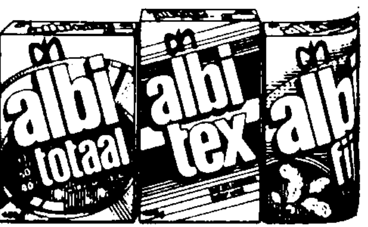
Een zonnehemel koop je bij de
zonnevakspeciaalzaak
Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531. Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Bij Vefato-Motke meubelen nu ook een exclusieve kollektie
staande en hangklokken
in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitvoering. Diverse prijzen met een jaar garantie. Tevens ook uw adres voor betere losse
bankstelkussens
in leder en div. stoffen, bloemmotief of effen kleur. Wij hebben
eiken meubelen
geloogd, in de was of gekleurd naar wens.
De grootste van Nederland!
Motke-Vefato, Printhagenstraat 3
Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044

Restaurant
Chapeau Melon
Kampstraat 37, Landgraaf, tel. 045-322068, houdt van 3 t/m 13 september een
Frans visfestijn
met meer dan 15 verschillende vissoorten, schaal- en schelpdieren, in een daarvoor speciaal aangekleed restaurant. Keuken geopend van 18.00 tot 24.00 uur, 's zondags vanaf 17.00 uur, 's maandags gesloten.

Uit de diepvries:
Pizza Saporita, doos 400 gram ~~3.45~~

Wat u ook te wassen hebt, wij hebben er een vernieuwde Albi voor.



Albitotaal of Albitotaal fosfaatvrij, totaal wasmiddel. **Albimatic**, met wasverzachter. **Albibont fosfaatvrij**, voor bont of gekleurde textiel. **Albitex fosfaatvrij**, voor inweken en voorwassen. **Albifijn fosfaatvrij**, voor tere weefsels.

Ter kennismaking, **proefpakje** à 450 gram

Zeller Grafschaft, Klüsserather Sankt Michael, Siebeldinger Köningsgarten, 3 flessen à 0.7 liter Nú

Montilla no.7, medium dry, fles 1 liter ~~6.25~~

Appelsap, pak 1 liter ~~1.40~~

Tomatenketchup, fles 450 ml ~~1.89~~

Calvé mayonaise, pot 500 ml ~~2.45~~
Met **gratis** eierdopje.*

Calvé borrelnoten, poesta, specialmix, partymix of cocktail, zak 150 gram ~~1.99~~

Golden Wonder chips, naturel of paprika, zak 300 gram Nú

Surinaamse rijst, zak 4540 gram ~~9.69~~

Delicata chocoladetablet, diverse smaken, per stuk 75 gram ~~1.39~~

Chocolade hagel, melk, puur of hagelmix, pak 400 gram ~~2.99~~

Goudse licht belegen kaas, vacuüm verpakt, 500 gramsstuk, per kilo ~~11.30~~

Blue Band margarine, pakje 250 gram Nú

Bonomel Kwink, div. smaken, pak 1 liter ~~1.39~~

Ananasschijven, op eigen sap, blik 432 gram ~~1.39~~

Uit de diepvries: Vruchten-waterijsjes, doos 10 stuks ~~3.95~~

Uit de bedieningsafdeling: Prager Saftschinken, 100 gram ~~2.49~~

Verre Oosten verse nasi, bami of macaroni, bak 1 kilo ~~4.55~~

Ovis Brabants roggebrood, pak 400 g ~~1.29~~

Boerenbruinbrood, met zemelen of tarwevlokken, heel ~~2.49~~

Doucheschuim, flacon 300 ml ~~2.95~~

Bad & Doucheschuim, flacon 1000 ml ~~4.49~~

Kruiden, milde, balsam of anti-roos shampoo, met natuurlijke zijde-proteïne, flacon 300 ml ~~3.45~~

Crème-spoeling, flacon 300 ml ~~3.45~~

Hoeveel was u daar in Napels nou kwijt voor zo'n pizzaatje?

Magere varkenslappen, kilo ~~10.48~~

Braadworst, kilo ~~9.98~~

Shoarmavlees, 100 gram ~~1.29~~

Rundervinken, 100 gram ~~1.69~~

Hele kip, schaal 2 stuks, ± 1700 g

Grote sappige perziken of nectarines, mand ± 1 kilo

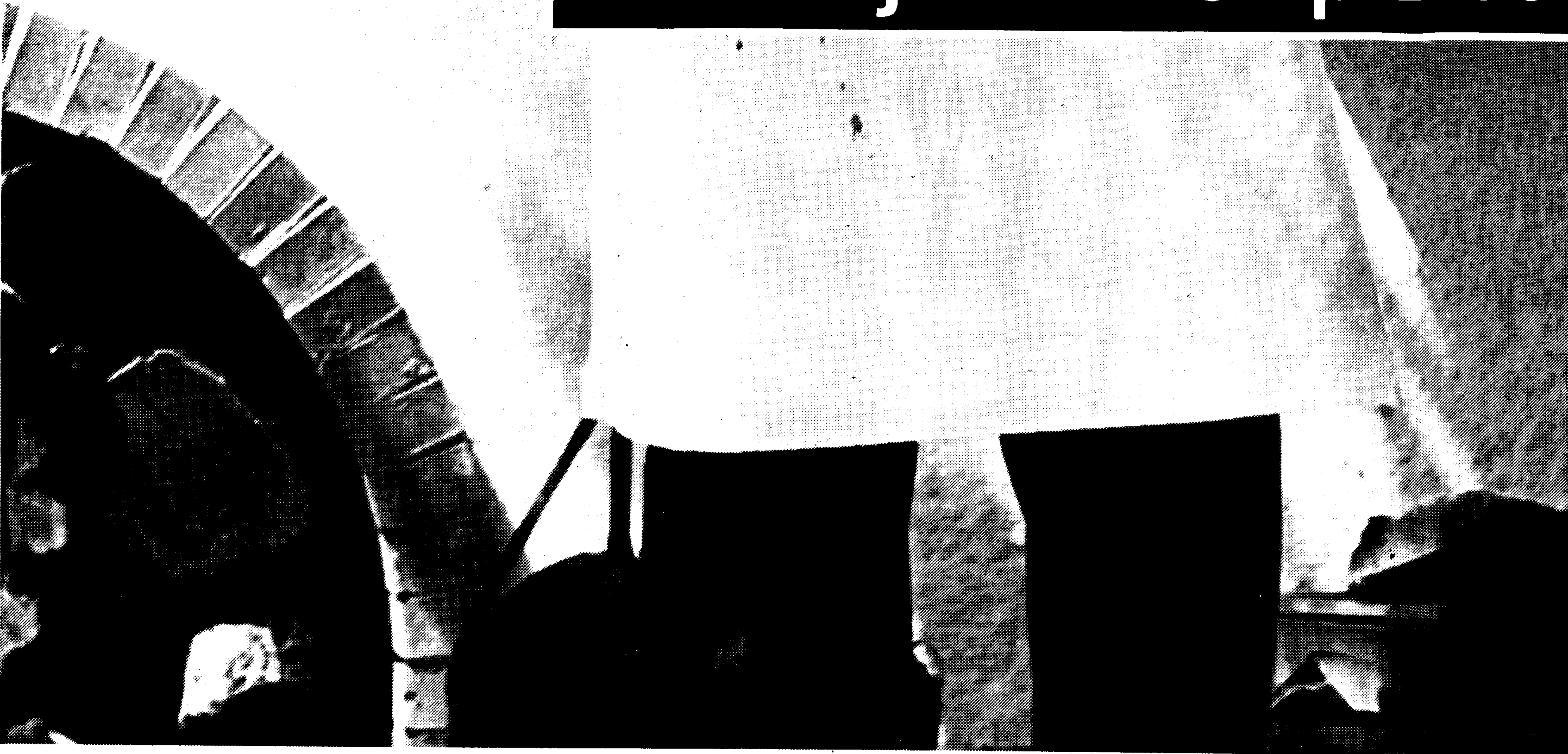
James Grieve, 'n fris-zure handappel, kilo

Braziliaanse perssinaasappelen, net ± 2½ kilo

Gemengde sla, zak ± 200 gram

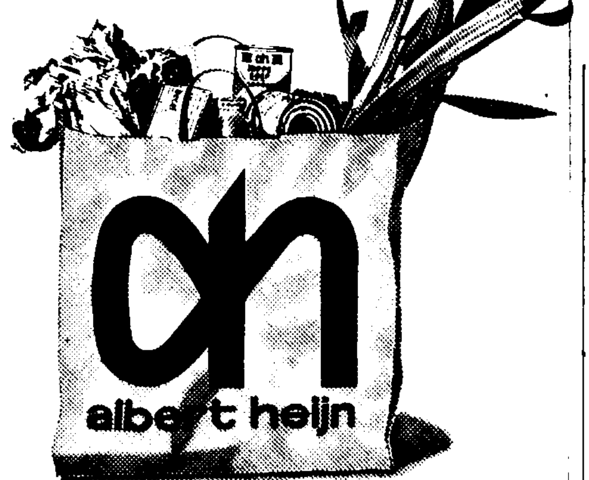
Tomaten, 500 gram

Erica tuinheide, 3 stuks



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 3 t/m zaterdag 5 september a.s.

*Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten

1287